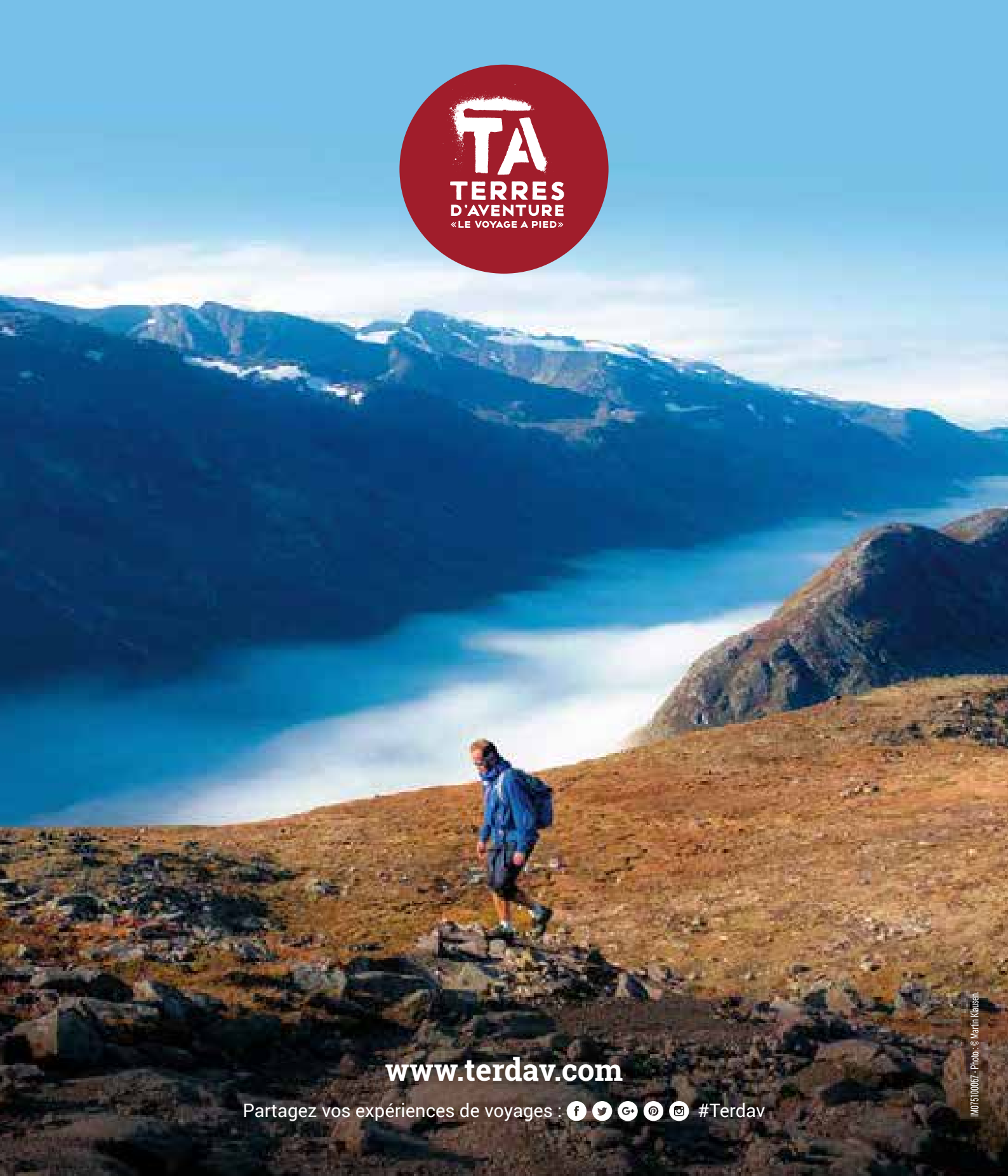
# SAINT-MALO Étonnants Voyageurs

FESTIVAL INTERNATIONAL DU LIVRE & DU FILM

## 3/4/5 juin 2017

AVEC LA PARTICIPATION DE

Télérama


TA
TERRES
D'AVENTURE
«LE VOYAGE A PIED»
www.terdav.com
Partagez vos expériences de voyages : #Terdav
IM075100067 - Photo : © Martin Klausen

# SOMMAIRE


**P. 5** ÉDITORIAL DE **CLAUDE RENOULT**, MAIRE DE SAINT-MALO

**P. 6** **ILS SOUTIENNENT LE FESTIVAL**

**P. 9** **LES GRANDS THÈMES DU FESTIVAL**

**P. 11** ÉDITORIAL DE **MICHEL LE BRIS**

**P. 12** DÉMOCRATIE-LITTÉRATURE : ÉTAT D'URGENCE

**P. 18** FRÈRES MIGRANTS

**P. 20** QUAND LA MÉDITERRANÉE NOUS SUBMERGE

**P. 22** IDENTITÉ : UNE ET PLURIELLE

**P. 23** VIVANTE FRANCOPHONIE

**P. 24** L'USAGE DU MONDE

**P. 28** DU MONDE ENTIER

**P. 35** **LES RENDEZ-VOUS DU FESTIVAL**

**P. 36** LES GRANDS DÉBATS

**P. 38** LE CAFÉ LITTÉRAIRE

**P. 39** HORS DES SENTIERS Bbattus

**P. 40** LE PRINTEMPS DES VOYAGEURS

**P. 44** GENS DE MER ET DE GLACE

**P. 48** BESOIN DE POÈME

**P. 50** LA MAISON DE L'IMAGINAIRE

**P. 54** FESTIVAL DE LA JEUNESSE

**P. 62** SOIRÉES, CONCERT, SPECTACLE

**P. 64** EXPOSITIONS

**P. 72** **LE DICO DES FILMS**

**P. 83** **LE DICO DES INVITÉS**

**P. 104** ÉTONNANTS VOYAGEURS, QUI SOMMES-NOUS ?

**P. 106** INFORMATIONS PRATIQUES


VISUEL COUVERTURE : DERVIŞ © ÖMER KALEŞI

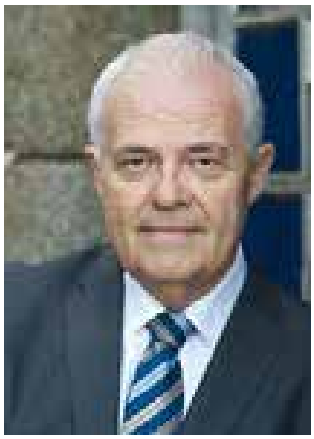
# La Région soutient l'édition et la vie littéraire en Bretagne

www.bretagne.bzh

*Bretagne,* ***l'ambition culturelle***
*Breizh,* ***ar youl sevenadurel***

Région BRETAGNE

© R. Gasnier



© DR

**À L'HEURE OÙ LES TENTATIONS IDENTITAIRES MENACENT PLUS QUE JAMAIS NOS LIBERTÉS, OÙ LES INTÉGRISTES** de toutes obédiences entendent nous dicter l'acceptable et l'inacceptable, je salue le choix de Michel Le Bris d'avoir choisi la démocratie comme thème central de cette édition 2017 d'Étonnants Voyageurs. Car la culture en général et la littérature en particulier sont et ont toujours été une réponse, sinon un rempart aux totalitarismes. Une évidence ? Peut-être, mais il est des évidences qu'il est bon de ressasser.

Étonnement et Voyage : deux notions qui vont à l'encontre des fondamentalismes et des extrémismes. S'étonner c'est se questionner, s'émerveiller, s'ouvrir à d'autres formes de pensée, accepter la multiplicité des réponses, l'infini des solutions. Voyager c'est rechercher d'autres horizons, accoster des rivages inconnus, explorer des terres nouvelles, c'est la rencontre de l'autre, avec sa différence et son enrichissant métissage.

À Saint-Malo, Étonnants Voyageurs c'est chaque année, foisonnement d'idées, belles et riches rencontres, expériences partagées avec des femmes et des hommes qui, par le pouvoir des mots et à travers leurs œuvres, défendent la démocratie.

**Claude RENOULT**
Maire de Saint-Malo
Président de Saint-Malo Agglomération

Certains rendez-vous sont de véritables promesses. Le festival littéraire « Étonnants voyageurs » appartient à cette catégorie. Avec lui, on est sûrs de découvrir de nouveaux horizons et de défricher des terres vierges.

Fondé par Michel le Bris il y a 28 ans, ce festival a fait de la littérature de voyage un genre majeur, en prise directe avec les enjeux et les défis les plus brûlants de notre époque. Il fait souffler sur nos débats de société - cette année : la démocratie, le futur ensemble, les migrations, la condition animale ou la robotique - un vent salubre et généreux, celui du partage des idées et de la confrontation des points de vue.

Le ministère de la Culture et de la Communication se réjouit d'apporter son soutien à cette manifestation littéraire qui mettra à l'honneur les écrivains, les cinéastes et les artistes au service d'une même cause : construire un vivre-ensemble heureux.

La liberté s'apprivoise au cours du voyage individuel et se vit sur le chemin collectif. Le festival Étonnants Voyageurs tente de répondre à cette ambition.

**Le ministère de la Culture et de la Communication**

© Emmanuel Pain

**DANS UN CONTEXTE DE MUTATIONS PROFONDES DE NOS SOCIÉTÉS,** la culture est, plus que jamais peut-être, un investissement stratégique, gage d'une citoyenneté renforcée. La culture n'est pas seulement au cœur de tous les savoirs fondamentaux, elle irrigue les grandes questions de société et permet le bien vivre ensemble.

C'est pourquoi le Conseil régional maintient sa dynamique de soutien à la culture. La Bretagne a des singularités culturelles parmi lesquelles un foisonnement associatif qui est une richesse et un élément indéniable de l'attractivité et du rayonnement de notre région.

Nous partageons ces valeurs avec le festival Saint-Malo Étonnants Voyageurs qui nous invite, une fois encore, à une grande aventure littéraire et artistique.

Le formidable travail fourni par ses organisateurs et ses bénévoles permet à cette 28e édition de présenter une programmation riche et variée s'adressant au plus grand nombre.

Parmi les temps particuliers et sous l'impulsion de la Région, une journée est dédiée aux lycéens et apprentis. Elle leur offre l'occasion d'un véritable travail éducatif et créatif en amont et l'opportunité de rencontres privilégiées avec des professionnels du livre.

Je vous souhaite à toutes et à tous un très bon festival !

**Jean-Yves LE DRIAN**
Président du Conseil régional de Bretagne

**VOICI DONC LA 28e ÉDITION DU FESTIVAL SAINT-MALO ÉTONNANTS VOYAGEURS** qui réunit une nouvelle fois les amateurs passionnés ou occasionnels de mots, de littérature, d'images, de débats, dans cette cité invitant au voyage. Une édition qui réunit plus de 200 écrivains, dessinateurs, photographes, cinéastes venus de tous horizons géographiques et culturels.

Cette année, le thème s'articulera autour d'une question centrale pour nos sociétés, celle de l'avenir de nos démocraties : « NOUS SOMMES PLUS GRANDS QUE NOUS. Démocratie, littérature : même enjeu ».

Nul besoin de souligner l'importance de ces fenêtres de débat qu'offrent la littérature et le festival sur une démocratie bousculée au-delà de l'institution, la place de chacun, l'envie de démocratie et du partage, du vivre ensemble, du lien social… Autant de sujets sur lesquels les auteurs, les artistes, nous interpellent, nous grandissent, nous décalent.

Autour des plus jeunes, le Département partage avec les organisateurs du festival cette nécessité de l'engagement et de la transmission, en particulier envers les collégiens. Une journée dédiée leur est proposée, dont le thème, « Le futur a déjà commencé », est un prolongement de la question principale de la manifestation. Une invitation à l'action des générations futures qui construisent aujourd'hui l'avenir de notre monde et de ses sociétés à partir de leur imaginaire. Dans un environnement en profonde mutation, leur vision est empreinte des réalités et d'un optimisme qu'il est nécessaire d'encourager et de valoriser. Cette journée leur offrira un espace de débat et d'échanges avec les auteurs, avec lesquels ils ont fait connaissance au cours de l'année à travers leurs ouvrages. 21 classes bretonnes, soit 526 collégiens, dont 11 classes d'Ille-et-Vilaine et 293 brétillien-enne-s participent à cette édition 2017.

Je leur souhaite à tous, ainsi qu'à chacun d'entre vous, un très bon festival.

© Jérôme Sevrette

**Jean-Luc CHENUT**
Président du Conseil départemental d'Ille-et-Vilaine

CNL
CENTRE NATIONAL DU LIVRE

# Le Centre national du livre, premier partenaire du livre depuis 70 ans

Le Centre national du livre est, depuis 1946, le premier partenaire de tous ceux qui font vivre la création littéraire, sa qualité, son rayonnement et sa diversité.
Acteur économique, le CNL octroie près de 2500 aides par an. Ses aides et son expertise en font l'un des piliers du secteur du livre en France.

Acteur culturel, le CNL soutient, par ses choix et ses actions, la création et la lecture.
Il porte l'ambition d'une nation de lecteurs.

Le CNL attribue son soutien au festival *Étonnants Voyageurs*. Par cette aide, l'établissement reconnait la qualité de la manifestation construite autour d'un projet littéraire structuré qui associe tous les acteurs du livre et qui rémunère les auteurs.

## Pour un monde plus livre !

Toutes les informations sur

www.centrenationaldulivre.fr

Suivez le CNL

# LES GRANDS THÈMES DU FESTIVAL


**P. 11** ÉDITORIAL DE **MICHEL LE BRIS**

**P. 12** DÉMOCRATIE-LITTÉRATURE : ÉTAT D'URGENCE

**P. 18** FRÈRES MIGRANTS

**P. 20** QUAND LA MÉDITERRANÉE NOUS SUBMERGE

**P. 22** IDENTITÉ : UNE ET PLURIELLE

**P. 23** VIVANTE FRANCOPHONIE

**P. 24** L'USAGE DU MONDE

**P. 28** DU MONDE ENTIER

Vous voulez retrouver à la fois l'agenda des concerts,
les programmations des festivals, les expos, les sorties ciné
à côté de chez vous et le point de vue de nos journalistes ?
Ne cherchez plus, votre quotidien assure la culture !

ouest france

**Éditorial**

# NOUS SOMMES **PLUS GRANDS QUE NOUS**

Chaque jour nous le rappelle, s'il en était besoin : il n'est pas de question plus urgente, ici, au plus près de nous, comme à l'échelle du monde, que celle de la démocratie. Partout menacée, comme si nous avions perdu ce qui lui donnait sens, et qu'il s'agit de retrouver, pour la défendre. Parce qu'elle engage une idée de l'être humain et de sa liberté.
Pourquoi les fanatiques, s'acharnent-ils à détruire, à Palmyre et ailleurs, les manifestations du génie créateur de l'être humain ? Parce qu'elles témoignent d'une dimension, en nous, qu'ils veulent à toute force nier. Retrouver l'élan démocratique aujourd'hui, exige de retrouver le sens de cette grandeur.

## ÉTAT D'URGENCE

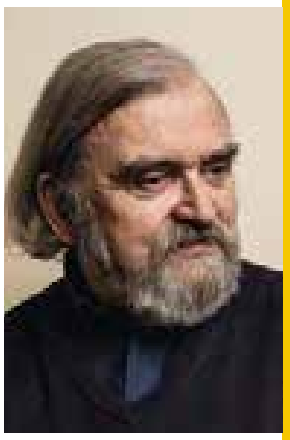
Qui ne la sent pas venir ? Comme une fatigue de la démocratie, une moindre envie d'être ensemble, la tentation, liée, d'une montée aux extrêmes qui nous débarrasserait, croit-on, du chaos menaçant, permettrait de retrouver un monde simple, ordonné. Et cette impression d'un corps social devenu le théâtre de nos irritations réciproques, sans capacité de réaction lorsqu'ailleurs — mais ailleurs, seulement ? — se déploie une haine radicale, absolue de la démocratie, une guerre à mort décrétée par tous les intégristes.
Fatigue, mais aussi impatience. Fatigue d'une démocratie perçue à bout de souffle, quand vient le sentiment de n'être plus «représenté». Et impatience, attente, désir d'une démocratie renouvelée, retrouvant chair et âme. Comment ne pas voir qu'elles vont souvent de pair, et que cette attente travaille la société en ses tréfonds ? La démocratie : peut-être une idée neuve. Et la seule réponse aux intégristes et aux prophètes de la peur.

## QU'EST-CE QU'UN ÊTRE HUMAIN ?

Qu'est ce qu'un être humain ? La question nous est brutalement posée par les migrants, quand la Méditerranée devient un immense cimetière, et nous savons bien que c'est une certaine idée de nous-mêmes qui meurt un peu plus chaque jour, avec eux. Qu'est-ce qu'un être humain ?
En cette période électorale, il aura été débattu de tout, sauf de l'essentiel : de nous-mêmes. De l'idée que nous nous faisons de nous-mêmes, autrement dit des autres. De cette dimension en chacun, pour reprendre les mots d'Edouard Glissant, que n'épuisent pas le « produire » et le « consommer » à quoi on prétend le réduire, de cette dimension « poétique » qui fait la richesse de la vie, affirme notre fondamentale liberté.

## DÉMOCRATIE-LITTÉRATURE : MÊME ENJEU

La démocratie, sauf à devenir coquille vide, ne peut se réduire à des institutions, des règles et des lois — qui ne gardent sens et force qu'en s'arrimant à l'idée qui les fonda. Et il n'est pas de « pacte citoyen » qui tienne, s'il ne se nourrit pas de cette habitation du monde, de cette idée de soi et des autres portée par les milliers d'œuvres qui forment une culture.
Pas plus que la démocratie ne se résume à Rome, à Athènes, ou à la simple loi de la majorité : pour nous, elle est aujourd'hui ce pari fou, impossible, fragile, toujours en péril de se perdre, mais qui peut-être tire sa force de sa fragilité même, d'une possible communauté des êtres humains fondée sur la reconnaissance de la radicale singularité de chacun, de sa capacité à transcender ce qui prétend le déterminer et le contraindre, de sa fondamentale liberté.
Pari impossible ? C'est pourtant le « miracle » dont témoignent le poème, le roman, l'œuvre d'art, expressions de la singularité d'un artiste, et qui n'en éveillent pas moins en chacun des échos, le reconduisent au sentiment de sa propre grandeur, créent de l'être-ensemble…
Aucune pensée des temps nouveaux, aucune politique ne vaudront si elles ne se bâtissent pas sur cette idée plus vaste de l'être humain.


© J.F Paga

## GAGNER LA BATAILLE DE LA CULTURE

Ouvrons les yeux : nous sommes en train de perdre la bataille de la culture. Il ne suffit pas de brandir, tel un talisman, le mot « culture » face à la barbarie : toutes les cultures ne se valent pas. Il y eut une culture nazie, des philosophes nazis, des écrivains et des artistes nazis. C'est d'un combat à l'intérieur de la culture dont il s'agit. Ce qui suppose, sans rien oublier des horreurs de l'histoire, que l'on retrouve cette idée de l'être humain qui fit notre génie. Et que cesse ce vertige du dénigrement, de la haine de soi où puisent si généreusement aujourd'hui ceux qui nous ont déclaré la guerre.
Mozart n'est pas Hitler, nous ne sommes pas les universels coupables de tout. C'est au nom de cette idée plus grande de l'être humain qui fit le flamboiement de notre culture que tant se sont levés pour résister, combattre, prendre la défense des droits de l'homme partout où ils se trouvaient bafoués, et d'abord au plus près, dans l'espace colonial. C'est au nom de cette idée, que partout, dans les pays totalitaires, ou sous le joug des fanatiques, que se battent ceux qui revendiquent aujourd'hui leur liberté — à commencer par les femmes
Crise de la démocratie ? Urgence de la littérature, face aux les monstres qui menacent. Pour nous rappeler, contre tout ceux qui, jour après jour, prétendent nous rapetisser, que nous sommes plus grand que nous.

**Michel Le Bris**
*Directeur d'Étonnants Voyageurs*

# DÉMOCRATIE-LITTÉRATURE : ÉTAT D'URGENCE

*Les derniers hommes à Alep* de Feras Fayyad, un film exceptionnel (voir ci-dessous).

«Le monde qui vient sera dit, sera pensé ou il sera subi».

Il y a dix ans presque jour pour jour paraissait à la Une du Monde un manifeste « Pour un littérature-monde en français » écrit à notre initiative et signé par 44 écrivains de tout l'espace francophone, dont J.M.G. Le Clézio et Édouard Glissant. Il n'était pas seulement un appel à repenser de fond en comble cet espace francophone : il développait aussi une vision de la littérature, des ses enjeux. Dix ans : il nous semble que l'éditorial de cette nouvelle édition peut valoir comme manifeste, lui aussi, sur l'urgence de la littérature en temps de crise. Dix ans après : la meilleure manière de fêter les anniversaires reste de se projeter en avant ! Démocratie et littérature : elles ont partie liée, bien plus qu'on ne le croit généralement…

**LES DERNIERS HOMMES À ALEP** DE FERAS FAYYAD

Un grand coup de cœur. Un film bouleversant qui suit pendant deux ans trois membres d'une organisation humanitaire de protection civile. Avant la guerre, ils étaient artisans ou boulangers, aujourd'hui, ils se battent pour la survie des victimes, apportant un peu d'humanité là où la guerre est devenue la norme. Suivi d'une rencontre : « L'homme face à la guerre » avec S. Abkarian, H. Blasim, A. Baraka Sakin. **Dim. 16h15, Grande Passerelle 2**

## UN PENSEUR POUR NOTRE TEMPS : EDGAR MORIN

À 90 ans, **Edgar Morin** témoigne, face aux mutations du présent, d'une jeunesse d'esprit qui impressionne. Passionnément engagé dans le monde, attentif à ses mutations, mettant en résonance tous les champs du savoir, tenant de ce qu'il appelle « la pensée complexe », déployant toutes les harmoniques d'une « poétique du monde », il nous livre avec *Connaissance, ignorance, mystère* (Fayard) un *vade mecum* pour les temps à venir – et une belle leçon d'optimisme lucide. La rencontre sera précédée de la projection du documentaire *Edgar Morin, chronique d'un regard* de Céline Gailleurd et Olivier Bohler.

# «NOUS SOMMES **PLUS GRANDS QUE NOUS**»

DANS LE GRAND AUDITORIUM, SAMEDI, EN FORME D'OUVERTURE, UN GRAND APRÈS-MIDI.

## DÉMOCRATIE: **ÉTATS DE CRISE**

LiRE:

UN GRAND APRÈS-MIDI, LE SAMEDI 3 JUIN À L'AUDITORIUM

Dans l'Auditorium du Grand large, pour ouvrir cette grande thématique, une série de rencontres, qui se trouveront développées au fil des trois jours.
États-Unis, Turquie, Moyen-Orient, monde musulman, Europe dite de l'Est, et France, bien sûr : les signes se multiplient d'une crise inquiétante. Ici, énorme crise de la représentation, là, haine absolue, ailleurs tentations de solutions radicales. Un après-midi avec **James McBride** (Américain, National Book Award en 2013), auteur de *Mets le feu et tire-toi*, chez Gallmeister, superbe récit « à la recherche de James Brown et de l'âme de l'Amérique », **Hakan Günday**, grande figure montante de la littérature turque, Prix Médicis 2015 pour *Encore* (Galaade) et qui publie *Malafa*, roman drôle, acerbe et sans concession sur la Turquie d'aujourd'hui, **Yann Moix** qui pose dans *Terreur* (Grasset) la question de la transcendance et de sa perte ou encore **Jean Viard** dont l'essai *Quand la Méditerranée nous submerge* (L'Aube) tire la sonnette d'alarme et appelle à la solidarité.

© Selen Ozer Gunday

© Chia Messina

© Hermance Triay

## PRESSE: **LE COMBAT POUR LA VÉRITÉ**

© DR

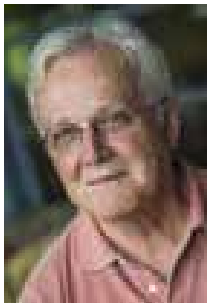
La presse, dans l'imaginaire américain, occupe une place particulière, de gardienne de la démocratie : combien de films, de séries TV, de romans, mettant en scène ce combat ? *New York Times*, *New Yorker*, *Washington Post* mènent aujourd'hui un combat sans relâche contre les « faits alternatifs » de l'administration Trump. En compagnie des deux Américains **Russell Banks**, qui publie *Voyager* aux éditions Actes Sud, de tous les combats pour la démocratie aux États-Unis et **Ron Suskind** (ex du *Washington Post*, éditorialiste au *Wall Street Journal*) qui prépare un livre sur Trump, et témoignera de son combat en une période où les mutations technologiques bouleversent le métier. Avec **Kamel Daoud** qui a tenu une rubrique dans *Le Quotidien d'Alger*, **Sylvie Laurent**, spécialiste des USA, auteur de *La couleur du marché* (Seuil), *Martin Luther King* (Seuil), *Poor white trash* (Presses universitaires Paris Sorbonne), **Bernard Genies** (*L'Obs*) et **Julien Bisson** (*Le 1*). **Samedi 15h30, Auditorium. Suivi de «Poétique de la démocratie» avec Edgar Morin, Patrick Chamoiseau, Michel Le Bris et Mona Ozouf (voir p. 14)**

## QU'ARRIVE-T-IL **À L'AMÉRIQUE ?**

America

Le monde entier s'est réveillé, il y a de cela quelques mois, avec une sérieuse gueule de bois. Avec **Sylvie Laurent**, spécialiste des mythologies fondatrices de l'Amérique et de la manière dont celles-ci à travers séries TV et littérature populaire fabriquent l'unité de ce pays. De roman en roman, **Russell Banks** nous dit l'Amérique des cabossés de l'existence avec une puissance exceptionnelle (Actes Sud), **James Mc Bride**, romancier, scénariste, musicien de jazz, campe magistralement la figure de James Brown et de tout le Sud américain dans *Mets le feu et tire-toi* (Gallmeister) et **David Treuer** confirme avec *Et la vie nous emportera* (Albin Michel) qu'il est un des plus grands parmi les jeunes auteurs américains. Oui, qu'arrive-t-il à l'Amérique? Nous le sentons bien, cela nous concerne tous.
**► Dimanche 14h15, Maupertuis**

## RUSSELL BANKS



Né dans une famille ouvrière, tour à tour plombier, placeur de livres, étalagiste, vendeur de chaussures, un temps vagabond, il finit ses études à force d'énergie, voyage, vit un temps en Jamaïque et se voit consacré écrivain. Russell Banks s'impose aujourd'hui comme l'un des plus grands romanciers américains. Il enseigne la littérature à Princeton.
Ses livres donnent une voix à ceux que les accidents de l'existence ont laissés sur le bas-côté. Il revient en 2017 avec *Voyager*, un recueil de récits sur ses voyages et ses rencontres, des Caraïbes à l'Himalaya en passant par l'Écosse. Quête d'ailleurs, découverte de soi : un livre de vie.

## **KAMEL DAOUD,** ESPRIT LIBRE

© CDR

Chroniqueur engagé, romancier, Prix Goncourt du premier roman pour *Meursault contre*-enquête (Actes Sud), Kamel Daoud bouscule les conformismes, particulièrement sur l'Islam, dont il dénonce les travers sans détour. *Mes Indépendances*, rassemble un choix de ses chroniques parues dans la presse algérienne et internationale entre 2010 et 2016.

# DÉMOCRATIE & **LITTERATURE**

Mona Ozouf

© C. Hélie (Gallimard)

## **UNE HISTOIRE** FRANÇAISE ?

« Une patrie littéraire », nous dit Mona Ozouf de la France, dans un volume rassemblant ses textes sur la littérature (*Récits d'une patrie littéraire*, Fayard). Même si ça ne va de soi ajoute-elle : la Révolution, qui se voulait le triomphe de la Raison, considérait avec méfiance les écrivains, attentifs aux caprices du cœur, à l'emprise des passions, à la diversité des cultures. De leur opposition-dialogue, qui est aussi de deux visions de la démocratie, s'est faite pourtant, la France. Une conversation entre **Mona Ozouf** et **Michel Le Bris.**

**► Dimanche 12h15, Grande Passerelle 2**

## **POUR UNE POÉTIQUE** DE LA DÉMOCRATIE

Il est bien des conceptions de la démocratie. Le temps n'est pas si loin où ceux qui dénonçaient la démocratie « formelle» (bourgeoise, donc) appelaient « démocraties populaires» des dictatures. Simple héritière de Rome et d'Athènes ? Ou bien ce « pari impossible » d'une communauté humaine fondée sur la reconnaissance de la radicale singularité de chacun — pari possible, pourtant, démontre le poème, expression du plus intime, mais qui éveille en chacun des échos, crée de « l'être ensemble» ? Avec **Edgar Morin**, **Mona Ozouf, Michel Le Bris** et **Patrick Chamoiseau**.

**► Samedi 17h, à l'Auditorium, pour clôturer une après-midi « Nous sommes plus grands que nous»** **(voir p. 13)**

## LE RETOUR **DES ANNÉES 30 ?**

L'histoire ne se répète jamais, voulons-nous croire. Mais par définition nous n'en savons rien et grande, nous le voyons bien, est la capacité d'oubli des générations, toujours présente la tentation du vertige… Crise financière mondiale, montée en réaction des populismes aux États-Unis, en Europe, en Inde, montées aux extrêmes, internationalisation progressive des conflits : en préambule, une rencontre avec **Pascal Blanchard** et **Farid Abdelouahab**, historiens, qui publient un album précis, documenté, fascinant et à bien des égards inquiétant *Les années 30, et si l'histoire recommençait ?* La Martinière). Puis viendront les rejoindre, **Renaud Dély**, spécialiste du Front National, qui a participé à l'écriture de *Les années 30 sont de retour* (Flammarion), **Johann Chapoutot** publie un livre qui fera date, *La révolution culturelle nazie* (Gallimard) et **Gérard Mordillat** auteur du *Fascisme de Mussolini* (Demopolis).

**► Dimanche à partir de 10h, Grande Passerelle**

Johann Chapoutot

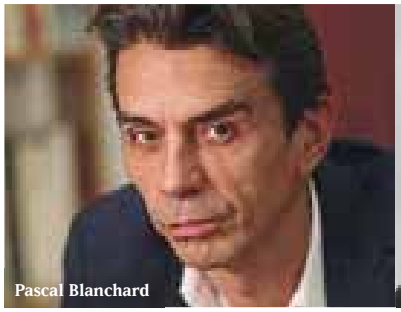
Farid Abdelouahab

Renaud Dély

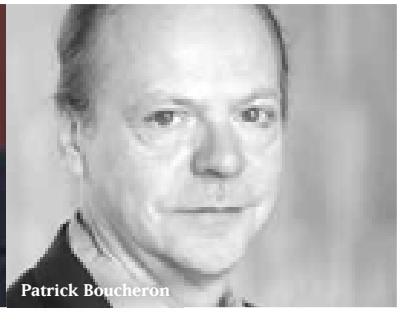
© C. Hélie (Gallimard)

© Sandra Nagel

# RÉCIT NATIONAL, IDENTITÉ : **LA COMPOSITION FRANÇAISE**


Pascal Blanchard

© Hervé Thouroude


Patrick Boucheron

© Ulf Andersen

Une et indivisible, assurément. Mais plurielle, tout autant, (pour ne pas dire multiculturelle, et pourtant…) : qu'avaient de commun Occitans et Bretons, Provençaux et Picards ? **Mona Ozouf**, dans *Composition française* dresse le portrait deux conceptions qui s'opposent, se méfient l'une de l'autre, mais dont le dialogue au final aura fait la France : l'une qui la veut une victoire de la Raison, l'autre qui la dit aussi une diversité culturelle rassemblée. **Raphaël Glucksmann** qui entend reprendre le « récit national » à ceux qui s'en sont emparés (*Notre France, dire et aimer ce que nous sommes*, Allary éditions), **Pascal Blanchard** historien qui publie *Les années trente : et si l'histoire recommençait ?* (La Martinière), **Patrick Boucheron**, à la tête d'un collectif, propose une revigorante *Histoire mondiale de la France*, reprenant l'idée d'un « récit national » — mais différent…

**► Samedi 10h30, Maupertuis**

# LA FORCE **DU VERTIGE**

Comment penser la Terreur ? Penser le nouveau monde qu'elle inaugure ? L'avalanche des analyses, « pour tenter de déchiffrer l'indéchiffrable et essayer de défricher l'indéchiffrable » démontre que quelque chose, toujours, leur échappe. **Yann Moix**, au jour le jour, a noté ses réflexions, tenté de capter dans cette forme brisée, quelque chose de la stupeur qui s'est emparé de nous. De la puissance aussi du nihilisme, de ce vertige qui aboutit à l'acte terroriste (*Terreur*, Grasset). **Raphaël Glucksmann** (*Génération gueule de bois, Notre France — dire et aimer ce que nous sommes*, Allary éditions), de livre en livre, tente de reconstruire un discours de résistance. Et si l'on reparlait de valeurs — autrement dit de transcendance ?

**► Samedi 16h30, l'Univers**

Jean-Michel Le Boulanger

© Emmanuel Pain

## **LES ENJEUX** DE LA CULTURE

La culture comme rempart contre la barbarie ? Pas si simple : toutes les cultures ne se valent pas. La preuve : il y eut une culture nazie, des artistes nazis, des philosophes nazis, dont un qui embarrasse bien le monde intellectuel. Non : le combat est à l'intérieur de la culture. Pour une certaine idée de l'être humain… Une rencontre en ouverture de la matinée « littérature-monde », entre **Jean-Michel Le Boulanger**, **Christiane Taubira, Johann Chapouteau** et **Patrick Chamoiseau**.

**► Lundi 10h, Auditorium**

# **FEMMES,** CULTURE, DÉMOCRATIE

TABLE RONDE PROPOSÉE PAR LES ÉDITIONS DES FEMMES-ANTOINETTE FOUQUE

Lier la littérature, ou l'écriture, et la démocratisation est constitutif des éditions des femmes-Antoinette Fouque depuis leur création en 1973. « Si l'on considère que les peuples sans écriture n'ont pas d'histoire, il fallait passer par l'écriture pour entrer dans l'histoire », écrivait leur fondatrice en 2013. Cette aventure sera abordée à partir des parutions récentes : *Pour mémoire (Argentine, 1976-1983)* de Susana Romano Sued, qui porte témoignage de la torture, présenté par **Anne-Charlotte Chasset**, sa co-traductrice et par **Marie-Laure Stirnemann**, co-fondatrice de l'association Hijos-Paris ; *Rébellion*, du Mouvement FEMEN présenté par l'une d'elles ; *La Révolte* d'Eve, chroniques de Marcelle Tinayre, écrivaine et militante féministe (XIX$^{e}$-XX$^{e}$ siècle) réunies et présentées par **Alain Quella-Villéger** ; *Accueillir l'autre : l'hospitalité charnelle*, présenté par **François Guery**, philosophe, co-auteur, un livre de la collection « Penser avec Antoinette Fouque », qui sera présentée par les éditrices.

**► Lundi 14h, Rotonde Surcouf**

# **LES ÉDITIONS NOIR SUR BLANC** ONT 30 ANS

Fondées en 1987, elles se sont voulues comme un pont entre l'Est et l'Ouest encore divisés par le rideau de fer et nous on fait découvrir une foule d'auteurs de première dimension. *La tête de Lénine* de **Nicolas Bokov**, aventures d'un pickpocket qui décide de voler la tête de la statue de Lénine, sur la Place rouge, est un chef-d'œuvre d'humour noir. Auquel répond le superbe *La chambre à récits* de **Michael Paterniti**. Longue vie à Noir sur Blanc!

**► Dimanche 10h15, ENSM 1**

# PUISSANCES **DE LA CHANSON, DE LA MUSIQUE, DU POÈME**

Trois notes de musique, un refrain partout repris, et voilà qu'une génération s'y reconnaît, s'y identifie, en fait parfois une arme de combat, un hymne à la résistance, se découvre plus grande qu'elle ne pensait, comme si un monde s'ouvrait : « l'être ensemble » ne se résume pas à des lois, un pacte citoyen : il se noue aussi à ce que la littérature, le chant, le poème, expression de la plus extrême singularité de chacun, éveille en tous… Un thème décliné tout au long du festival.

## **JACQUES SCHWARZ-BART,** LA VOIX DES ANCÊTRES

Un film de Frank Cassenti. En présence de **Simone Schwarz-Bart** (*Adieu Bogotá*, Le Seuil). Grande figure de la scène jazz new-yorkaise, le saxophoniste Jacky Schwarz-Bart s'est toujours voulu un passeur entre les mondes musicaux, jazz, musiques de la Caraïbe, musiques africaines, convoquant dans sa « musique racines » les influences du vaudou. Fils d'André Schwarz-Bart (*Le dernier des Justes*) et de Simone Schwarz-Bart (*Pluie et vent sur Télumée Miracle*), il conjugue ce double héritage, juif et antillais, cette double mémoire, de la Shoah et de l'esclavage. Le film est une merveille de délicatesse, où Jacky Schwarz-Bart répond en musique à la voix de son père, retrouvée sur des cassettes où il s'interrogeait sur le monde, le sens de l'existence. **Dimanche 10h15, Vauban 5**

© DR

## «THE TIMES THEY ARE A-CHANGIN» : **LA RÉVOLUTION BOB DYLAN**

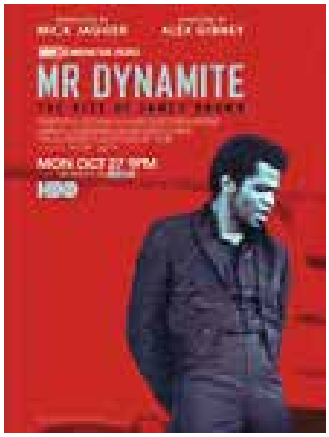
S'il fallait un exemple de ce que peuvent la chanson, la musique, la poésie pour créer de « l'être ensemble », donner un visage à l'esprit d'une époque, faire qu'une génération ou une communauté se découvre, se rassemble, c'est bien Bob Dylan ! Que « celui qui a allumé la mèche » pour reprendre la jolie expression de Jean Rouaud, ait reçu le prix Nobel cette année nous fait, pour cela aussi, infiniment plaisir, n'en déplaise aux pisse-vinaigres. **François Bon** a signé une biographie magistrale de Bob Dylan (Albin Michel). Et nous a préparé, une « matinée Bob Dylan » à ne pas manquer, rythmée par des documents rares. Avec également, **Patrice Blanc-Francard** dont tous connaissent les émissions, et qui prépare un *Dictionnaire amoureux du jazz* et **Georges-Olivier Chateaureynaud** qui publie tout juste *Aucun été n'est éternel* (Grasset) dont Bob Dylan, nous dit-il, « est comme la bande-son ». Une rencontre suivie du désormais classique ***Don't look back*** (1967) de Don Allan Pennebaker: 1965, première tournée en Angleterre du « roi du folk» au fait de sa gloire aux États-Unis. Dylan s'amuse à dérouter la presse et son entourage. Sur scène pourtant, seul, le baladin mystique fait entendre des diamants bruts…

► **Dimanche 10h, Théâtre Chateaubriand**

## POUR SALUER **JAMES BROWN**

45 ans de carrière, deux cents millions de disques vendus, immense chanteur, danseur, homme de spectacle, le « Parrain de la Soul » a révolutionné la musique américaine. **James McBride**, National Book Award pour *L'oiseau du bon dieu*, lui consacre un superbe roman *Mets le feu et tire toi – à la recherche de James Brown et de l'âme de l'Amérique* (Gallmeister). Ou comment une communauté brisée, s'est inventée, construite, en inventant une musique devenue universelle. Précédé par la projection de *Mr Dynamite : The rise of James Brown* d'Alex Gibney.

► **Lun 10h, Théâtre Chateaubriand**




© DR

# LE SENS DES MOTS

## RIMBAUD

À son propos, **Alain Borer** dit « œuvre-vie ». Et **Jean Rouaud** (il parle de Dylan mais cela vaut pour l'auteur des *Illuminations*, et ce n'est pas un hasard si le nom du chanteur apparaît dès la deuxième page de *La clé de cette parade sauvage*, le dernier texte de Borer sur le poète) qu'il est « celui qui alluma la mèche », exigeant de la poésie qu'elle *change la vie*. Il n'y a et il n'y aura qu'un Rimbaud — et c'est pour cela qu'il parle si intensément à chacun. Et que chacun a son Rimbaud. **Jean Rouaud** le dimanche matin, et **Alain Borer** le lundi matin à la Chapelle Sainte-Anne diront leur Rimbaud. Celui qui changea leur vie.

**► Dim. 11h et lun. 11h, salle Sainte-Anne**

© DR

## JACQUES PRÉVERT

Le poète populaire par excellence. Celui dont les textes si souvent appelaient la musique, se faisaient chansons, où chacun se reconnaissait. Regardé de haut par tant de beaux esprits — parce qu'il avait réussi le plus rare, éveiller en chacun sa « part poétique » par laquelle la vie pouvait paraître plus vaste, tout à coup ? — et toujours vivant. Une musique de Kosma, les voix de Montand, Greco, les frères Jacques, Reggiani, tant d'autres. « Les feuilles mortes » devenues « Autumn leaves » pour un sublime Miles Davis. « Ah, je voudrais tant que tu te souviennes... Avec **Bernard Chambaz** et **Gérard Delahaye**.

**► Dim.15h15, salle Sainte-Anne**

© Robert Espalieu

Henriette Walter

## GARDIEN DU SENS DES MOTS

« Gardien du sens des mots » telle était la mission assignée aux écrivains par Vaclav Havel, qui vivait sous une dictature communiste où le sens de chaque mot se trouvait systématiquement perverti. Gardien du sens des mots : cela vaut partout et en tout temps, mais particulièrement aujourd'hui. Car les mots peuvent mentir, tromper, être les instruments de prises de pouvoir, exclure, parfois tuer — ou libérer. Il y va de la liberté de penser, condition d'exercice de la démocratie. **Avec Henriette Walter**, **Kamel Daoud**, **Nicolas Bokov** et **Abdelaziz Baraka Sakin.** Précédé de la projection de ***George Orwell (1903-1950)***, portrait particulièrement réussi de cet écrivain hors du commun. Témoin de son époque, passionnément engagé pendant la guerre d'Espagne, puis contre les totalitarismes, révolté humaniste, il est l'inventeur du concept de « Big Brother».

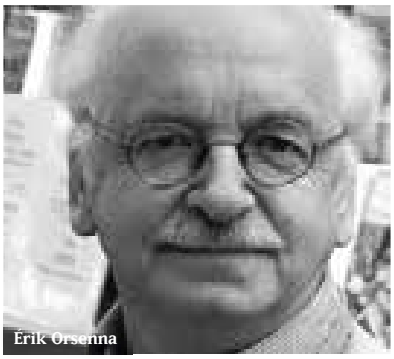
**► Lun. 10h15, Grande Passerelle**

## LA FABRIQUE DES MOTS

Avec **Érik Orsenna**, **Patrick Rambaud**, **Henriette Walter**

« Méfiez-vous ! Les mots ne sont pas ce qu'on croit : de petits animaux doux et dociles, auxquels il n'arrive jamais rien. Les mots aiment l'amour. Mais aussi la bataille. Ils se trouvent ainsi mêlés à toutes sortes d'aventures, sentimentales et dangereuses » nous dit Erik Orsenna dans *La fabrique des mots* (Stock). Nous avons créé les mots. Et si les mots, à leur tour, nous inventaient ? La langue : un chef-d'œuvre que nous créons ensemble depuis 12 siècles. D'une capacité d'assimilation extraordinaire, se nourrissant de tout, des langues des quartiers comme des dialectes, et la première arme, condition de la démocratie, contre l'uniformisation...

**► Dimanche 16h30, ENSM 1**



Érik Orsenna

TRANSFUGE

## LES MOTS SONT DES IMMIGRÉS

Ils vont, ils viennent, sautent les frontières, prennent racine, ignorent résolument les préceptes, les contrôles aux frontières, naissent là où on ne les attend pas, font la fête, ou la guerre, se fécondent les uns les autres, au grand dam de certains, fleurissent en « bons mots », s'encanaillent en « argot ». Peut-être aussi parce que les mots manquent, *nous* manquent. Ils manquent toujours, d'ailleurs. Parce qu'il y a de l'indicible — et c'est peut-être pour cela, d'ailleurs, qu'il y a littérature...

**Avec Érik Orsenna, Henriette Walter, Yolande Zauberman**

**► Samedi 17h30, Maupertuis**

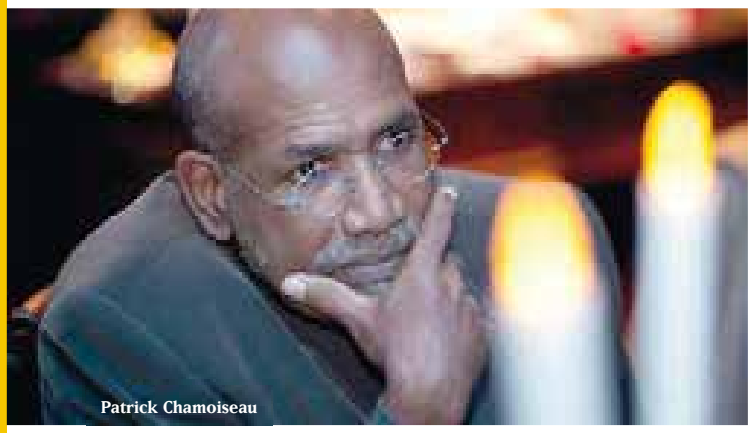
## LES MOTS QUI MANQUENT

Traduire, c'est vite dit : il arrive que les mots manquent. Parce qu'ils s'inscrivent dans des cultures, des relations au monde qui peuvent différer. Telle tribu indienne ignorant le vertige n'a pas de mot pour le dire. Et nous ? Yolande Zauberman et Paulina Spiechowicz ont fouillé les dictionnaires, interrogé poètes et traducteurs et nous offrent un voyage jubilatoire. C'est par leurs mots secrets, intraduisibles, que les autres cultures se révèlent à nous.

Rencontre avec **Yolande Zauberman** (*Les mots qui manquent*, Calmann-Levy), **Zéno Bianu**, **Seyhmus Dagtekin**, **Nicolas Dickner** et **Martine Fidèle**.

**► Samedi à 14h30, Maison du Québec**

# **FRÈRES** MIGRANTS


Patrick Chamoiseau

© DR

« En plein siècle des Lumières, des millions d'Africains ont été basculés dans les gouffres de l'Atlantique. Et voilà qu'au XXIe siècle, à la porte de l'Europe, continent de grande civilisation doté d'une lucidité collective qui n'a jamais été aussi puissante et d'un système médiatique qui n'a jamais été aussi performant, cela recommence dans une indifférence quasi totale devant la mort d'enfants, de femmes et d'hommes qui sombrent par milliers dans la mer ».

**Patrick Chamoiseau**

## L'APPEL DE **PATRICK CHAMOISEAU**

UN APRÈS-MIDI À L'AUDITORIUM, DIMANCHE 3 JUIN
DÈS 14H AUTOUR DE L'APPEL DE PATRICK CHAMOISEAU

Un après-midi ne sera pas de trop, pour en débattre : c'est la fin de notre monde qui est ici en jeu… **Isabelle Fruleux**, en ouverture, dira *Frères migrants*, le superbe texte de Patrick Chamoiseau

## NOUS MULTIPLIONS **LES FRONTIÈRES**

© Oumeya ElOuadie

Raphaël Krafft

Ananda Devi

Michel Agier

À l'universalité théorique du droit à l'asile, à l'obligation de l'hospitalité, répondent aujourd'hui la prolifération des définitions, autrement dit des barrières, jusqu'à « l'entre-deux monde » des camps : réfugiés, exilés, migrants, clandestins… la liste est longue. Conflits, replis, ouverture — la question des frontières devient centrale pour la définition d'un espace politique possible.

Avec : **Patrick Chamoiseau** qui publie *Frères Migrants*, **Michel Agier**, auteur de *Définir les Réfugiés* (Puf) et *Les migrants et nous* (CNRS) qui souligne comme le défi que représente la mobilité des humains multiplie les situations de frontières, nationales, ethniques, religieuses, linguistiques, sociales, culturelles, **Fabienne Brugère**, qui s'interroge sur *La Fin de l'hospitalité* (Flammarion) ; **Jean Viard**, qui dans son essai *Quand la Méditerranée nous submerge* (L'Aube) veut repenser la France et ses identités multiples, prône une ouverture vers l'Afrique.

## QU'EST-CE QU'UN **ÊTRE HUMAIN ?**

De berceau de civilisation, la Méditerranée est devenue un cimetière marin — mais qu'est-ce qui meurt, de nous, avec ces malheureux ? Ailleurs, nous multiplions les camps. Mais qu'est-ce que nous nous enfermons de nous-mêmes, ce faisant ? Rester « entre soi » ? Mais que reste-t-il alors de ce « soi » ? Qu'est-ce que cela veut encore dire pour nous, d'être humain ? Qu'est-ce qu'un être humain ? Il y a un imaginaire de l'être ensemble à refonder. Avec **Patrick Chamoiseau**, **Edgar Morin**, dont toute la pensée tend vers la définition des contours d'un nouvel humanisme, **Raphaël Glucksmann**, qui après un séjour à Calais a publié un texte fort, dans Médiapart sur la faillite de l'idéal républicain : *De quoi Calais est-il le nom ?*, **Shumona Sinha** a été interprète auprès de l'Ofpra, chargé de gérer les demandes d'asiles politiques, dans *Assommons les pauvres !*, elle dressait un constat sans complaisance et publie *Apatrides* (Éditions de L'Olivier), **Raphaël Krafft** avec *Passeur* (Buchet-Chastel) qui, en racontant l'ascension du col de Fenestre pour aider des réfugiés à atteindre la France, met en exergue l'absurdité des lignes imaginaires dans un document profondément humain.

**► Dimanche 18h, Auditorium**

Raphaël Glucksmann

Shumona Sinha

© Patrice Normand

Alice Diop

## **LA PERMANENCE,** UN GRAND FILM D'**ALICE DIOP**

« Je n'ai pas voulu faire un film militant qui dénoncerait quoi que ce soit, mais un film qui assigne une place au spectateur, l'invite à regarder ces hommes comme on a rarement l'occasion de les voir. » précise **Alice Diop** (*Télérama*) ***La Permanence*** (2016) a bouleversé le public du Cinéma du réel : à l'hôpital Avicenne, la réalisatrice a filmé pendant un an les consultations par un médecin de migrants malades, brisés par l'exil, l'expression des visages, l'entrecroisement des histoires et des voix. Un grand film, présenté par la réalisatrice.

**► Dimanche 15h45, Auditorium**

### «CEUX DU LARGE»

Un beau poème d'**Ananda Devi** (Bruno Doucey éd.) dit par **Isabelle Fruleux** et **Ananda Devi** « pour ne pas rester tête baissée, bras ballants, devant le film catastrophe qui se déroule sous nos yeux ». Rencontre avec **A. Diop** et **P. Chamoiseau.**

**► Dim. 17h15. Auditorium**

Andreï Ivanov

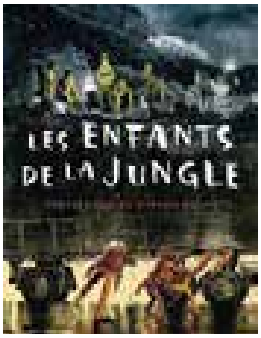
## ANDREÏ IVANOV

Roman-fleuve, comique, tragique, prodigieusement humain (Le Tripode), *Le Voyage de Hanuman* nous emporte à travers l'Europe en compagnie de deux compères, entre magouilles, humiliations et mensonges, dans ces zones de transit où se mêlent l'absurde, les espoirs et les peurs des laissés-pour-compte. Russophone apatride, A. Ivanov a fui la Russie en 90, s'est vu refuser la nationalité estonienne, pays dans lequel il est pourtant né, et dès lors, émigré clandestin, a vécu des années au Danemark dans des camps de la Croix-Rouge. Deux débats : « **Errances** » avec R. Jérusalmy, C. Gucher, B. Nakhjavani (**Dim. 10h45, ENSM**) et « **Europe : entre espoir et désillusion** » avec D. Jancar, G. Polet, J. Rudis (**Dim. 15h45, Maup.**).

## **MIGRATIONS,** DES FILMS

*The good postman* de T. Hristov

***The good postman*** (T. Hristov) : dans un village bulgare de 38 votants à la frontière turque, le postier Ivan est candidat à la mairie avec un programme atypique : pourquoi ne pas offrir aux Syriens un nouveau départ ici, au village ? Et voila le village au cœur des débats internationaux. ***Un paese di Calabria*** (S. Aiello et C. Catella) : un village déserté de Calabre. Un jour, Baïram a accosté sur la plage avec 200 autres kurdes et a décidé de s'y installer. Aujourd'hui, les gens de Riace s'appellent Roberto, Ousmane, Emilia, Mohamed, et ils inventent au jour le jour leur destinée commune. ***Call shop Istanbul*** (S. Mermer) Réfugiés syriens et irakiens, jeunesse cosmopolite en quête d'un avenir meilleur, désillusionnés des printemps arabes, clandestins d'Afrique noire, tous se retrouvent dans un espace exigu et grouillant de vie : le callshop. Un témoignage fort et digne de la situation de ces migrants.



## **CE QUE CALAIS** DIT DE NOUS

Une rencontre avec **Raphaël Krafft**, et **Raphaël Glucksmann,** qui après un séjour à Calais a publié un texte fort, dans Médiapart sur la faillite de l'idéal républicain : *De quoi Calais est-il le nom* ?

Suivi de la projection des *Enfants de la jungle*, tourné à Calais par Thomas Dandois et Stéphane Marchetti, qui balaie les clichés pour nous nous mettre face à nous-mêmes : qu'est-ce que c'est un être humain ? Et qu'est-ce qui de nous et de notre monde meurt, à Calais ? " Un film nécessaire, sans pathos, pour une situation absolument révoltante " (France Inter). Des enfants abandonnés qui nous regardent, droit dans les yeux. Et nous n'avons rien fait. Par Thomas Dandois et Stéphane Marchetti.

**► Lun. 11h, Grande Passerelle**

© Josef Koudelka / Magnum Photos

Grèce 1994

# QUAND LA MÉDITERRANÉE **NOUS SUBMERGE**

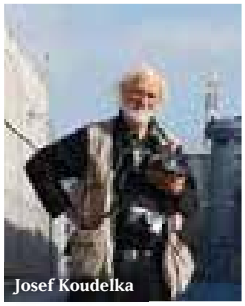
© Virginie Jullion

L'essai que publie **Jean Viard** sous ce titre (Actes Sud) nous interpelle : là-bas se joue une partie qui nous concerne tous. Et le débat n'est pas entre réalisme et sentimentalisme. Car c'est une idée de nous-même, de nos valeurs, de ce qui nous fait être ensemble, qui meurt chaque jour en Méditerranée. Un après-midi entier, **lundi à l'auditorium à 14h**.

*Ravissement de Palmyre* d'Éric Sarner

## **MÉDITERRANÉE,** L'IMAGINAIRE DES RUINES…

Une rêverie sur le lieu, l'espace, le temps, la lumière… Vestiges d'une culture à l'épreuve de la nature et du temps, les ruines de **Josef Koudelka**, dessinent un portrait de la Méditerranée. Entre ses pierres résonne toujours la voix des poètes : et nous, quelles traces saurons-nous laisser derrière nous ? Avec **Jean-Marie Blas de Roblès** qui publie *En Lybie sur les pas de Jean-Raimond Pacho*, **Yahia Belaskri**, **Hubert Haddad**, tous trois du comité de rédaction de la revue *Apulée*. **Suivi du « Ravissement de Palmyre » d'Éric Sarner**. **lun. 14h45. Auditorium**



Josef Koudelka

© Gilaé-Baram

## **« RUINES »** DE KOUDELKA

Tous les pays méditerranéens arpentés depuis 1991, 200 sites archéologiques visités : une exploration sans précédent ! L'art pour se réapproprier un monde que nous pourrions perdre — où l'esprit oscille entre la raison et la foi, la loi et la liberté. « Un monde dont nous portons en nous les décombres et les espoirs » (Jacques Berque). Transformer les décombres en espoir, c'est ce que Josef Koudelka a voulu réaliser à travers ce voyage exceptionnel.

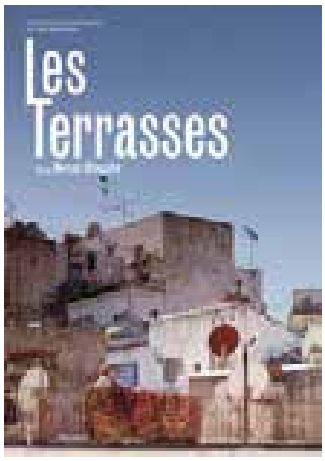
## MÉDITERRANÉE, **ENJEU DES TEMPS PRÉSENTS**

Tahar Ben Jelloun

© C. Hélie (Gallimard)

Là, qu'on le veuille ou non, se joue notre destin. Mère de civilisations, berceau des monothéismes, la Méditerranée est aujourd'hui le plus grand cimetière marin du monde. Plus de 1 681 attentats revendiqués par Daesh, pour 12 500 personnes tuées rappelle **Jean Viard**. « Des jeunes de nos quartiers tuent. D'autres partent se battre en Syrie, embrigadés dans un cyberterrorisme qui est la forme révolutionnaire actuelle de leur désespoir de ne pas vivre. Des migrants et des réfugiés par millions rêvent de traverser la Mer. Comment penser des pistes pour l'action ? Comment entendre la peur des sociétés attaquées ? Y a-t-il une contre-offre politique à construire, de l'humanisme et du droit, mais, aussi de l'intérêt, de la richesse à venir d'un Sud à réinventer ? ». Avec **Jean Viard, Michel Agier, Tahar Ben Jelloun**, **Hakan Günday**.

**► Lun. 16h, Auditorium**




# ALGÉRIE, ÉTAT DES LIEUX : **LE CINÉMA DE MERZAK ALLOUACHE**

## LES TERRASSES

Alger. Une ville surpeuplée, avec ses embouteillages incessants, sa foule chaotique, ses immeubles délabrés, ses appartements décrépis où s'entassent et survivent les familles... Les terrasses, progressivement transformées en lieux d'habitation, sont, elles aussi, devenues au fil du temps des lieux d'effervescence où se croisent sourires et douleurs, vie et mort. La Casbah, Bab el Oued, Belcourt, Notre-Dame d'Afrique, Telemly. Cinq quartiers historiques de la capitale algérienne. Cinq terrasses superbement ouvertes sur la ville, la baie, la mer, l'horizon lointain. Cinq histoires indépendantes, qui s'enchevêtrent et se bousculent le temps d'une journée. De l'aube à la nuit, au rythme des cinq appels à la prière montant des mosquées de la ville.

Merzak Allouache

## ENQUÊTE AU PARADIS

Prix Télérama du documentaire au Fipa 2017, **Merzak Allouache**, livre un film sensible où il esquisse un état des lieux de la société algérienne. Rare. Nedjma, jeune journaliste d'investigation dans un quotidien, mène l'enquête, sa recherche se concentre sur le paradis que présentent, pour les besoins de leur propagande extrémiste et leurs appels au djihad, des prédicateurs salafistes du Maghreb et du Moyen-Orient à travers des vidéos qui circulent sur Internet. Mustapha, son collègue, l'assiste et l'accompagne dans cette enquête qui la conduira à sillonner l'Algérie...
Suivi d'une rencontre « **Algérie, état des lieux** » avec, aux côtés du réalisateur, **Kamel Daoud et Yahia Belaskri.**

► **Dim. 10h, Grande passerelle**

Gilles Jouanard Azad Ziya Eren

© Héloise Jouanard © Ubeyd Aslan

# LA VOIX **DES POÈTES**

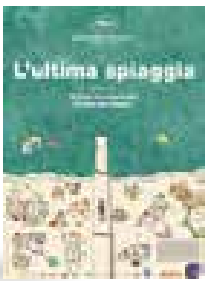
**Gil Jouanard, Azad Ziya Eren, Cypris Kophidès, Sylvia Lacarrière, Simon Abkarian, Seyhmus Dagtekin** : poètes tunisiens, turcs, kurdes, libanais, grecs, français, ils disent la Méditerranée, dans sa diversité et sa profonde unité. S'interroger sur la Méditerranée, c'est s'interroger sur le tragique de notre temps. Mais c'est aussi s'interroger sur ce qui, malgré tout, fonde la persistance du sentiment d'une culture commune. Un spectacle de lectures, le **dimanche matin, en ouverture de la matinée consacrée au prix Ganzo de poésie**.

► **Dimanche 10h30, Maupertuis**

# APULÉE, **DEUXIÈME LIVRAISON**

Toujours aussi riche, la revue créée aux éditions Zulma par Hubert Haddad, résolument ouverte sur le monde, mais depuis les rives de la Méditerranée, consacre son deuxième numéro au thème « De l'imaginaire et des pouvoirs ». Pas moins de 116 contributions ! Dont l'entrecroisement dit le vaste espace de dialogue, aussi, que peut-être le Méditerranée et comme elle peut parler au monde entier. Rencontre avec les maîtres d'œuvre **Hubert Haddad**, **Jean-Marie Blas de Roblès et Yahia Belaskri**...

► **Dim. 14h30, Grande Passerelle**



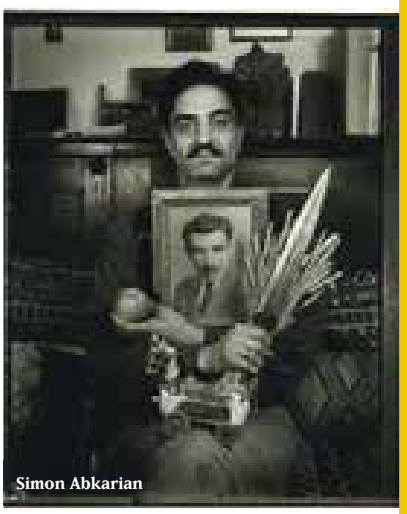

## L'ULTIMA SPIAGGIA

De Thanos Astanopoulos et Davide del Degan.
***La Dernière Plage*** raconte la vie qui grouille autour d'une plage très populaire à Trieste, à la pointe nord-est de l'Italie, où un mur aujourd'hui encore sépare les hommes des femmes. Un film sur les frontières, les identités et la discrimination. Une tragi-comédie sur la nature humaine.

► **Sam. 10h30, Vauban**

## SIMON ABKARIAN

Venu du théâtre de Mnouchkine, Simon Abkarian a conquis les écrans par la force de sa présence. Comédien, metteur en scène de théâtre, fidèle à ses origines arméniennes, marqué par la guerre et l'exil, il est l'auteur d'une superbe trilogie théâtrale, "Pénélope, O Pénélope" (Actes Sud).


Simon Abkarian

© A. Agoudjian

# IDENTITÉ : **UNE ET PLURIELLE**

## APRÈS-MIDI SOUS LE SIGNE DE **JOSEPH KESSEL**

Scam*

SAMEDI, À PARTIR DE 14H, VAUBAN 1

Homme du monde entier, au croisement de plusieurs cultures, auteur du *Chant des partisans*, il aura été, aussi, la France. Chaque année, la remise du prix Joseph Kessel de la SCAM est l'occasion d'un après-midi en résonance avec un aspect de la personnalité et de l'œuvre du grand écrivain.

### UN FILM MAGNIFIQUE : **SWAGGER**

Au cœur d'Aulnay et de Sevran filmés par **Olivier Babinet** avec une poésie rare, les rêves, les peurs, les hésitations, les convictions, les difficultés de 11 ados au seuil de la vie. Un film beau, complexe, profondément humain.

**► Pour poursuivre l'après-midi, samedi à 16h30, Vauban 1**

## PARIS : **VILLE MONDE**

*Paris, années folles*

À preuve une ville dont Kessel fut un des princes : Paris au temps des années que l'on a dit « folles », après la Grande Guerre. Avec en ouverture un document exceptionnel, riche de documents rares : ***Paris, années folles***. Suivi d'une rencontre autour de cette question simple : l'identité de cette ville ne fut-elle pas la plus rayonnante en ces années où s'y croisaient, dialoguaient artistes, peintres, musiciens, écrivains venus de tous les continents ?

Avec **Louis-Philippe Dalembert** auteur d'*Avant que les ombres s'effacent* (Sabine Wespieser) qui évoquera la Harlem Renaissance à Paris, **Pascal Blanchard,** auteur de *Paris noir* (Hazan), ou comment « Paris devint la capitale de la liberté noire », **Olivier Weber**, auteur de *Kessel, le nomade éternel* (Arthaud), **Michael Goebel**, auteur d'un passionnant *Paris, capitale du Tiers-monde, ou comment est née la révolution anti-coloniale* (La Découverte).

**► Dès 14h pour ouvrir l'après-midi, samedi Vauban 1**

## EXILS, PERTE **ET RECONSTRUCTION DE SOI**

Avec **Anna Moï** qui fut des premiers signataires du « Manifeste pour une littérature monde en français », signe son grand retour au roman avec *Le venin du papillon* (Gallimard) récit, à travers le prisme de l'adolescence, d'une période tragique en Indochine, quand s'affrontent américains et communistes. Enfant de la guerre, née à Saïgon, elle se partage entre Paris, Tokyo, Bangkok. **Négar Djavadi**, scénariste, réalisatrice et romancière iranienne, auteur d'une magnifique saga, passionnée, engagée, entre Iran d'hier et France d'aujourd'hui, *Désorientale* (Liana Levi) est aussi le récit d'une « désintégration » de sa culture d'origine, **Maryam Madjidi**, iranienne, née à Téhéran aux premières heures de la Révolution, dit dans *Marx et la poupée* (Le Nouvel Attila) les paradoxes douloureux de l'exil quand on est iranienne en France et française en Iran, prise dans les nœuds d'une identité construite, déconstruite, reconstruite, et **Shumona Sinha** auteure d'*Apatride* (L'Olivier).

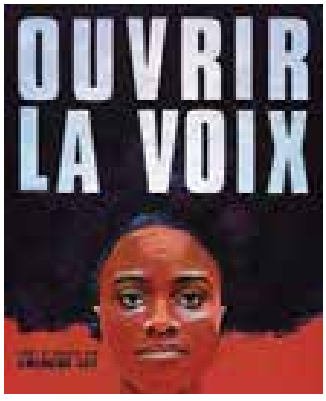
**► Pour finir l'après-midi, samedi 18h, Vauban 1**

## **ARTISTES** DE FRANCE

Une exposition (**Artistes et diversités en France - 1900-2017**), des films (*Artistes de France*), une rencontre : Josephine Baker, Pablo Picasso, Django Reinhardt, Henri Salvador, Dalida, Coluche, on n'en finirait pas de tous les nommer : artistes, ils venaient d'ailleurs, ils ont fait, aussi, la France. Et montrent à quel point les migrations humaines sont sources de richesses culturelles. Avec **Pascal Ory** (*Dictionnaire des étrangers qui ont fait la France*, Omnibus) et **Pascal Blanchard,** qu'on ne présente plus, à l'origine de cette exposition et des films.

**► Lundi 10h, Grande Passerelle 2**

## **AMANDINE GAY :** OUVRIR LA VOIX




Parce qu'elle en avait assez de jouer des rôles stéréotypés de « femme noire » Amandine Gay, passée derrière la caméra, explore 24 parcours de femmes noires sans cesse renvoyées à leur couleur de peau, invisibilisées, hypersexualisées, discriminées. Réalisé grâce à une campagne de *crowdfunding*, « un documentaire afro-féministe sans concession » (*Libération*).

**► Samedi 14h30, Grande Passerelle 3**

# VIVANTE FRANCOPHONIE

## IL Y A DIX ANS, LE « MANIFESTE POUR UNE LITTÉRATURE MONDE EN FRANÇAIS »

Le festival est devenu un des rendez-vous annuels des littératures de langue française. N'a-t-il pas joué un rôle central dans la découverte de toute une génération d'auteurs africains ? D'une génération pareillement d'auteurs de la Caraïbe, particulièrement de Haïti ? La publication du retentissant « Manifeste pour une littérature-monde en français », il y a dix ans tout juste, a contribué à transformer notre vision de la francophonie : non plus un espace sur lequel une France surplombante dispenserait ses lumières, mais celui d'un échange entre tous sur un pied d'égalité. De là, l'importance que tous nous accordons chaque année à ces rencontres, qui touchent aussi à « l'identité française » : car multiculturelle dès ses origines, la France l'est devenue plus encore au temps des colonies, par réfraction sur elle-même des cultures des peuples colonisés. Un espace-monde en français : une manière aussi d'assumer notre histoire…

© DR

Guy Junior Régis

Martine Fidèle

© Astrid di Crollalanz

Néhémy Pierre-Dahomey

Québec

### LA MAISON DU QUÉBEC

Simone Schwarz-Bart

Dany Laferrière

© Gael Le Ny

Trois jours de rencontres et lectures pour une plongée dans la diversité québécoise en compagnie de : **Vladimir Lortchenkov, Nicolas Dickner, Christian Guay-Poliquin, Rodney Saint-Eloi, Dany Laferrière, Alexandre Trudeau, Andrée A. Michaud**. Et toutes les littératures de langue française, du Vietnam aux Caraïbes, de la Belgique à l'Algérie… Avec : **Fawzia Zouari, Anna Moï**, **Yolande Zauberman**, **Seyhmus Dagtekin**, **Zéno Bianu**, **Kamel Daoud**, **Grégoire Polet**, **Anne Vallaeys**, **Patrick Rambaud, Jean Bedard, Alexis Gloaguen, Yahia Belaskri, Simone Schwarz-Bart, Maryam Madjidi, Emmanuel Dongala, Dimitri Bortnikov, Shumona Sinha** et tous les auteurs haïtiens… La Librairie du Québec sera présente au Salon du Livre du Festival avec une sélection de classiques et de nouveautés.

## HAÏTI : GÉNÉRATION NOUVELLE

L'édition 2004 du festival Étonnants Voyageurs avait été un moment important pour toute une génération d'écrivains de la Caraïbe, notamment haïtiens. Le public, mais aussi les médias, découvraient un foisonnement de voix nouvelles. Et si intense fut ce moment qu'il se prolongea par des éditions du festival en Haïti — nous revenons tout juste de la dernière, qui s'est tenue en décembre 2016.

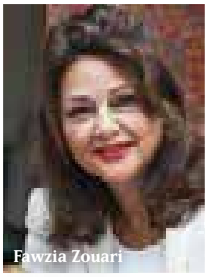
Les écrivains que nous découvrions alors se sont aujourd'hui imposés, à commencer par **Dany Laferrière** et Lyonel Trouillot. Le temps est venu de découvrir la nouvelle génération. Romanciers, poètes, ils disent les temps présents. Découvrons donc **Makenzy Orcel**, **Néhémy Pierre-Dahomey**, **Coutechève Lavoie Aupont**, **Martine Fidèle**, **James Noël**, **Guy Régis Junior** : ils vont vous étonner !

© F. Mantovani

### ANNA MOÏ

Née à Saïgon, elle était alors Thiên-Nga (" Cygne céleste ") avant d'émigrer au Sud, puis en France. Elle s'y impose dans la mode, puis comme romancière, se partage entre Paris, Tokyo, Bangkok, avant de retourner au Vietnam en 1992. Le venin du papillon (Gallimard) marque son grand retour.

© DR



Fawzia Zouari

### LE PRIX DES CINQ CONTINENTS DE L'OIF

Le Prix des cinq continents a été créé en 2001. Il met en lumière des talents reflétant la diversité culturelle et éditoriale en langue française sur les cinq continents. Comme chaque année, le festival accueille le lauréat de l'année : l'écrivain tunisienne **Fawzia Zouari** pour son roman *Le Corps de ma mère* aux éditions Joëlle Losfeld. Elle sera entourée d'anciens lauréats du prix et membres du jury, **Hubert Haddad** et **Kamel Daoud**.

**► Maison du Québec, dim. 17h**

# L'USAGE DU MONDE

*Koudelka shooting holy land* de Gilad Baram

© Gilad-Baram

## UNE AUTRE MANIÈRE DE RACONTER

Films rares, livres : tout un continent à explorer, au fil de trois journées, occasion de rencontres, de débats : que signifie « dire le monde » ?

Début des années 60 - fin des années 50... Jean Malaurie soucieux de dire le monde dans sa diversité et sa commune humanité, crée la collection Terre Humaine (Plon), au carrefour de la science et de la littérature : une « littérature-monde », à sa manière. Nicolas Bouvier écrit *l'Usage du Monde*. Edgar Morin et Jean Rouch descendent dans la rue et tournent *Chronique d'un été* qui jouera un grand rôle dans la naissance de la Nouvelle Vague. Un écrivain Outre-Manche, John Berger, impose une autre manière de regarder le monde. Ils dessinent une constellation de sensibilités qui marque un changement d'époque : le souci du monde, le souci des gens, l'exigence pour cela de nouvelles manières de dire, bousculant des conventions devenues des prisons. Une école du regard, dont Étonnants Voyageurs entend prolonger l'exigence. Tout comme ce courant que l'on dit « creative non-fiction » et que veut promouvoir la revue *Feuilleton* d'Adrien Bosc.

### L'usage du monde

## HOMMAGE À **JOHN BERGER**

*Un photographe parmi les hommes* de Claude Goretta

John Berger nous a quitté, en janvier dernier. Pour beaucoup un auteur culte, par son souci du réel, de ce qu'il appelait « la substantialité mystérieuse du monde », par son humanité, et la manière dont il illuminait les thèmes qu'il abordait. Nous avons voulu lui rendre hommage, avec **Olivier Cohen**, son éditeur, **Katya Berger**, sa fille, **Gérard Mordillat**, si proche de sensibilité, **Thierry Renard**, poète et éditeur. La rencontre sera précédée par ***John Berger ou la mémoire du regard*** de Cordelia Dvorak (2016). Et se prolongera par ***Un photographe parmi les hommes*** de Claude Goretta, sur un grand ami de John Berger, le photographe Jean Mohr, avec lequel il a écrit un chef-d'œuvre *Une autre façon de raconter* (l'Ecarquillé). Projection suivie de la remise du **Prix Nicolas Bouvier 2017** en présence du lauréat.

**► Dimanche 14h15, Théâtre Chateaubriand**

*Une star mondiale de la photo, à Saint-Malo : ses images du printemps de Prague ont fait le tour du monde. Son album* Les Gitans *est devenu un classique.*

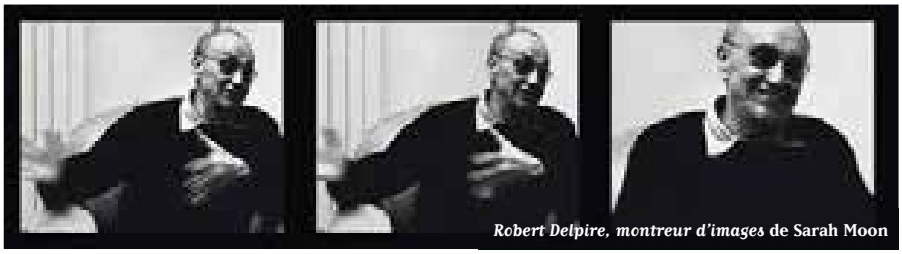
# JOSEF KOUDELKA

KOUDELKA SHOOTING HOLY LAND,
DE GILAD BARAM

Prix Nadar, Prix Cartier-Bresson, Prix national de la photographie, une légende vivante de la photographie. Ses images du printemps de Prague ont fait le tour du monde. Ses albums *Gitans, la fin du voyage* et *Exils* sont aujourd'hui des classiques. Il nous présente ici un énorme travail sur les ruines de Méditerranée. Né en 1938, exilé de Prague après l'invasion soviétique, il a sillonné l'Europe aux côtés des Gitans et fait du nomadisme une raison d'être. Immense photographe, le Centre Pompidou a rendu hommage à cet artiste humaniste salué par Cartier-Bresson. C'est pour nous un immense plaisir de l'accueillir à Saint-Malo.
Et nous projetterons ***Koudelka shooting holy land*** de **Gilad Baram**, en présence du réalisateur.
**► Samedi 17h, Grande passerelle 2**

# STÉPHANE BRETON

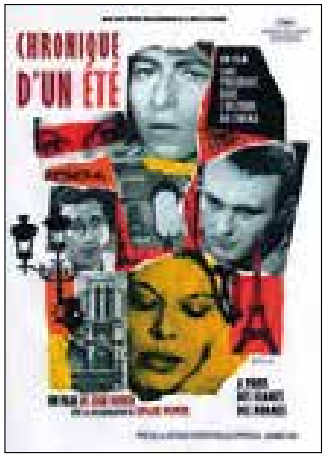
Ethnologue et cinéaste, il bâtit une œuvre forte, originale, attentive à « l'usage du monde ». Ethnologue ? Cinéaste assurément, et photographe : des films rares qui, du plus loin au plus près, donnent aux choses et aux situations simples qui nous entourent l'aura du merveilleux et de la beauté. Tout est affaire de regard : « Celui qui regarde fait partie du spectacle ».




# ROBERT DELPIRE

Né en 1926, il est une légende de la photographie. Il publiait déjà, à 23 ans, Doisneau, Breton, Capa, Cartier-Bresson. Combien d'artistes majeurs a-t-il promu au fil de sa vie ? Là aussi, une école du regard sur le monde. L'occasion d'un hommage, avec **Sarah Moon** et le film ***Montreur d'images*** qu'elle lui a consacré, et **Érik Orsenna**. Et aussi le photographe **Josef Koudelka**, dont Robert Delpire a édité le célèbre *Exils* et dont il nous proposera un diaporama exceptionnel. **Dimanche 10h, Vauban**

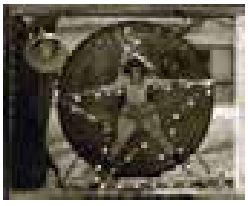
Sarah Moon




# JEAN ROUCH

Ethnologue hors-norme, il naissait il y a un siècle. Son œuvre de cinéaste reste d'une actualité extraordinaire. En 1960, il tourne avec **Edgar Morin** *Chronique d'un été*, prix de la Critique à Cannes, en descendant dans la rue, caméra à l'épaule, pour interroger les passants. Par le regard, leurs techniques de prises de vue, ils inventaient un nouveau cinéma – annonciateur de la « Nouvelle vague ». Avec le fils de Jean Rouch, **Brice Ahounou**, qui anime les « mercredis du film et du sacré » au Musée de l'immigration, **Pascal Dibie**, nous évoquerons la trajectoire de cet ethnologue « défroqué », cinéaste hors pair et Stéphane Breton. **(Lun. 15h30, Gde Passerelle).** Puis la projection de ***Petit à petit*** (1971). Damouré, qui dirige dans son village du Niger la société d'import-export Petit à petit décide de construire un « grand Building ». Il part à Paris pour voir « comment on peut vivre dans des maisons à étages ». Il décrit ce qu'il voit dans des lettres à ces compagnons, jusqu'à ce que ceux-ci, le croyant devenu fou, envoient son ami le rejoindre… Un petit chef-d'œuvre !

# *CIRCUSS* DE SARAH MOON

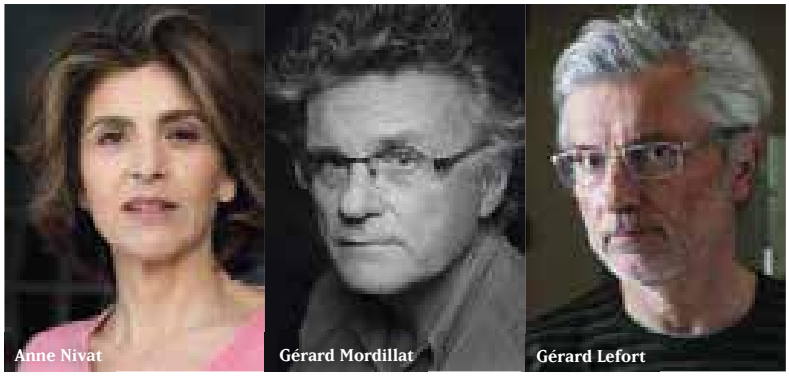

Circuss © Sarah Moon

Immense photographe au style incomparable et à l'œuvre internationalement reconnue, elle a, à plusieurs reprises, mis en images des contes de Perrault et d'Andersen. En 2003, Sarah Moon réalise le film ***Circuss***, adaptation de *La petite fille aux allumettes* d'Andersen, d'une mélancolie et d'une beauté poignante, à la portée universelle. Une exposition et un film à découvrir.
**► Salle Charcot, Palais du Grand large.**

# LE SOUCI **DES GENS**

Ceci n'est pas la qualité la plus frappante de notre littérature – dans un pays pourtant si prompt à se draper dans le drapeau de sa Révolution. Mais imagine-t-on chez nous des gardiens de vache agrandis aux dimensions de héros mythologiques, comme ailleurs dans le western ? Les gens ! Tout juste paraissent-ils bons chez nous pour des enquêtes sociologiques. Aussi, quel bonheur quand nous rencontrons des œuvres où nous pouvons nous reconnaître en notre commune humanité ! Avec la réalisatrice **Alice Diop,** dont l'œuvre est marquée par ce souci du monde. Tout comme **Gérard Mordillat** *Vive la sociale !* Seuil). **Anne Nivat**, reporter de guerre, nous propose une enquête saisissante au plus près des gens (*Dans quelle France on vit*, Fayard), **Gérard Lefort** entrecroise des vies singulières, hommes et femmes « ordinaires », qui bien sûr ne le sont pas, passants de tous les jours : juste le genre humain (*Le Commun des mortels*, L'Olivier). Et **Raphaël Krafft**, journaliste engagé qui dans un récit d'une grande fraîcheur relate son propre basculement, de la posture de journaliste observateur à celle d'acteur de la désobéissance civile. Une rencontre qui suivra ***Retour à Forbach*** de Régis Sauder (voir ci-dessous).

**► Samedi, Grande Passerelle 1, film à 14h et rencontre 15h30**



© Hannah Assouline

Anne Nivat



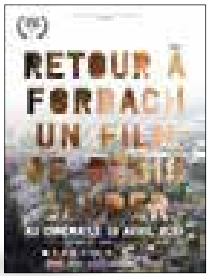
Gérard Mordillat



Gérard Lefort

© Patrice Normand

# RÉGIS SAUDER : RETOUR À FORBACH




Il s'était fait connaître en 2011 par un *Nous, princesses de Clèves*, tourné dans les quartiers nord de Marseille, en réponse à la saillie fameuse de Nicolas Sarkosy. Né à Forbach, il y a fait retour après l'élection de Florian Philippot (FN) au conseil municipal, a tourné pendant 3 ans dans « ce pays de malheur », abandonné, en voie de désertification, filme au plus près les gens, « tresse ensemble les fils de la pauvreté, de la honte et de la misère ». Un film digne, sensible, où malgré poids du malheur passe un vent d'espérance.

**► Sam. 14h, Grande Passerelle 1**

# LE CINÉMA **D'ALICE DIOP**

Vers la tendresse d'Alice Diop

Son nouveau film, ***Vers la tendresse***, a reçu le César 2017 du meilleur Court-Métrage. À travers l'errance d'une bande de jeunes hommes, l'exploration intime du territoire masculin d'une cité de banlieue, où les corps féminins ne sont plus guère que des silhouettes fantomatiques et virtuelles, tandis qu'en voix-off des récits intimes dévoilent sans fard la part insoupçonnée de leurs histoires et de leurs personnalités. Un miracle de sensibilité et de justesse.

***La Permanence*** a bouleversé le public du Cinéma du réel : dans une pièce vétuste de l'hôpital Avicenne, **Alice Diop** a filmé pendant un an les consultations d'un médecin qui reçoit les migrants malades, brisés par l'exil, l'expression des visages, l'entrecroisement des histoires et des voix.

Deux grands films…

# «CREATIVE NON FICTION»

« J'applique au réel les techniques de narration du roman pour révéler la dimension romanesque du réel » disait l'écrivain-voyageur Bruce Chatwin. Un courant déjà ancien aux États-Unis, qui a irrigué la réflexion sur le « nouveau journalisme » et inspiré le New Yorker – à partir de cette question qu'est-ce qui distingue un récit de voyage, par exemple, d'un reportage, fait de l'un une œuvre littéraire, de l'autre pas ? « Creative non-fiction » : une école du regard, un courant que veut promouvoir la revue « Feuilleton » d'Adrien Bosc. Avec **William Finnegan, Stéphane Breton, Michael Paterniti et Hubert Delahaye**.

**► Samedi 15h45, Maupertuis**

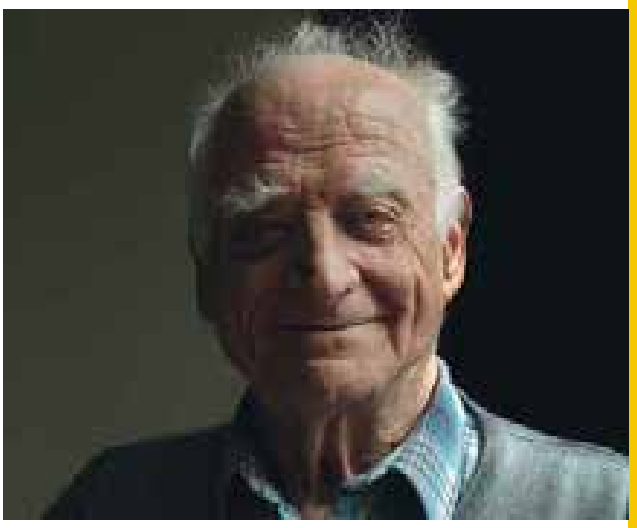
William Finnegan

Michael Paterniti

© DR

# **MICHEL SERRES,** UN PENSEUR POUR NOTRE TEMPS

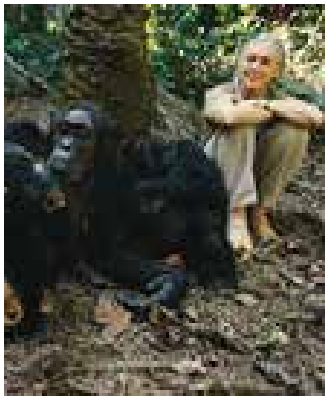
DIMANCHE MATIN DANS LE GRAND AUDITORIUM



À considérer l'humeur chagrine des temps présents, il nous donne de livre en livre une leçon de jeunesse – et aussi de sagesse. Curieux de tout, attiré par l'ailleurs, philosophe et officier de marine, croisant les savoirs avec bel appétit, penseur avant tout le monde de l'âge de la communication, il n'a cessé de réfléchir à ce qui attache l'Humanité à la Terre et l'en détache depuis la révolution néolithique. Penseur de la complexité fasciné par la littérature, conteur intarissable, il s'affirme comme un des grands penseurs des temps présents. Une belle rencontre en perspective, avec en ouverture un documentaire, de Catherine Bernstein : ***Le voyage encyclopédique de Michel Serres*** (2007, 52') qui accompagne le philosophe dans le voyage qu'il fait en bateau, depuis sa Garonne natale jusqu'à la Seine, et qui n'est rien d'autre que la métaphore d'un questionnement incessant sur la vie et le monde. En traversant des dizaines de lieux, Michel Serres évoque son parcours biographique et intellectuel, tandis que se tisse petit à petit la vision de notre humanité passée, présente, future. Et nous nous émerveillons de découvrir un monde menacé par la violence mais riche de surprises, de beauté et d'amour…

# L'ANIMAL, LA NATURE, NOUS-MÊMES : **CHANGEMENT DE REGARD**

UN GRAND APRÈS-MIDI LE DIMANCHE AU VAUBAN 1



## «LE LONG VOYAGE DE JANE GOODALL», DE **LORENZ KNAUER**

En ouverture, un fascinant documentaire sur celle qui a consacré sa vie à la protection et à l'étude des chimpanzés, la première à avoir fait remarquer que les singes fabriquent et utilisent des outils. Ses recherches ont contribué à transformer en profondeur le regard porté sur les primates et sur la distinction entre eux et l'homme. La scène où le singe qu'elle rend à la vie sauvage revient vers elle et la prend longuement dans ses bras attendrirait une pierre.

**► À 14h pour commencer l'après-midi**

## L'EMPEREUR, DE **LUC JACQUET**

Douze ans après *La Marche de l'Empereur*, Luc Jacquet nous revient avec ***L'Empereur***, sur l'éveil d'un jeune manchot, filmé au quotidien, répondant au mystérieux appel qui lui fait rejoindre l'océan au prix d'incroyables épreuves pour assurer sa survie et celle de son espèce. Images sublimes, regard d'une empathie bouleversante. Un grand film et une belle aventure humaine.

**► À 17h le film, suivi d'une rencontre à 18h30 avec Luc Jacquet**

© DR

© DR

## **L'ANIMAL** ET NOUS, L'ANIMAL **EN NOUS**

La mutation de notre regard sur l'animalité, les potentialités des animaux, leur capacité à éprouver des émotions ou à réfléchir, a quelque chose de stupéfiant : comme si après une glaciation de plusieurs siècles quelque chose s'ouvrait enfin, jusque-là presque frappé d'interdit. Qui va de pair avec une interrogation nouvelle sur notre propre animalité : c'est notre rapport au monde, à la nature et à nous-mêmes, qui est en train de muter. Avec **Michel Serres**, **Stéphane Audeguy**, **Corine Pelluchon**, auteur d'un *Manifeste animaliste* (Alma) – « Nos rapports aux animaux sont un miroir dans lequel nous voyons ce que nous sommes devenus au fil des siècles » – **Pierre Serna,** historien, auteur de *L'animal en République* (Anacharsis) sur la condition animale dans l'histoire de la République française, l'américaine **Abby Geni** qui signe un premier roman saisissant, *Farallon Islands* (Actes Sud) où la violence humaine se déchaîne, dans et face à une nature omniprésente et **Luc Jacquet**, dont nous projetterons son superbe film ***l'Empereur*** et que nous retrouverons au final pour une rencontre avec le public.

# DU MONDE **ENTIER**

Hakan Günday

© Omrita Nandi

## VOIX DE **TURQUIE**

Elles nous sont particulièrement importantes et précieuses, les voix des écrivains et des poètes de Turquie, qui nous disent malgré les heures sombres, un pays vivant, riche de sa diversité et de ses langues. **Hakan Günday**, Prix Médicis étranger 2015 pour *Encore*, (Galaade) est « l'enfant terrible » des lettres turques, que l'on peut dire la voix de toute une génération. Le rire noir de **Murat Özyasar** (*Rire noir*, Galaade) est celui qui vous prend lors des veillées funèbres, quand le fou-rire veut apaiser la douleur du deuil. Comment peut-on rester au monde alors que l'on est mort ? D'origine arménienne et kurde, poète, peintre, photographe vivant à Diyarbakir, **Azad Ziya Eren** (*Instituteur de campagne en Anatolie*, Bleu Autour) a perdu comme beaucoup d'autres son poste d'instituteur et vit aujourd'hui en France. Le récit qu'il nous propose est tout simplement magnifique. Nous sommes les enfants de Caïn, de ceux qui ont tué et survécu, nous dit le poète d'origine kurde, **Seyhmus Dagtekin** qui a choisi la France : comment éveiller la part d'Abel qui reste en nous ? (*A l'Ouest des ombres*, Le Castor Astral)
Rencontre «Turquie Plurielle» avec **Azad Zyia Eren**, **Moris Farhi**, **Hakan Günday** et **Murat Özyasar**.

**► Dimanche 17h15, Maupertuis**

Shu Kuo-chih

Wu Ming-Yi

Chou Tan-Ying

## **TAÏWAN :** UN TOHU-BOHU LITTÉRAIRE À DÉCOUVRIR !

On ne le connaît quasiment pas – et pourtant ! Elle a pour espace privilégié Taïpei, la capitale de près de 3 millions d'habitants, bruyante, polluée, cosmopolite, bouillonnante de nuit comme de jour, forêt de gratte-ciel, entrelacs de rues aux lumières criardes, dans les puanteurs de gaz d'échappement et de graillons, le vacarme des avertisseurs – un espace tout aussi mental que géographique : littéraire. Une anthologie, *Taipei, histoires au coin de la rue* (L'Asiathèque) pour nous faire découvrir ce personnage de roman qu'est la capitale de Taïwan, et trois écrivains qui y ont participé : **Chou Tan-Ying**, née en 1979, qui vit aujourd'hui en France, **Shu Kuo-Chih**, écrivain-voyageur fin gourmet, dit le « Parrain des snacks taïwanais » et **Wu Ming-Yi** qui publie un roman, aux frontières incertaines du réel et de l'imaginaire, qui l'a fait comparer à Haruki Murakami : *Le magicien sur la passerelle* (l'Asiathèque).

**► Dimanche 17h45, Hôtel de l'Univers**

## **IRAK,** DANS LA VIOLENCE SANS PLUS DE NOM

La mort hante *Seul le grenadier* du romancier-poète irakien **Sinan Antoon**, aujourd'hui réfugié aux États-Unis – celle qui fait rage, partout, mais aussi celle de la vie quotidienne, quand le jeune héros refuse la voie tracée, de laver et d'enterrer les morts, comme le fait son père. *Cadavre expo*, d'**Hassan Blasim** (Seuil) d'une violence crue, hallucinée, est tout simplement un chef-d'œuvre. Et d'une violence comparable *Frankenstein à Bagdad* (Piranha) d'**Ahmed Saadawi,** né dans un quartier de Bagdad, et qui a choisir d'y demeurer, mais passé au filtre du fantastique d'un Sans-Nom fait de débris humains cousus…

© DR

Sinan Antoon

Ahmed Saadawi

Hassan Blasim

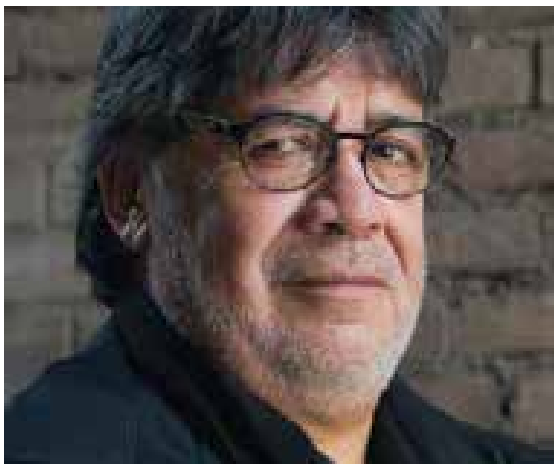
© Katja Bohm

# IRAN, À L'ÉPREUVE DE L'EXIL

© DR

Bahiyyih Nakhjavani

Monde éclaté, ravagé par la guerre, identités blessées, niées, meurtries, recomposée dans l'épreuve de l'exil… **Négar Djavadi**, qui a fui à travers les montagnes la révolution iranienne, dit dans *Désorientale* (Liana Levi) la « désintégration » de soi qu'impose l'exil, pour réapprendre à vivre. **Maryam Madjidi** a été contrainte à l'exil, elle aussi, arrachée à ses mondes d'enfance. De quel côté est-on lorsqu'on est à la fois d'ici et d'ailleurs ? (*Marx et la poupée*, Le Nouvel Attila, qui vient de recevoir le Goncourt du premier roman et est en course pour le Prix Ouest-France-Étonnants-Voyageurs) **Bahiyyih Nakhjavani** dans *Eux et nous* (Actes Sud) brosse avec verve, non sans mélancolie, le tohu-bohu d'une famille ballottée entre Téhéran, Los Angeles et Paris, où les générations ne se reconnaissent plus, sans autre lien ténu qu'une langue de moins en moins commune…



© Daniel Mordzinski

# LUIS SEPULVEDA

Il y a de cela 25 ans, un auteur inconnu, tout juste sorti de l'hôpital (enfui serait plus juste, avec canne et corset) soulevait d'enthousiasme le public de Saint-Malo. Pour Anne-Marie Métaillé, son éditrice, tout a commencé pour lui ce jour-là : *Le vieux qui lisait des romans d'amour* en est aujourd'hui à 2 millions et demi de lecteurs. Retour en fanfare cette année avec *Un nom de torero*, thriller qui nous emporte en Patagonie dans une course au trésor…

**► Dimanche 14h, Café littéraire**

© Michael Lionstar

# UNE RÉVÉLATION : YAA GYASI (GHANA/USA)

Fabuleux. *No Home* aura été l'événement littéraire 2016 aux États-Unis. D'une émotion, d'un souffle, d'une maîtrise stylistique qu'on a comparée aux plus grands livres de Toni Morrison. À ceci près qu'il s'agit d'un premier roman… Une immense fresque, à travers le destin de deux sœurs, l'une mariée de force à un Anglais, l'autre vendue comme esclave.

Arrivée aux États-Unis à l'âge de 2 ans, Yaa Gyasi a fait ses études à Stanford, fréquenté les ateliers d'écriture de l'université de l'Iowa, mais c'est un voyage au Ghana qui aura été l'élément déclencheur d'une carrière qui s'annonce grande, très grande.

**► Samedi 16h45, Café Littéraire**

© DR

Jaroslav Rudis | Alex Berg | Christoph Hein

© Philippe Matsas

# UNE ALLEMAGNE, À DÉCOUVRIR

L'axe franco-allemand, poutre maîtresse de la construction européenne ? Pourtant l'Allemagne d'aujourd'hui nous reste mal connue, culturellement et littérairement. Découverte, d'une littérature vivante et diverse avec **Alex Berg**, star du polar allemand, qui signe un roman sur les mécanismes de la radicalisation (*La fille de la peur*, Actes Sud), **Michael Goebel** auteur d'un essai sur Paris dans l'entre-deux-guerres (*Paris, capitale du tiers-monde*, La Découverte), **Jaroslav Rudis**, vedette de la jeune littérature tchèque, installé en Allemagne, avec *Avenue Nationale* (Mirobole), **Christoph Hein**, figure de la littérature de l'ex-RDA et de la réunification (*Le noyau blanc*, Métaillé).

# « L'UTOPIE EST UNE SORTE D'OXYGÈNE »

*Pour* Patrick Chamoiseau, *les migrants anticipent une manière différente d'habiter la planète. Et bousculent notre vieille vision du monde. Il y a urgence à construire un nouvel imaginaire, seul capable d'éviter l'affaissement de nos démocraties.*

*Propos recueillis par Michel Abescat*

« *La poésie n'est au service de rien, rien n'est à son service* », écrit Patrick Chamoiseau en ouverture de son nouveau livre, *Frères migrants*. L'écrivain, né à Fort-de-France, en Martinique, en 1953, Prix Goncourt 1992 pour *Texaco*, n'hésite pourtant pas à proposer, en fin d'ouvrage, une « Déclaration des poètes ». Elle sera au cœur des débats du festival Etonnants Voyageurs, consacré cette année aux menaces pesant sur la démocratie. Et au nouvel élan que peut lui insuffler la littérature, en stimulant le renouvellement de nos imaginaires. La tragédie des migrants comme symptôme de l'affaiblissement démocratique, comme signe précurseur aussi d'une nouvelle manière d'être au monde : dans la foulée de son maître et ami Edouard Glissant, mort en 2011, Patrick Chamoiseau ouvre des pistes d'une richesse éclatante et porte à l'optimisme.

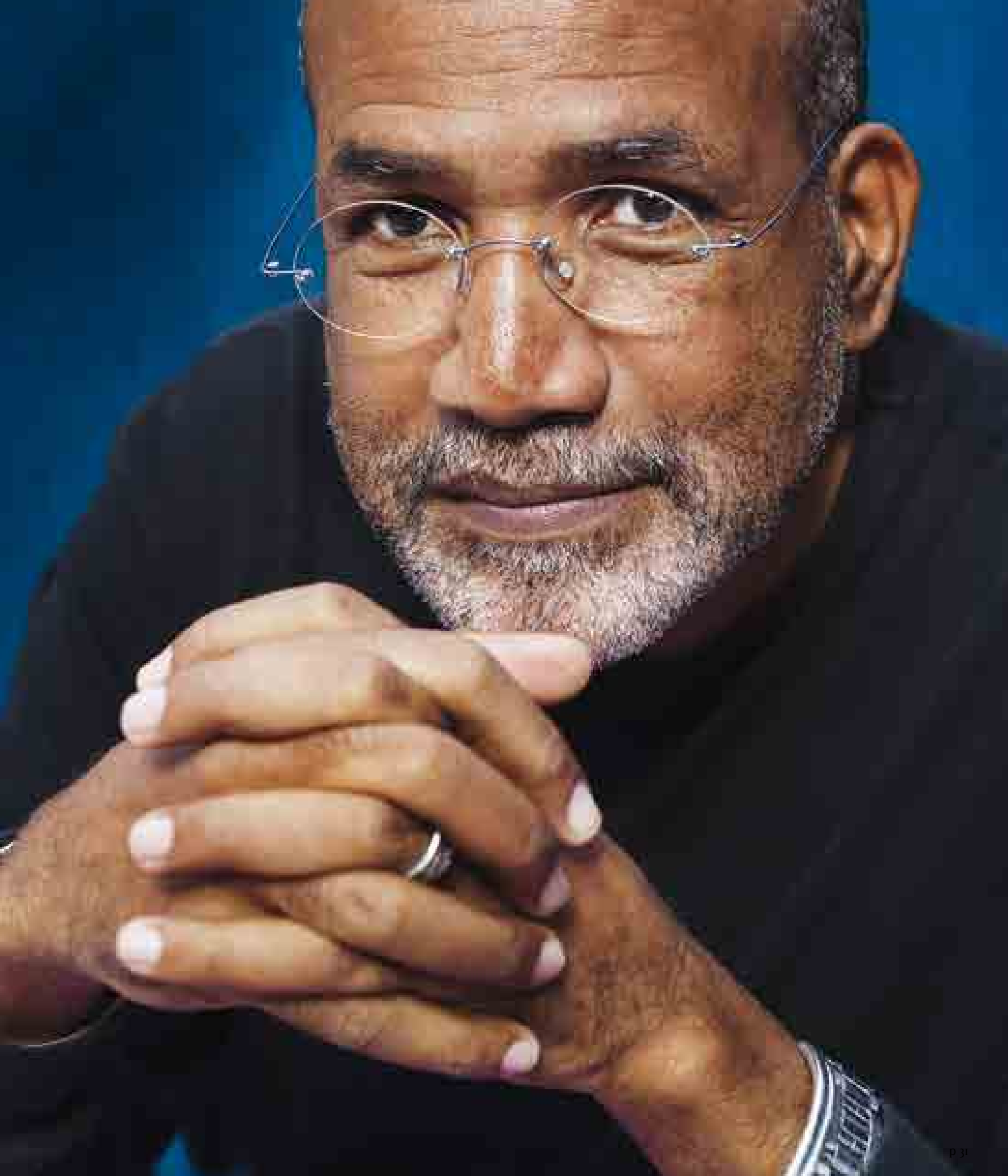
Dans l'écriture de Chamoiseau, la relation entre le créole et le français est « *agissante et féconde* ». C'est ainsi que s'est formé son propre langage.

## LE POÉTIQUE ET LE POLITIQUE

« J'ai toujours pensé que le poétique précédait le politique. C'est lui qui nourrit les hommes d'action, ceux qui interviennent dans la cité, s'impliquent dans la vie collective, ceux qui ont de grands désirs, des visions du monde, des perspectives d'avenir originales. Tous ceux qui se lancent véritablement dans l'action ont un imaginaire qui a été nourri par une dimension poétique. Qu'elle soit patente ou insoupçonnée, elle est toujours là. Le poétique mobilise tous les possibles de la perception, libère notre esprit, vivifie nos systèmes de représentation, amplifie notre imaginaire.

Confronté à la complexité du réel, *Homo sapiens* a tendance à se réfugier dans une bulle confortable de symboles, de valeurs, de principes, et même de comportements qui, peu à peu, se rigidifient. Au point qu'il a alors du mal à trouver des solutions nouvelles, à bousculer sa vision du monde. Nous en sommes là, »»

PHILIPPE MATSAS/OPALE/LEEMAGE



Pour l'écrivain, prendre conscience de la mondialité *« permet d'envisager différemment les mobilités et les migrations »*.

SERGEY PONOMAREV/THE NEW YORK TIMES-REDUX-REA

›› aujourd'hui, face à la crise des migrants, pétrifiés dans l'épuisement de notre imaginaire collectif, de nos institutions étatiques et internationales, en Europe et partout dans le monde. Pourquoi sommes-nous incapables d'inventer des voies nouvelles ? Parce que notre imaginaire collectif est enfermé dans le carcan de l'idéologie capitaliste, néolibérale, consommatrice et égocentrique, qui nous empêche d'envisager une alternative globale. Il est urgent de nous ouvrir aux stimulations de l'esprit, de la sensibilité, des utopies. L'utopie est une sorte d'oxygène pour les systèmes de représentation. »

## FRÈRES MIGRANTS

« On peut discuter ce terme de "migrants", qui ne seraient ainsi ni des réfugiés, ni des demandeurs d'asile, qui n'entreraient dans aucune des catégories habituelles de l'hospitalité internationale. Comme si on voulait créer une sorte de no man's land pour y pousser des gens qu'on ne sait comment traiter. Au point de les parquer dans des camps, de les abandonner à leur terrible situation. Derrière le mot migrant, je vois ainsi la catastrophe humanitaire, la tragédie massive qui se produit sous nos yeux et transforme la Méditerranée en cimetière.

La fraternité à leur égard est essentielle ; il est impossible de ne pas se sentir concerné. Mais la compassion ne suffit pas : si on se limite à la dimension humanitaire, on risque de passer à côté d'une autre réalité. Les migrants ne sont-ils pas en train de déchirer un voile entre nous et le monde tel que nous le percevons ? Ils ne reconnaissent pas les frontières, ne sont plus assignés à une terre d'origine, prennent le risque de sauter dans l'inconnu, d'affronter la mort pour tenter quelque chose d'aujourd'hui inconnaissable : une nouvelle réalité de l'homme dans le monde. Les migrants anticipent une mobilité nouvelle. *Homo sapiens* a toujours été un migrant, à partir de l'Afrique, il n'a cessé de se transporter dans tous les horizons, mais les premières migrations de *Sapiens* étaient le fait de clans, de tribus qui transportaient avec elles des petits bouts de leur culture, de leurs symboles, de leurs religions, de leurs langues.

Aujourd'hui les migrants sont des individus, mus par des désirs singuliers. Ils ne vont pas, groupés, vers la constitution d'une Terre promise ou je ne sais quelle colonisation. Chacun poursuit son rêve personnel dans de grands mouvements migratoires, certes collectifs, mais qui ne constituent pas des communautés, plutôt des espaces de solidarité. Et cela révèle les sociétés dans lesquelles nous allons vivre désormais. Plus de système symbolique unique, de grand désir national unique : nous habitons déjà des sociétés multi-trans-culturelles où les équations individuelles deviennent déterminantes. Demain, la nouvelle fraternité ne sera pas faite de communautés monolithiques, mais d'alliances et de solidarités agissantes. »

## MONDIALISATION ET MONDIALITÉ

« A l'origine, toutes les communautés ont développé une manière de vivre, des savoir-faire, un imaginaire propres. Dans ce cadre, la dimension économique était enchâssée dans un ensemble, un dispositif qui concernait tous les aspects de la vie humaine, le symbolique, le religieux, le linguistique, le culturel. Avec la mondialisation, tous les corsets communautaires ont été desserrés et l'économie a pris le dessus. Elle est devenue autonome, au point d'être à elle seule une perception et une organisation du monde, d'écraser toutes les autres dimensions de l'humain.

Nous vivons aujourd'hui sous le régime d'une mondialisation néolibérale qui porte, sur l'ensemble de la planète, une forme de domination occidentale avec, pour conséquence, une standardisation du monde sur le modèle occidental. Que se passe-t-il alors ? Les pays, les peuples, les imaginaires différents tentent de résister à ce monolithe économique, et leur premier réflexe est de refuser la mondialisation et, partant, le monde lui-même. On ferme les portes et les fenêtres, on se réfugie dans des identités closes, on devient xénophobe, nationaliste. Et, bien sûr, on perd le combat : celui qui refuse le monde s'enterre dans son propre caveau. C'est cela qu'il faut comprendre, ce n'est pas le monde qu'il faut refuser ; au contraire, les circulations, les échanges font qu'il est déjà en nous, c'est à son échelle qu'il faut mener le combat en opposant la mondialité à la mondialisation. En considérant que notre maison, notre terre natale, notre patrie, notre nation se situent à l'échelle de la planète ; la conscience de la mondialité permet de construire un nouvel imaginaire. Celui d'une maison-terre où il devient possible d'envisager différemment les mobilités et les migrations. »

## IMAGINAIRE RELATIONNEL

« Ce nouvel imaginaire qu'il nous faut construire, pour habiter le monde où toutes les cultures et civilisations désormais se rencontrent et se touchent, ne peut plus se fonder sur les anciennes communautés et leur cortège de frontières, d'identités meurtrières, exclusives des autres. Construire un imaginaire relationnel, c'est s'interroger : comment vivre hors des certitudes verticales, des racines, des arbres généalogiques, des récits nationaux monolithiques ? Comment vivre dans un monde où l'Autre est déjà en nous, où les repères anciens volent en éclats, où le vent souffle de partout, où nous sommes précipités dans l'inconnu, dans l'infini des possibles ? La poésie, les stimulations artistiques et esthétiques peuvent nous aider à nourrir ce nouvel imaginaire, à changer nos systèmes de représentation.

Sans cela, nous ne pourrons vivre le monde tel qu'il est, et nous continuerons à laisser mourir les migrants. Les défis sont immenses, car l'imaginaire relationnel ne concerne pas que notre relation à l'étranger, il concerne aussi notre rapport à l'environnement – la conscience écologique en est un élément fondamental –, il concerne notre relation aux animaux, le sort que nous réservons aux animaux d'élevage en particulier : l'humanisme ne peut plus être envisagé de manière seulement verticale, nous devons désormais situer la conscience humaine dans une sorte d'horizontale du vivant.

Le plus difficile enfin, à penser et à construire, est sans doute la relation à nous-même, c'est-à-dire la relation que chacun entretient avec la multiplicité potentielle qu'il porte en lui. Quand nous vivions dans les communautés anciennes, un « je » social nous était imposé, comme une sorte de prêt-à-porter, par tout un système d'interactions traditionnelles. Aujourd'hui, dans la relativisation générale des cultures et des symboles, l'individu se retrouve face à une instabilité extrêmement troublante de la structure de soi, une liberté de construction de lui-même infiniment plus grande que celle de ses parents. Angoissante, parfois. »

## RELATION À LA LANGUE

« J'ai traversé plusieurs étapes. La première a consisté à récupérer l'imaginaire de la langue créole, une langue qui m'habitait, capable de poésie, capable de saisir la complexité du monde. Ce n'était pas facile, car dans les imaginaires dominés que nous vivons dans nos pays, nous avions tendance à déconsidérer le créole, à penser que certaines langues, en l'occurrence le français, étaient plus nobles que d'autres, qu'elles avaient des vocations universelles, qu'elles étaient plus riches, plus belles, plus sonores. Nous étions entrés dans le jeu des colonialistes et nous nous trouvions dans une situation très difficile à vivre. Dépasser ce conflit entre les deux langues, prendre le créole en pleine estime, aborder le français sans me laisser aveugler par la fascination qu'il exerçait sur moi, aura été un travail de vingt ans. Dans le sillage d'Edouard Glissant, j'ai compris qu'il ne fallait pas choisir entre les deux langues puisque la relation entre elles était agissante et féconde, qu'il fallait accepter cette complexité pour construire son propre langage.

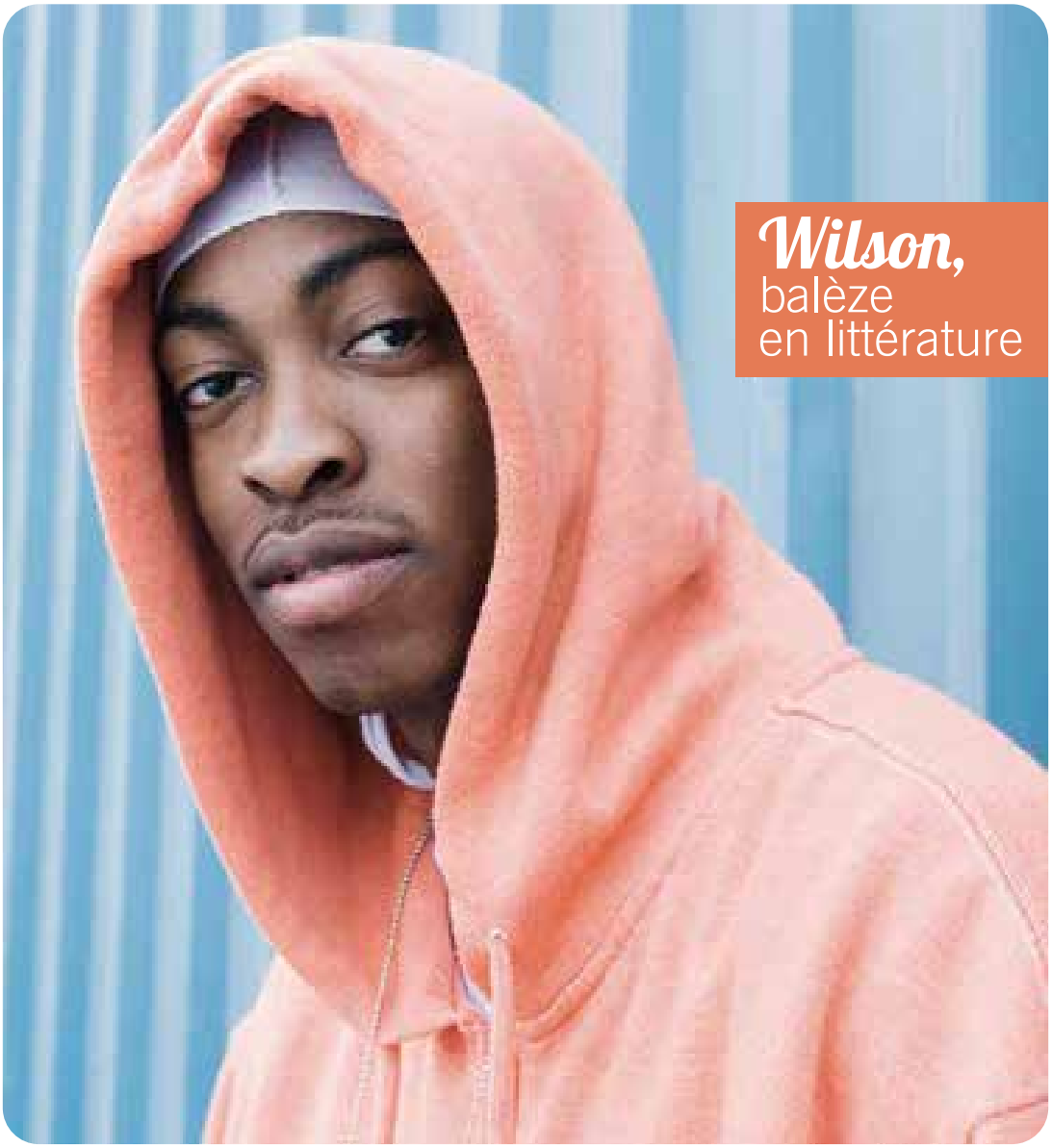
Qu'est-ce que le langage ? Un style ? On dit souvent que le style fait sourire la grammaire, mais la grammaire est la police de la langue. Le style reste soumis à un ordre, il ne permet que de petites audaces, de petites innovations qui demeurent enfermées dans la logique centrale de la langue. Alors que le langage n'est soumis à rien, il n'est au service de rien, il ne croit pas qu'une langue soit plus belle qu'une autre. Le langage a le désir de toutes les langues du monde pour se confronter à l'indicible, avancer dans leurs ténèbres, dans leurs musiques, leurs odeurs, leurs textures. Il est là le défi des écrivains contemporains : comment construire son langage dans la matière même du monde, en présence de toutes les langues du monde ? » ●

**À LIRE**

**Frères migrants,** de Patrick Chamoiseau, éd. du Seuil, 144 p., 12 €.

*« Demain, la nouvelle fraternité ne sera pas faite de communautés monolithiques mais de solidarités agissantes. »*

Ille & Vilaine
LE DEPARTEMENT



# Wilson, balèze en littérature

## En Ille-et-Vilaine, la culture est à visage humain !

Musique, théâtre, arts plastiques, littérature, cinéma...
Avec le Département, partez à la rencontre de toutes les cultures.

E-DGSD-0414-005 – Avril 2014

# LES RENDEZ-VOUS DU FESTIVAL


**P. 36** LES GRANDS DÉBATS
**P. 38** LE CAFÉ LITTÉRAIRE
**P. 39** HORS DES SENTIERS BATTUS
**P. 40** PRINTEMPS DES VOYAGEURS
**P. 44** GENS DE MER ET DE GLACE
**P. 48** BESOIN DE POÈME
**P. 50** LA MAISON DE L'IMAGINAIRE
**P. 54** FESTIVAL DE LA JEUNESSE
**P. 62** SOIRÉES, CONCERT, SPECTACLE
**P. 64** EXPOSITIONS

# RENCONTRES & DÉBATS

CNL CENTRE NATIONAL DU LIVRE

De plus intime, à l'occasion de petits-déjeuners ou d'apéros du soir, aux grandes après-midi thématiques mêlant débats, lectures et films, rencontres, cafés littéraires, Saint-Malo, le temps du festival, bourdonne comme une ruche. Parce que la littérature est une fête, une école de liberté, un bonheur partagé. Impossible de tout citer, ailleurs que dans la grille horaire ! Quelques moments cependant, importants, dans la salle Maupertuis, le petit auditorium du Palais du Grand large et la rotonde Surcouf. Et ailleurs…

## SPORT ET LITTÉRATURE

Sport et littérature ont depuis toujours partie liée — il suffit de considérer la liste, très longue, des romanciers qui ont marqué par des œuvres leur fascination. Les mots du sport eux-mêmes sont parlants : « dieux du stade », nécessité de se « transcender ». Comme si, dans le sport, se rejouait ce qui était au cœur de la tragédie grecque : la mise en scène du génie créateur, la coincidence-opposition de la liberté et du destin, de l'individu et du groupe, le défi à l'ordre établi des choses. Pour en dire plus, **Benoît Heimerman**, écrivain, ancien de l'*Équipe Magazine*, éditeur chez Stock, président de l'Association des écrivains sportifs, qui propose une jubilatoire anthologie des chroniques sportives de Tristan Bernard (*Le marquis des stades*, Le Castor Astral) ; **Bernard Chambaz** signe un magnifique livre sur le destin tragique d'Ayrton Senna (*À tombeau ouvert*, Stock), **Élie Robert-Nicoud** réussit un livre dont nous prenons le pari qu'il deviendra un classique sur la boxe (*Scènes de boxe*, Stock), comme *Jours barbares* (Les éditions du Sous-Sol) de **William Finnegan** l'est déjà sur le surf, par la manière dont il dit à travers lui le tragique et la beauté du monde.

► **Lundi 14h30, Hôtel de l'Univers**

## CREATIVE NON-FICTION

Que signifie exactement ce mot qui devient à la mode ? Une interrogation sur la capacité de la littérature à dire l'inconnu du monde — ou, autrement formulé, qu'est-ce qui fait d'un livre relevant du « travel writing » une œuvre littéraire, à la différence du simple reportage ? **Michel Le Bris** avait édité en 1992 John Mc Phee, grande figure de ce courant, célèbre aussi pour son enseignement à Princeton, qui a eu tant d'influence sur le New Yorker. Pour évoquer ce courant littéraire, de plus en plus vivant, **Michael Paterniti** qui signe un modèle du genre (*La chambre à récits : passion, meurtre et fromage dans un village d'Espagne* (Noir sur blanc), **Stéphane Breton**, ethnologue dont la démarche en matière de cinéma nous paraît comparable, **William Finnegan**, pilier du *New Yorker*, prix Pulitzer pour *Jours barbares*, (Les éditions du sous-sol), **Hubert Delahaye** dont les *Lettres d'Ogura* (L'Asiathèque) dressent un portrait intimiste du Japon et **Adrien Bosc** (Revue *Feuilleton*).

► **Samedi 15h45, Salle Maupertuis**

## DIFFICILE LIBERTÉ

Vive la liberté, quand chutent les idéologies ? C'est vite dit : il y a aussi cette sensation de vide, quand vos sécurités, aussi faibles qu'elles aient pu être, s'effondrent, et vos cadres mentaux avec elles. Le jeune pickpocket qui décide de voler la tête de Lénine, dans le mausolée de la place Rouge, dans le roman de **Nicolas Bokov** (*La Tête de Lénine*, Noir sur blanc) est loin de se douter de ce qu'il va ainsi déclencher. **Christoph Hein**, grandi en ex-RDA, dit le désarroi du vide créé dans *Le Noyau blanc* (Métaillé) quand son héros ne parvient pas à comprendre les nouvelles règles du jeu, où tout idéal paraît exclu. Mais peut-on vivre sans idéal ? L'enfant terrible des lettres chèques, **Jaroslav Rudis** qui n'aime rien tant que de nous passer à la paille de fer, nous plonge dans l'univers de laissés pour compte fascinés par le populisme et les idéologies totalitaires (*Avenue nationale*, le Mirobole). *La fille de la peur* (Actes Sud) d'Alex Berg, la reine du polar allemand, a pour toile de fond le jihad et les effets de la radicalisation des jeunes. Et **Gérard Mordillat**, fin analyste du fascisme (*Le fascisme de Mussolini*, Démopolis) imagine l'arrivée au pouvoir d'une présidente d'extrême droite (*Moi, présidente*, Autrement).

► **Lundi 15h45, Salle Maupertuis**

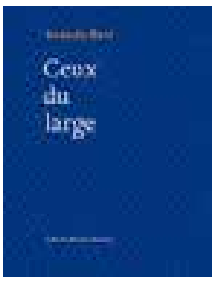
## ORIENT-OCCIDENT : RÊVE IMPOSSIBLE ?

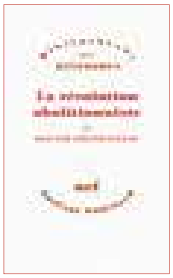
Cette union, ce dialogue, furent le rêve eurasien d'Alexandre le Grand. Comment se peut-il que ce territoire coïncide avec, aujourd'hui, la zone d'extension du djihadisme ? s'interroge **Jean-Pierre Perrin** dans un essai-récit de voyage, prix Kessel de cette année (*Le Djihad contre le rêve d'Alexandre*, Le Seuil), **Tahar Ben Jelloun**, tenant résolu d'un Islam des Lumières est comme un pont exemplaire entre les deux continents, et a multiplié les ouvrages sur ce thème, **Olivier Weber**, grand reporter, a arpenté cet espace en tout sens, fait de ce face à face la matière de plusieurs de ses livres, et dans son dernier roman, **Hakan Gunday**, le nouveau grand des lettres turques, a pour personnage central, qui prend une dimension symbolique sur le rapport Orient-Occident, un jeune passeur turc tout à la fois tortionnaire et victime (*Encore*, Galaade). Un rêve véritablement impossible ? Ou bien impose-t-il, aussi, une interrogation de l'Occident sur lui-même ?

► **Lundi 10h, Salle Maupertuis**

## UN MONDE SAUVAGE

Rude est le monde des îles Farallon, tel que nous le décrit **Abby Geni** dans son fascinant roman (*Farallon Island*, Actes Sud), inhabité, balayé par les tempêtes, les vents violents, théâtre d'une guerre pour la survie de toutes les espèces, qui rejette avec violence toute présence humaine. Pour ne rien dire de celui de **Ian McGuire** *Dans les eaux du Grand Nord* (10/18 grand format) plongée hallucinée dans « l'effroi de la glace et





des ténèbres » qui balaie bien vite les poses civilisées. La nature comme une puissance aveugle de destruction. De création aussi — comme le montrent **Jean Hegland** (*Dans la forêt*, Gallmeister), roman d'enfants perdus dans un monde effondré où ils auront à apprendre à survivre, au cœur de la forêt, et **Marcus Malte** (*Le Garçon*, Zulma) campant un garçon sauvage, sans nom, ne parlant pas, qui aura à découvrir la civilisation — et la violence des hommes, les ravages de la guerre. Car si la nature est aveugle dans ses destructions, nous y ajoutons pour le meilleur et pour le pire une arme redoutable : l'imagination.

**► Samedi, 14h,ENSM**

## LA RÉVOLUTION ANTI-ABOLITIONNISTE

L'ouvrage d'**Olivier Grenouilleau** *Les traites négrières* (Gallimard 2004) avait déclenché de violentes polémiques, pour l'essentiel infondées, mais qui montraient qu'il touchait à des blessures encore à vif — comme si le temps de l'histoire, et de son langage, n'était pas encore venu. Il poursuit son œuvre, par un deuxième livre, monumental, essai d'histoire globale, *La révolution abolitionniste* (Gallimard 2017). Si l'esclavage, nulle part, n'est jamais allé de soi, c'est seulement au XVIII[e] que des hommes se sont dressés pour l'abolir. Qui furent-ils ? Quelle fut l'histoire de ce mouvement ? Un complément indispensable au premier livre. Et peut-être, enfin, la possibilité d'un débat apaisé. Avec **Olivier Grenouilleau** et **Abdourahman Waberi.**

**► Lun. 11h45, Nouveau Monde**

## HUMEURS NOIRES

Auteurs de science-fiction ou auteurs de romans noirs, ils ne nous prédisent pas un avenir radieux, c'est le moins qu'on puisse dire. Ça s'annonce vraiment si mal ? Toutes les couleurs du noir au fil des journées avec **Luis Sepulvada** et **Antonin Varenne** le samedi au Nouveau monde à 14h, et à l'École Nationale Supérieure maritime samedi à 14h45 avec **Cédric Fabre**, **Ingrid Astier**, **Andrée Michaud**, **Alex Berg**.

## AU BONHEUR DE LIRE

Jadis libraire, aujourd'hui directeur du Centre Nationale du Livre, Vincent Monadé publie un petit lire, vif, enlevé, en forme d'appel aux armes : au rythme où les choses avancent il n'y aura bientôt plus que les femmes à lire des livres. Le seul espoir : qu'elles se mobilisent pour inciter compagnons et enfants à se risquer dans les chatoiements des mondes imaginaires ! Avec **Vincent Monadé** (*Comment faire lire les hommes de votre vie*, Payot) et l'ami **Gilles Lapouge**, lecteur gourmand s'il en est, qui fait de ses lectures des merveilles de textes (*Maupassant, le sergent Bourgogne et Marguerite Duras*, Albin Michel)

**► Samedi 17h45 au Nouveau Monde**

## ÉCRIRE POUR INVENTER SA LANGUE

On parle, à leur propos, de « souffle », de « voix » : le poème, le roman, sont toujours l'irruption de l'oralité dans la langue écrite, qui en bouscule les codes, lui donne vie. Sans eux la langue serait vite langue morte. Ce rapport complexe entre la parole (d'un sujet vivant) et la langue ( le système) est intensément vécu par tous les écrivains, particulièrement ceux qui se trouvent entre deux langues, particulièrement si l'une (par exemple le créole) est essentiellement orale. Comment dès lors tracer sa voie ? Une rencontre dimanche à l'Univers à 11 h30 avec **Coutechève Lavoie Aupont**, **Ananda Devi**, **Guy Junior Regis** et toujours dimanche à la salle Sainte-Anne à 14 h avec **Aurélia Lassaque**, **Mackenzy Orcel**, **Seyhmus Dagtekin** et **Coutechève Lavoie Aupont**.

## ET TANT D'AUTRES…

C'est un bonheur, aussi, de pouvoir rencontrer son auteur favori seul, libre de déployer les facettes de son œuvre : ne manquez pas les rencontres à l'**HÔTEL DU NOUVEAU MONDE** avec **Emmanuel Dongala** (sam. 16h45), **David Treuer** (sam. 18h30), **Tahar Ben Jelloun** (dim. 16h), **Yann Queffelec** (dim. 14h), **Louis Philippe Dalembert** (lun. 15h45), **Ahmed Saadawi** (lun. 15h) ou à la **MAISON DE L'IMAGINAIRE** avec **Pierre Bordage** (sam. 16h30), **Andreas Eschbach** (dim. 16h15), **Ian Mac Donald** (lun.11h45), **Nicolas Fructus** (lun. 14h). Et une belle rencontre, à coup sûr avec **Sylvain Tesson**, à la **ROTONDE SURCOUF** le lundi matin à 11h45.

# GRANDS PRIX «LITTÉRATURE MONDE» AFD

Pour la quatrième année consécutive, nous décernerons à Saint-Malo, les deux prix, français et étranger, lancés conjointement par l'AFD (Agence Française de Développement) et le festival, pour porter encore plus loin notre idée de « littérature monde ».

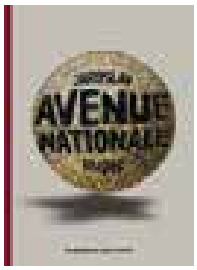
**Avec un jury composé de :**
Boualem Sansal, Nancy Huston, Atiq Rahimi, Jean Rouaud, Paule Constant, Dany Laferrière, Michel Le Bris, et présidé par Ananda Devi.

## LA SÉLECTION

**Prix Littérature-monde**
**Hubert Haddad** *Premières neiges sur Pondichéry* (Zulma)
**Anna Moï** *Le venin du papillon* (Gallimard)
**Louis Philippe Dalembert** *Avant que les ombres s'effacent* (Sabine Wespieser)
**Nathacha Appanah** *Tropique de la violence* (Gallimard)

**Prix Littérature-monde étranger**
**Yaa Gyasi** *No Home* (Calmann-Lévy)
**Abdelaziz Baraka Sakin** *Le Messie du Darfour* (Zulma)
**Earl Lovelace** *C'est juste un film* (Le temps des cerises)

**► L'annonce des nouveaux lauréats aura lieu le samedi 3 juin au Café littéraire à 14h15, et se prolongera par une matinée «littérature-monde» le lundi à l'Auditorium, à partir de 12h30.**



© G. Le Ny

# LE CAFÉ LITTÉRAIRE

Comme toujours, retrouvez toute la richesse de cette littérature-monde que nous aimons, en compagnie de **Maette Chantrel** avec **Pascal Jourdana** et **Michel Abescat**. Dans une atmosphère conviviale, romanciers, poètes, essayistes et grands témoins partagent leur amour des mots et leur vision du monde : les auteurs français qui ont fait l'actualité littéraire ces derniers mois et les nouvelles voix venues du monde entier, de Turquie, d'Irak, d'Allemagne, d'Islande, de Moldavie, du Vietnam, du Soudan, de Russie, du Canada… Quelques 30 pays débarquent ainsi à Saint-Malo ! Une captation vidéo par TVR35 vous permettra de retrouver les Cafés en ligne sur notre site.

**LIEU**

**Situé au cœur du Palais du Grand Large, le café littéraire reçoit depuis 1990 des auteurs venus du monde entier. Ses créateurs, Christian Rolland et Maëtte Chantrel, l'ont conçu comme un espace privilégié où les spectateurs se sentent au plus près des écrivains et de leurs univers.**

**ET N'OUBLIEZ PAS :**

**Samedi à 14h :** la remise des prix **Littérature-monde** (français ou étranger).
**Samedi à 19h :** la remise du prix du **Concours de nouvelles**, en compagnie de Marcus Malte, parrain du concours.
**Dimanche à 12h30 :** la proclamation du **Prix Ouest-France Étonnants Voyageurs** en présence du jury des jeunes et du lauréat 2017.

# LES AUTEURS SUR LE PLATEAU

RETROUVEZ TOUT LE DÉTAIL DU PROGRAMME DU CAFÉ LITTÉRAIRE DANS LA GRILLE HORAIRE

**ANTOON Sinan,** sam. 15h45
**ASTIER Ingrid,** dim. 16h
**AUDEGUY Stéphane,** dim. 11h30
**BANKS Russell,** dim. 10h
**BARAKA SAKIN Abdelaziz,** dim. 15h
**BAYARD Pierre,** 15h30
**BELASKRI Yahia,** sam. 17h45
**BELLO Antoine,** lun.11h30
**BERG Alex,** dim. 16h
**BIRCH Mike,** lun. 14h30
**BLANC-GRAS Julien,** lun. 14h30
**BLAS DE ROBLÈS Jean-Marie,** sam. 17h45
**BLASIM Hassan,** dim. 14h30
**BORTNIKOV Dimitri,** lun. 10h30
**CAPARROS Martin,** dim. 14h30
**CHAMOISEAU Patrick,** sam. 14h45
**CHATEAUREYNAUD Georges-Olivier,** dim. 18h
**DALEMBERT L-P,** dim. 10h30
**DEVI Ananda,** sam. 14h15
**DICKNER Nicolas,** lun. 12h30
**DJAVADI Négar,** sam. 15h45
**DONGALA Emmanuel,** dim. 10h30
**EREN Azad Ziya,** lun. 15h30
**FABRE Cédric,** dim. 16h
**FINNEGAN William,** dim. 18h
**GAUDÉ Laurent,** sam. 17h45
**GENI Abby,** dim. 11h30
**GRAS Cédric,** lun. 14h30
**GROSSI Pietro,** sam. 14h45
**GUAY-POLIQUIN Christian,** dim. 17h
**GUCHER Catherine,** sam. 11h30
**GYASI Yaa,** sam. 16h45
**HADDAD Hubert,** dim. 10h30
**HEGLAND Jean,** dim. 17h
**HEIN Christophe,** lun.11h30
**IVANOV Andreï,** sam. 15h45
**JANCAR Drago,** lun.11h30
**JOUANARD Gil,** sam. 14h45
**LAPOUGE Gilles** dim. 15h30
**LE BOULANGER Jean-Michel,** sam. 10h
**LE BRIS Michel,** sam. 10h, sam. 14h15
**LEFORT Gérard,** lun. 15h30
**LEWYCKA Marina,** sam. 11h30
**MADJIDI Maryam,** dim. 18h
**MALTE Marcus,** dim. 11h30
**MCBRIDE James,** dim. 10h30
**MCGUIRE Ian,** dim. 17h
**MIANO Léonora,** sam. 16h45
**MICHAUD Andrée A.,** dim. 16h
**MOI Anna,** dim. 18h
**MORIN Edgar,** lun. 10h
**NAKHJAVANI Bahiyyih,** lun. 15h30
**NIVAT Anne,** sam. 10h
**NORDDAHL Eiríkur Örn,** lun. 12h30
**ORSENNA Erik,** sam. 14h45
**PATERNITI Michael,** lun. 15h30
**PERRIN Jean-Pierre,** sam. 17h45
**PIERRE-DAHOMEY Néhémy,** sam. 15h45
**POLET Grégoire,** lun. 10h30
**REMIZOV Victor,** sam. 11h30
**ROUAUD Jean,** lun. 16h45
**SAADAWI Ahmed,** dim, 15h
**SCHWARZ-BART Simone,** sam. 16h45
**SEPULVEDA Luis,** dim. 14h
**SERRES Michel,** lun. 14h
**STRØKSNES Morten A.,** dim. 11h30
**TESSON Sylvain,** lun. 16h15
**TREUER David,** lun. 10h30
**VALLAEYS Anne,** lun. 16h15
**VARENNE Antonin,** lun. 10h30
**VIEL Tanguy,** lun.11h30
**VILA Thierry,** dim. 17h
**WALTER Henriette,** sam. 10h45
**ZAUBERMAN Yolande,** sam. 10h45

# HORS DES **SENTIERS BATTUS**

© Ville de Saint-Malo-Renaud Gasnier

## PRIX OUEST-FRANCE ÉTONNANTS VOYAGEURS 2017

Débats intenses cette année, dès la première réunion des jeunes jurés – qui ont choisi cinq livres parmi les romans présélectionnés. Ce qui promet un dimanche agité, à Saint-Malo, mais aussi un lauréat de qualité. Doté de 10 000 € et soutenu par une campagne de presse de Ouest-France, ce prix, parrainé par Salaün Holidays, s'est vite imposé dans le paysage littéraire français.

La sélection : **Louis-Philippe Dalembert**, *Avant que les ombres s'effacent* (Sabine Wespieser), **Nicolas Dickner**, *Six degrés de liberté* (Le Seuil), **Catherine Gucher**, *Transcolorado* (Gaïa Editions), **Joël Haroche**, *L'affaire Rosenblatt* (Grasset), **Maryam Madjidi**, *Marx et la poupée* (Le Nouvel Attila). Découverte du lauréat **dim. 12h30, Café littéraire**

## LE NOUVEAU **MONDE**

Pensé en souvenir des corsaires et autres explorateurs, cet hôtel trouve le festival Étonnants Voyageurs fort à propos et ouvre à nouveau grand ses portes pour accueillir les auteurs du monde et le public pour des **rencontres en petit comité** (2 salles) et des **apéros littéraires**, pour des têtes à têtes inoubliables.

**► Inscriptions sur notre site**

### Un lieu indispensable

## LA GRANDE **PASSERELLE**

D'une superbe architecture, elle est comme le vaisseau amiral de la culture à Saint-Malo : une grande médiathèque, à laquelle nous avons fait don de la totalité de nos archives vidéos numérisées, et trois auditoriums. Pour trois jours de projections et de rencontres, et **nouveauté cette année**, des rencontres et des ateliers pour la jeunesse à la Médiathèque ! (voir p.54)

**► Billetterie du festival sur place. Navettes gratuites entre intra-muros (départ navette Paul Féval, près de l'Office du tourisme) et la Grande Passerelle (côté gare), toutes les 20 min.**

## LES PETITS-DÉJ' ET **APÉROS LITTÉRAIRES**

Petit-déjeuner avec Boualem Sansal en 2016

Chaque matin, à 9h, à l'**Hôtel de l'Univers** et à l'hôtel **Chateaubriand**, un auteur rencontre ses lecteurs autour d'un petit-déjeuner convivial. Qui n'a pas rêvé de passer un moment avec son auteur préféré, dans une atmosphère propice aux confidences ? Le prix sera celui du petit-déjeuner. Une séance de rattrapage est prévue pour les amateurs de grasse matinée. Rendez-vous à 19h, au bar du Nouveau Monde, pour un apéro littéraire : l'occasion d'une rencontre informelle avec un auteur, autour d'un verre.

**► Inscriptions sur le site du festival.**

## JOURNÉE PRO : LE RENDEZ-VOUS **DES PROFESSIONNELS DU LIVRE**

**Vendredi 2 juin 2017**. Une journée pour les libraires, enseignants et bibliothécaires, organisée grâce au soutien du Conseil départemental d'Ille-et-Vilaine et de la Médiathèque Départementale.

**À 11h : « Les mots des autres »** avec **Henriette Walter** célèbre linguiste, dont chacun des livres nous a fait voyager, rêver, apprendre, partager, comprendre, et **Yolande Zauberman**. qui nous fera découvrir l'Encyclopédie *Les mots qui nous manquent (Ed Calmann-Levy)*.

L'occasion de vivre avec elles la poésie , la beauté, voire même l'âpreté des mots étrangers qui n'ont pas d'équivalent en Français.

**À 14h : « Voyager à dessein »**, rencontre autour de l'exposition de bande dessinée, en compagnie de **Lénaïck Durel** (notre commissaire d'exposition passionnée) et deux des auteurs : le dessinateur et scénariste **Jean-Denis Pendanx** (*Au bout du fleuve*, Futuropolis) et **Olivier Courtois**, scénariste de *La France sur le pouce* (Dargaud).

**Et comme toujours, un accès libre aux expositions ouvertes ce jour-là et au Salon du livre.**

## DANS LES **QUARTIERS**

Tout au long du festival, quatre maisons de quartier de Saint-Malo accueillent des auteurs du festival pour des rencontres littéraires et des lectures, en petits comités, au plus près des habitants.

**Tout le programme détaillé dans la grille des horaires.**

## MAISON INTERNATIONALE DES POÈTES ET DES ÉCRIVAINS

Une table ronde Le livre et la création avec Yves Peyré (Bibliothèque St Geneviève, Paris) Brigitte Bessot (Bibliothèque de Riom) Emmanuel Lhermite (libraire-expert) Michel et Flametta Wittock (Bibliotheca Wittockiana) Florent Rousseau (relieur) Odette Drapeau (Académie royale du Canada) Michel Le Bris.

**► Lundi à 15h30**

Une présentation du livre d'art *Au large de la vision* de Yves Peyré, illustré d'œuvres de Tugdual, et une exposition des reliures réalisées pour ce livre.

**► Rdv 5, rue du Pelicot (intra-muros)**

*Wolf and sheep* de Shahrbanoo Sadat

# LE PRINTEMPS **DES VOYAGEURS**

Vaste est le monde, à la dimension de nos rêves, de nos peurs, de nos curiosités. Écrivains-voyageurs, coureurs de monde, nature writers, cinéastes du Grand Dehors, rêveurs d'ailleurs ou de grands fonds, aventuriers, photographes, illustrateurs : ils se bousculent de nouveau cette année au rendez-vous de Saint-Malo.

## PRIX **BOUVIER 2017**

TERRES D'AVENTURE « LE VOYAGE A PIED »

## JEAN-LOUIS GOURAUD

*Petite géographie amoureuse du cheval,* Belin.
« Certains ont un petit vélo dans la tête. D'autres ont une araignée. Jean-Louis Gouraud, lui, a un petit cheval qui trotte dans la sienne » dit de lui Jean-Pierre Perrin : l'amour des chevaux l'aura conduit à des aventures insensées, qu'il raconte avec humour, enthousiaste, sensibilité. Son « truc », avoue-t-il, est « une légère incapacité à sortir de l'enfance. Je les aime comme un gosse les aime, instinctivement ». Le prix cette année sera remis, en présence du lauréat, à l'occasion d'un après-midi d'hommage à son ami **John Berger**, disparu en janvier (p. 24).
**► Dim. 14h, Chateaubriand**

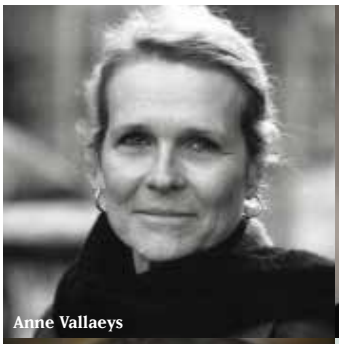
## POUR SALUER **JACK LONDON**

Tour à tour voyou, vendeur de journaux, livreur de glace, ouvrier, indicateur de police, chasseur de phoques, « vagabond du rail », étudiant, militant socialiste, chercheur d'or au Klondyke, écrivain, rancher, coureur de mondes, journaliste des abîmes, sa vie est devenue une légende, au point d'absorber son œuvre. Il fut un géant « bigger than life », mais il fut aussi un tissu de contradictions sur lesquelles on glisse un peu vite. Militant communiste, annonciateur de mai 68, écologiste avant la lettre ? Peut-être est-il temps, alors que la Pléiade rassemble deux volumes de ses textes, de le considérer d'abord pour ce qu'il fut : un immense écrivain… Une rencontre entre **Olivier Weber** (*Jack London, l'appel du grand ailleurs*, Paulsen) et **Michel Le Bris** (*Jack London l'enfant rebelle du rêve américain*, France 3, 1995). Précédé par le film *L'enfant rebelle* (collection « Un siècle d'écrivains »).
**► Lundi dès 14h, Théâtre Chateaubriand**

# ÉCRIVAINS **VOYAGEURS**

Cette année encore, une riche moisson tant littéraire que cinématographique.

*La chambre à récits, Passions, meurtres et fromage dans un village d'Espagne* (Noir sur blanc)… Comment résister à pareil titre, de l'américain un rien loufoque **Michael Paterniti** ? On ne résiste pas : c'est un pur bonheur ! Avec *Le voyage de Hanumân* (Le Tripode) **Andreï Ivanov** nous emporte à travers l'Europe en compagnie de deux compères, entre magouilles, petites et grandes indignités, humiliations et mensonges, dans ces zones de transit où se mêlent l'absurde, les espoirs et les peurs de milliers de laissés-pour-compte. **Anne Vallaeys** a retrouvé les routes arpentées depuis la nuit des temps par des milliers d'hommes et de bêtes pour gagner les estives (*Hautes solitudes*, La Table ronde). La quête effrénée de Pete Ferguson, voleur incendiaire, déserteur de l'armée, le mènera du Nébraska jusqu'à l'Équateur, là où, dans le dernier roman d'**Antonin Varenne**, *Équateur* (Albin Michel), le monde tourne à l'envers et où les rêves sont vrais. On partage les rêveries de **Gilles Lapouge** dialoguant avec Tolstoï, Nabokov ou Fitzgerald, dans *Maupassant, le sergent Bourgogne et Marguerite Duras* (Albin Michel). Et l'on sent aux côtés de **Raphaël Krafft**, quand, de journaliste témoin il choisit de devenir *Passeur* (Buchet Chastel) pour porter secours à deux Soudanais. On apprend à savourer chaque instant de vie en se plongeant dans le journal de **Sylvain Tesson**, *Une légère oscillation* (Équateurs), qui nous invite à jouir de l'instant, et à s'extasier des manifestations du vivant : une branche dans le vent, le reflet de la lune… Au fil de ses vagabondages en Chine, **Alexandre Trudeau** nous livre un portrait sensible et surprenant d'un pays en mutation (*En Chine*, Paulsen). Pendant plus de 30 ans, **Jean-Pierre Perrin** a couvert pour *Libération* les conflits dans le monde arabo-musulman – qui nourrissent *Le djihad contre le rêve d'Alexandre* (Le Seuil, prix Kessel 2017). Et l'on dévore les témoignages d'aventuriers et de voyageurs réunis par **Éric Milet**, *Survivre* (Omnibus)… Entre autres !


Anne Vallaeys

Antonin Varenne

Sylvain Tesson

Gilles Lapouge

© Richard Dumas

**Soirée France 5**

## PROJECTION DU FILM **SOLAR IMPULSE**

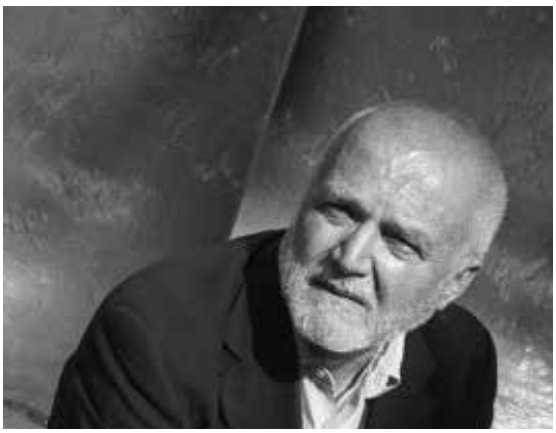
A bord de leur avion solaire Solar Impulse 2, les pionniers Bertrand Piccard et André Borschberg ont accompli l'exploit de faire le tour du monde sans carburant, grâce à la seule énergie du soleil. Ces 43 000 km au-dessus de 5 continents et de deux océans, ont mobilisé une équipe de plus de 100 personnes : ingénieurs, météorologues, contrôleurs aériens, logisticiens et communicateurs, responsables de veiller à la sécurité de l'avion et de s'assurer du bon déroulement de la mission. Une épopée humaine aussi bien que technologique, digne de Charles Lindbergh, pour inspirer les politiques environnementales et la société de demain. Un film d'Éric Beaufils et Mathieu Czernichow, ***Solar Impulse, l'impossible tour du monde***.

**Samedi 19h, Auditorium**

## **RUSSELL BANKS** ET L'EXPÉRIENCE DU MONDE

**Russel Banks** nous revient en 2017 avec *Voyages*, un recueil de récits sur ses voyages, des Caraïbes à l'Himalaya en passant par l'Écosse de ses rencontres aussi, avec Fidel Castro, et quelques autres grandes figures, de ses équipées en voiture au temps des hippies, de ses expériences, aussi, avec ses quatre épouses. Quête d'ailleurs, découverte de soi : un livre de vie.

**► Dimanche 10h, Café littéraire**



© Sophie Bassouls

# ET UNE SÉLECTION DE FILMS…

De la Sibérie à l'Afghanistan, du Cambodge à la Patagonie, de l'Amazonie à l'Australie, la programmation cinéma 2017 fait la part belle au voyage !

***Wolf and sheep*** de Shahrbanoo Sadat. Dans les montagnes d'Afghanistan, les enfants bergers obéissent aux règles : surveiller le troupeau et ne pas fréquenter le sexe opposé. Mais l'insouciance n'est jamais loin. Les garçons chahutent et s'entraînent à la fronde pour éloigner les loups, les filles fument en cachette, jouent à se marier. Les légendes des aînés se mêlent à la vie, éclairent les mystères de leur monde protégé – mais jusqu'à quand ? Prix SICAE Quinzaine des Réalisateurs - Cannes 2016.
***Zona Franca*** de Georgi Lazarevski. En Patagonie, un chercheur d'or, un chauffeur routier et une jeune vigile croisent la route de touristes en quête de bouts du monde. Entre débris de l'Histoire, paysages grandioses et centres commerciaux, ils révèlent ce qui n'apparaît pas sur les prospectus : une violence profondément enracinée, qui éclate quand une grève paralyse la région…
***Aquamazonida*** de Joao Leite. Légendes populaires, rencontres sur ses rives avec les habitants, le fleuve Amazone se raconte au fil de l'eau depuis son embouchure jusque Manaus, au cœur de la forêt. Ses eaux éclairées par une lumière toujours changeante, nous permettent d'approcher ses multiples secrets, le jeu des forces naturelles et la magie qui surgit parfois, sous la forme du *cobra grande*…
***Peter and the farm*** de Tony Stone. Fermier bio grisonnant et gros buveur, Peter doit travailler d'arrache-pied pour joindre les deux bouts dans sa ferme pittoresque des collines du Vermont. Et il rumine sa vie faite d'échecs et d'espoirs, ses trois femmes tour à tour parties, comme ses enfants, et le mystère de ce qui malgré tout le retient en ce lieu.
***Chère humaine*** de Stéphane Breton : un film en noir et blanc fait avec des photos argentiques. Elles n'ont pas été prises pour l'illustrer, mais ont été trouvées après coup, le récit se faufilant au milieu d'elles comme une pirogue dévalant les rapides, nous dit Stéphane Breton, dont chaque film est une quête, à chaque fois singulière, d'une force rare.

*Zona Franca* de Georgi Lazarevski

© DR
Isabelle Eberhardt

Ella Maillart

# SALUT AUX AVENTURIÈRES, D'ISABELLE EBERHARDT À ELLA MAILLART

Née en Suisse en 1877, elle fut la première femme reporter de guerre (**Tiffany Tavernier**, *Isabelle Eberhardt ; une vie dans l'Islam*). Quant à Ella Maillart, née à Genève en 1903, elle est l'une des plus étonnantes aventurière du XXe siècle. Chacune de ses venues à Saint-Malo fut mémorable ! Elle entreprit dans les années 30 une série de voyages en Chine, en Asie mineure et Centrale et en URSS. Voilà 20 ans qu'elle nous a quitté et nous avons souhaité saluer la mémoire de celle que Michel Le Bris fit redécouvrir aux éditions Payot.
***Ella Maillart, double journey***, de Mariann Lewinsky Straüli et Antonio Bigini suit Ella de 1939 et 1945, à travers l'Europe de l'Est, le Moyen Orient et l'Inde.Rencontre avec **Olivier Weber**
**► Dimanche 15h Grande Passerelle**

© Guy Le Querrec / Magnum Photos

Pendant les courses de chevaux. À marée basse, la baie est utilisée comme hippodrome. Plouescat. Baie de Kernic. Finistère Nord. Bretagne. Dimanche 5 août 1973.

# BRETAGNE-USA

## DE GUY LE QUERREC **À YOUENN GWERNIG**

Il a couru le monde, d'Afrique en Amérique, il est reconnu comme un des grands témoins de l'aventure du jazz, il signe cette année un magnifique album sur sa Bretagne au cœur, où chacun reconnaîtra un peu de la sienne (Les éditions de Juillet). Et on le suivra sur la piste de Big Foot, le grand chef indien, aux côtés de ses amis Sioux, dans la neige et le froid (***The Ride***, film de Stéphanie Gillard). Bretagne-USA : une vieille histoire nous lie. Dont témoigne la belle amitié entre Jack Kerouac, aux racines bretonnes, et Youenn Gwernig, poète et chanteur qui vécut à New York. **René Tanguy** accompagne en photos leur correspondance enfin exhumée par Annaïg Baillard, la fille de Youenn : *Sad Paradise*, la dernière route de Jack Kerouac (éditions Locus Solus).

**► Retrouvez Guy Le Querrec : dim. à 15h30, Grande Passerelle 3**

**► Sad Paradise par René Tanguy, dim. 16h45, Grande Passerelle 3**

AFD polka

## NOW DELHI, **MON AMOUR**

Une exposition de photographies de Johann Rousselot, lauréat du prix AFD/Polka 2015. New Delhi, 25 millions d'habitants, la plus polluée au monde, une jungle urbaine. Toute une population bigarrée y vit dans l'excès, entre totale misère et agressive richesse (voir p. 69).

**► Grand Large, salle Vauban**

## AVEC **BERTRAND TAVERNIER**

***Voyage à travers le cinéma français*** (Little Bear/Gaumont/Pathé Films/2016/195')

« Je voudrais que ce film soit un acte de gratitude envers tous ceux, cinéastes, scénaristes, acteurs et musiciens qui ont surgi dans ma vie. La mémoire réchauffe : ce film, c'est un peu de charbon pour les nuits d'hiver ». **Bertrand Tavernier** nous emporte dans un voyage à travers le cinéma français !

**► Samedi 17h45, Vauban 4**

# GENS DE MER ET DE GLACE

*Atlantic* de Risteard O'Domhnaill

Le mer, les pôles : parce qu'ils concentrent tous les désirs d'ailleurs, peut-être aussi le besoin d'aller au delà de soi-même, au bout du monde, ils sont comme l'espace même de l'aventure littéraire, et cinématographique – comme ils sont les lieux d'une formidable aventure scientifique. À Saint-Malo, depuis des siècles l'esprit du voyage se conjugue avec l'appel du large. Des continents toujours à explorer – et à rêver.

EDF

## IAN MCGUIRE

Attention, c'est du brutal ! Né en 1964 dans le Yorkshire, universitaire, spécialiste de l'écrivain américain Richard Ford, il se passionne pour la « créative non fiction ». Et son roman, d'un réalisme hallucinant sur une chasse à la baleine, ne vous lâche plus dès la première page tournée…

## LA MER **EST UN ROMAN**

Le vent du large souffle fort cette année ! Saluons d'abord une somme, l'œuvre d'une vie : *L'Histoire universelle de la navigation* (Jean-Pierre de Monza éd.) du **contre-amiral François Bellec**, – le premier volume est consacré aux « Découvreurs d'étoiles ». Des romans aussi : **Le livre de la mer** de **Morten A. Stroksnes** (Gallimard) – ou « l'art de pêcher un requin géant à bord d'un canot pneumatique sur la vaste mer au fil de quatre saisons », roman âpre et dur, quête mystique aussi, où l'humour n'est jamais absent ; *Jours barbares* de **William Finnegan** (Éditions du Sous-sol), Prix Pulitzer 2016, un récit « entre *Hell's Angels* de Hunter Thompson et *Into the wild* de Jon Krakauer » dit l'éditeur, sur l'univers du surf comme vous ne l'avez jamais imaginé ; *Dans les eaux du Grand Nord* de **Ian Mcguire** (10/18 grand format) à la chasse à la baleine, entre thriller et roman d'aventure, pour Ron Rash et Martin Amis un chef-d'œuvre ; *Le Cri* de **Thierry Vila** (Grasset) huis clos à bord d'un navire entre une femme dure à cuire et un équipage d'hommes, quand se déchaînent des haines incontrôlables ; *Le Passage* de **Pietro Grossi** (Liana Levi) confrontation entre un père et son fils, en mer, dans l'immensité et le silence des glaces arctiques.

**► « Les découvreurs d'étoiles, navigateurs d'hier et d'aujourd'hui » : dim. 12h ENSM avec François Bellec, Mike Birch, Olivier Le Carrer et Jérôme Delafosse.**

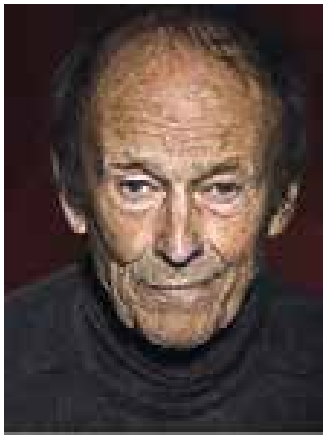
**► « Mer cruelle » Sam. 15h30, Grande Passerelle 2 avec avec Morten A. Stroksnes, Ian McGuire et Thierry Vila, après la projection d'Atlantic.**

© JF Paga

# POUR SALUER **LUC JACQUET**

Douze ans après ***La Marche de l'Empereur***, Luc Jacquet nous revient avec ***L'Empereur***, sur l'éveil d'un jeune manchot, filmé au quotidien, répondant au mystérieux appel qui lui fait rejoindre l'océan au prix d'incroyables épreuves pour assurer sa survie et celle de son espèce. Images sublimes, regard d'une empathie bouleversante. Un grand film et une aventure humaine, promesse d'une belle rencontre avec le réalisateur.
Rendez-vous au **Vauban, le dimanche à 15h45** autour d'un grand débat « **L'animal et nous** » avec **Michel Serres, Stéphane Audeguy, Corine Pelluchon et Pierre Serna**. Puis la projection de l'Empereur, suivie d'une rencontre de **Luc Jacquet** avec le public.

*L'empereur* de Luc Jacquet



# ET **MIKE BIRCH !**

Le « cow-boy de l'Atlantique » nous fait l'immense plaisir d'être présent, alors que paraît *J'ai chevauché* les océans écrit avec Olivier Pérétié. Chercheur d'or, puis cow-boy, adepte de rodéos, il découvre tardivement la voile, mais très vite s'y impose. Deuxième de la Transat anglaise en 1976 sur le plus petit trimaran de la flotte, il gagne la première route du Rhum en 1978, à 47 ans. Un personnage « bigger than life » !
Une rencontre à la Grande Passerelle, avec **Mike Birch** le **dimanche**, **salle 1**, précédée par ***Mike Birch, le cow-boy des mers,*** de James Gray **à 14h15**.

## **ENERGY OBSERVER,** AUTOUR DU MONDE

Le premier navire à hydrogène a été mis à l'eau à Saint-Malo ! Pour un grand tour du monde. Une prouesse technologique, un projet révolutionnaire de Victorien Erussard, et Jérôme Delafosse. Et une belle rencontre en perspective : leur bateau est le premier catamaran de Mike Birch avec lequel celui-ci gagna la Route du Rhum, réaménagé en bateau du futur...
**► Émission de France Inter «Demain la vieille» avec Mike Birch et Jérôme Delafosse, le dimanche à 17h, rotonde Surcouf.**

# LES EMPIRES **DU FROID**

Julien Blanc-Gras

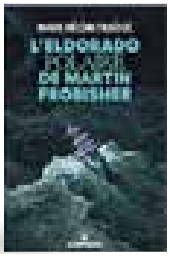
Marie-Hélène Fraïssé

Cédric Gras

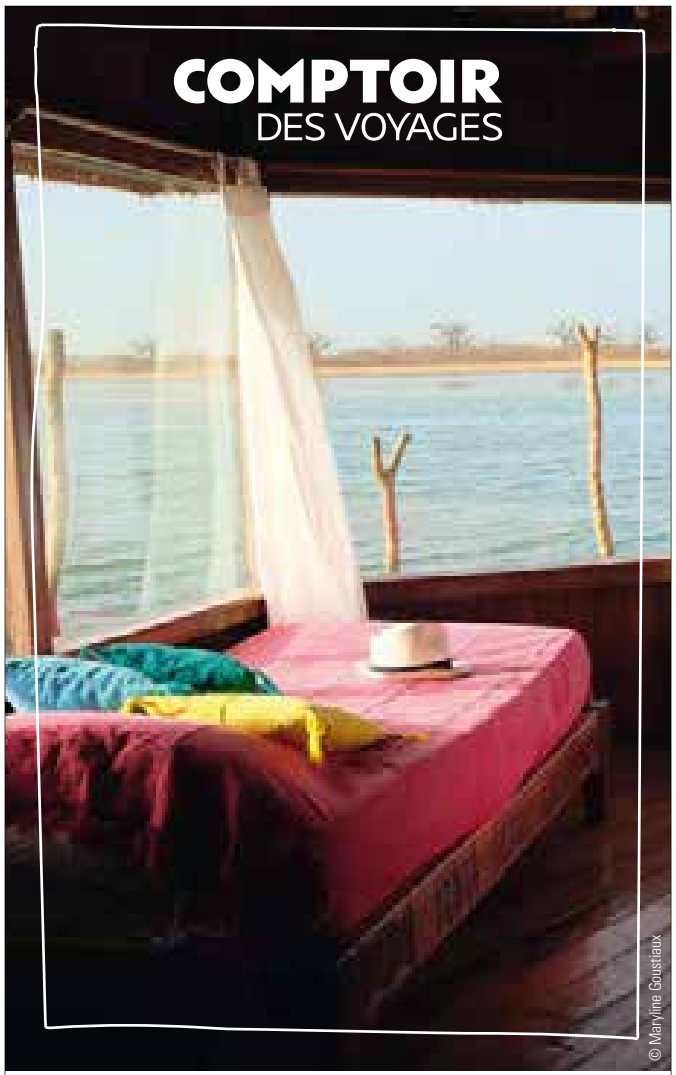
© Fred Kihn

© C. Raylat

**Marie-Hélène Fraïssé**, productrice bien connue à France Culture (« Appel d'air ») spécialiste de l'Amérique du Nord, nous livre, avec *L'Eldorado polaire de Martin Frobisher* (Albin Michel), un formidable récit d'aventures, sur les pas du marin britannique à la recherche du Passage du Nord-Ouest. Globe-trotter faussement naïf, **Julien Blanc-Gras** nous entraîne avec un humour décapant dans une expédition au Groenland, (*Briser la glace*, Paulsen). **Cédric Gras**, le diplomate écrivain-voyageur, nous revient avec le récit d'une expédition scientifique de 3 mois à bord d'un brise-glace russe en route vers l'Antarctique (*La mer des Cosmonautes*, Paulsen). C'est en photographe que **Michel Rawicki** nous fait partager sa fascination pour le monde des glaces et sa faune, en lutte pour sa survie. Sans oublier le dessinateur **Hervé Tanquerelle** puisque nous exposons les originaux de son album *Groenland Vertigo*, une auto-fiction pleine d'humour, croquant le quotidien d'une expédition polaire en compagnie de scientifiques et de l'écrivain Jørn Riel.
**► Sam. 16h30 à l'ENSM (Luc Jacquet, Cédric Gras, Julien Blanc-Gras, Michel Rawicki) et lun. 15h30 ENSM (Dominique Le Brun, Pietro Grossi, Marie-Hélène Fraissé, Hervé Tanquerelle).**



# COMPTOIR DES VOYAGES




## L'IMMERSION, LA PLUS BELLE FAÇON DE VOYAGER

Les voyages que nous concevons permettent de vivre le pays grâce à une sélection d'hébergements typiques et d'expériences authentiques qui favorisent l'immersion dans la vie locale. Nos conseillers savent s'adapter à votre budget, vos goûts et vos envies, pour construire de véritables voyages sur mesure dans plus de 90 destinations.

**Les atouts COMPTOIR**

PROXIMITÉ · LUCIOLE · GREETERS · ASSISTANCE 24/7

**www.comptoir.fr**



# NOS AUTEURS VOUS OUVRENT DES HORIZONS...
## RENCONTREZ-LES !

### STAND Glénat
Librairie Droguerie de Marine

- Fred Bernard
- Jean-Yves Delitte
- Serge Fino
- Guy Michel
- Gilles le Baud
- Jean-Benoît Héron
- Ismaël Meziane
- Patrick Moreau

### STAND Glénat jeunesse
Librairie M'Lire

- Christian Clot
- Hedi Benyounes
- Ghislaine Dulier
- Stéphane Frattini
- Roland Garrigue
- Richard Petitsigne
- Mélanie Allag

Illustration de Jean-Benoît Héron

**www.glenatlivres.com**

# DES FILMS…

Et belle moisson aussi, de films qui nous emportent au bout du monde et au plus près des gens !

*Exotica, Erotica, etc. de Evangelia Kranioti*

## EXOTICA, EROTICA, ETC.

De Evangelia Kranioti. Film intensément humain, sur l'océan et les ports, lieux d'errance et de désir. Là où se croisent cargos, containers géants, hommes qui voyagent et femmes qui espèrent. Fruit de 12 traversées et de haltes dans 20 pays de l'Atlantique au Pacifique, du Pôle Nord au détroit de Magellan, ce film est une déclaration d'amour à ces femmes et hommes oubliés.

**► Dimanche 17h45, Vauban 4**

## ATLANTIC

De Risteard O'domhnaill. À couper le souffle ! Tournée dans la partie la plus éloignée de l'Atlantique Nord, la lutte pour le maintien de leur mode de vie de trois petites communautés de pêcheurs d'Irlande, de Norvège et de Terre-Neuve.

**► Samedi 14h15, Grande Passerelle 2 suivi d'une rencontre « Mer cruelle » avec Morten A. Stroksnes, Ian Mc Guire et Thierry Vila.**

## DANS LEURS YEUX

De Séverine Vermersch. Sur la passion secrète qui relie les hommes à un océan qui à la fois les tue et les nourrit. À partir de films réalisés par les marins eux-mêmes. Et c'est tout simplement fascinant.

**► Dimanche 16h15, Vauban 4**

## INUK EN COLÈRE

De Alethea Arnaquq-Baril. La chasse aux phoques, est un élément essentiel de la fragile économie inuit. « Angry Inuk » cerne avec humour et profondeur les enjeux du combat des Inuits, pour que leurs droits, leur culture et leurs revenus soient eux aussi protégés.

**► Lundi 16h30, Chateaubriand**

© Alva Gehrmann

## **MORTEN** A. STROKSNES

Né en Norvège en 1965, journaliste, photographe, a publié plusieurs récits de voyage remarqués. Le livre de la mer incroyable aventure au cœur des îles Lofoten, est son premier roman, qui a reçu en son pays le prix des Critiques en 2015

## WILLIAM **FINNEGAN**

Journaliste star du New Yorker, il a couvert les conflits aux quatre coins du monde. Représentant de la "creative non fiction" américaine, il est aussi un grand sportif. Et nous livre un récit surprenant sur l'univers du surf, qui a obtenu le prix Pulitzer 2016

## MATINÉE **« LITTORAL »**

Le magazine incontournable des gens de mer sur France 3 Bretagne. Une matinée avec l'équipe : Le bon air marin de B. Bourvon, Le père, la mer et le fils de Ch. Roche et Le veilleur des marées de J. Maugère, Les portes du sommeil de C. Pichon.

**► Samedi matin, Grande Passerelle 3**

## PRIX **GENS DE MER**

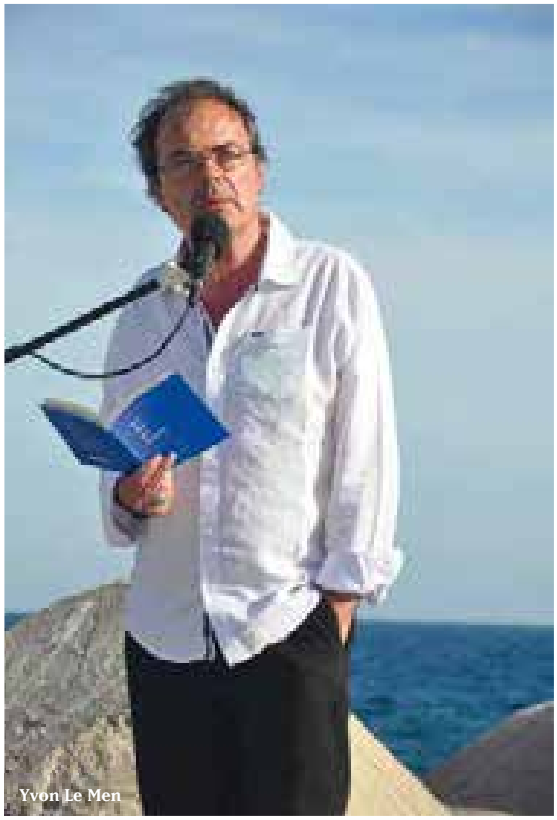
Un grand rendez-vous maritime : romans, récits, beaux livres… Remise des prix samedi à 18h à l'ENSM suivi d'une rencontre avec le lauréat. Créé à l'initiative de la librairie Droguerie de Marine, doté de 3 000 euros le prix est soutenu par les Thermes Marins de Saint-Malo et la Compagnie des pêches.

**► Samedi 17h45, ENSM**

# BESOIN DE **POÈME**

*« La poésie, c'est sortir de soi*
*et y faire rentrer les autres »*
*Gérald Neveu*

*Besoin de poème, encore et toujours et depuis toujours. Besoin de veiller au grain de la langue. Qu'elle ne meure pas empoisonnée, souvent, par les mensonges de la politique et par ceux de la communication, par les marchands de son, de sens et de sable qui nous empêchent, justement, de nous réveiller. Quel est le secret du poème qui, envers et avec tout, résiste au temps, aux modes et aux frontières ? Venus des quatre coins du monde et de plusieurs langues, chaque année les poètes et les écrivains de la salle sainte Anne tentent de répondre à ces questions et surtout de répondre aux questions qui n'ont pas encore été posées.* **Yvon Le Men**


Yvon Le Men

## CE QU'ON RAMÈNE DE **SES VOYAGES, DE SES LECTURES**

Capteur de sons, d'images, de poèmes partout de par le monde, auteur de magnifiques ouvrages sur tant de musiciens de jazz, globe-trotter de la poésie, **Zéno Bianu**, prix Ganzo de poésie 2017, fait de ses voyages des quêtes de merveilles – comme pour ses anthologies chinoises, japonaises et indiennes (*La Montagne vide*, Albin Michel), *Anthologie du poème court japonais* (Poésie/Gallimard), *La Parole et la Saveur* (Les Cahiers des Brisant). **Bruno Doucey**, quant à lui, année après années, a capté le meilleur du Printemps des poètes en de belles anthologies. Rencontre.

**► Lundi 15h15, salle Sainte-Anne**

## **MÈRES MÉDITERRANÉES** ET REMISE DU PRIX GANZO REMIS À ZÉNO BIANU

Là où tout a commencé. Et pourrait mal finir ? Avec **Simon Abkarian, Seyhmus Dagtekin, Gil Jouanard, Cypris Kophides, Azad Ziya Eren**. En prélude à la remise du prix Ganzo de poésie à **Zéno Bianu**, les voix mêlées de poètes venus de toute la Méditerranée. Pour dire, par-delà le malheur, la foi vivante en ce qui fut le berceau de grandes civilisations. Une évocation, aussi, de l'immense Yannis Ritzos, avec des lectures par **Sylvia Lacarrière**.

**► Dimanche à partir de 10h30, Maupertuis**

Zéno Bianu

Azad Ziya Eren

Cypris Kophidès

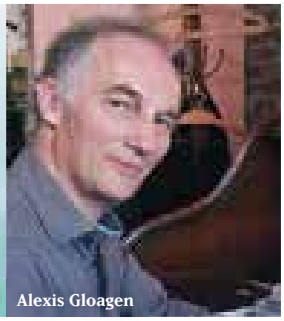
© C. Hélie (Gallimard)

© Ubeyd Aslan

© Oumeya El Ouadie

© F Jean-Christophe L'Espagnol

Aurélia Lassaque



Alexis Gloagen

# LE SECRET **D'UNE CHANSON**

Trois notes et viennent des mots qui font chanson, ou bien c'est l'inverse : mystérieuse alchimie de la chanson, qui se trouve soumise aussitôt à l'écoute des autres, à la différence du poème qui peut rester quelque temps au secret. Quelques mots, quelques notes et voilà qu'une multitude parfois s'y reconnaît, s'en empare. **Aurélia Lassaque**, chanteuse et poète occitane, **Alexis Gloaguen**, **Gérard Delahaye**, **Jean Rouaud** approchent tour à tour le mystérieux pouvoir de la chanson.

**► Lundi 14h, salle Sainte-Anne**

## **LES MAINS DANS LE CAMBOUIS :** EST-CE QU'ÉCRIRE S'APPREND ?

Masters de création littéraire, résidences d'écrivains, expérimentations en tous genres : jamais la vieille question de Lautréamont, « La poésie est faite par tous et non par un », n'a été autant d'actualité. Alors, comment s'y prendre, pour quoi faire, et quelles questions se trouvent ainsi posées à l'invention de la littérature ? Oui, la littérature est aussi affaire de techniques, qui se peuvent apprendre, comme il vaut mieux apprendre le piano si l'on y veut faire naître une musique, mais le souffle, l'inspiration, s'apprend-elle vraiment ? Combien de Rimbaud, sortis des ateliers d'écriture ? Débat… avec **Hubert Haddad** (*Le nouveau magasin d'écriture*, Zulma) et **François Bon** (*Tous les mots sont adultes*, Fayard).

**► Dimanche 16h30, salle Sainte-Anne**

# COMMENT CHOISIT-ON **SA LANGUE ?**

Toute langue est étrangère, disait le poète Guillevic. Qu'en est-il de ceux qui, au départ, en ont deux : l'une plus « reconnue » que la seconde. Laquelle choisissent-ils pour écrire au plus profond d'eux-mêmes et au plus près de l'autre ? Et s'ils sont à la fois poète et prosateur, avec quel genre traversent-ils leurs frontières intérieures ? Avec **Coutechève Lavoie-Aupont**, **Seymhus Dagtekin**, **Makenzy Orcel** et **Aurélia Lassaque**.

**► Dimanche 14h, salle Sainte-Anne**

Coutechève Lavoie-Aupont

Seymhus Dagtekin

© Francesco Gattoni

James Noel

© Alberto Bocos Gil

Laurine Rousselet

## CEUX DU LARGE

Exil, exode, errance, migrations – et souffrances souvent, perte de soi et reconquête parfois, pouvoir aussi de la fiction pour mettre en forme les fragments brisés, rendre le monde de nouveau habitable. Avec **Laurent Gaudé, James Noël**, **Ananda Devi**, **Bruno Doucey**, **Laurine Rousselet**.

**► Samedi 15h15, salle Sainte-Anne**

## **LA REVUE** DES REVUES

Les revues, comme des familles d'esprit, des lieux où respirer, inventer dans la connivence amicale, se protéger, inventer : elles ont été des lieux essentiels, devenus parfois légendaires, où se sont formées des écoles qui ont changé le cours de la littérature. Elles avaient presque disparu : elles prolifèrent, de nouveau. Moyen de briser l'uniformité, inventer de nouvelles manières d'être ? Rencontre, autour des *Cahiers de l'Approche* (**Laurine Rousselet**), *Intranqu'illités* (**James Noël**), *Rumeurs* (**Thierry Renard**), *Apulée* (**Hubert Haddad**).

**► Samedi 14h, salle Sainte-Anne**

## PAROLES, **PAROLES…**

Jacques Prévert, le poète multiprise qui ne se disait pas poète, mais qui disait : Un nageur, pour moi, c'est déjà un noyé. Alors, à vous de voir… Avec **Bernard Chambaz** et **Gérard Delahaye**.

**► Dimanche15h15, salle Sainte-Anne**

Catherine Urien

## LES POÈTES **DANS LEURS VIES**

Qui mène le jeu : le poème ou le poète ? Le poète cisèle son poème, fait naître un rythme, un souffle, des mots prennent forme, qui font poème – mais le poème tout autant façonne le poète, le conduit, le guide, parle à travers lui : échange essentiel entre la vie et l'œuvre, le monde et soi, soi et les autres. Dire les hommes, les femmes, derrière les poèmes : Corbière avec **Catherine Urien**, Verlaine, Desnos et du Bellay avec **Bernard Chambaz**, Apollinaire et François Villon avec **Raphaël Jerusalmy**, Jean Follain avec **Gil Jouanard**. Dire la vie dans le brasier des mots…

**► Samedi 16h30, salle Sainte-Anne**

## **DE LA POÉSIE, AILLEURS** DANS LE FESTIVAL…

**« The times they are a-changin' » : la révolution Bob Dylan** avec **François Bon**, **Patrice Blanc Francard, Georges Olivier Chateaureynaud** (voir p. 16).

**Stances, le spectacle de Jean Rouaud**, au théâtre Chateaubriand, dim. 21h, Théâtre Chateaubriand (voir p. 63).

**Rimbaud, le voleur de feu :** Le Rimbaud de Jean Rouaud, celui d'Alain Borer, deux matinées à la salle Saint-Anne, le dimanche et le lundi à 11h (voir p. 77).

# LA MAISON **DE L'IMAGINAIRE**

CHAPELLE DE L'ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE MARITIME

Science-Fiction, fantasy, romans d'aventure déjantés… La chapelle de l'École Nationale Supérieure Maritime, à l'ambiance délicieusement gothique, sera cette année encore réinvestie par les passionnés des mondes de l'imaginaire.

*Gotland* de Nicolas Fructus

## **LOVECRAFT,** LE MAÎTRE DE L'ÉPOUVANTE

François Bon

Une rencontre préparée par **François Bon**. Un film magnifique, *Le cas Howard Phillips Lovecraft* par Patrick Mario Bernard et Pierre Trividic. Et une exposition de **Nicolas Fructus**.

Lovecraft revient. Comme à chaque fois que s'éveillent les monstres, dans le monde. « Le plus grand auteur de récit d'horreur du 20e siècle », pour Stephen King est toujours un mystère, 80 ans après sa mort. Déployant un univers d'autant plus terrifiant que totalement étranger aux hommes, mus par des forces gigantesques qui effondrent les murailles que nous tentons de dresser pour survivre…

« Le plus grand explorateur des gouffres sombres de l'imaginaire » dit François Bon, qui a effectué un travail colossal de relecture, d'édition, de traduction – avec en apothéose le *Carnet de 1933* qu'il a découvert à Providence. **Paul Martin Gal**, lui, mêle dans *Les cités des lamentations* (Nestiveqnen ed.) les univers de Robert E. Howard et de Lovecraft.

**► Samedi dès 14h15, Théâtre Chateaubriand**

### Exposition à la Chapelle

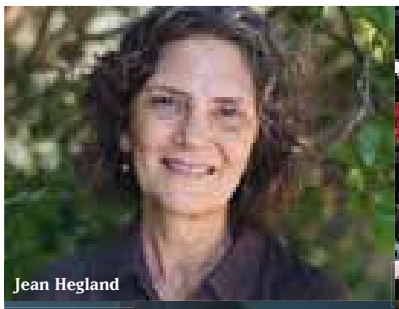
## GOTLAND DE **NICOLAS FRUCTUS**

Arpenteur des confins lovecraftiens, **Nicolas Fructus** a parcouru *Les Contrées du Rêve*, *Les montagnes hallucinées*, et cartographié *Kadath, la cité inconnue*, dont il a illustré le guide paru chez Mnémos en 2010. Il poursuit son exploration avec *Gotland* (Le Bélial 2016), livre d'art qui propose trois récits sur les traces des Grands Anciens dont il expose une vingtaine d'originaux.

# **LE FUTUR** A DÉJÀ COMMENCÉ

La SF du monde entier cette année sera mise en avant : une autre manière, bien sûr, de parler de notre présent, ou de ce que nous n'en voulons pas voir. Autant le dire tout de suite : ça ne s'annonce pas très rose…

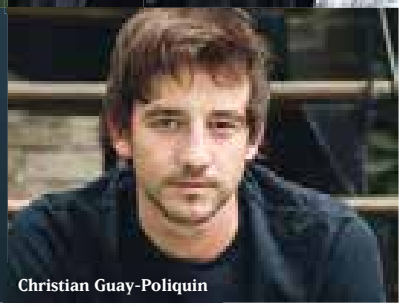
© Melati Citrawireja


Jean Hegland

Ian McDonald

© Philippe Matsas

Eirukur Örn Norddahl


Christian Guay-Poliquin

© Gilles Dacquin

Romain Lucazeau

# **LE GRATIN** DE LA SF FRANÇAISE

**Jean-Marc Ligny,** dont l'Atalante réédite *Jihad*, souvent comparé en maîtrise à *L'Échiquier du mal* de Dan Simmons. **Laurent Genefort,** qui retrouve le souffle des grands « space opera » dans *Spire* (Critic), **Pierre Bordage,** le « Balzac de la SF française » pour son recueil *Hier je vous donnerai de mes nouvelles* et *Arkane : La désolation* (Bragelonne) premier tome d'une fresque fascinante, dans une ville labyrinthe, **Jérôme Leroy** décrit la fin d'un monde quand les gens choisissent l'Éclipse — mais qu'est que cette Éclipse ? (*Un peu tard dans la saison*, La Table Ronde), **Romain Lucazeau** imagine l'espèce humaine remplacée par des automates métamorphosés en nefs stellaires, et retrouve l'ivresse des grands space-operas (*Latium I & II*, Denoël)

# **ET QUELQUES GRANDS** VENUS D'AILLEURS

L'irlandais **Ian Mac Donald** pour *Luna* (Denoël), 1er volume d'une nouvelle trilogie : 5 familles en lutte pour le contrôle de la Lune. L'Irakien **Ahmed Saadawi** détourne le mythe de Frankenstein pour dire la réalité de sa ville : *Frankenstein à Bagdad* (Piranha, 2016). L'allemand **Andreas Eschbach** revient avec *Aquamarine* (Atalante) sur les traces de chimères dans l'Australie des années 2151. L'américaine **Jean Hegland** propose un formidable roman d'anticipation publié aux USA en 1996 mais d'une actualité brûlante, *Dans la forêt* (Gallmeister), Enfin, avec *Le poids de la neige* (La Peuplade), le Québécois **Christian Guay Poliquin** nous transporte au cœur d'un village sous la neige, coupé d'un monde qui n'existe peut-être plus… Avec *Heimska*, l'Islandais **Eirikur Orn Norddahl** nous livre un roman d'anticipation orwellien où les caméras sont partout et l'intimité n'est plus qu'un lointain souvenir.

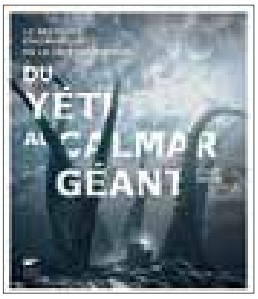
## AU FIL DES TROIS JOURS, DES RENCONTRES À L'ENSM…

« Le retour du space-opéra » avec **Laurent Genefort**, **Pierre Bordage**, **Romain Lucazeau (dim., 15h)**

« La fin du monde a déjà eu lieu : SF et écologie » avec **Danielle Martinigol**, **Jean-Marc Ligny**, **Ian MacDonald (Sam. 17h30)**

« Déjà demain ? » avec **Patrice Favaro**, **Eirikur Örn Norddahl**, **Ian MacDonald**, **Jérôme Leroy (Dim, 10h30)**.

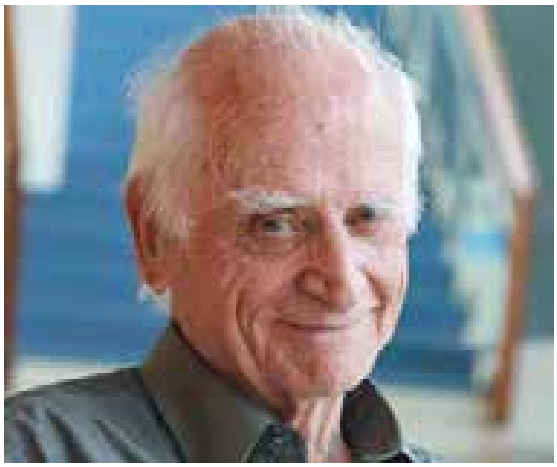
« Le retour des Dieux : SF et religion » avec **Pierre Bordage**, **Jean-Marc Ligny** et **Romain Lucazeau**. **(Lun.15h15)**




## BENOÎT GRISON ET LA CRYPTOZOOLOGIE

Biologiste et sociologue des sciences, **Benoît Grison** nous fait découvrir cette étrange discipline au carrefour de l'imaginaire et du réel. La cryptozoologie est l'étude des animaux dont l'existence n'a pas été irréfutablement prouvée par la science. Une rencontre qui promet d'être passionnante !

**► Dimanche 14h, Maison de l'Imaginaire**



© John Foley

# LES IMAGINAIRES **DE MICHEL SERRES**

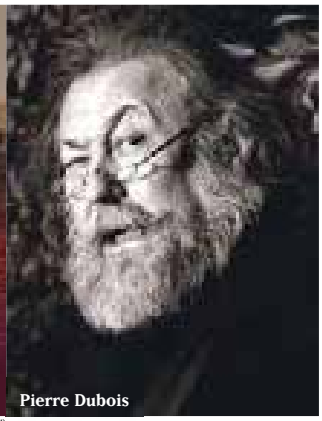
*Jouvences*, premier de trois livres sur Jules Verne (Éditions de minuit), *Feux et signaux de brume, Zola* (Grasset), *Hergé mon ami* (éditions Moulinsart)... Littérature, poésie, musique, arts plastiques sont présents au plus intime de son œuvre. Un vagabondage avec **Michel Serres** dans ses imaginaires !

► **Samedi 14h, Maison de l'Imaginaire**

## LES PERSONNAGES LITTÉRAIRES SONT DES ÊTRES LIBRES !

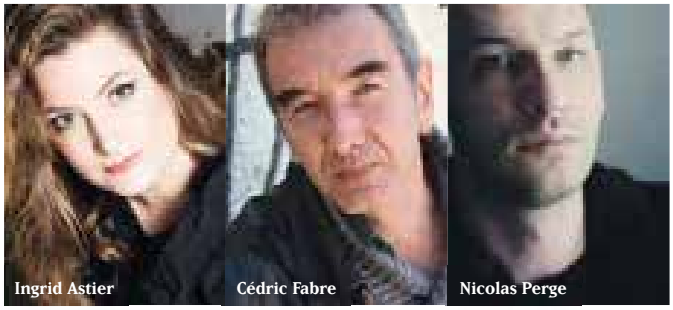
Non seulement ils n'ont rien de plus pressé que d'échapper à leurs auteurs, enjambent les pays et les siècles, se font mythes, mais ils s'entendent à manipuler leurs créateurs – **Pierre Bayard** démontre que l'assassin donné par Agatha Christie dans *Le meurtre de Roger Ackroyd* n'est pas le bon, autrement dit que le vrai a réussi à tromper jusqu'à l'auteur du livre, réussissant le crime parfait. Leurs personnages n'en font qu'à leur tête et cela **Pierre Dubois** et **Carole Martinez**, maîtres raconteurs d'histoire, le savent bien. Ils arrivent même à prédire l'avenir, démontre Pierre Bayard (*Le Titanic fera naufrage*, Éditions de Minuit)

► **Lundi 16h30, Maison de l'Imaginaire**




© C. Hélie (Gallimard)

© Hervé Glot




© F. Mantovani

© Anne Lévy

# **LE MASQUE** FÊTE SES 90 ANS !

Agatha Christie, Dorothy Sayers, S.A. Steeman, Charles Exbrayat, John Dickson Carr... Qui n'a pas lu au moins un de ces livres à la couverture jaune ? La plus ancienne collection de roman policier, créée en 1925 par Albert Pigasse. 20 ans plus tard, au sortir de la Deuxième Guerre Mondiale, naissait la Série Noire, créé par Albert Duhamel : « L'amateur d'énigmes à la Sherlock Holmes n'y trouvera pas souvent son compte ! » prévenait-il : changement d'époque, et de monde. Devait suivre une monumentale bagarre. Pour ce 90e anniversaire, François Rivière et **Nicolas Perge** publient *Agatha, es-tu là ?* où Sherlock Holmes se jure de tout mettre en œuvre pour retrouver sa jeune consœur, mystérieusement volatilisée, **Ingrid Astier** (*Haute voltige*, Série noire) et **Cédric Fabre**, auteur aussi de Série noire (*La commune des minots*) : qu'est-ce qui, au juste, les opposait ?

► **Dimanche 10h15, ENSM**

© C. Hélie (Gallimard)

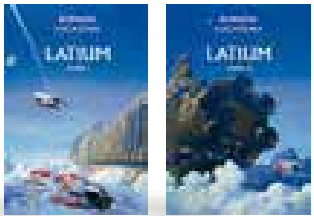
© JF Paga

# **CONTES** LES TERRITOIRES DE L'OMBRE

Du monde qui nous entoure, de celui qui s'ouvre devant nous, ils disent tout à la fois les effrois et les merveilles... Avec **Pierre Dubois** créature des ténèbres ou encore **Pierre Péju** qui a capté admirablement l'esprit du romantisme allemand et qui publie cette année un superbe roman : *Reconnaissance* (Gallimard). Après *Le goût de l'ombre* (Grasset) en 2016, **Georges-Olivier Châteaureynaud**, le plus grand écrivain fantastique français, Prix Renaudot 1982 pour *La faculté des songes*, publie en juin un roman *Aucun été n'est éternel*. **Ahmed Saadawi** nous livre un roman surréaliste d'un genre nouveau qui à travers la fiction et la fantasy, donne corps à une réalité. **Samedi 16h45, Théâtre Chateaubriand**

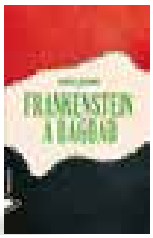
# GRAND PRIX DE L'IMAGINAIRE

Le plus ancien Prix consacré aux « littératures de l'imaginaire » est aussi le plus prestigieux, et une véritable consécration pour les auteurs qu'il distingue. 10 catégories au total ! Remise des Prix, en présence du jury et des lauréats, **dimanche 4 juin à 17h30**, suivie d'un verre de l'amitié ouvert à tous.




PRIX DU ROMAN FRANCOPHONE :
**ROMAIN LUCAZEAU**

*Latium, tomes 1 & 2* est un space opéra vertigineux qui mêle science-fiction et philosophie à une intrigue tortueuse. Un roman jubilatoire.




PRIX DU ROMAN ÉTRANGER :
**AHMED SAADAWI**

*Frankenstein à Bagdad* (Piranha), un conte aussi fantastique que réaliste dans lequel on oscille entre fascination et horreur. Un roman surréaliste qui, à travers la fiction et la fantasy, donne corps à une tragique réalité irakienne.

PRIX DU ROMAN JEUNESSE FRANCOPHONE :
**ROXANE DAMBRE**

*Scorpi, tomes 2 & 3 (Calmann-lévy)*, une histoire d'amour dans un Paris peuplé de créatures et de phénomènes surnaturels, un délice.

PRIX DE L'ESSAI :
**BENOÎT GRISON**

*Du yéti au calmar géant. Le bestiaire énigmatique de la cryptozoologie* (Delachaux et Niestlé) nous plonge dans un univers monstrueux passionnant, où l'imaginaire et le réel se ressemblent étrangement.

PRIX DE LA NOUVELLE FRANCOPHONE :
**PAUL MARTIN GAL**

*La cité des lamentations* (Nestiveqnen), un chasseur de trésor découvre par hasard une cité antique pleine de mystères et pas aussi déserte qu'il ne l'avait imaginé…

**ÉGALEMENT PRIMÉS : Patrick Marcel** pour la traduction de *L'Ancillaire* (d'Ann Leckie, J'ai lu), **Catherynne M. Valente**, catégorie roman jeunesse étranger pour *La fille qui tomba sous féérie et y mena les festoiements* (Balivernes), **Laura Vicédo**, **Marion** et **Jean-Phillippe Aureille** pour le graphisme de *BOXing dolls* de Pierre Bordage (Organic), **Kij Johnson**, catégorie nouvelle étrangère pour *Un Pont sur la brume* (Le Bélial '). Dans la catégorie prix spécial, **Hélène Collon** et **les éditions J'ai lu** pour la publication de *l'Exégèse* de Philip K. Dick

# CONCOURS DE NOUVELLES ÉTONNANTS VOYAGEURS 2017

**« L'HOMME, CET ANIMAL ? » AVEC MARCUS MALTE**

Dans le cadre de cette 28e édition du Festival, le concours d'écriture a une nouvelle fois su mobiliser les écrivains en herbe. Organisé pour les jeunes de 11 à 18 ans résidant en France métropolitaine et en Outremer, ce concours d'ampleur nationale a éveillé l'intérêt de près de 6 000 plumes et plus de 3 000 nouvelles nous sont ainsi parvenues au cours du mois de mars. Chacune donnait suite à l'un des deux incipit écrits par le parrain du concours, **Marcus Malte**, auteur prolifique inclassable, grand lauréat du **prix Femina 2016** pour son roman *Le Garçon* (Zulma).

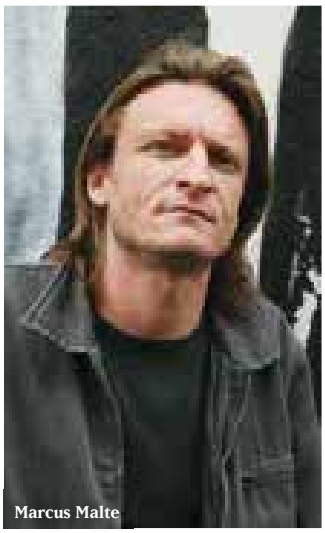
Les nouvelles reçues, regroupées par académie, ont fait l'objet d'une première sélection. 70 d'entre elles ont ainsi été primées et 14 ont été retenues pour la finale nationale. Ces dernières seront publiées dans un recueil, édité et diffusé en septembre 2017 grâce au soutien de la MGEN.

Les trois lauréats nationaux, **Oriane Caputo**, **Soline Grand** et **Héloïse Chéronnet** sont conviées à Saint-Malo avec leur famille pour recevoir leur prix des mains de **Marcus Malte**, découvrir leur classement et partager un moment d'échange autour de leur nouvelle avec des éditeurs, écrivains et professionnels du livre, tous membres du jury national !

► **Remise de prix samedi à 19h au Café littéraire**

**LE MOT DE MARCUS MALTE AUX CANDIDATS**

« L'homme, l'animal, la nature : indissociablement liés ? Ne dit-on pas souvent que le monde est une jungle impitoyable dans laquelle il faut se battre pour survivre ? Prouvez-le !… Ou prouvez le contraire ! Qu'est-ce qu'un être sauvage et qu'est-ce qu'un être civilisé ? À vous de nous le dire. Quoi qu'il en soit, ouvrez la cage à vos idées, laissez voler votre imagination, et faites-nous rugir de plaisir en vous lisant ! ».



Marcus Malte

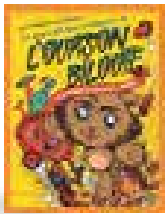
© R. Gaillarde / Gamma

# FESTIVAL **DE LA JEUNESSE**

L'édition 2017 ne déroge pas à la règle : les jeunes auront aussi droit à leur festival. Au programme : visites d'expositions, rencontres, ateliers, jeux géants, dédicaces au salon du livre, projections de films… Avec 60 auteurs et illustrateurs présents, les jeunes n'auront pas le temps de s'ennuyer !

## POUR LES **PLUS PETITS**

### CONTE MUSICAL : **L'OURSON BILOUTE PAR JULIEN DELMAIRE**




Vous aimez les sagas fantastiques, le rock'n'roll, les frites (avec ou sans sauce), les ours en peluche et les super héros ? *L'Ourson Biloute* est une série déjantée, loufoque et pleine de rebondissements, vibrant hommage aux comics et à la culture Ch'ti, imaginée pour plaire aussi bien aux enfants qu'aux parents !

**► Dim. 16h15, salle Canada**

### HISTOIRE EN MUSIQUE : **GEORGIA PAR TIMOTHÉE DE FOMBELLE**

© C. Hélie (Gallimard)

Il transporte ses lecteurs de tous âges dans des aventures intenses, poétiques et toujours surprenantes, où les frontières entre réalité et imaginaire s'estompent peu à peu… Avec *Georgia*, il nous offre un conte aux allures de comédie musicale avec des personnages hauts en couleur qui aident à grandir et à dépasser ses plus grandes peurs.

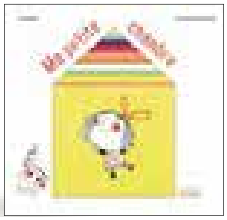
**► Dimanche 14 h, salle Canada**

# **FAIRE LE PLEIN** D'ALBUMS

## EN PISTE !

Cinq univers artistiques à découvrir autour d'une magnifique exposition sur le thème du cirque et un jeu-concours pour les 8/12 ans proposé dans l'exposition. Six auteurs à l'honneur : **Renaud Perrin, Fred Bernard, François Roca, Vanessa Hié**, et **Gilbert Legrand**.

**► Sam. 17h15, salle Canada**



## DUO DE CHOC : **JO WITEK ET CHRISTINE ROUSSEY**

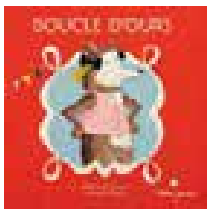
Lecture et rencontre avec **Jo Witek**, écrivaine, et **Christine Roussey**, illustratrice, qui signent une série de livres pour les tout-petits. Une découverte du monde pleine de douceur et de poésie.

**► Lun. 14h, salle Canada**

## DANS L'UNIVERS **DE LUIS SEPULVEDA**

On ne présente plus cet auteur dont le public (petits et grands) se réjouit à chaque nouvel ouvrage. Ses livres toujours très poétiques, inversent volontiers les rôles pour mettre en lumière l'importance de l'empathie dans notre relation aux autres.

**► Lun. 11h, salle Canada**




## **CONTES** DÉTOURNÉS

On connaît tous les contes de Perrault ou Andersen, *La princesse au petit pois*, *Boucle d'or* ou encore *Cendrillon* : ils ont bercé l'enfance de tant d'entre nous et ont encore beaucoup à dire. Rencontre avec ces auteurs pleins d'imagination qui détournent les contes avec humour et poésie et savent renouveler des histoires d'un autre temps.

Avec **Carole Martinez** et **Stéphane Servant**

**► Sam. 15h, salle Canada**

# SPECTACLE : **HIP HIP HIP… PIRATES !** PAR GÉRARD DELAHAYE

À l'abordage ! Voici des chansons et des histoires dans le sillage l'Hispaniola, toutes voiles dehors. Voici des traversées, des navigations, des errances sur les mers, en compagnie de mauvais mais aussi de bons garçons : il y en a tant qui rêvent d'aller voir ailleurs « si la mer a la même couleur ». Au passage, on s'apercevra que les voyages en mer ne sont pas toujours des parties de plaisir ! Mais c'est là le prix de l'aventure… Attendez-vous à avoir la trouille (un peu), à chanter (beaucoup), à écouter (passionnément)… Et larguons les amarres !

**► Dim. 18h, salle Sainte-Anne**

## **RETROUVEZ-LES** AU SALON DU LIVRE

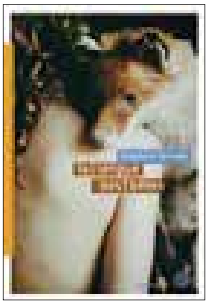
Dans la première partie du Quai Saint-Malo, des librairies jeunesse présentent tout au long du week-end, des auteurs et illustrateurs jeunesse en signature… Reportez-vous au plan pour retrouver le stand de vos auteurs préférés !

**Mélanie ALLAG** (P'tit Glénat / Natha )
**Ingrid ASTIER** (Gallimard / Syros)
**Benjamin BACHELIER** (Gallimard)
**Hedi BENYOUNES** (Glénat jeunesse)
**Fred BERNARD** (Albin Michel Jeunesse / Glénat)
**Pierre BORDAGE** (Bragelonne / Atalante)
**Charlotte BOUSQUET** (Flammarion Jeunesse)
**Evelyne BRISSOU-PELLEN** (Bayard jeunesse)
**Patrick CHAMOISEAU** (Seuil / Gallimard Jeunesse)
**Christian CLOT** (Glénat / Glénat Jeunesse)
**Pierre CRÉACH** (Sarbacane)
**Vincent CUVELLIER** (Gallimard Jeunesse)
**Timothée DE FOMBELLE** (Gallimard Jeunesse)
**Julien DELMAIRE** (Grasset Jeunesse)
**Mymi DOINET** (Nathan)
**Ghislaine DULIER** (P'tit Glénat)
**ELO** (Sarbacane)
**Patrice FAVARO** (La Martinière jeunesse / Thierry magnier)
**Stephane FRATTINI** (Glénat jeunesse)
**Roland GARRIGUE** (P'tit Glénat)
**Charlotte GASTAUT** (Albin Michel Jeunesse)
**Guillaume GUERAUD** (Editions du Rouergue Jeunesse)
**Aurélie GUILLEREY** (Magnard Editions / SYROS)
**Romain GUYARD** (AUZOU)
**Vanessa HIÉ** (Rue du monde)
**JULES** (Gautier-Languereau)
**Erik L'HOMME** (Gallimard Jeunesse)
**Thierry LAVAL** (Seuil Jeunesse)
**Hervé LE GOFF** (Gautier-Languereau)
**Jérôme LEROY** (La Table Ronde / Syros)
**Jean-Marc LIGNY** (Atalante)
**La Baleine LILI** (Gautier-Languereau)
**Marcus MALTE** (Zulma / Syros)
**Carole MARTINEZ** (Gallimard jeunesse)
**Danielle MARTINIGOL** (Actus SF / Gautier-Languereau / Atalante / Diable Vauvert)
**Christophe MAURI** (Gallimard Jeunesse)
**Romain MENNETRIER** (AUZOU)
**Christophe MERLIN** (Thierry Magnier)
**Ismael MEZIANE** (Glénat)
**Marie Moinard** (DES RONDS DANS L'O)
**Charlotte MOUNDLIC** (Albin Michel Jeunesse)
**NÉJIB** (Gallimard / Gallimard Jeunesse)
**Sophie NOËL** (Magnard Editions)
**Eva OFFREDO** (La joie de lire)
**PIERRE PEJU** (Gallimard / Gallimard Jeunesse)
**Sébastien PELON** (Nathan)
**Benjamin PERRIER** (Gautier-Languereau)
**Renaud PERRIN** (Editions du Rouergue jeunesse)
**Richard PETITSIGNE** (P'tit Glénat)
**POG** (DES RONDS DANS L'O)
**Maurèen POIGNOREC** (GULFSTREAM)
**OLIVIER POUTEAU** (LE Rouergue jeunesse)
**Seng Soun RATANAVAH** (La Martinière Jeunesse)
**François ROCA** (Albin Michel Jeunesse / Le seuil jeunesse)
**ROMUALD** (Gallimard jeunesse)
**Christine ROUSSEY** (La Martinière Jeunesse)
**Luis SEPULVEDA** (Métailié)
**Stéphane SERVANT** (Didier jeunesse / Rouergue Jeunesse)
**Anne SIBRAN** (Gallimard Jeunesse)
**SIBYLLINE** (DES RONDS DANS L'O)
**Philippe-Henri TURIN** (Seuil Jeunesse)
**MARIE VOYELLE** (DES RONDS DANS L'O)
**Yann WALCKER** (Gallimard Jeunesse)
**Jo WITEK** (La Martinière Jeunesse)
**Cathy YTAK** (SYROS)
**Fabienne MOREL** (Syros)

# POUR **LES ADOS**

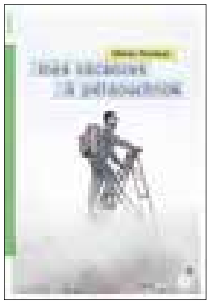
Nous en rêvions depuis longtemps, quelques grands seront à Saint-Malo pour vous faire découvrir leurs nouveautés et leur univers : **Guillaume Guéraud** et **Stéphane Servan** mais aussi le grand retour de **Patrice Favaro**. Sans oublier quelques noms de la littérature pour adultes qui se prêtent à la jeunesse avec délectation : **Jérôme Leroy**, **Marcus Malte**, **Anne Sibran**, **Luis Sépulveda**, etc.

## **DES ANIMAUX** ET DES HOMMES



Que serions-nous sans les animaux ? Une rencontre autour de notre amour pour les bêtes, qui, admettons-le, nourrissent l'imaginaire des grands comme des petits. Dans les livres, les animaux sont des messagers, plein de sagesse et d'amour ou des annonciateurs de danger, toujours, ils communiquent avec nous et révèlent nos meilleurs côtés. Ils sont parfois hostiles, parfois les meilleurs amis de l'homme, mais ils sont toujours fascinants et une source d'apprentissage infinie pour les enfants de tous âges. Avec **Luis Sepulveda, Anne Sibran, Stéphane Servant**

**► Dim. 17h30, Salle Canada**



## **MES VACANCES À** PÉTAOUCHNOK

Une rencontre autour du délicieux livre d'**Olivier Pouteau**, un road-trip plein d'aventures, un voyage en pleine nature mais surtout une histoire qui redonne la pêche. Pour remonter le moral des troupes à la fin des journées un peu pourries. Quand ça ne va pas bien, parfois, il faut savoir tout plaquer et partir à pétaouchnok !

**► Sam. 16h15, Salle Canada**

## «**MAUVAIS** GENRES»

Qui a dit que le polar, le thriller et la science-fiction étaient des genres réservés aux adultes ? **Marcus Malte** (*Scarrels*), **Jérôme Leroy** (*Macha ou l'évasion*) et **Guillaume Guéraud** (*Série b, DoAdo*) ne sont pas de cet avis. Rencontre avec ces écrivains qui ont transposé les codes des romans d'adultes, polar, série B, thriller et autre roman gore et les ont adaptés à la jeunesse. **Sam. 14 h, Salle Canada**

# DANS L'UNIVERS DE **GUILLAUME GUÉRAUD**

© Julien Falsimagne

Avec près d'une vingtaine de romans parus aux Éditions du Rouergue, Guillaume Géraud est reconnu comme l'un des auteurs jeunesse les plus stimulants et dérangeants de sa génération. Par un style vif, percutant, engagé, l'auteur n'hésite pas à jouer avec les codes des genres littéraires, et s'approprier le langage des adolescents, il ne craint ni la violence ni la vulgarité. Rencontre.

**► Dim, 15h, salle Canada**

## **PATRICE FAVARO**

Patrice Favaro se nourrit de ses voyages, y puisant désormais l'inspiration et le décor de la plupart de ses ouvrages destinés à la jeunesse et aux adultes, contes, pièces de théâtre, romans, nouvelles, essais. Il revient avec un livre documentaire (*Ils & elles ont changé le monde*, La Martinière), qui à travers le portrait de 50 hommes et femmes au destin exceptionnel, cherche à donner des « références » aux adolescents, l'âge où ils se posent des questions sur leurs envies et leur avenir. Mais aussi, un recueil de nouvelles d'anticipation, *Empreinte Digitale* (Thierry Magnier) qui envisage la fin d'un monde, le nôtre, toujours plus connecté… **Lun. 16h, salle Canada**

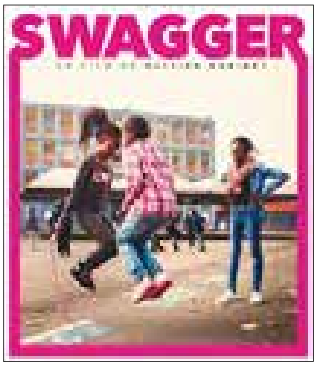
© DR

# STÉPHANE **SERVANT**

Reconnu pour ses romans denses, aux personnages forts souvent marginaux mais aussi pour ses albums, il s'entoure régulièrement d'illustrateurs de renom. Il revient avec *La langue des bêtes*, une fable envoûtante et moderne d'une enfant quasi sauvage, fille d'une funambule et d'un ogre.

**► Lun. 15h, salle Canada**

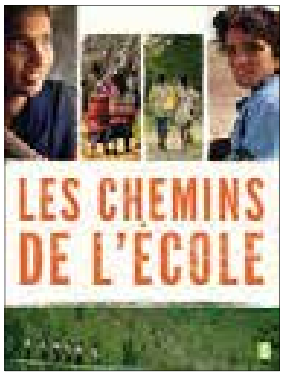
# DES FILMS **EN FAMILLE**




## SWAGGER

Quand on grandit, que ce soit à Aulnay ou ailleurs, on a des rêves plein la tête. *Swagger* donne vie aux propos et aux fantasmes de ces enfants aux personnalités surprenantes.

**► Sam. 16h30, Vauban 1**

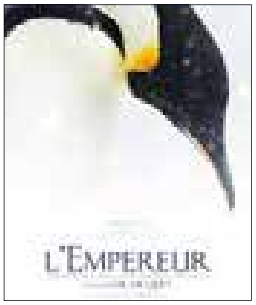



## LES CHEMINS DE **L'ÉCOLE**

Être enfant, c'est une aventure : portés par leur soif d'apprendre, ils veulent concrétiser leurs rêves, devenir enseignant, docteur… Chaque jour, en dépit de la distance à parcourir et des obstacles à franchir, ils prennent le chemin de l'école.

**► Roumanie, Pérou, Philippines, dimanche 11h30, Vauban 3**

**► Cameroun, Mayotte, Mexique, samedi 11h, Vauban 3**




## L'EMPEREUR

Nouveau plongeon en Antarctique, après l'oscarisé *Marche de l'Empereur* (2006). Embarquez pour le premier grand voyage d'un jeune manchot Empereur vers une destination inconnue lorsque vient l'hiver.

**► Dimanche 17h, Vauban 1**

# **DES JEUX** GÉANTS

Une sélection de jeux originaux et simples qui vont agiter toutes les parties de votre cerveau en compagnie du **Corsaire ludique**, association malouine de jeux.

En bon chimiste composez vos éprouvettes avec **Dr Eurêka**, construisez le royaume le plus puissant avec **Kingdomino**, composez les plus beaux numéros de cirque avec **Voilà**. Mais aussi **Baobab**, ou comment jouer sur la canopée, **Magic Maze**, lorsque 5 chevaliers viennent s'équiper dans un… supermarché ! **Mot à mot**, une bataille de mots en équipes, **Codenames**, trouverez-vous les mots secrets de votre partenaire ?

**► Sam. à partir de 14h, dim. et lun. dès 10h, Stand du Corsaire ludique (face au Palais du Grand large, à côté de l'Île aux trésors)**

## **CHAPEAU** MAGIQUE

Jeux collectifs autour du chapeau magique (de 10 à 40 personnes).

**► Samedi à 16h**

**► Dimanche à 11h et 16h**

**► Lundi à 11h et 16h**

## LE DIMANCHE : **GRAND RALLYE DES FAMILLES**

Un grand rallye intra muros pour les familles : **C'est quoi ce cirque ??** Dimanche après-midi, passer 2 heures en famille à arpenter la cité malouine et remportez un trésor !

**► Rdv à 14h au stand du corsaire ludique (à côté de l'île aux Trésors)**

© Erwan Le Moigne

# L'ÎLE **AUX TRÉSORS**

Sur l'île aux Trésors, un espace dédié au bonheur et à la créativité des plus jeunes, les artistes-explorateurs de 3 à 12 ans pourront profiter de nombreuses activités. En exclusivité : des ateliers animés par six auteurs et illustrateurs jeunesse, mais aussi des jeux, des livres et tout le matériel pour dessiner, peindre, coller et découper, avec l'équipe des Mange-Livres. Bref, le paradis !

## ATELIERS AVEC **LES ILLUSTRATEURS ET AUTEURS JEUNESSE**

Les artistes en herbe sont les bienvenus dès 10h dans pas moins de 19 ateliers répartis sur tout le week-end et animés par des artistes talentueux, dont les œuvres sont mises à l'honneur sur l'exposition jeunesse « En piste! ». Des rendez-vous uniques avec **Renaud Perrin, Jean-Denis Pendanx, Vanessa Hié,Michèle Standjofski, Élo, Benjamin Bachelier et Seng Soun Ratanavanh** ! Les ateliers sont gratuits pour les enfants de festivaliers mais les places sont limitées : **pensez à vous inscrire le matin !**
**Un atelier par jour et par enfant.**

## **TOURS** D'IMAGES

Avec **Renaud Perrin**. « Ce n'est pas un hasard si image est l'anagramme de magie. » déclarait le réalisateur et magicien Georges Méliès. En prenant comme point de départ l'univers du cirque et de la fête foraine les enfants sont invités à réaliser et dessiner un tour d'image. À travers un jeu de pliage astucieux, mots et images vont se transformer.
**► Pour les 6-12 ans. Dim. 12h et 15h45 ; Lun. 10h15 / Lun. 14h à la Grande Passerelle**

## **CHARACTER** DESIGN

Avec **Jean-Denis Pendanx**. Au programme création de nouveaux héros pour les petits mordus de BD : une super initiation au dessin de personnages humains et animaux, en toute simplicité, au feutre.

**► Pour les 8-12 ans. Sam. 14h et 16h**

## DOMPTER LES **PAPIERS DÉCOUPÉS**

Avec **Vanessa Hié**. Quand il s'agit de mixer les techniques : peinture, découpage, collage, Vanessa Hié est incollable ! À partir de papiers de récupération et munis d'une bonne paire de ciseaux, l'artiste invite les enfants à recréer l'univers du cirque !

**► Pour les 7-12 ans. Dim. 11h30 et Lun. 13h30 et 15h30 à l'Île aux trésors / Dim. 15h à la Grande Passerelle**

## DRÔLE **DE MÉNAGE !**

Avec **Michèle Standjofski**. L'artiste bédéiste propose aux enfants de réaliser, dans l'esprit de son livre *Toutes les mers*, des portraits de couples en pied aux crayons de couleurs. Les enfants représenteront chacun un couple réel (ou imaginaire), de leur famille ou de leur entourage entouré d'objets fétiches et de petits commentaires.

**► Pour les 8-12 ans. Lun. 10h15 et 12h**

## COMIC **STRIP**

Avec **Benjamin Bachelier**. Au programme création de strips pour les grands fans de BD : une super initiation au genre en quelques cases et images.

**► Pour les 10-12 ans. Dim. 10h15 et 14h**

## **DES GRANDS CHIENS** ET DES PETITS CHIENS

Avec **Élo**. L'artiste designer invite les tout-petits à une découverte des contraires en compagnie de drôles de chiens ! Inspiré de ses albums cartonnés *Les chiens (contraires)* et *Les oiseaux (couleurs)* et à partir de papiers de couleurs, on joue sur les formes !

**► Pour les 3-6 ans. Sam. 14h et 16h**

## LE POP-UP DE **MIYUKI**

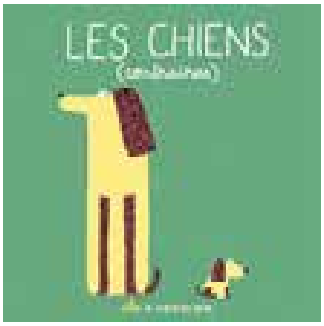
Avec **Seng Soun Ratanavanh**. Réalisation d'une carte pop up, dessin, découpage et collage, dans l'univers poétique et coloré des albums *Attends Miyuki* et *Au lit Miyuki*.

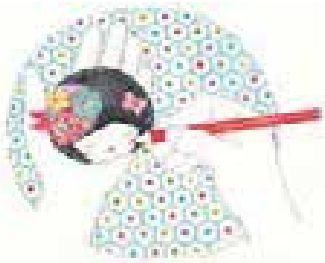
**► Pour les 5-8 ans. Dim. 10h15 et 13h30**

## L'ORIGAMI DE **MIYUKI**

Avec Seng Soun Ratanavanh. Pliage d'origami, dessin, découpage et collage pour réaliser une œuvre autour de l'univers des albums *Attends Miyuki* et *Au lit Miyuki*

**► Pour les 8-12 ans. Sam. 15h à la Grande Passerelle**



NOUVEAU :
**ATELIERS À LA GRANDE PASSERELLE**

Les ateliers investissent la Grande Passerelle ! Retrouvez **Seng Soun Ratanavanh samedi à 15h**, **Vanessa Hié dimanche à 15h** et **Renaud Perrin lundi à 14h.**

# **BIENVENUE CHEZ LES** MANGE-LIVRES

### UN ACCUEIL EN CONTINU DURANT 3 JOURS

**► Inscription obligatoire par les parents, pour des tranches horaires de 2 heures max.**

Un espace « jeux » avec des jeux d'éveil, de société, de construction, d'adresse, pour tous les âges et tous les goûts. Une bibliothèque alimentée par le fond de la Médiathèque de Saint-Malo, et équipée de nombreux et douillets coussins. **Un espace « tout petits »** pour se changer, allaiter ou réchauffer un plat.

### L'ÉQUIPE DES MANGE-LIVRES

Piliers du festival jeunesse, **Benoît**, **Anne-Gaëlle**, **Mathilde, Hugo, Nadia, Maïwenn, Anke, Christine, Géraldine**, **Nelly**, **Hélène**, **Lillia** épaulés par une solide équipe de bénévoles, accueillent chaque année les enfants dans la plus grande joie. De quoi faire passer un excellent festival à toute la famille !

## INFOS **PRATIQUES**

**Ouvert** en continu du samedi au lundi, de 10h à 19h.
**Inscription** des enfants, de 3 à 12 ans, par tranche de 2 heures.
**Espace nursery**, change, allaitement et tout le nécessaire pour chauffer les repas des plus jeunes.

# LES JOURNÉES **SCOLAIRES**
## LE FUTUR A DÉJÀ COMMENCÉ…

Les 1er et 2 juin 2017, près de 2 000 jeunes de 5 à 18 ans, écoliers, collégiens, lycéens et apprentis, venus des quatre départements bretons, débarquent dans la cité malouine !

Cette année, un thème qui nous tient à cœur : « des histoires de futurs pour penser le présent ». Formidable outil pour interroger la condition humaine et décrypter notre monde, le roman d'anticipation, tout comme le polar, pose un regard critique sur les grands maux et les grands enjeux d'aujourd'hui… sans compter qu'il s'agit le plus souvent de grands romans d'aventure, avec des personnages forts et fascinants !

Au programme : rencontres littéraires, visites d'expositions, projection de film, sans oublier le Salon du livre privatisé pour l'occasion.

## LE FESTIVAL DES **ÉCOLES**

SPECTACLES, EXPOSITIONS ET RENCONTRES AVEC 49 CLASSES…

© Eric Legret

### HIP HIP HIP… PIRATES !
PAR GÉRARD DELAHAYE

À l'abordage ! Voici des chansons et histoires pour une heure dans le sillage de l'Hispaniola, toutes voiles dehors, voici des traversées, des navigations, des errances sur les mers, en compagnie de mauvais mais aussi de bons garçons : il y en a tant qui rêvent d'aller voir ailleurs « si la mer a la même couleur ». Au passage, on s'apercevra que les voyages en mer ne sont pas toujours des parties de plaisir ! Mais c'est là le prix de l'aventure… Attendez vous à avoir la trouille (un peu) à chanter (beaucoup) à écouter (passionnément)… !

### MONDE D'ÉCRIVAINS

Les classes rencontreront plusieurs talentueux auteurs jeunesse : **Timothée De Fombelle** et **Patrice Favaro**. Elles pourront également visiter le Salon du livre qui leur est dédié pour la journée.

### EN PISTE ! SOUS LE CHAPITEAU DES IMAGES

Quand le cirque fait irruption dans la ville c'est jour de fête ! Depuis toujours le monde forain inspire les artistes et les peintres. Trois illustrateurs de talent nous convient sous la toile. (voir p. 64).

# UNE JOURNÉE **LYCÉENS ET APPRENTIS DE BRETAGNE**

Après s'être plongées dans la lecture d'un des quatre romans au programme, 31 classes bretonnes se donnent rendez-vous le vendredi 2 juin à Saint-Malo pour présenter aux auteurs leur carnet de bord, et surtout passer une journée passionnante !

**LES AUTEURS** : **Guillaume Guéraud** (*La brigade de l'Œil*, Folio SF), **Jérôme Leroy** (*Macha ou l'évasion*, Syros jeunesse), **Jean-Marc Ligny** (*Exodes*, Folio SF), **Pierre Bordage** (*Les chemins de Damas*, Le Livre de Poche), **Abdourahman Waberi** (*Aux États-Unis d'Afrique*, Zulma)

**LE CAFÉ LITTÉRAIRE** : une rencontre préparée depuis des mois où les classes vont pouvoir débattre sur le livre étudié et présenter à son auteur le carnet de bord littéraire et artistique qu'elles ont concocté…

**LE SALON DU LIVRE** : les lycéens pourront explorer le salon du livre en choisissant des ouvrages pour leur CDI, grâce à un carnet de coupons d'achat offert par la Région Bretagne. Quelques 300 maisons d'édition les y attendent pour leur proposer un grand choix d'ouvrages.

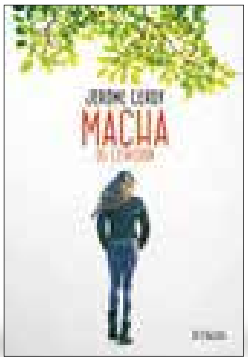
**AU CHOIX :**

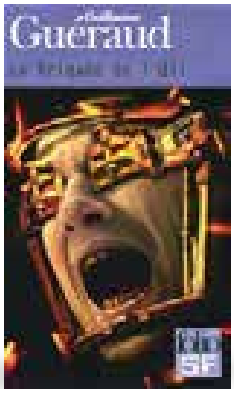
**Les expositions** : visites commentées en avant-première des expositions.

**Les rencontres** : avec **Soledad Ottone** des Éditions de L'Atalante, pour découvrir le métier d'éditeur, ou avec **Simon Roguet** de la librairie M'Lire pour découvrir le monde des libraires.

**Le film** : court-métrage ***Jiminy*** d'Arthur Molard (2013) avec décryptage par **Patrice Alain Pincé**, grand spécialiste du cinéma fantastique.

© C. Hélie (Gallimard)





# « PASSEPORTS POUR L'AILLEURS », **LE FESTIVAL DES COLLÉGIENS BRETONS**

Le jeudi 1er juin, les 21 classes de collège ouvrent le bal à Saint-Malo pour une grande journée tournée vers le futur !

**LES AUTEURS** : **Timothée de Fombelle** (*Céleste ma planète*, Gallimard jeunesse), **Guillaume Guéraud** (*La brigade de l'Œil*, Folio SF), **Jérôme Leroy** (*Macha ou l'évasion*, Syros jeunesse), **Charlotte Bousquet** (*Le dernier ours*, Rageot).

**LE DÉFI PRESSE-FICTION** : guidés par Josiane Guéguen, les collégiens ont transformé leur classe en salle de rédaction et produit une adaptation journalistique de l'œuvre choisie.

**LA CHASSE AU TRÉSOR** : au cœur du Salon du Livre, ils exploreront les confins de la galaxie littéraire à la recherche d'un trésor caché…

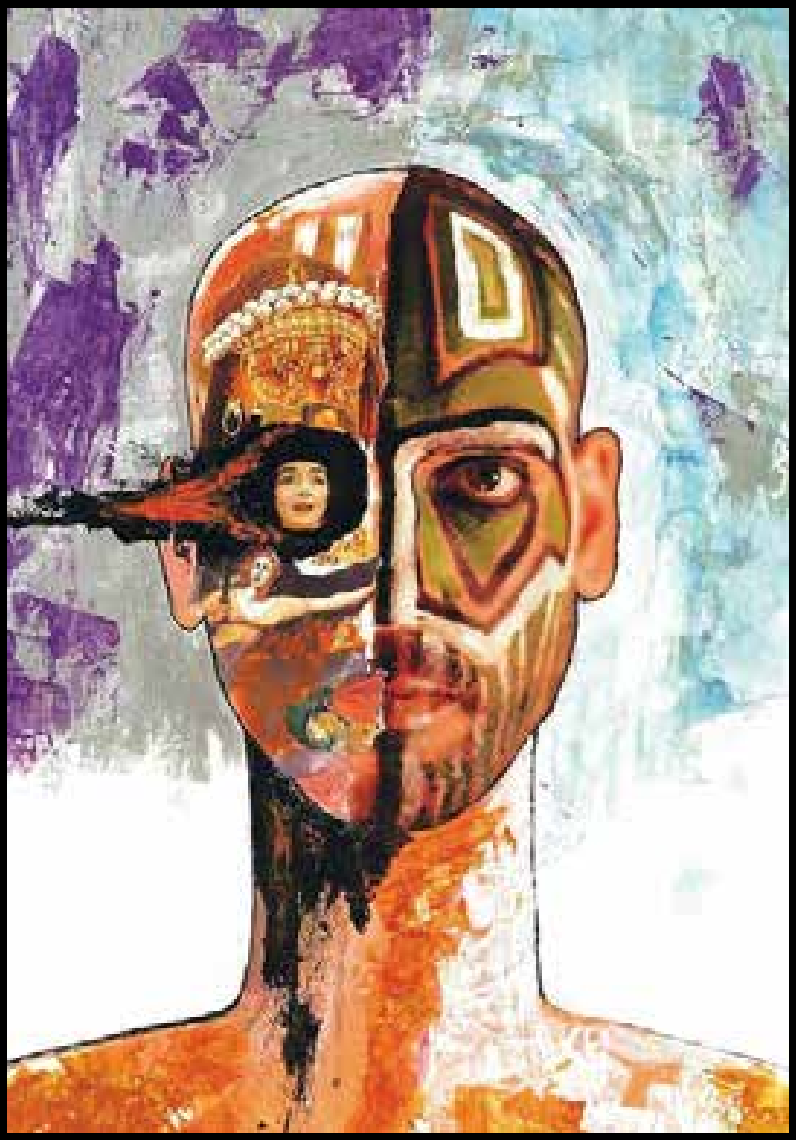
**LA RENCONTRE avec Danielle Martinigol :** les collégiens partiront à la découverte de la science-fiction et de ses richesses avec cette grande auteure jeunesse et membre du jury du Grand Prix de l'Imaginaire.

**AU CHOIX :**

**L'exposition** : visite libre ou commentée en avant-première des expositions : *En piste ! Sous le chapiteau des images* et *Circuss* (voir p. 66).

**La rencontre avec Josiane Guéguen** : la journaliste associée au défi presse-fiction offrira aux collégiens un commentaire personnalisé sur leur production.

# CONCERT



## Musique du monde

# TAMER ABU GHAZALEH

*En co-réalisation avec le Théâtre de Saint-Malo*

Performeur et activiste artistique tout à la fois, aussi talentueux que créatif, le Palestinien Tamer Abu Ghazaleh est devenu en quelques années le porte-parole incontesté d'une culture arabe moderne en pleine effervescence. Formidable phénomène musical, il fascine tant par la puissance de ses disques que par ses performances scéniques, mêlant « chant âpre et ombrageux qui vire à la mélopée profonde, voix flottantes, beats puissants et salves rageuses » (Télérama). Multi-instrumentiste, compositeur et producteur, il fait fureur et joue à guichets fermés à Beyrouth, Alexandrie, au Caire, à Amman ou à Tunis. Et la presse le salue unanimement : « Tamer Abu Ghazaleh sait faire fureur avec un luth qu'on n'a pas l'habitude de voir dans ce genre de concert, se balade comme un ensorcelé sur la scène, improvisant parfois, faisant monter la cadence jusqu'à un seuil époustouflant. » (El Watan, Alger). Tamer Abu Ghazaleh nous présentera son troisième album Thulth, où il accumule avec frénésie trois décennies de musique et de poésie, non sans satire politique, autre composante inhérente à son identité musicale. Un concert des plus électrifiants, et des plus impertinents à Saint-Malo, pour saluer cette avant-garde de la nouvelle scène moyen-orientale !

**► Samedi 3 juin, à 21h au Théâtre de Saint-Malo. Entrée 20€ (10€ réduit). Vente aux billetteries du festival (9h-19h) et sur place à partir de 20h.**

**Spectacle de chansons**

# STANCES DE JEAN ROUAUD

« Que dit la poésie du monde tel que nous le recevons par voie de presse ? Peu de choses de nos valeurs profondes et de nos désirs. Reste la littérature. Quelques vers ressassés suffisent pour retrouver le frisson de nos présences au monde » « Stances » est un spectacle poétique composé de six textes et six chansons, regroupés sous six rubriques telles qu'on les trouve à l'intérieur d'un quotidien : Art, Communications, Science, Culture, Politique, Littérature. « La chanson est pour moi une vieille histoire » explique Jean Rouaud, à ceux qui s'étonnerait de retrouver le Prix Goncourt pour *Les champs d'honneur* (1990) une guitare à la main. Qui sait qu'il a déjà écrit pour Juliette Gréco, Jean Guidoni, Daniel Lavoie et Johnny Hallyday ? Belle surprise donc, qu'il offre à Etonnants Voyageurs ! Venez nombreux découvrir la petite musique de Jean Roaud…

**► Dimanche 4 juin, à 21h au Théâtre Chateaubriand. Entrée 8€ (tarif unique). Vente aux billetteries du festival (9h-19h).**

**Lectures**

# SCÈNE OUVERTE AUX POÈTES

© F. Gattoni

Julien Delmaire

Makenzy Orcel

«Quelque soit le lieu d'où résonne la littérature, elle fait entendre, photographie, questionne les mots/maux du monde. Elle parle de l'humain, donc est résolument ancrée dans l'universel. Elle est le langage d'hier, d'aujourd'hui et du monde qui vient. Elle porte les cicatrices de l'Histoire. Elle doit être lue, être entendue, secouer les consciences, désarmer les certitudes.» (Mackenzy Orcel)

Mackenzy Orcel, James Noel, Coutchève Lavoie Aupont, Martine Fidèle, Julien Delmaire, Yahia Belaskri, Hakan Günday… et quelques autres : ils sont les nouvelles voix qui nous viennent d'Haïti, ou qui portent Haïti au cœur. Rassemblés pour une soirée magique à l'Univers.

**► Dimanche 4 juin à 20h, Hôtel de l'Univers. Entrée libre dans la mesure des places disponibles.**

**Sans oublier**

# HIP HIP HIP… PIRATES !

**► Spectacle jeunesse à partir de 5 ans. Dimanche 4 juin, 18h, Salle Saint-Anne. Entrée libre pour les festivaliers–voir p. 57**

© Eric Legret

# EXPOSITIONS

**Bandes dessinées**

## VOYAGER À DESSEIN

GRAND LARGE, ROTONDE JACQUES CARTIER

Il existe beaucoup de façons de voyager et de partir vers l'ailleurs, emporté par la curiosité, l'envie de dépaysement, le goût de l'aventure, de l'exploration ou plus prosaïquement la nécessité, le départ forcé pour fuir la guerre, l'injustice…

Cette exposition réunit six artistes dessinateurs qui creusent les chemins du voyage avec différentes intentions. De l'autobiographie à la fiction, du conte au récit de voyage, chacun explore avec ses outils la narration en images : plus de 120 planches originales sont ici rassemblées.

Lorsqu'il est convié pour 3 semaines à participer à une expédition polaire en compagnie de scientifiques, d'artistes et de l'écrivain Jorn Riel dont il a déjà adapté *Les racontars arctiques* en bande dessinée aux éditions Sarbacane, **Hervé Tanquerelle** n'hésite pas et part pour l'aventure, crayons et boîte d'aquarelle en poche. Ne parlant pas un mot de danois, n'ayant jamais mis les pieds sur un bateau, il croque dans ses carnets portraits et paysages qui nourriront une auto-fiction pleine d'humour : *Groenland Vertigo* (Casterman, 2017).

Dessinateur accompli de bandes dessinées inspirées de récits de voyages, **Jean-Denis Pendanx** passe pour la première fois au scénario et nous livre au travers de somptueuses planches picturales un récit initiatique africain qui nous entraîne *Au bout du fleuve* (Futuropolis 2017), du Bénin au delta du Niger : un récit fort sur l'état alarmant d'une Afrique miséreuse et polluée.

**Christophe Merlin** a beaucoup voyagé, beaucoup illustré, signant d'un style très personnel de nombreux albums pour enfants mais aussi des carnets de voyage. *Le rêveur* (Thierry Magnier, 2016), conte sur l'amitié écrit par Muriel Bloch nous entraîne par mers et terres dans une bande dessinée luxuriante.

**Michèle Standjofski** est issue d'une lignée cosmopolite que les aléas de l'histoire fixe au Liban. Guerres, immigrations forcées sur plusieurs générations, elle retrace dans *Toutes les mers* (Des ronds dans l'Ô, 2017), sa généalogie composite et polyglotte, elle y raconte sa vie et son attachement parfois pesant à Beyrouth.

**Olivier Courtois**, journaliste, éprouve un jour le besoin de changer de vie et part faire le tour de France en auto-stop. Au fil des kilomètres les rencontres et les confidences se succèdent. Dessiné par **Phicil**, ce road-trip savoureux et plein d'humour, *La France sur le pouce* (Dargaud, 2017), dresse un portrait attachant de gens de tous âges et de tous horizons.

Sans oublier le voyage littéraire avec la très belle adaptation du roman de Melville, *Taïpi,* par **Benjamin Bachelier** (Gallimard bande dessinée, 2016).

Michèle Standjofski

Merlin

Jean-Denis Pendanx

Hervé Tanquerelle

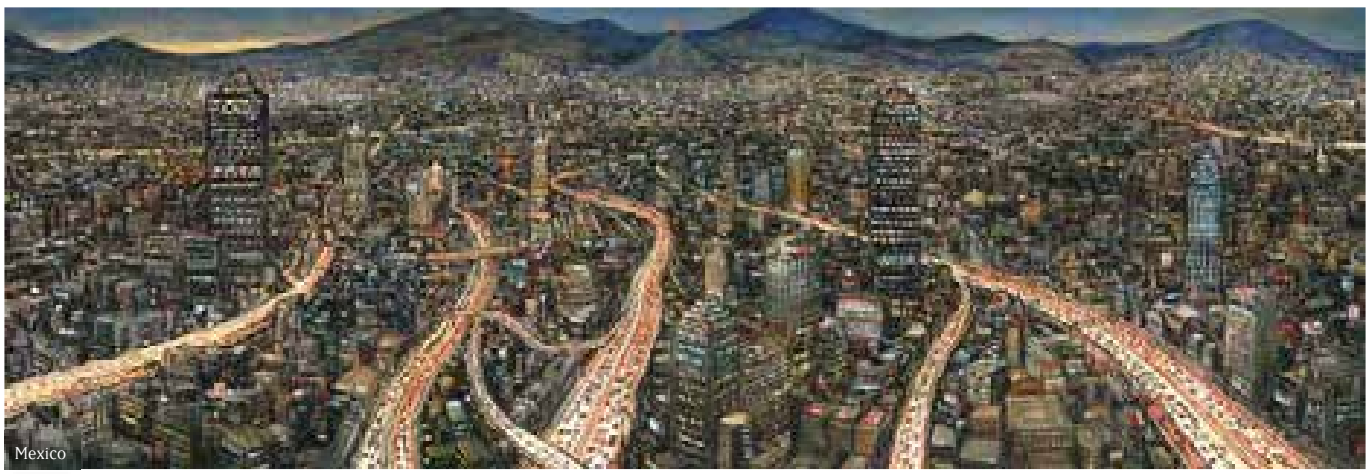
Phicil

## Carnet de voyage

# MEXICO
# NICOLAS DE CRÉCY

GRAND LARGE, ROTONDE JACQUES CARTIER

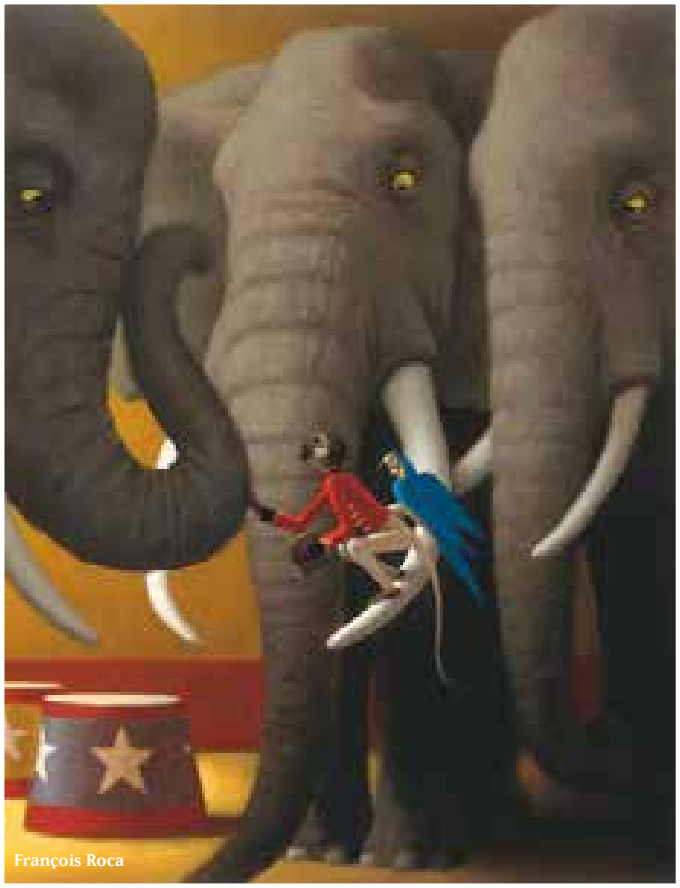
Quand Louis Vuitton devient éditeur et donne carte blanche à des artistes pour la destination et la technique de leur choix, il en résulte de splendides carnets de voyage d'une forte identité. Parti pour un séjour de 40 jours au Mexique, **Nicolas de Crécy**, nous livre avec *Mexico* (Louis Vuitton Travel Book, 2017), un carnet somptueux, s'attachant à traduire l'ambiance et la lumière particulière à la ville et ses alentours. Panoramiques, végétations, étals de rue, églises, s'enchaînent sous sa plume et ses pinceaux avec une acuité, un sens du cadrage et un dessin terriblement vivant.
Une vidéo-interview de Nicolas de Crécy complète l'exposition et éclaire son travail.



Mexico

Vanessa Hié

Renaud Perrin



François Roca

**Illustration jeunesse**

# EN PISTE !
## SOUS LE CHAPITEAU DES IMAGES

GRAND LARGE, SALLE BOUVET

Quand le cirque fait irruption dans la ville c'est jour de fête ! Entraînant dans son sillage animaux fabuleux et artistes extraordinaires, il véhicule un parfum d'ailleurs qui bouscule les sédentaires. Au son de la fanfare, des cris, du tumulte, le chapiteau se déploie pour une fête d'un soir où règnent le merveilleux et le clinquant. Depuis toujours le monde forain inspire les artistes et les peintres. Trois illustrateurs de talent nous convient sous la toile. Entrons *Sous le chapiteau des mots* (Rue du Monde 2016) avec **Vanessa Hié** dont les subtils collages accompagnent une anthologie de poèmes dédiés au cirque. La palette de **François Roca** fait merveille pour traduire à l'huile les ors et les pourpres du Cirque d'hiver de la famille Bouglione, *Le Fantôme du cirque d'hiver* (Albin Michel Jeunesse 2016), et se fait douceur pour illustrer l'incroyable destin de *Jésus Betz* (Albin Michel Jeunesse, 2001), deux récits de **Fred Bernard**. Grand huit et manèges sont au rendez-vous sous les gouges de linogravure de **Renaud Perrin** qui poursuit *La Femme à barbapapa* (Le Rouergue 2014).
Une soixantaine d'originaux, des *Animaux Surprises* de **Gilbert Legrand** (Sarbacane, 2015), des livres, des jouets anciens pour partager la fascination du spectacle.

# CIRCUSS, **SARAH MOON**

GRAND LARGE, SALLE CHARCOT

Sarah Moon, née en 1941 en France occupée, grandit en Angleterre. De 1960 à 1966 elle est mannequin avant de se lancer dans la photographie en 1970. Ses premiers clichés, dans l'univers de la mode, reçoivent très rapidement un accueil positif. Elle navigue ainsi de marques prestigieuses (Dior, Cacharel…) en magazines de renommée internationale (Vogue, Elle, Harpers Bazaar…) avant de se lancer dans un projet plus intime, plus personnel. L'importance de la mise en scène, de la fiction, mais aussi les procédés techniques utilisés, — Sarah Moon utilise le film Polaroid et la chambre photographique, les tirages sont confiés à un tireur, d'un commun accord, l'image peut être enrichie en grattages, détériorations, salissures, afin que l'objet apparaisse appartenir plus encore à la mémoire — ancrent son œuvre dans une dimension artistique et poétique qui évoque la solitude, l'enfance, la féminité, l'imaginaire, la mélancolie. Elle expose ses clichés à Paris (Jeu de Paume, Maison Européenne de la Photographie, Muséum national d'Histoire naturelle…), aux Rencontres de la Photographie à Arles, mais également à travers le monde et reçoit de nombreuses distinctions…

Elle, qui dit : « Je détemporalise pour mieux déréaliser… », s'empare avec talent des contes de Perrault ou d'Andersen et les réécrit avec son style incomparable. Son interprétation du *Petit Chaperon rouge* (Collection Monsieur Chat, Grasset 1984), a fait date dans l'édition jeunesse.

« Ce que j'aime dans les contes n'a rien à voir avec l'époque où ils se situent. Je crois au contraire que c'est leur symbolique intemporelle qui m'intéresse » dit-elle encore.

En 2003, Sarah Moon réalise le film ***Circuss***, adaptation de *La petite fille aux allumettes* d'Hans Christian Andersen d'une mélancolie et d'une beauté poignante. Situé dans un cirque sur le déclin, rythmé par la voix off de Sarah Moon, le récit met en scène, avec une poésie rare,la solitude, la faim, le sentiment d'abandon vécus par la petite fille et leur donne une portée universelle, hors du temps, hors des modes.

L'exposition rassemble les 34 photographies de Sarah Moon et sur écran, en continu, le film ***Circuss*** (Take Five, 2003).

Sarah Moon présentera lors du festival son film ***Robert Delpire, montreur d'images***, son long métrage ***Mississipi One*** et une autre adaptation d'un conte d'Andersen : ***La Sirène d'Auderville***.

## CONCOURS JEUNESSE

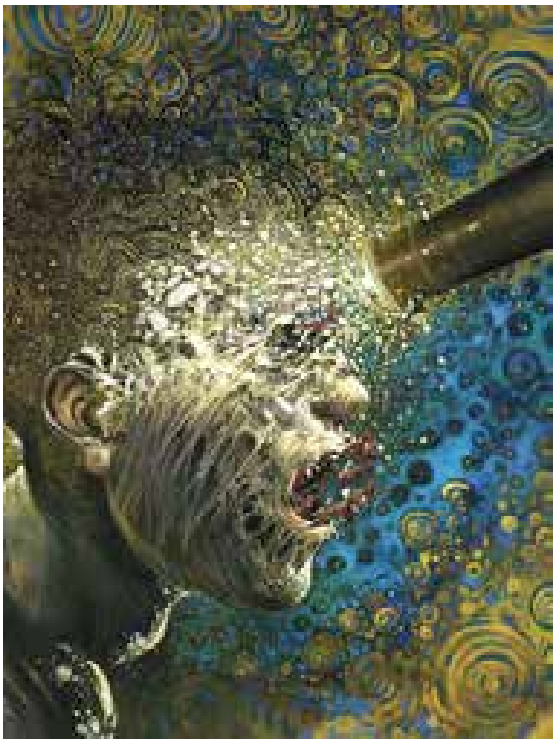
Réservé aux 7 à 11 ans. Regarde bien les illustrations originales exposées et les livres et remplis le questionnaire, pour gagner des albums dédicacés ! Les résultats chaque soir sur notre site.

Augustin
fait son interessant
france
augustin trapenard
boomerang
9:10-9:40
france
intervenez

**Illustration**

# GOTLAND DE NICOLAS FRUCTUS **HOMMAGE À H.P. LOVECRAFT**

CHAPELLE DE L'ÉCOLE NATIONALE DE MARINE MARCHANDE



Immense dessinateur, infographiste, féru de photographies, bibliophile, instruit des techniques d'impression, de la typographie, **Nicolas Fructus** est un passionné qui exerce son talent tout azimuts, illustrations, bande dessinée, jeux de rôle, et écriture.
Arpenteur des confins lovecraftiens, il a parcouru *Les Contrées du Rêve* et *Les Montagnes Hallucinées*. Il a cartographié *Kadath, la cité inconnue*, dont il a merveilleusement illustré le guide paru chez Mnémos en 2010. Familier de l'œuvre de Lovecraft, il poursuit son exploration avec *Gotland* (Le Bélial, 2016), livre d'art qui propose trois récits sur les traces des Grands Anciens : *Gotland*, texte et images de Nicolas Fructus. *Forbach*, texte de Thomas Day et images de Nicolas Fructus. *Mémoires des mondes troubles*, texte et images de Nicolas Fructus.
Maître d'œuvre de l'ouvrage, pour la première fois écrivain, Nicolas Fructus adopte une technique différente pour illustrer chacune des nouvelles, passant avec brio de la peinture à l'huile, à l'encre de Chine et au collage numérique. L'exposition vous convie au cœur de l'indicible avec une vingtaine d'originaux, une plongée dans l'aventure éditoriale du premier album de la collection *Wotan* du Bélial.

**Photographies**

# JOHANN ROUSSELOT **NOW DELHI, MON AMOUR**

AFD polka

GRAND LARGE, SALLE VAUBAN

New Delhi, mégalopole aux 25 millions d'habitants, reconnue ville la plus polluée au monde en 2015, est une jungle urbaine aux concerts de klaxons gémissants et furibonds parmi des milliers de rickshaw et voitures. Toute une population bigarrée y vit dans l'excès de tous les contrastes entre totale misère et agressive richesse, au cœur de sociétés coopératives, de domaines regroupés dans des blocks de quartiers eux – mêmes sous divisés en enclaves ou colonies. Et si chacun tente de s'en échapper, c'est avec l'irrésistible besoin d'y retourner comme Johann Rousselot.

ACHAC

# **ARTISTES ET DIVERSITÉS** EN FRANCE (1900-2017)

GRAND LARGE, ROTONDE SURCOUF

Artistes, ils venaient d'ailleurs, ils ont fait aussi la France, et montrent à quel point les migrations humaines sont sources de richesses culturelles. Une exposition, en lien avec la série de films ***Artistes de France***, sur ceux qui ont fait et font de la France une nation plurielle.

# UN FESTIVAL DE **PHOTOGRAPHIE**

Au cœur du festival cette année, la photographie. Une autre manière de regarder. Et comment elle entre en discussion avec le monde, avec les gens, mais aussi avec la littérature ou le cinéma. Tout au long de ces trois jours : la présence des photographes, deux expositions photos, des projections d'images et des films.

© Josef Koudelka / Magnum Photos

❶ Grèce, 1994

© Josef Koudelka / Magnum Photos

❶ France, 1987

© Sarah Moon / Magnum Photos

❷ Circuss

## ❶ JOSEF KOUDELKA

Une légende vivante de la photographie. Ses images du printemps de Prague ont fait le tour du monde. Ses albums *Gitans, la fin du voyage* et *Exils* sont devenus des classiques. Il nous présente un énorme travail sur les ruines de Méditerranée.

**FILM *Koudelka Shooting holy land*** (p. 25) suivi d'une rencontre Sam. 16h45, Grande Passerelle 2

**PROJECTION D'IMAGES**

***Exils*** Dim. 12h pour une matinée hommage à Robert Delpire (p. 25).

***Ruines*** Lun. 14h, suivi « Méditerranée, l'imaginaire des ruines » (p. 20). Avec Magnum Photos.

## ❷ SARAH MOON

Célèbre photographe de mode et de publicité, elle poursuit une recherche photographique où la mise en scène et l'imaginaire occupent une place importante. Sa sensibilité si particulière a fait sa renommée.

**EXPOSITION *Circuss*** (p. 67)

**FILMS *La Sirène d'Auderville*** suivie d'une rencontre « Les territoires de l'ombre », samedi 16h, Théâtre Chateaubriand **/ *Mississippi One*** (p. 63) en présence de Sarah Moon.

**Dimanche 16h30, Vauban 3 / *Robert Delpire, montreur d'images*** suivi d'une rencontre, dimanche 10h, Vauban 1

## ❸ GUY LE QUERREC

Il a couru le monde, d'Afrique en Amérique. Grand témoin de l'aventure du jazz, il signe un magnifique album sur sa Bretagne au cœur. Et on le suivra sur la piste de Big Foot, le grand chef sioux.

**PROJECTION D'IMAGES** Rencontre autour de ses séries : **Sur la piste de Big Foot, Jazz et Bretagne**. Dim. 15h45, Grande Passerelle. En collaboration avec Magnum Photos.

**RENCONTRES « La Bretagne de Guy Le Querrec »**, sam. 14h30, Nouveau Mond 2 ; **«** Bretagne-USA, une histoire d'amitié » avec P. Blanc-Francard, M. Le Bris, lun.6h30, ENSM

## ❹ RENÉ TANGUY

Fasciné par l'ailleurs, par la mémoire, les traces du passé et l'évanescence du monde, René Tanguy vit et travaille entre Brest et Paris. Il nous propose cette année un très beau livre photographique illustrant les échanges entre Jack Kerouac et Youenn Gwernig, récit d'une errance : celle des dernières années de la beat génération.

**PROJECTION D'IMAGES Sad Paradise** Dim. 16h45 Grande Passerelle 3

**RENCONTRES** Autour du projet « Sad Paradise » en présence d'Annaïg Baillard-Gwernig, lundi 10h, ENSM 1

© Guy Le Querrec / Magnum Photos

3 11e jour du Ride, étape de 32 miles à travers le Parc National de Badlands. De Big Foot Pass, dans le comté de Haakon, à Red Water Creek dans la réserve de Pine Ridge. Traversée de Big Foot Pass. Mardi 25 décembre, vers 9h30

© René Tanguy

4 Sad Paradise

© Corentin Fohlen

5 Haïti

©Jacques Domeau

6 Regarde-moi

## 5 CORENTIN FOHLEN

Photographe français, il travaille pour des journaux tels que le *New York Times, Libération*, ou encore *Jeune Afrique*, et couvre des sujets d'actualité internationale, toujours en lien avec des histoires humaines fortes et engagées. En 2016, il signe « Haïti » (Light Motiv). Une exploration en profondeur de l'île, loin des poncifs de la violence et du tout humanitaire.

**PROJECTION D'IMAGES**

Et rencontre autour du livre avec James Noël qui en a signé la préface. Dimanche 11h45, Vauban 5

## 6 JACQUES DOMEAU ET GABRIELLE LAMBERT

***Regarde-moi***, un film de Jacques Domeau et Gabrielle Lambert. À la manière de Malik Sidibé à Bamako : prendre le tout Maurepas en photo ! À Rennes, pendant un an, un Cabinet Photographique a occupé la fonction de photographe de village : chacun a pu prendre le temps de venir s'y faire photographier. Prendre la pause, se poser. Que serait le portrait photographique sans une écoute attentive et délicate ? Suivi d'une rencontre avec Jacques Domeau et quelques-uns des amis de Maurepas. **Dim. 18h Grande Passerelle**

## MAIS AUSSI DES FILMS

***Deux films de Stéphane Breton,*** ethnologue et réalisateur, il offre des voyages intérieurs, loin de l'exotisme facile et des images standardisées. ***Chère Humaine*** : un film fait avec des photos, celles de grands photographes qui, dans leur style urgent et intense, appellent un récit de toutes leurs forces. Suivi d'une rencontre : « Quand la photographie devient cinéma ». **N*uages apportant la nuit - Nouvelle Guinée*** Un conte photographique, récit halluciné d'un monde en train de disparaître. **Lundi, Grande Passerelle 3, 10h15.**

***John Berger ou la mémoire du regard*** de Cordelia Dvorak (p.75). Dim. 14h15 Théâtre Chateaubriand(dans le cadre de l'après-midi Nicolas Bouvier.

***Un photographe parmi les hommes : Jean Mohr*** de Claude Goretta (p.79). **Dim. 16h45 , Chateaubriand** (dans le cadre de l'après-midi Nicolas Bouvier).

# UN FESTIVAL DE CINÉMA

*Peter and the farm de Tony Stone*

Cette année, plus que jamais, le cinéma s'intègre à la programmation générale du festiva. Une complémentarité avec la littérature dans le souci commun de dire le monde. Nous mettrons donc l'accent sur des œuvres documentaires fortes témoignant d'un regard particulier de cinéastes mais aussi d'une écriture que nous pourrions rapprocher de ce genre littéraire qui nous est cher, que les Anglo-saxons appellent « Creative Non Fiction ». Au programme : le meilleur de la production documentaire de l'année !

## TOUS LES INVITÉS CINÉMA

Brice AHOUNOU
Merzak ALLOUACHE
Gilad BARAM
Patrice BLANC-FRANCARD
Pascal BLANCHARD
Stéphane BRETON
Guy DESLAURIERS
Alice DIOP
Amandine GAY
Luc JACQUET
Yann QUEFFÉLEC
Sarah MOON
Edgar MORIN
Bertrand TAVERNIER

## À NOUVEAU MONDE, NOUVEAUX REGARDS, NOUVELLES ÉCRITURES

Nous avons été particulièrement attentifs à l'actualité de la production documentaire que nous avons trouvée riche, vivante, en prise avec les bouleversements du monde. Nous avons été frappés cette année par le nombre de documentaires qui manifestaient un véritable souci des gens, une quête de l'humain. Comme si en ces temps troublés, nous avions besoin d'un retour aux sources, sur ce qui fait notre humanité. L'occasion d'un hommage au grand « montreur d'images », Robert Delpire, en compagnie de Sarah Moon (***Robert Delpire, Montreur d'images***, ***Mississippi One***) et en présence du photographe Josef Koudelka. ***Les derniers hommes à Alep*** de Feras Fayyad, Grand Prix du jury au Sundance Festival 2017, aux côtés des Casques blancs, dans les ruines d'Alep. ***Ouvrir la voix*** d'Amandine Gay où 24 femmes noires disent les clichés dans lesquels elles se trouvent enfermées. ***The Good Postman*** de Tonislav Hristov, Objectif d'Or du Millenium Festival de Bruxelles, sur un village bulgare en voie d'extinction qui s'interroge soudain : et si pour renaître, il offrait un nouveau départ à des Syriens ? ***Maman Colonelle*** de Dieudo Hamadi, Grand prix du Cinéma du Réel, sur une mère Courage qui tente de rendre justice aux victimes de violences en RDC. ***Swagger*** d'Olivier Babinet, formidable docu-fiction sur des jeunes d'Aulnay et de Sevran. Et d'autres encore, à retrouver dans les pages qui suivent…

LIEUX

## 10 SALLES DE PROJECTION

> **Le Cinéma Le Vauban**
5 salles équipées en numérique offrent une programmation en continu pendant les 3 jours.

> **L'Auditorium du Palais du Grand Large** et le **Théâtre Chateaubriand** (intra-muros) : des projections inscrites dans le cadre des demi-journées thématiques, avec des rencontres.

> **La Grande Passerelle**
Le cinéma **Le Vauban II** nous ouvre ses portes au Pôle culturel la **Grande Passerelle** avec 3 salles équipées en numérique pour une programmation en continu pendant les 3 jours, avec des rencontres à l'issue des projections.

## AQUAMAZONIDA

*De Joao LEITE (AJC/2016/40')*

Au fil de légendes populaires et de rencontres avec ses habitants, le film donne la parole au fleuve Amazone, retrançant son périple depuis son embouchure jusqu'à Manaus, au cœur de la forêt amazonienne. Un film généreux qui entend rendre hommage à ce complexe amazonien avec ses peuples, ses fleuves et sa forêt.

**► Sam. 18h30, Vauban 3**
**► Lun. 10h, Vauban 5**

## ARTISTES DE FRANCE

*De Lucien JEAN-BAPTISTE et Pascal BLANCHARD réalisé par Lucien JEAN-BAPTISTE (Les bâtisseurs de mémoire/Bonne Pioche Télévision/Avec la participation de France Télévisions/2016/2017/5X2')*

La France, creuset culturel et artistique par excellence, a accueilli au cours des siècles et accueille encore aujourd'hui des artistes parmi les plus grands. La série offre des portraits exceptionnels, mis en lumière par le regard d'historiens et d'archives inédites, un véritable voyage dans la culture et les diversités françaises.

**► Lun. 10h, Grande Passerelle 2**

## ATLANTIC

*De Risteard O'DOMHNAILL (Inverfilms/ Wreckhouse Productions/ Relation 04 Media/2016/80')*

Comment trois petites communautés de pêcheurs en Irlande, en Norvège et à Terre-Neuve luttent pour maintenir leur mode de vie face à des difficultés économiques et écologiques croissantes. Un film à couper le souffle.

**► Sam. 14h15, Grande Passerelle 2**
**► Lun. 16h,Vauban 5**

## BROKEN LAND

*De Stéphanie BARBEY et Luc PETER (Intermezzo Films/Arte G.E.I.E./2014/75')*

Dans une nature désertique, à l'ombre de l'immense barrière érigée pour contrôler l'immigration clandestine venue du Mexique, sept Américains dévoilent comment la frontière transforme leur vie. Ils observent les traces obsédantes du passage de migrants qu'ils ne rencontrent jamais, partagés entre la peur, la révolte et, parfois, la compassion.

**► Dim. 17h45, Vauban 3**

## CALAIS, LES ENFANTS DE LA JUNGLE

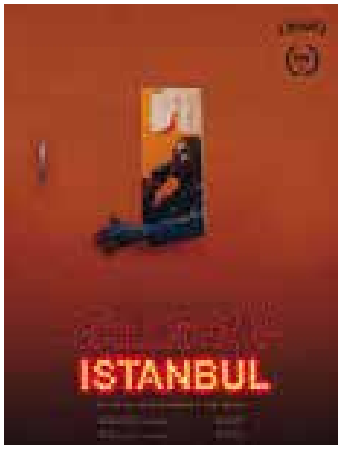
*De Thomas DANDOIS et Stéphane MARCHETTI (PlayProd, avec la participation de France Télévisions/2017/59')*

Après des mois d'errance, ils se retrouvent bloqués à Calais dans la boue, le vent et le froid. Leur rêve : rejoindre l'Angleterre. Devant la caméra, ils racontent leur pays, leur exil, leurs angoisses et leurs attentes. Ils sont des centaines de mineurs isolés à vivre ainsi, livrés à eux-mêmes, dans le plus grand bidonville d'Europe...

**► Lun.11h, Grande Passerelle 2**

## CALLSHOP ISTANBUL

*De Hind BENCHEKROUN et Sami MERMER (Hind BENCHEKROUN/2015/105')*




Istanbul, a toujours été un lieu de passage pour les marchands et les voyageurs du monde entier. Aujourd'hui, elle représente pour les émigrés issus d'Afrique et du Moyen-Orient une porte d'entrée vers la terre promise européenne. Tous se retrouvent dans un espace exigu et grouillant de vie : le callshop. Situés à tous les coins de rue, ces centres d'appel renouent les liens de l'étranger avec sa terre d'origine.

**► Lun. 15h45, Vauban 4**

## CELLE QUI VA TOUT CHANGER : CHINE DU SUD

*De Jean-Michel CORILLION (Kwanza/ Avec la participation de France Télévisions/2017/52')*

Au sud de la Chine, nichée au cœur de pics montagneux spectaculaires, des dizaines de villages vivent encore à l'écart du monde moderne car aucune route ne permet d'y accéder ! Plutôt que d'investir dans un réseau routier, le gouvernement Chinois a fait le choix de contraindre les paysans à abandonner leur village. Pour sauver son village natal, Yuan Feng Huang rêve de construire une route.

**► Lun. 10h30, Vauban 4**

## CALABRIA

*De Pierre-François SAUTER (Mira Film GmbH/Le laboratoire central/2016/117')*

**Après la mort d'un émigré calabrais venu travailler en Suisse, deux employés des pompes funèbres, Jovan, un Tzigane ancien chanteur de Belgrade croyant en la vie après la mort, et José, un Portugais qui ne croit qu'en ce qu'il voit, traversent l'Italie du nord au sud pour rapatrier le corps du défunt jusqu'à son village d'origine. Ensemble, ils sont confrontés aux surprises et imprévus du voyage, l'occasion de rendre hommage au mort et de profiter de la vie.**

**► Sam. 10h15, Vauban 5**
**► Lun. 16h15 Grande Passerelle 3**

## CHÈRE HUMAINE

*De Stéphane BRETON (Quark Productions/ Arte France/2015/41')*

À partir d'une sélection d'images de photographes de l'agence VU', Stéphane Breton a composé "Chère humaine", moyen-métrage explorant les contours du désir et les limites de la narration. Le narrateur nous emporte dans la quête d'une femme dont on ignore même si elle a existé. Un film photographique unique dans la lignée de son précédent «Nuages apportant la nuit.»

**► Dim. 12h15, Grande Passerelle 1**
**► Lun. 10h15, Grande Passerelle 3**

## CHRONIQUE D'UN ÉTÉ

*De Jean ROUCH et Edgar MORIN (Argos Films/1961/91')*

Eté 1960. Jean Rouch et Edgard Morin discutent d'un film à faire, un film qui interrogerait la société française. Ils lancent dans les rues deux jeunes filles avec pour mission de demander aux passants s'ils sont heureux. Certains les insultent, d'autres rient ou fuient, mais beaucoup se prêtent au jeu.
Autour de la question initiale apparaissent des questions essentielles, la politique, le désespoir, l'ennui, la solitude... Une expérience passionnante de « Cinéma-vérité » qui va révolutionner le cinéma français.

**► Lun. 14h, Grande Passerelle 2**

## DANS LEURS YEUX

De Séverine VERMERSCH (ILOZ Productions/Mille et Une Films/Shonagon films/2016/52')

Quelle passion secrète relie les hommes à cet océan qui à la fois les tue et les nourrit ? Ce film tente d'y répondre à partir des films amateurs réalisés par les marins eux-mêmes. Nous embarquons dans leurs récits et leurs regards.

**► Dim. 16h15, Vauban 4**

## ENQUÊTE AU PARADIS

*De Merzak ALLOUACHE (Baya Films/Les Asphofilms./2016/135')*

**Une autopsie de la société algérienne, à travers un document-fiction édifiant. Face à la prolifération de vidéos de prédicateurs islamistes radicaux et la multiplication des attentats-suicides, Merkaz Allouache filme Nejma, une jeune journaliste d'investigation qui enquête sur les représentations du paradis dans l'islam d'aujourd'hui et leurs effets sur une société algérienne déboussolée. Sillonnant le pays, croisant les propos de citoyens lambda et d'intellectuels, la jeune journaliste interroge la prégnance de cette croyance dans la population, ses conséquences. Le film vient de remporter le Prix Télérama Fipa 2017.**

**► Sam.14h15, Vauban 5 et Dim. 10h Grande Passerelle 3**

## DOCTEUR JACK

*De Benoît LANGE réalisé par Benoît LANGE et Pierre-Antoine HIROZ (PointProd/ Épisode 4/2017/90')*

Depuis 37 ans, ce médecin infatigable arpente les bidonvilles de Calcutta. Il est à l'origine d'un mouvement devenu mondial, la « Street Medicine ». Le film nous plonge dans la vie de cet homme, désormais âgé de 86 ans qui se lève chaque matin pour tenter de sauver des vies.

**► Dim. 17h15, Vauban 5**

## DON'T LOOK BACK

*De Donn Alan PENNEBAKER (Josn Court & Albert Grossman/1967/96')*

Le film débute sur un long plan séquence dans lequel Bob Dylan, visage pâle, cheveux ébouriffés chante « Subterranean Homesick Blues », égrenant les paroles de sa chanson sur des pancartes en carton. Puis, dès l'arrivée de la star à l'aéroport londonien, Pennebaker, caméra au poing, lui colle aux basques, s'introduisant discrètement partout pour saisir quelques moments, non pas d'intimité mais de vérité.

**► Dim. 11h30, Théâtre Chateaubriand**

## EDGAR MORIN, CHRONIQUE D'UN REGARD

*De Céline GAILLEURD et Olivier BOHLER (Nocturnes Productions/2015/81')*

Arpentant les rues, les conférences et les musées, en France et à l'étranger, le philosophe revient sur la place essentielle que l'étude du cinéma a joué dans sa vie et dans sa formation d'intellectuel, jusqu'à la réalisation du film «Chronique d'un été».

**► Sam. 10h15, Auditorium**

## ELLA MAILLART, DOUBLE JOURNEY

*D'Antonio BIGINI, Mariann LEWINSKY STRAÜLI (Antonio BIGINI,Mariann LEWINSKY STRAÜLI/2015/40')*

Entre 1939 et 1945, la genevoise Ella Maillart voyage en Orient, traversant en voiture l'Europe de l'Est, le Moyen-Orient et l'Inde. Composé des mots de son carnet de voyage (lus par Irène Jacob), de photos en noir et blanc et des images en couleur qu'elle tourna à cette occasion, le film questionne le goût pour l'exotisme et la recherche de soi. Une œuvre émouvante, d'une grande modernité.

**► Sam. 12h, Grande Passerelle 2**

**► Dim. 14h15 Grande Passerelle 1**

## EXOTICA, EROTICA, ETC.

*D'Evangelia KRANIOTI (Aurora Films/2015/73')*

L'océan et les ports, lieux d'errance et de désir. Sandy, ancienne prostituée chilienne tisse avec ferveur et poésie le récit de ses amours passées. À l'autre bout du monde, Yorgos, ancien capitaine grec, lui fait écho en méditant sur la vie des marins faite de départs. Par mémoires interposées les deux s'engagent dans un dialogue au-delà des frontières géographiques et temporelles. Ce film est une déclaration d'amour à ces femmes et ces hommes oubliés, dont les trajectoires marginales et la solitude sont paradoxalement essentielles à l'existence même de nos sociétés.

**► Dim. 17h30, Vauban 4**

**► Lun. 14h15, Vauban 4**

## GEORGE ORWELL: 1903-1950

*De Christophe MUEL (Kuiv Productions/ France3/1997/45')*

Plongée dans la vie de George Orwell, auteur des deux célèbres romans-essais virulents sur le totalitarisme : «1984», et «La Ferme des animaux» qui eut un énorme succès aux Etats-Unis. Le film revient sur la vie d'Eric Blair, petit fonctionnaire de police en Birmanie, jeune écrivain raté et arrogant qui haïssait ses racines, et souligne aussi l'engagement d'Orwell contre l'injustice et les régimes oppressifs, qui a utilisé ses talents de polémiste pour dénoncer les mensonges, les assassinats, les dogmes.

**► Lun. 10h30, Grande Passerelle 1**

## INUK EN COLÈRE

*D'Alethea ARNAQUQ-BARIL (Unikkaat Studios Inc./National Film Board of Canada/2016/85')*

Plus qu'une tradition, la chasse aux phoques est aussi un élément essentiel de la fragile économie inuit. Angry Inuk cerne avec finesse, humour et profondeur tous les enjeux de ce combat mené aujourd'hui par plusieurs Inuits contre l'Union Européenne, pour que les droits, la culture et les revenus des Inuits soient eux aussi protégés.

Lun. 16h30, Théâtre Chateaubriand

## J'IRAI DORMIR CHEZ VOUS - NICARAGUA

*D'Antoine De Maximy (Bonne Pioche, avec la participation de France Télévisions/2017/52')*

Équipé de ses petites caméras, Antoine de Maximy parcourt le monde avec l'idée de se faire inviter chez les gens. Pendant longtemps, le Nicaragua a été le théâtre d'une guerre civile. Puis les choses se sont calmées et le pays n'a plus fait parler de lui. Qu'est-il devenu ?

**► Lun. 17h45, Vauban 4**

## JACK LONDON, L'ENFANT REBELLE DU RÊVE AMÉRICAIN

*De Michel Viotte, écrit par Michel Le Bris (Gédéon programmes/France3/1995/46')*

L'auteur californien Jack London était un symbole de toutes les vertus et vices de la société américaine au tournant du siècle. Ses histoires, qu'il tirait de sa propre vie, brève et turbulente, apportaient au roman un réalisme nouveau et faisait de lui l'écrivain à grand succès le plus connu au monde. Retour sur les lieux où vécu Jack London et sur la personnalité ambigüe de l'écrivain.

**► Lun. 14h, Théâtre Chateaubriand**

## JACQUES SCHWARZ-BART, LA VOIX DES ANCÊTRES

*De Frank CASSENTI (Beau Comme Une Image/2016/52')*

Jacques Schwarz-Bart est un musicien de jazz guadeloupéen. En retrouvant des cassettes sur lesquelles est enregistrée la voix de son père, André Schwarz-Bart, auteur reconnu décédé il y a 10 ans, Jacques va remonter une histoire familiale qui nous révèle les tragédies croisées des déportations africaine et juive. La voix émouvante du père, dictant romans et pensées, nous porte dans un voyage initiatique et musical où il est question de notre temps.

**► Sam.17h15, Grande Passerelle 3**

**► Dim. 10h15, Vauban 5**

## JOHN BERGER OU LA MÉMOIRE DU REGARD

*De Cordelia DVORAK (Ma.ja.de. Filmproduktions/2016/55')*

Comment les œuvres d'art deviennent-elles des mythes, et comment les récits se changent-ils en images ? Rares sont les intellectuels qui ont su saisir et transcrire ce double mouvement avec autant de finesse que John Berger. Critique littéraire, auteur, essayiste engagé à gauche, poète et peintre, il n'a cessé de revenir, au cours de sa carrière, sur les multiples facettes de son sujet de prédilection : le regard.

**► Dim. 14h15, Théâtre Chateaubriand**

## KOUDELKA SHOOTING HOLY LAND

*De Gilad BARAM (Nowhere Films/ Produce Radim Prochazka/2015/75')*

Après avoir grandi derrière le rideau de fer, le photographe tchèque Josef Koudelka devint célèbre grâce à ses emblématiques photos de l'invasion de Prague par les troupes du pacte de Varsovie, en 1968. Près de cinquante ans plus tard, il découvre, profondément ému, le mur de neuf mètres de haut construit par Israël en Cisjordanie. Démarre alors un projet photographique au cours duquel le chasseur d'images est confronté à la dure réalité du conflit israélo-palestinien.

**► Sam. 17h, Grande Passerelle 2**

## L'EMPEREUR

*De Luc JACQUET (Bonne Pioche/ Paprika Films/2016/83')*

Après l'oscarisé «*Marche de l'Empereur*» (2006), ce nouveau plongeon en Antarctique suivra les traces d'un jeune manchot embarquant pour son premier grand voyage, sur et sous l'eau, poussé par ce mystérieux instinct qui conduit tous les jeunes manchots Empereur à s'aventurer vers une destination inconnue lorsque vient l'hiver.

**► Dim. 17h, Vauban 1**

## L'HYPOTHÈSE DU MOKÉLÉ-MBEMBÉ

*De Marie VOIGNIER (Capricci Films/ L'Âge d'or/L'Espace croisé/2012/78')*

Au sud-est du Cameroun, un homme arpente la jungle et les berges boueuses des rivières depuis plusieurs années à la recherche d'un animal inconnu de la zoologie : le « Mokélé Mbembé ». Les Pygmées que l'explorateur rencontre au cours de ses expéditions décrivent cet animal comme une sorte de rhinocéros à queue de crocodile et à tête de serpent. Animal mythologique ou animal réel ?

**► Sam 17h, Vauban 3**

## L'ULTIMA SPIAGGIA

*De Thanos ANASTOPOULOS et Davide del DEGAN (Mansarda Production/ Fantasia Audiovisual Ltd./Arizona Films/ Rai Cinema/2016/118')*

Au Pedocìn, plage populaire de Trieste, hommes et femmes sont séparés par un mur de béton. Bienheureux dans l'entre soi, chacun amène sa vie avec lui et nourrit ce lieu unique et pittoresque. Réflexion sur les frontières, les identités et les générations, L'ultima Spiaggia est une tragi-comédie sur la nature humaine.

**► Sam. 10h30, Vauban 1**
**► Lun. 11h, Vauban 5**

## LA PARADE

*De Medhi AHOUDIG et Samuel BOLLENDORFF (Les Films du Bilboquet/2016/52')*

Un conte documentaire entre récit fabuleux et photographie parlante qui nous emmène à la découverte des cultures populaires du Nord en explorant une nouvelle forme de dialogue entre le son et l'image fixe. C'est l'histoire de Cloclo n818, majorette, de Jonathan, adepte de tuning, de Freddy, éleveur de coqs de combats et de Gros Bleu, le pigeon voyageur ...

**► Sam. 18h15, Grande Passerelle 1**

## LA PERMANENCE

*D'Alice DIOP (Athénaïse/2016/96')*

Pendant un an, Alice Diop a filmé des consultations de médecine destinées aux personnes en difficulté, à l'hôpital Avicenne de Bobigny. C'est un îlot qui semble abandonné au fond d'un couloir. Une grande pièce obscure et vétuste où atterrissent des hommes malades, marqués dans leur chair, et pour qui la douleur dit les peines de l'exil. S'ils y reviennent encore, c'est qu'ils ne désespèrent pas de trouver ici le moyen de tenir debout, de résister au naufrage.

**► Dim. 15h45, Auditorium**
**► Lun. 14h30, Grande Passerelle 3**

## LA SIRÈNE D'AUDERVILLE

*De Sarah MOON (Take Five/2006/28')*

Une sirène et un scaphandrier, une histoire perdue d'avance... Le conte de H. C. Andersen transposé aujourd'hui au bord de la mer du Nord. Une adaptation libre du célèbre conte par une immense artiste : Sarah Moon.

**► Sam. 16h15, Théâtre Chateaubriand**

## LE CAS HOWARD PHILLIPS LOVECRAFT

*De Patrick-Mario BERNARD et Pierre TRIVIDIC (La Sept ARTE/La Compagnie des Taxi-Brousse/INA/1998/45')*

Portrait littéraire et biographique de l'écrivain américain Howard Phillips Lovecraft, maître de la littérature fantastique. Ce film a pour décor unique un appartement pauvre et vétuste. Peut-être là où Lovecraft vécut les années douloureuses de sa descente aux enfers, mais aussi surtout le paysage mental de l'écrivain, hanté par la peur, ravagé par la douleur de l'échec social et de l'exil intérieur.

**► Sam. 14h15 Théâtre Chateaubriand**

## LE GOÛT D'UN PAYS

*De Francis LEGAULT (FUN FILMS/2016/102')*

Existe-t-il un lien entre la culture du sirop d'érable et l'essence de l'identité québécoise ? Porté par un dialogue touchant entre Gilles Vigneault et Fred Pellerin, le film recueille le témoignage de cultivateurs tout en proposant une réflexion singulière et positive sur le rapport que le peuple québécois entretient avec son territoire.

**► Lun.10h30, Gra nde Passerelle**
**Sam. 10h30, Grande Passerelle 1**

## L'ARBRE SANS FRUIT

*D'Aïcha EL HADJ MACKY (Les Films du Balibari/Maggia Images sarl/2016/52')*

Mariée et sans enfant, Aïcha se trouve dans une situation « hors-norme » dans son pays. Mais au Niger comme partout dans le monde, il y a des problèmes d'infertilité. À partir de son histoire personnelle, adressant ses questionnements à sa maman disparue en couche, la réalisatrice explore avec délicatesse les souffrances cachées des femmes et brise les tabous.

**► Sam. 15h45, Vauban 3 et Lun. 17h45, Grande Passerelle 1**

### LE LONG VOYAGE DE JANE GOODALL

*De Lorenz KNAUER (2010/103')*

"Nous devons apprendre à vivre en paix et en harmonie, non seulement les uns avec les autres, mais aussi avec la nature", tel est le credo de Jane Goodall, qui, dans les années 1960, décide de vivre parmi les chimpanzés pour mieux les observer. Ses recherches contribuent à transformer en profondeur le regard porté sur les primates et sur la distinction entre eux et l'homme. Le portrait, en ferveur et en mouvement, d'une femme passionnée.

**► Dim. 14h, Vauban 1**

### LE RAVISSEMENT DE PALMYRE

*D'Éric SARNER (Éric SARNER/2015/12')*

Entrepris en juin 2015, au lendemain de la prise de la ville de Palmyre (Syrie) par le mouvement Daesh, le film a été terminé en septembre. Un film pour tenter, par l'image, le texte et le son entrelacés, de donner une forme poétique et cinématique à une émotion et à un choc mental. Le film combine une série de photos réalisée en 1930, une séquence filmée, un ensemble de sons naturels, des extraits d'œuvres du grand musicien syrien Abed Azrié, le tout articulé par un long poème d'Eric Sarner sur le passé de Palmyre.

**► Lun. 15h30, Auditorium**

### LE VOYAGE ENCYCLOPÉDIQUE DE MICHEL SERRES

*De Catherine BERNSTEIN (ADR Productions/ Avec la participation de France Télévisions/2007/52')*

Catherine Bernstein nous convie à accompagner le philosophe dans le voyage qu'il fait en bateau, depuis sa Garonne natale jusqu'à la Seine. Michel Serres évoque son parcours biographique et intellectuel, tandis que se tisse petit à petit la vision de notre humanité passée, présente, future. Grâce au philosophe, nous nous émerveillons de découvrir un monde menacé par la violence mais riche de surprises, de beauté et d'amour.

**► Dim. 10h30, Auditorium**

### LES CHEMINS DE L'ÉCOLE - SAISON 2

Ils veulent concrétiser leurs rêves : devenir enseignant, docteur... Ils se rendent à l'école, chaque jour, en dépit de la distance à parcourir et des obstacles à franchir.

**Roumanie/Pérou/Philippines**

*D'Emmanuel GUIONET et Édouard DOUEK (Winds, avec la participation de France Télévisions/2016/52')*

**► Dim. 11h30, Vauban 3**

**Cameroun/Mayotte/Mexique**

*De Frédéric BRUNNQUELL et Emilio VALDES (Winds, avec la participation de France Télévisions/2016/52')*

**► Sam. 11h, Vauban 3**

### LES DERNIERS HOMMES À ALEP

*De Feras FAYYAD (Larm Film/Aleppo Media Center/2017/100')*

Grand coup de cœur. Un film bouleversant qui suit pendant deux ans trois membres des « Casques blancs », une organisation humanitaire de protection civile. Avant la guerre, ils étaient artisans ou boulangers, aujourd'hui, dans les ruines d'Alep, ils se battent pour la survie des victimes, apportant un peu d'humanité là où la guerre est devenue la norme.

**► Dim. 16h15, Grande Passerelle 2**
**► Lun. 14h15, Grande Passerelle 1**

### LES ROUTES DE L'IMPOSSIBLE : AUSTRALIE, LES RUGISSANTS DU BUSH

*D'Alexandre DEREIMS (Tony Comiti Productions, avec la participation de France Télévisions/2017/49')*

Cette série propose de suivre le quotidien d'hommes et de femmes obligés de braver d'innombrables dangers pour gagner de quoi vivre en se déplaçant en train, en avion, en camion ou en bateau... Chaque jour, en raison des infrastructures défaillantes ou inexistantes, ils franchissent ainsi des routes impraticables à travers la planète.

**► Lun. 18h, Vauban 3**

### LES ROUTES DE L'IMPOSSIBLE : COLOMBIE-VÉNÉZUELA, TRAFICS SUR LA FRONTIÈRE

*De David GEOFFRION et Paul COMITI (Productions Tony Comiti, avec la participation de France Télévisions/2016/52')*

Une frontière depuis toujours incontrôlable entre la Colombie et le Venezuela. Le paradis des cartels, sauf qu'ici on ne fait pas du trafic de cocaïne, mais d'essence. C'est la première fois que des caméras arrivent à filmer ces contrebandiers d'un nouveau genre, et elles ne sont pas les bienvenues...

**► Sam. 12h, Vauban 3**

### LES TERRASSES

*De Merzak ALLOUACHE (JBA Production, BAYA Films/2013/91')*

Alger. Une ville surpeuplée, avec ses embouteillages incessants, sa foule chaotique, ses immeubles délabrés, ses appartements décrépis où s'entassent et survivent les familles... Dans cette ville qui étouffe, les terrasses, progressivement transformées en lieux d'habitation, sont, elles aussi, devenues au fil du temps des lieux d'effervescence où se croisent sourires et douleurs, vie et mort. Cinq terrasses superbement ouvertes sur la ville, la baie, la mer, l'horizon lointain. Cinq histoires indépendantes les unes des autres, qui s'enchevêtrent et se bousculent le temps d'une journée.

**► Lun. 14h, Vauban 1**

### LITTORAL : LE BON AIR MARIN

*De Bernadette BOURVON (France 3 Bretagne/Aligal Production/2016/26')*

Trois artistes, auteurs-compositeurs-interprètes ont accepté de dévoiler en quoi le bord de mer, guide, influence et détermine leur art.

**► Sam. 10h30, Grande Passerelle 3**

### LITTORAL : LE PÈRE, LA MER ET LE FILS

*De Christian ROCHE (France 3 Bretagne/2016/10')*

À l'heure où nous passons de plus en plus de temps devant nos écrans d'ordinateur et de téléphone portable, certains comme Arno Jolif font le choix de se déconnecter pour vivre le moment présent comme le ciment d'une relation, en l'occurrence celle qu'il entretient avec son fils Tom, 17 ans, autour de la pêche en mer en Kayak.

**► Sam. 11h15, Grande Passerelle 3**

## LES FORÊTS SOMBRES

*De Stéphane BRETON (Les films d'ici, avec la participation de France Télévisions/2014/52')*

**Au bout de la route, il y a un chemin, le dernier, un chemin envahi par la boue sibérienne en automne, et au bout de ce chemin, une immense forêt obscure protégeant pudiquement ceux qui ont gagné leur dernier refuge auprès d'elle, dans des hameaux qui s'effilochent tous les jours et que rongent le malheur et l'alcool. Il faut aller le plus loin possible, être prêt à tomber dans le fossé, pour voir ce qui fait que nous sommes des humains.**

**► Dim. 10h15, Grande Passerelle 1**

## LITTORAL : LE VEILLEUR DES MARÉES

*De Jackie MAUGÈRE (France 3 Bretagne/2016/12')*

Hugo Besnier s'est déjà forgé une solide réputation à Saint-Malo où il est connu pour être un expert en grandes marées. Bénévolement, il met ses connaissances au service de la sécurité de ses concitoyens. À lui tout seul il représente un véritable service public !

**► Sam. 10h, Grande Passerelle 3**

## LITTORAL : LES PORTES DU SOMMEIL

*De Corentin PICHON (France 3 Bretagne/ Aligal Production/2016/26')*

Le Vendée Globe, est une régate planétaire de 22 000 milles, environ 41 000 kilomètres à parcourir. Trois mois de combat contre les vents les plus violents, et les mers les plus dures pour les navigateurs et un ennemi invisible... le sommeil.

**► Sam. 11h45, Grande Passerelle 3**

## MIKE BIRCH, LE COW-BOY DES MERS

*De James GRAY (ONF/2009/52')*

La légende de Mike Birch, le cow-boy des mers, est née un jour de 1978 où, contre toute attente, il gagna la première Route du Rhum, course transatlantique en solitaire. Ce film, en forme d'hommage, retrace la carrière fabuleuse de Mike Birch, faisant le portrait d'un géant des mers, énigmatique et attachant.

**► Dim. 16h15, Grande Passerelle 1**

## MISSISSIPPI ONE

*De Sarah MOON (Take Five/ Les productions Philippe Dussart/1991/85')*

Le film est une plongée dans tout l'univers de Sarah Moon. Un road trip à travers les dunes, la mer, les parcs, et des paysages urbains jamais définis. Une interrogation pleine de poésie sur l'innocence de l'enfance et la fragilité des hommes.

**► Dim. 14h15, Vauban 3**

## MR. DYNAMITE - THE RISE OF JAMES BROWN

*D'Alex GIBNEY (Jagged Films/Inaudible Productions/Jigsaw Productions/2014/120')*

Comment un petit gars du ghetto à l'énergie démentielle devint non seulement le "Godfather of Soul" mais aussi l'inventeur du funk, et l'un des plus importants musiciens américains. Car bien qu'il ait été fort justement classé dans la soul et le rhythm'n'blues dans les années 60, Brown se distingua de ses pairs en empruntant directement un concept au jazz : l'improvisation.

**► Lun. 10h, Théâtre Chateaubriand**

## NUAGES APPORTANT LA NUIT

*De Stéphane BRETON (Les Films d'Ici/2007/30')*

Nous nous trouvons en Nouvelle-Guinée au milieu d'un peuple maussade pourchassé par la pluie. Ce film est le récit des souvenirs et des impressions rêveuses ou drôlatiques d'un voyageur en quête d'intimité dans un monde qui ne lui appartient pas. Le film nait du rapport poétique entre une narration entêtante et intimiste, au ton lyrique, et des images fixes tirées des photographies en noir et blanc prises au cours de plusieurs années passées en Nouvelle-Guinée.

**► Lun. 11h45, Grande Passerelle 3**

## OCÉANS, LA VOIX DES INVISIBLES

*De Mathilde JOUNOT (Portfolio Production/ Tébé/TVR/TébéSud/2016/56')*

Le poisson doit-il nourrir les hommes ou les marchés financiers? Ce documentaire retrace le parcours d'une réalisatrice qui prépare un sujet sur la disparition des espèces marines. Mais au fil de ses recherches, elle découvre que derrière ces messages alarmistes se cachent de grands enjeux financiers.

**► Lun. 17h45, Vauban 5**

## OUESSANT, AU SOUFFLE DU VENT

*De Raphaëlle Aellig RÉGNIER (RaR Film/ ARTE/2017/52')*

En pleine mer, l'île est régulièrement battue par les vents, secouée par de spectaculaires tempêtes. Elle a le privilège de ne pas avoir changé de visage, l'authenticité est préservée grâce à l'isolement, la rigueur du climat et la volonté des habitants. Leur parole est sans détours, sobre, profonde.

**► Dim. 15h45, Vauban 5**

## OUVRIR LA VOIX

*D'Amandine GAY (Amandine GAY/2016/120')*

24 parcours de femmes noires sans cesses renvoyées à leur couleur de peau. L'expérience de la différence et des clichés spécifiques liés à ces deux dimensions indissociables de notre identité «femme» et «noire». Il y est question des intersections de discriminations, d'art, de la pluralité de nos parcours de vies et de la nécessité de se réapproprier la narration.

**► Sam. 14h30, Grande Passerelle 3**
**► Lun. 10h, Vauban 1**

## PARIS, ANNÉES FOLLES

*De Vincent LABAUME réalisé par Fabien BEZIAT (Program33/2013/90')*

Après la guerre qui a saigné l'Europe, la France des années 20 est saisie d'un désir de paix, de joie, de progrès social et de fête. Ces envies se cristallisent à Paris, qui devient la capitale intellectuelle, artistique et culturelle du monde. Deux quartiers de la ville deviennent plus particulièrement les foyers de cette activité frénétique : Montmartre et Montparnasse.

**► Sam. 14h, Vauban 1**

## PASSAGE DU MILIEU

*De Guy DESLAURIERS (Kréol Productions/1999/85')*

Un bateau négrier quitte le Sénégal avec une cargaison d'esclaves, en direction des Amériques. Les dix-huit semaines de la traversée, d'une ténébreuse éternité, vont concentrer les siècles d'épouvantes de ces innombrables navires européens voués à la traite négrière.

**► Lun. 10h15, Vauban 4**

## PETER AND THE FARM

*De Tony STONE (Cinema Conservancy/ Heathen Films/2016/91')*

Fermier bio et gros buveur, Peter doit travailler d'arrache-pied pour joindre les deux bouts dans sa ferme. Il rumine sa vie faite d'échecs et d'espoirs, ses trois femmes et ses enfants parties, et le mystère de ce qui malgré tout le retient en ce lieu. Une complète réussite.

**► Dim.10h, Vauban 4**

## MAMAN COLONELLE

*De Dieudo Hamadi (Cinédoc Films/Mutotu Productions/2017/72')*

**La Colonelle Honorine travaille au sein de la police congolaise où elle est chargée de la protection des enfants et de la lutte contre les violences sexuelles. À travers le portrait de cette femme d'un courage et d'une ténacité hors du commun, le film aborde la question des violences faites aux femmes et aux enfants en RDC.**

**► Sam. 14h15, Vauban 3 et Lun. 16h30, Vauban 3**

# Vous ne devinerez jamais avec qui vous allez déjeuner aujourd'hui.

A Saint-Malo 98.3 FM

franceculture.fr/
@Franceculture

LA GRANDE TABLE.
du lundi
au vendredi
12H00

Olivia Gesbert

france culture

L'esprit d'ouverture.

## PETIT À PETIT

*De Jean ROUCH*
*(Les Films de la Pléiade/1971/92')*

Le film suit le voyage de deux Nigériens à Paris et de deux Parisiennes au Niger. En inversant à l'écran le sens des rapports Nord/Sud, Rouch critique avec humour la violence de l'anthropologie coloniale et la vision occidentale du « progrès ». Et questionne la distance culturelle ainsi que la possibilité de changer et de devenir « autre ».

**► Lun. 16h45, Grande Passerelle 2**

## REGARDE-MOI

*De Jacques DOMEAU et Gabrielle LAMBERT (Jacques DOMEAU et Gabrielle LAMBERT/2017/29')*

Le projet ? A la manière de Malik Sidibé, prendre le tout Maurepas en photo. Septembre 2015, le quartier du Gast est au cœur d'une importante rénovation urbaine. Pour accompagner les habitants dans cette transition, le photographe Jacques Domeau installe un studio photographique dans l'un des commerces vacants de la place. Cette proposition artistique engage les habitants et le photographe dans un travail commun.

**► Dim. 18h30, Grande Passerelle 3**

## RETOUR À FORBACH

*De Régis SAUDER (Dock 66 en coproduction avec Ana Films/2017/78')*

Régis Sauder revient dans le pavillon de son enfance à Forbach. Il y a 30 ans, il a fui cette ville pour se construire contre la violence et dans la honte de son milieu. Entre démons de l'extrémisme et déterminisme social, comment vivent ceux qui sont restés ? Sam. 14h15, Grande Passerelle 1

## ROBERT DELPIRE, LE MONTREUR D'IMAGES

*De Sarah MOON (Take Five/MEP/2009/52')*

Le portrait de Robert Delpire, éditeur incontournable de l'histoire de la photographie, à travers une interview menée par Érik Orsenna, filmée et orchestrée par la photographe/réalisatrice Sarah Moon. L'occasion d'un voyage vivant, d'une immersion dans le monde de la photographie, guidée par l'œil averti et passionné d'un des plus grands montreurs d'images.

**► Dim. 10h, Vauban 1**

## SOLAR IMPULSE, L'IMPOSSIBLE TOUR DU MONDE

*D'Éric BEAUFILS et Mathieu CZERNICHOW (Gédéon Programmes, avec la participation de France Télévisions/2016/90')*

À bord de leur avion solaire Solar Impulse 2, les pionniers Bertrand Piccard et André Borschberg ont accompli l'exploit de faire le tour du monde sans carburant, grâce à la seule énergie du soleil. Une épopée humaine aussi bien que technologique, digne de Charles Lindbergh, pour inspirer les politiques environnementales et la société de demain.

**► Sam. 19h, Auditorium**

## SWAGGER

*D'Olivier BABINET (Kidam/Faro/2016/84')*

Swagger nous transporte dans la tête de onze enfants et adolescents aux personnalités surprenantes, qui grandissent au cœur des cités les plus défavorisées de France. En déployant une mosaïque de rencontres et en mélangeant les genres, jusqu'à la comédie musicale et la science-fiction, Swagger donne vie aux propos et aux fantasmes de ces enfants d'Aulnay et de Sevran. Un vrai bonheur !

**► Sam. 16h45, Vauban 1**

## THE GAZE OF THE SEA

*De José ALVAREZ (2016/80')*

Tuxpan, ville située dans l'État de Veracruz, a le port commercial le plus proche de Mexico City. En 2011, un petit bateau de pêcheurs disparaît sans laisser de traces, à la suite d'une tempête tropicale violente et inattendue. L'équipage laisse derrière lui des familles et des amis détruits par la douleur. Cinq ans plus tard, une ancienne prostituée et un vieux pêcheur imaginent un voyage en mer avec un autre bateau, pour faire leur deuil par un émouvant acte d'amour.

**► Dim. 14h30, Vauban 4**
**► Lun. 16h Grande Passrelle 1**

## SAMIR DANS LA POUSSIÈRE

*De Mohamed OUZINE (L'Image d'Après/Une Chambre à Soi/TV Tours Val de Loire/2015/60')*

**Samir dans la poussière met en scène les aspirations et les angoisses d'un jeune contrebandier algérien qui transporte à dos de mules du carburant, de son village jusqu'à la frontière marocaine. En creux se dessine le rapport ambigu du réalisateur avec ce bout de territoire.**

**► Sam. 17h15, Vauban 5 et Lun.16h15, Vauban 1**

## THE GOOD POSTMAN

*De Tonislav HRISTOV (Soul Food Ltd/Making Movies/2016/82')*

Dans un village bulgare de 38 votants à la frontière de la Turquie, le postier Ivan est candidat à la mairie avec un programme atypique : pourquoi ne pas offrir aux Syriens un nouveau départ ici, au village ? Soudain, le village endormi se retrouve au cœur des débats internationaux et comme partout, les inquiétudes de la population se confrontent à la compassion et les rires se mélangent à la peur. Alors, qui gagnera la course à la mairie ?

**► Dim. 14h, Vauban 5**
**► Lun.17h30, Vauban 1**

## THE RIDE

*De Stéphanie GILLARD (Rouge International/2016/87')*

La chevauchée d'une troupe de cavaliers Sioux, sur la route qu'emprunta la tribu de Big Foot avant d'être massacrée à Wounded Knee. Un voyage dans le temps, à la mémoire des ancêtres, un voyage pour reconstruire une identité perdue qui confronte l'Amérique à sa propre Histoire.

**► Dim. 14h, Grande Passerelle 3**

## UN PAESE DI CALABRIA

*De Shu AIELLO et Catherine CATELLA (Les Productions JMH/Tita Productions/BO Film/Marmitafilms/2019/90)*

Rosa Maria a quitté le village un jour d'été 1931 pour en fuir la misère. Depuis, les gens de Riace ont regardé les maisons se couvrir de lierre et les terres s'appauvrir. Un jour, Baïram accoste sur la plage de Riace avec deux cents autres kurdes. Il décide alors de s'y installer. Aujourd'hui, les gens de Riace s'appellent Roberto, Ousmane, Emilia, Mohamed. Ils ne possèdent pas grand-chose mais ils inventent au jour le jour leur destinée commune.

**► Dim. 16h, Vauban 3**
**► Lun. 17h15 Auditorium**

## UN PHOTOGRAPHE PARMI LES HOMMES : JEAN MOHR

*De Claude GORETTA (RTS/1975/60')*

Film en hommage au photographe Jean Mohr, complice et ami de John Berger, avec qui il partage une réflexion sur le regard et la photographie. L'écrivain Nicolas Bouvier lui rend également hommage et admire cette réserve devant la chose photographiée.

**► Dim. 16h30, Théâtre Chateaubriand**

# SOLAR IMPULSE, L'IMPOSSIBLE TOUR DU MONDE

**PROJECTION GRAND PUBLIC**

SAMEDI 3 JUIN À 19.00

AU PALAIS DU GRAND LARGE

## VERS LA TENDRESSE

*D'Alice DIOP (Les Films du Worso/2016/39')*

L'exploration intime du territoire masculin d'une cité de banlieue. En suivant l'errance d'une bande de jeunes hommes, nous arpentons un univers où les corps féminins ne sont plus que des silhouettes fantomatiques et virtuelles. Les déambulations des personnages nous mènent à l'intérieur de lieux quotidiens où nous traquerons la mise en scène de leur virilité ; tandis qu'en off des récits intimes dévoilent sans fard la part insoupçonnée de leurs histoires et de leurs personnalités. César du court-métrage 2017.

**► Sam. 16h45, Grande Passerelle 1**
**► Dim. 11h45, Vauban 4**

## VOYAGE À TRAVERS LE CINÉMA FRANÇAIS

*De Bertrand TAVERNIER (Little Bear/ Gaumont/Pathé Films/2016/195')*

« Ce travail de citoyen et d'espion, d'explorateur et de peintre, de chroniqueur et d'aventurier qu'ont si bien décrit tant d'auteurs, n'est-ce pas une belle définition du métier de cinéaste que l'on a envie d'appliquer à Renoir, à Becker, au Vigo de l'*Atalante*, à Duvivier, aussi bien qu'à Truffaut ou Demy. Je voudrais que ce film soit un acte de gratitude envers tous ceux, cinéastes, scénaristes, acteurs et musiciens qui ont surgi dans ma vie. La mémoire réchauffe : ce film, c'est un peu de charbon pour les nuits d'hiver. »

**► Sam. 14h45, Vauban 4**

## VU SUR TERRE

« Vu sur Terre » est une collection de films conçue comme une invitation au voyage pour rappeler que s'il n'y a plus de territoires à conquérir, il y a toujours des lieux à découvrir, des hommes à rencontrer et des vies à partager.

CAMBODGE

*Anne VIRY-BABEL (Patly Productions, avec la participation de France Télévisions/2017/52')*

**► Sam.10h, Vauban 3**

LADAKH

*Scott SCHNEIDER (Patly Productions, avec la participation de France Télévisions/2016/52')*

**► Dim, 10h15, Vauban 3**

## WOLF AND SHEEP

*De Shahrbanoo SADAT (Adomeit Film/ La Fabrica Nocturna Productions/Zentropa Sweden/Film Väst/Wolf Pictures/2016/86')*

Dans les montagnes d'Afghanistan, les enfants bergers obéissent aux règles : surveiller le troupeau et ne pas fréquenter le sexe opposé. Mais l'insouciance n'est jamais loin ; alors que les garçons chahutent et s'entraînent à la fronde pour éloigner les loups, les filles fument en cachette, jouent à se marier, et se moquent de la petite Sediqa, considérée comme maudite. Les légendes que racontent leurs aînés se mêlent à la vie, et éclairent les mystères de leur monde protégé — mais jusqu'à quand ?

**► Sam. 10h15, Grande Passerelle 2**

## SILENT WAR

*De Manon LOIZEAU et Annick COJEAN avec la collaboration de Souad WHEIDI Réalisé par Manon LOIZEAU (Magnéto Presse/2017/52')*

C'est une plainte étouffée, mais assourdissante. C'est le cri des femmes syriennes violées depuis six ans, des geôles de Bachar al Assad à celles de Daech. Un crime organisé, réfléchi car il est fondé sur l'un des tabous les mieux ancrés dans la société traditionnelle syrienne et il joue sur le silence des victimes, convaincues de risquer le rejet par leur propre famille, voire une condamnation à mort. Comment en Syrie le corps de la femme est devenu territoire de guerre. Des témoignages rares, exceptionnels, bouleversants.

**► Lun. 11h45, Vauban 3**

## YANN QUEFFÉLEC, L'OCÉAN, LES MOTS

*De Philippe BARON (Bleu Iroise/Avec la participation de France Télévisions/2017/52')*

C'est l'histoire d'un fils d'écrivain qui voulait être son père, d'un gamin turbulent qui vole son premier bateau à 12 ans, d'un romancier qui flambe son prix Goncourt, d'un breton en perpétuel exil. Marin, flambeur, fugueur, l'écrivain Yann Queffélec se raconte.

**► Lun. 14h, Vauban 5**

## ZONA FRANCA

*De Georgi LAZAREVSKI (Ciaofilm/Les Films du Poisson/2016/100')*

En Patagonie, un chercheur d'or, un chauffeur routier et une jeune vigile croisent la route de touristes en quête de bouts du monde. Entre débris de l'Histoire, paysages grandioses et centres commerciaux, ils révèlent ce qui n'apparaît pas sur les prospectus des tour-operators : une violence profondément enracinée dans cette terre, et qui surgit en pleine lumière lorsqu'une grève paralyse la région.

**► Sam. 10h45,Vauban 4**
**► Lun. 14h30, Vauban 3**

# UN FESTIVAL DE CINÉMA

Un grand merci à nos partenaires !

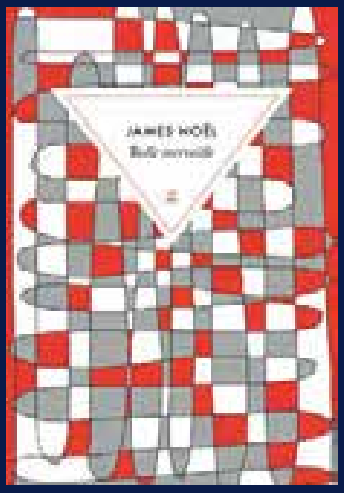
**Solar Impulse, l'impossible tour du monde** d'Éric BEAUFILS et Mathieu CZERNICHOW (Gédéon Programmes, avec la participation de France Télévisions/2016/90')
**Celle qui va tout changer : Chine du Sud** de Jean-Michel CORILLION (Kwanza/Avec la participation de France Télévisions/2017/52')
**J'irai dormir chez vous - Nicaragua** d'Antoine De MAXIMY (Bonne Pioche, avec la participation de France Télévisions/2017/52')
**Les chemins de l'école - Saison 2** (Roumanie/ Pérou/ Philippines) d'Emmanuel GUIONET et Édouard DOUEK (Winds, avec la participation de France Télévisions/2016/52')
**Les chemins de l'école - Saison 2** (Cameroun/ Mayotte/ Mexique) de Frédéric BRUNNQUELL et Emilio VALDES (Winds, avec la participation de France Télévisions/2016/52')
**Les forêts sombres** de Stéphane BRETON (Les films d'ici, avec la participation de France Télévisions/2014/52')
**Les routes de l'impossible : Australie** d'Alexandre DEREIMS (Tony Comiti Productions, avec la participation de France Télévisions/2017/49')
**Les routes de l'impossible : Colombie-Vénézuela, trafics sur la frontière** de David GEOFFRION et Paul COMITI (Productions Tony Comiti, avec la participation de France Télévisions/2016/52')
**Vu sur Terre Cambodge** de Anne VIRY BABEL (Patly Productions, avec la participation de France Télévisions/2017/52')
**Vu sur Terre Ladakh** de Scott SCHNEIDER (Patly Productions, avec la participation de France Télévisions/2016/52')

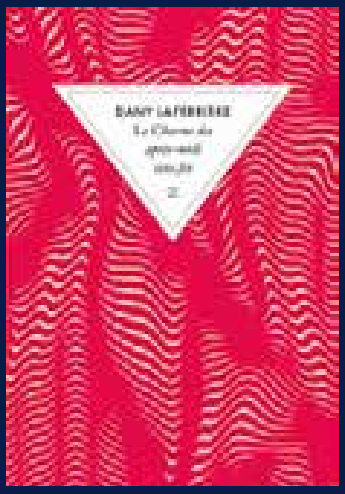
3 bretagne

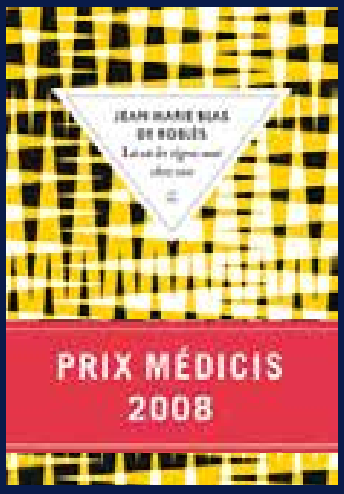
**Littoral : Le veilleur des marées** de Jackie MAUGÈRE (France 3 Bretagne/2016/12')
**Littoral : Le bon air marin** de Bernadette BOURVON (France 3 Bretagne/Aligal Production/2016/26')
**Littoral : Le père, la mer et le fils** de Christian ROCHE (France 3 Bretagne/2016/10')
**Littoral : Les portes du sommeil** de Corentin PICHON (France 3 Bretagne/Aligal Production/2016/26')
**Yann Queffélec, l'océan, les mots** de Philippe BARON (Bleu Iroise/Avec la participation de France Télévisions/2017/52')

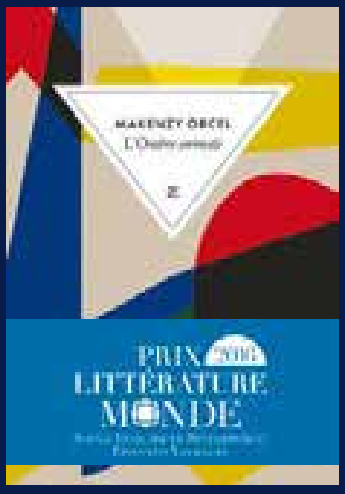
# ÉDITIONS ZULMA

## LITTÉRATURES DU MONDE ENTIER








**Auteurs invités**

Abdelaziz Baraka Sakin

Jean-Marie Blas de Roblès

Georges-Olivier Châteaureynaud

Hubert Haddad

Dany Laferrière

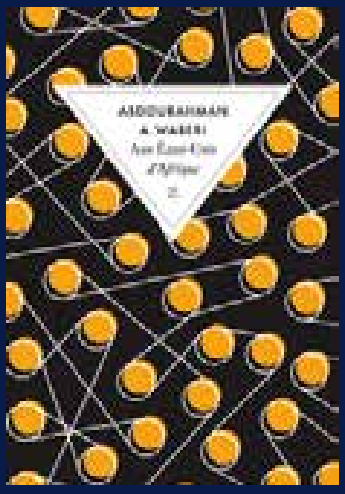
Marcus Malte

James Noël

Makenzy Orcel

Nii Ayikwei Parkes

Abdourahman A. Waberi



apulée

Revue annuelle de littérature et de réflexion initiée par Hubert Haddad.

**#2 De l'imaginaire et des pouvoirs**

**www.zulma.fr**

# DICO DES INVITÉS

© Katja Bohm

*Hassan BLASIM*

## ABDELOUAHAB Farid

Les années 30 - Et si l'histoire recommençait ? (La Martinière, 2017)

Historien de l'art, il est passionné par l'iconographie du voyage et de l'aventure. Après un ouvrage sur le reggae et un autre sur l'histoire et l'imaginaire climatique en 2014, il participe en 2017 avec Pascal Blanchard, à un ouvrage richement illustré mettant en parallèle les années 30 et les récents événements politiques et culturels. Un dialogue troublant qui propose une lecture en miroir de la montée des populismes et des violences intégristes.

## ABKARIAN Simon

L'Envol des cigognes (Actes Sud, 2017)

Acteur et comédien, il fait ses débuts aux côtés d'Ariane Mnouchkine au Théâtre du Soleil, passant du héros tragique des tragédies d'Eschyle, au méchant de James Bond dans *Casino Royale*, il ne se laisse enfermer dans aucun rôle. Il passe à l'écriture théâtrale en 2009 et signe une trilogie, dont parait aujourd'hui le dernier opus, l'histoire d'une famille qui traverse le temps et l'Histoire, et où il interroge la transmission — des valeurs comme des blessures — aux générations suivantes.

## ADRIAN Pierre

Des âmes simples
(Éditions des Equateurs, 2017)

Après des études d'Histoire et de journalisme, il écrit un premier livre décapant et passionné, salué par la presse, *La Piste Pasolini* (Éditions des Equateurs), un récit initiatique doublé d'une réflexion sur ce qui fait de Pasolini un intellectuel et un « meneur d'âmes » pour la jeunesse d'aujourd'hui. Couronné en 2016 Prix des Deux-Magots 2016 et Prix François-Mauriac. Son deuxième roman raconte à mi-voix des histoires modestes, sises dans la torpeur de villages endormis. Un récit bouleversant, à l'écoute des ténèbres et de la désespérance d'une époque.

## AGIER Michel

Définir les réfugiés (PUF, 2017)

Cet ethnologue et anthropologue français, spécialiste de la question des migrants et des réfugiés, invite à travers ses ouvrages à décentrer notre regard sur le monde. Directeur de recherche à l'IRD et directeur d'études à l'EHESS, il a publié plusieurs ouvrages sur la "mondialisation humaine". Dans son dernier essai, il choisit, en s'affranchissant des catégories pseudo-descriptives, de se recentrer sur la figure du réfugié et sur l'asile.

## AHOUNOU Brice

Anthropologue, journaliste et programmateur, il assiste Jean Rouch pendant dix-sept ans, partageant avec lui un intérêt pour l'étude des cultes de possession. Il viendra lui rendre hommage. Après des recherches sur le vodou et le pouvoir de l'imaginaire en Afrique de l'Ouest et dans les Caraïbes, il poursuit ses investigations chez les Songhay du fleuve Niger, où dieux et hommes dialoguent face à la caméra.

## ANTOON Sinan

Seul le grenadier (Actes Sud, 2017)

Poète, traducteur et romancier irakien dont les trois romans l'ont propulsé au premier rang des écrivains irakiens de sa génération. Il raffle le Prix de l'American Literary Translators Association pour sa traduction anglaise du poète Mahmoud Darwich. Son dernier roman ne se contente pas de restituer l'extrême violence en Irak depuis sa guerre avec l'Iran (1980-88), il y explore le thème de la vie et de la mort, indissociables. Un grand livre, beau et terrible, sur les souffrances du peuple irakien.

## ARTUS Hubert

Pop Corner, la grande histoire de la Pop culture (Don Quichotte, 2016)

Journaliste et chroniqueur littéraire, il a deux passions : les livres et le sport. Après, en 2012, *DonQui Foot* — Dictionnaire rock, historique et politique du football un livre érudit et décalé, il nous offre un des ouvrages les plus réjouissants dédiés à la culture populaire, de Paris à Berlin, de luttes en stratégies marketing, de Superman à Rihanna.

## ASTIER Ingrid

Haute voltige (Gallimard, 2017)

Cette édoniste auteure de plus de 15 ouvrages et convaincue que le roman noir a la faculté à se pencher sans réserve sur l'être humain. signe le 3e opus de sa « Trilogie du fleuve » à la Série Noire, saluée dès le 1er tome comme la relève du policier made in France, toujours plus poignant et criant de réalisme. Un polar-fleuve et de haut vol où un casseur élégant tente de faire main basse sur des toiles d'Enki Bilal.

## AUDEGUY Stéphane

Histoire du lion personne (Seuil, 2016)

Applaudi dès son premier roman, *La théorie des nuages*, récompensé par plusieurs prix et traduit dans plus de vingt langues, cet écrivain sait faire preuve d'une grande imagination et aime plonger son lecteur dans la vie de personnages fictifs ou oubliés par l'Histoire. La condition animale au moment de la Révolution française, voici le sujet surprenant de son dernier roman, entre conte philosophique et fable animalière.

## AUPONT Coutechève Lavoie

Déesse de la première vague du jour suivi de Partances (Éditions Ruptures, 2013)

Nouvelle plume de la scène poétique haïtienne, il est aussi nouvelliste, diseur, acteur. Personnage excentrique, il investit de façon anarchique l'écriture. Son premier recueil *Partances* (2009) fut salué par pour sa sensibilité à fleur de peau et son imagination profonde. Fin 2016, il reçoit le prix René Philoctète de la poésie pour son livre *Le doute de la main*.

## BACHELIER Benjamin

Taïpi (Gallimard Jeunesse, 2016)

Né en 1975 à Grenoble, il fréquente les Beaux-Arts d'Angoulême et se lance dans la bande dessinée, le film d'animation et l'illustration. En 2006, il prend la suite d'Hervé Tanquerelle pour dessiner *Le Legs de l'Alchimiste* (Glénat) et signe cette année sur un scénario deStéphane Melchior une adaptation de l'œuvre d'Herman Melville.

## ALLOUACHE Merzak

Enquête au paradis (FILM, 2016)

**Réalisateur de comédies populaires mémorables, ce cinéaste engagé n'a de cesse d'interroger l'Algérie contemporaine et ses contradictions. Après *Le Repenti* (Quinzaine des réalisateurs à Cannes en 2012), puis *Les Terrasses* (Grand prix du film arabe au Festival d'Abu Dhabi), il revient avec un long-métrage, entre documentaire et fiction, qui suit l'enquête d'une jeune journaliste sur les représentations du paradis dans l'Islam d'aujourd'hui. Une profonde réflexion sur la montée d'un islamisme radical en Algérie, réalisée avec courage et empathie.**

## BAILLARD Annaïg

Sad paradise (Locus Solus, 2016)

Fille et ayant droit de l'artiste Youenn Gwernig auquelle elle rendra hommage, elle a la charge de ses correspondances avec Jack Kerouac et en assure la traduction dans *Sad paradise*.

## BANKS Russell

Voyager (Actes Sud, 2017)

L'un des plus grands romanciers américains. Ses livres donnent une voix à ceux que les accidents de l'existence ont laissés sur le bas-côté. Il revient en 2017 avec un recueil de récits sur ses voyages à travers le monde, une quête d'ailleurs qui est aussi l'occasion d'une découverte de soi : une véritable ode au voyage.

## BARAM Gildad

Koudelka, Shooting Holy Land (Nowhere Films/Produce Radim Prochazka,2015')

Jeune photographe israélien, il réaliste son premier documentaire en 2015 : fruit d'un travail de quatre ans, le film suit le grand photographe de Magnum dans son projet sur le mur de séparation entre Israël et Palestine.

## BAYARD Pierre

Le Titanic fera naufrage (Éditions de Minuit, 2016)

Écrivain, professeur et psychanalyste, il surprend par la diversité des sujets qu'il aborde et par la forme très libre de ses essais. En 2016, il clôture sa trilogie consacrée à l'anticipation littéraire avec un essai qui met en exergue le pouvoir annonciateur de la littérature.

## BÉDARD Jean

Le dernier chant des premiers peuples (VLB Éditeur, 2016)

Conférencier émérite, il allie humour et érudition pour nous aider à réfléchir sur les grands enjeux de notre société. Préoccupé par les grands problèmes sociaux, la pauvreté galopante et les risques écologiques, il propose une vision du monde révolutionnaire, portée par les plus récentes découvertes scientifiques et le besoin urgent de se réconcilier avec la nature. Il conclut le cycle des « Chants de la terre » avec un conte fascinant, plaidoyer pour l'harmonie du vivant.

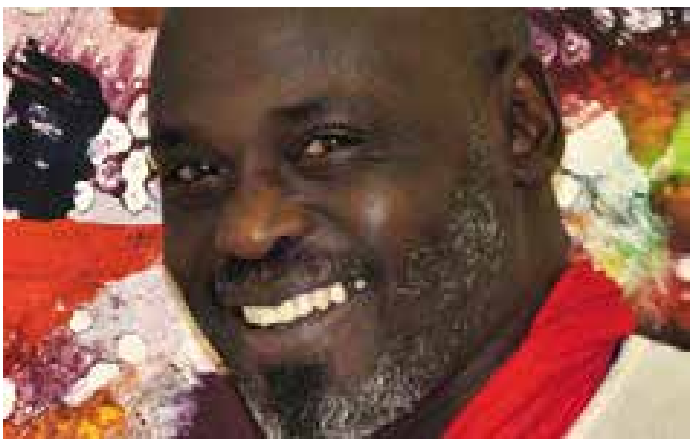
## BELASKRI Yahia

Apulée II - De l'imaginaire et du pouvoir (Zulma Éditions, 2017)

Installé en France depuis les émeutes de 1988, ce romancier algérien, prix Ouest France Etonnants Voyageurs en 2011 pour *Si tu cherches la pluie, elle vient d'en haut,* pose un regard critique sur le « grand récit » qui réduit l'identité algérienne à l'arabité et à l'islam. En mai 2017 parait le deuxième numéro d'*Apulée,* fruit d'une collaboration avec Hubert Haddad et Jean-Marie Blas de Roblès, recueil de textes qui interrogent le pouvoir de l'art et de la littérature face au repli identitaire, à la montée des populismes et aux crispations religieuses.

# BARAKA SAKIN Abdelaziz

Le Messie du Darfour (Zulma Éditions, 2016)



© Wolfgang Tarter

**S'il est publié pour la première fois en France, sa réputation n'est plus à faire dans le monde arabe, notamment au Soudan dont il est originaire, et où il est pourtant censuré depuis 2011. Emprisonné puis contraint à l'exil, il ne peut se résoudre à abandonner un principe qu'il a fait sien : décrire avec fidélité toute la diversité de la société soudanaise, tant culturelle que religieuse. Sur fond de guerre civile, il plonge le lecteur dans la vie d'Abderaham, une jeune femme prête à tout pour venger les siens des milices Janjawid.**

## BELLEC François

Histoire universelle de la navigation (Jean-Pierre de Monza, 2016)

Contre-amiral passionné et atypique, il mêle dans ses nombreux livres l'amour des paysages marins, des arts plastiques, du patrimoine et de l'histoire. Cette année, il nous livre une synthèse magistrale de l'histoire de la navigation, portée par un style brillant et précis, et sur une iconographie exceptionnelle, où il raconte les différentes étapes de la compréhension de la Terre et des océans.

## BELLO Antoine

L'homme qui s'envola (Gallimard, 2017)

Auteur franco-américain, il s'intéresse particulièrement aux problématiques de nos sociétés contemporaines et en livre son interprétation à travers de savoureux polars ou romans d'anticipation. Son dernier opus raconte l'histoire d'un homme qui cherche à fuir sa vie. Une aventure à la teinte intime, celle de la fragilité des réussites et de la soif de liberté.

## BEN JELLOUN Tahar

Un pays sur les nerfs (L'Aube, 2017)

Grand humaniste, apôtre de la tolérance et amoureux de la langue française, il est aujourd'hui l'un des écrivains francophones les plus traduits au monde. Romancier, auteur de théâtre, poète et essayiste, jury du prestigieux prix Goncourt, il est un habitué du *Monde*. Tandis que plusieurs de ses romans sont réunis en un volume Quarto Gallimard, il publie un essai.

## BERG Alex

La Fille de la peur (Actes Sud, 2017)

Grande star du « krimi » (polar), elle a jugé utile de signer sous un pseudo au genre ambigu, afin de brouiller les pistes dans un genre, le thriller politique, entièrement occupé par les hommes en Allemagne. Elle signe de vrais « page-turners », aux intrigues remarquablement bien ficelées et aux personnages crédibles et très forts. Paraît cette année en France un nouvel opus, entre roman policier et secrets de famille, qui décrit la complexité de ces destins d'exilés, et en particulier celui très actuel d'une petite Syrienne. Un polar engagé, avec pour toile de fond le jihad et la radicalisation des jeunes.

## BERNARD Fred

Le fantôme du cirque d'Hiver (Albin Michel, 2016)

Les écrivains voyageurs, Conrad, Melville ou Hemingway lui ont donné le goût de la lecture et de l'écriture et c'est avec le souvenir de ses rencontres et de ses voyages, qu'il imagine pour la jeunesse, des personnages touchants et des histoires singulières. Avec son compère François Roca, il nous présente les originaux de deux de leurs albums jeunesse sur le thème du cirque, *Jésus Betz* et *Le fantôme du cirque d'hiver* (Albin Michel).

# BOKOV Nicolas

La Tête de Lénine (Noir sur Blanc, 2017)

© Lea Lund

**Résistant à l'ordre stalinien par la force et par la plume, cet écrivain russe n'hésite pas à en découdre avec le régime en place. Il s'engage très jeune dans le « Samizdat », un réseau clandestin de copie et de distribution d'œuvres violemment censurées par le régime. Il y publie ses propres œuvres et acquiert une grande popularité dans les cercles initiés à Moscou, surtout pour *La tête de Lénine*, traduit pour la première fois en 1982 chez Robert Laffont, enfin réédité chez Noir sur Blanc. Ce roman à l'humour noir suit un pickpocket moscovite qui décide de voler la tête de la statue de Lénine, qui trône au centre de la légendaire Place Rouge.**

## BIANU Zéno

D'un univers funambule (Gallimard, 2017)

Poète, dramaturge, essayiste et traducteur, lauréat du Prix Ganzo de poésie 2017, il est auteur de poèmes célestes, éminemment musicaux, sublimateurs de langage. Son œuvre multiforme et innovante fait de lui l'un des grands poètes contemporains d'expression française. Son dernier recueil est une œuvre poétique polyphonique où se mêlent harmonieusement l'héritage des poètes du « Grand Jeu », et des thèmes qui lui sont chers comme la musique et l'Orient.

## BINET Guillaume

Politique Paillettes (Robert Laffont, 2017)

Photo-journaliste, il a notamment travaillé pour *Libération* et *Les Inrockuptibles*. Certaines de ses photos de guerre ont fait le tour du monde. En 2014, il signe un magnifique road trip familial enthousiasmant à la rencontre des plus grands écrivains américains (*L'Amérique des écrivains* chez Robert Laffont). Il est également le fondateur de l'agence MYOP qui regroupe une vingtaine de photographes avec lesquels il signe cette année une plongée photographique au cœur de la campagne présidentielle.

## BIRCH Mike

J'ai chevauché les océans (Arthaud, 2017)

Véritable monument de la voile, il est entré dans l'histoire en gagnant la première route du Rhum en 1978, à 47 ans. À bord de son trimaran Olympus jaune de 39 pieds, il arrache la victoire à Michel Malinovsky, à la barre de l'immense Kriter V, avec 98 secondes d'avance ! Sa biographie — issue d'une collaboration avec Olivier Pérétié — revient sur les heures de gloire du grand navigateur.

## BLANC-FRANCARD Patrice

Fondu de jazz, figure emblématique de France Inter dans les années 70 et créateur de la célèbre émission *Les Enfants du Rock* sur Antenne 2, il évolue depuis toujours dans l'univers des studios de télé et de radio. Parallèlement responsable de la programmation cinéma du festival de 2008 à 2014, il reste aujourd'hui un membre actif de l'association.

## BLANC-GRAS Julien

Briser la glace (Éditions Paulsen, 2016)

Né en 1976 autour du 44e parallèle nord à Gap, il traverse depuis les latitudes pour rendre compte de ce qui rapproche les êtres humains des quatre coins du monde. Écrivain et journaliste-reporter, auteur de romans, d'un essai, de dizaines de reportages pour la presse, il signe le récit d'une expédition au Groënland, mettant en scène situations et anecdotes à la fois et drôles, doublées d'une galerie de personnages détonants.

## BLANCHARD Pascal

Les années 30, et si l'histoire recommençait ? (La Martinière, 2017)

Cet historien et chercheur spécialiste du « fait colonial » revient cette année avec sa dernière publication, fruit d'une collaboration avec Farid Abdelouahab. Un ouvrage qui met en parallèle les années 1930 et les récents évènements politiques et culturels. Un dialogue troublant qui propose une lecture en miroir de la montée des populismes et des violences intégristes.

## BLAS DE ROBLÈS Jean-Marie

En Libye sur les traces de Jean-Raimond Pacho (Plon, 2016)

Parcourant inlassablement un monde dont la Méditerranée serait le centre, cet érudit atypique a notamment reçu en 2008 le prix Médicis avec *Là où les tigres sont chez eux* (Zulma), un pavé hors-norme embrassant les lieux et les époques dans un même geste de folie créatrice. Spécialiste de la Libye, il publie un récit qui part sur les traces de l'archéologue et explorateur Jean-Raimond Pacho, qui parcourut le pays au XIXe siècle.

## BLASIM Hassan

Cadavre Expo (Seuil, 2017)

Pour ce cinéaste et nouvelliste, art et engagement politique sont indissociables. Né à Bagdad en 1973, il fuit le régime de Saddam Hussein en 1998, inquiété par les services secrets à cause de ses films engagés. Il émigre illégalement à travers l'Europe durant un périple de quatre années avant de s'installer en Finlande. Censurées en Irak et en Jordanie, ses nouvelles n'épargnent personne. Recueil de nouvelles d'une violence inouïe, *Cadavre Expo* raconte sans tabous et sans détours, le quotidien d'un pays en guerre, dans des rues jonchées de corps.

## BON François

Le carnet de 1933 (Tiers Livre Éditeur, 2017)

Passionné par la mutation numérique du livre, il aime se définir comme un « chercheur inventeur en lecture-écriture ». Connu pour sa trilogie sur le Rock'n'roll (Rolling Stones, Bob Dylan et Led Zeppelin), il est aussi fasciné par Lovecraft, dont il a entièrement retraduit et édité plusieurs livres chez Point Seuil, et fait des éditions bilingues dans sa propre maison d'édition en ligne Tiers-Livres Éditeur. En 2017, il traduit un carnet trouvé au hasard de recherches à Providence sur Lovecraft datant de 1933.

## BORDAGE Pierre

Arkane T01 : La désolation (Bragelonne, 2017)

Surnommé par la presse le "Balzac de la science-fiction", il enrichit et renouvelle le genre depuis les années 1990. Écrivain visionnaire et conteur hors pair, il nous livre cette année un recueil de nouvelles *Hier je vous donnerai de mes nouvelles*, un florilège de textes d'une grande intensité, où l'auteur fait alterner le registre fantastique et la fantasy, utopies et uchronies, contes merveilleux et récits d'anticipation. Il signe également le premier tome d'une nouvelle saga de science-fiction, *Arkane*.

## BORER Alain

De quel amour blessée (Gallimard, 2014)

Spécialiste mondialement reconnu d'Arthur Rimbaud dont il a suivi les traces jusqu'à Harar en Éthiopie, il est aussi un fidèle du festival, signataire du manifeste *Pour une littérature monde en français* et président du jury du Prix Ganzo. Son dernier livre est un chant d'amour à la langue française, par lequel le lecteur découvre avec jubilation la complexité de sa langue, pour avoir peut-être à cœur le souci du "bon mot".

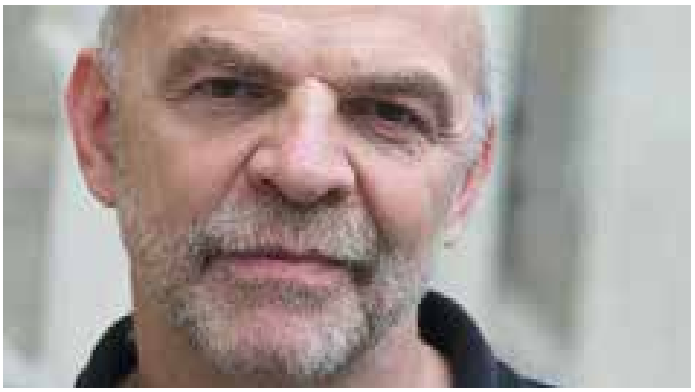
## BORTNIKOV Dimitri

Face au Styx (Rivages, 2017)

L'auteur russe de langue française se dit « ouvreur de tombes » : il se confronte à ce qui échappe au langage et fait parler les muets, les fous, les morts. Son premier roman, *Le syndrome de Fritz* reçoit le Booker Prize l'année de sa publication, en 2002, ainsi que le Prix du best-seller national. Il signe son premier roman écrit directement en français, dans lequel on suit Dimitri, un exilé russe qui s'installe à Paris et traîne dans les rues de la capitale. L'écrivain nous inocule sa passion contagieuse pour l'existence, dans un style déroutant, énergique, surprenant.

# CAPARROS Martin

À qui de droit (Buchet Chastel, 2017)



© J.L Paillé

**Romancier, journaliste et essayiste, cet auteur argentin est une figure intellectuelle emblématique du monde hispanophone. Il a étudié en France et publié une vingtaine de livres. Son dernier revient sur des heures noires de l'histoire de l'Argentine : dans un va-et-vient incessant entre passé et présent, il évoque la dictature militaire des années 70 et tous les massacres qu'elle a provoqués.**

## BOSC Adrien

Constellation (Stock, 2014)

Fondateur et directeur des Editions du Sous-Sol en 2011, il créé tout d'abord la revue Feuilleton, avec le désir de réunir au sein d'une publication à mi-chemin du livre et du magazine le meilleur du grand reportage étranger. Nait ensuite *Desports*, revue qui entend renouer avec les heures glorieuses du journalisme sportif. Depuis 2016, il est directeur littéraire adjoint des éditions du Seuil. Son premier roman a remporté en 2014 le Grand prix du roman de l'Académie française.

## BOUCHERON Patrick

L'Histoire mondiale de la France (Seuil, 2017)

Universitaire et écrivain, il fait une entrée remarquée et remarquable au Collège de France en 2015, avec son discours inaugural intitulé « Ce que peut l'histoire ». En 2017, il dirige un ouvrage de recherche qui redéfinit le «récit national» et replace la France dans l'échiquier du monde, comme un pays parmi d'autres, qui influence ses voisins et est influencé par eux.

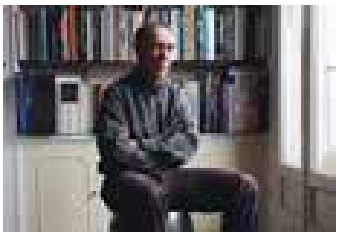
## BRETON Stéphane

Chère Humaine (Quark Productions, 2015)

Ethnologue et réalisateur, ses documentaires proposent un voyage intérieur poétique. Avec *Chère humaine*, il compose une œuvre singulière et propose une autre façon de regarder le monde. Les images argentiques des photographes de l'agence Vu portent le récit d'une quête, la quête d'une femme qu'il n'a pas su retenir, et qui ne cesse de lui échapper.

# CHAMBAZ Bernard

17 (Seuil, 2017) À tombeau ouvert (Stock, 2016)



© Richard Schroeder

**Sa bibliographie impressionnante mêle ses passions pour la peinture, l'Histoire, la poésie, le voyage, et, bien sûr, le sport. En 2016, il signe *Etc.*, un recueil de poèmes mélancoliques, et *À tombeau ouvert*, un court roman passionné à propos d'Ayrton Senna. *17* raconte l'histoire de personnages, plus ou moins connus, dont la vie s'est articulée autour de l'année 1917.**

### BRUGÈRE Fabienne
La Fin de l'hospitalité (Flammarion)
Dans son livre écrit avec Guillaume Le Blanc, Fabienne Brugère, philosophe, professeur à l'Université Paris-8 Vincennes-Saint-Denis, pose une question simple : « Toutes les civilisations anciennes s'accordaient sur un point : faire de l'étranger un hôte. Nous sommes en train de faire l'inverse, de transformer l'hôte en étranger. » Jusqu'à quand ?

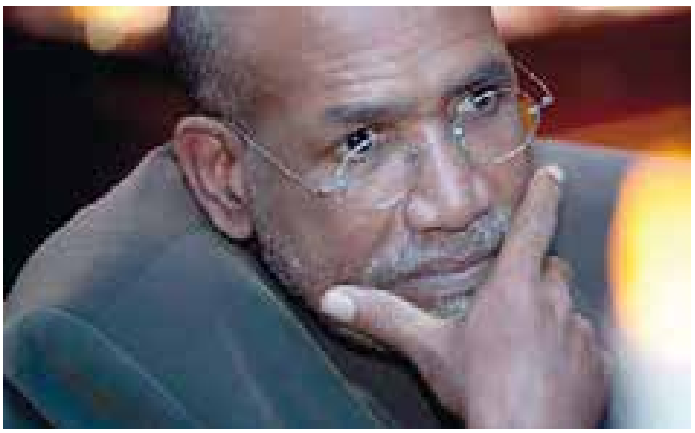
### CHALANDON Sorj
Profession du père (Grasset, 2015)
Grand reporter pour *Libération*, il a couvert de nombreux conflits armés au Liban, au Tchad, ou encore en Irak. Écrivain, il a reçu en 1988 le Prix Albert-Londres pour ses reportages sur le conflit en Irlande du Nord. En 2015, il nous plonge dans une fiction mêlée d'une part autobiographique, où les réminiscences de l'enfance côtoient les projections politiques et historiques fantasmées.

### CHAPOUTOT Johann
La révolution culturelle nazie (Gallimard, 2017)
Chercheur en histoire contemporaine à l'Université Paris-Sorbonne, l'essayiste est spécialiste de l'Allemagne nazie et du fascisme. Dans son dernier essai, il analyse la culture comme l'un des piliers les plus solides de l'idéologie nazie, assurant la continuation durable du système. Cette révolution culturelle, basée sur la sauvegarde de la race germano-nordique, a permis de rendre morale et légale la violence infligée aux victimes du régime.

### CHATEAUREYNAUD Georges-Olivier
Aucun été n'est éternel (Grasset, 2017)
Romancier au style riche, il sait mêler récit réaliste, fantastique moderne, roman historique et onirique, un "Edgar A. Poe à la française" disent de lui les Anglo-Saxons. À travers les aventures d'Aymon, l'auteur retrace l'histoire de la musique folk des années 60 à la manière d'un road movie qui mène le protagoniste d'Athènes à Londres en passant par Tanger pendant un été plein d'expériences nouvelles pour le jeune parisien de dix-huit ans, en 1968...

### COHEN Olivier
Il a travaillé dans plusieurs maisons d'édition avant de créer en 1991 les Éditions de L'Olivier qui se sont imposées rapidement dans le paysage éditorial. Un catalogue créatif et de grande qualité, où les écrivains anglo-saxons (Raymond Carver, Richard Ford,...) voisinent avec des auteurs français : Agnès Desarthe, Florence Seyvos, Christophe Honoré, Jean-Paul Dubois...

## CHAMOISEAU Patrick
La matière de l'absence (Seuil, 2016)


© DR

**Patrick Chamoiseau est l'un des écrivains majeurs de la Caraïbe. Très attaché à la défense de la langue créole, il signe en 1989 avec Édouard Glissant un *Éloge de la créolité*, qui fera grand bruit. Avec *Texaco*, formidable fresque épique, brassant souffrances et espérances de trois générations de Martiniquais, il obtient le Prix Goncourt 1992. *Frères Migrants* est un vibrant essai poétique et un manifeste qui pose avec force la question : qu'est-ce qu'être humain ?**

### COHER Sylvain
Trois cantates policières (Actes Sud, 2015)
Sensible à une société tourmentée, il créé des personnages égarés qui, tentés par la fuite et la solitude, finissent par choisir l'éloignement du monde. Il écrit également pour le théâtre et l'opéra. Il fait du jury des écrivains pour le Prix Ouest France Étonnants Voyageurs 2017 qu'il a lui-même décroché en 2015.

### CONSTANT Paule
Des chauves-souris, des singes et des hommes (Gallimard, 2016)
Prix Goncourt en 1998 pour *Confidence*, cette voyageuse impénitente née en 1944 a passé une grande partie de sa vie à l'étranger, notamment en Afrique. Elle siège depuis janvier 2013 parmi les jurés du Prix Goncourt et est également jurée du Prix Littérature-monde. Avec poésie et humour, elle signe en 2016 un conte déchirant de notre temps au cœur du continent noir, où se propage un mal pernicieux au pied de la Montagne des nuages.

### COURTOIS Olivier
La France sur le pouce (Dargaud, 2017)
Féru de voyages, il parcourt le globe et devient journaliste reporter d'images pour Arte et Euronews, et écrit des articles, notamment pour la revue *XXI*. Quand toutes les rédactions le refusent, il pointe à l'usine. Sa vie d'OS en intérim sera publiée dans *La Revue dessinée*. Il se joint à nous cette année pour nous présenter avec Phicil *La France sur le pouce*, dans lequel il sillonne les routes d l'Hexagone en auto-stop.

### DAMBRE Roxane
Scorpi, tomes 1 & 2 & 3 (Calmann-Lévy, 2016)
Jeune plume de l'imaginaire dont l'imagination débordante l'a poussé à écrire dès ses 14 ans, pour faire découvrir les mondes qu'elle imagine à ses proches. *Scorpi*, une histoire d'amour dans un Paris peuplé de créatures et de phénomènes surnaturels, reçoit cette anne le Grand Prix de l'imaginaire du Roman jeunesse francophone cette année.

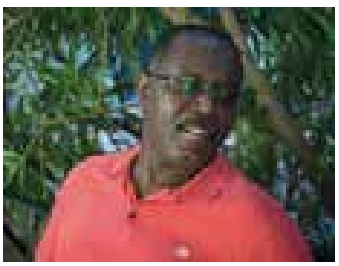
### DAGTEKIN Seyhmus
À l'ouest des ombres (Le Castor Astral, 2016)
Né en 1964 à Harun, village kurde des montagnes du sud-est de la Turquie, il fait ses études à Ankara et vit à Paris depuis 1987. Il est l'auteur d'un seul roman (*À la source, la nuit*, Robert Laffont) et de nombreux recueils de poésie, couronnés de nombreux prix. Le dernier est un appel face à la haine, car selon lui, s'il y a un avenir à construire ensemble, la poésie apporte nécessairement sa pierre à l'édifice. Ses lectures publiques, spectaculaires, lui valent par ailleurs une réputation croissante.

### DE CRÉCY Nicolas
Mexico (VUITTON, 2017)
« Je ne trouve pas, je cherche ! », ironise-t-il en inversant la célèbre maxime de Picasso. Scénariste, dessinateur, peintre et écrivain, il signe une œuvre aussi insolite que poétique. Dans ses livres, nourris par la philosophie, la littérature et le surréalisme, il multiplie les expériences graphiques et stylistiques, revisite les genres et les techniques. Cette année, il nous présente les originaux de son dernier carnet de voyage, avec un trait libéré, et nous fait découvrir Mexico, le fourmillement de ses rues colorées, sa lumière si singulière...

### DE FOMBELLE Timothée
Georgia (Gallimard Jeunesse, 2016)
Auteur incontournable de la littérature jeunesse, il s'est fait connaître grâce à sa saga *Tobie Lolness*, traduite en 24 langues et multi-récompensée, où il réussit à mettre tout ce qui compte pour lui, de la fable, du thriller, de la quête et de la tendresse. Au fil des ses romans, dont la saga en 2 tomes, *Vango*, il transporte ses lecteurs de tout âge dans des aventures intenses, poétiques et toujours surprenantes, où les frontières entre réalité et imaginaire s'estompent peu à peu... Après *Le livre de perle*, il signe cette année un magnifique album jeunesse en chansons, pépite du meilleur livre jeunesse à Montreuil, un conte musical délicat et puissant sur un thème grave : celui de l'enfance brisée.

### DELAFOSSE Jérôme
Photographe et réalisateur spécialisé dans l'aventure et la science. Il lance cette année une expédition inovante à bord de l'Energy Observer, premier navire propulsé à l'hydrogène, réaménagé sur un catamaran de course.

## DALEMBERT Louis-Philippe
Avant que les ombres s'effacent (Sabine Wespieser Éditeur, 2017)


© Omrita Nandi / Étonnants Voyageurs

**Les romans de cet ardent promoteur de la littérature haïtienne, se font l'écho d'une vie vagabonde qu'a mené cet Haïtien à Paris, Rome, Jérusalem, Kinshasa... Prix Casa de Las Americas (2008) pour *Les dieux voyagent la nuit*, il est fait Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres en 2010. Son dernier roman retrace l'histoire oubliée des Juifs sauvés par l'État haïtien pendant la Seconde Guerre mondiale. Il figure en deuxième sélection du prix Ouest-France Étonnants Voyageurs en 2017.**

## DELAHAYE Gérard

Auteur-compositeur-interprète pour enfants et adultes, ce fabuleux conteur aborde tous les sujets avec humour et poésie, et vit de sa passion depuis plus de quarante ans. C'est avec son dernier album pour enfants *Hip hip hip… Pirates !*, sorti en mars 2017, qu'il se joint à nous cette année. Un concentré d'aventures, de trésors et de rimes.

## DELAHAYE Hubert

Lettres d'Ogura (L'Asiathèque, 2017)

Membre du Collège de France, spécialiste en sinologie. Il a été attaché à la chaire d'Histoire sociale et intellectuelle de la Chine de Jacques Gernet puis aux Instituts d'Extrême-Orient en tant que maître de conférences. Empruntant le regard et la voix d'une vieille dame à la bienveillance et la sagesse confondantes, il a rapporté des lettres, chroniques impressionnistes d'un Japon intime.

## DELMAIRE Julien

Aventures intersidérantes de L'ourson Biloute (Grasset Jeunesse, 2017)

Poète-slameur auteur de plusieurs recueils de poésie, il publie en 2013, un premier roman, *Georgia*, où la langue fluide oscille entre le récit et les vers, entre l'amour, l'exil, la vie et la mort. Le second, *Frère des astres*, est une variation libre autour de la vie de Saint Benoît-Joseph Labre, le vagabond mystique du XVIII[e] siècle. En 2017, paraissent les deux premiers épisodes des *Aventures intersidérantes de L'ourson Biloute* qu'il signe avec Reno Delmaire. Décalé, et franchement réjouissant !

## DÉLY Renaud

La vraie Marine Le Pen (Plon, 2017)

Journaliste politique proche du PS et spécialiste du Front National, il est également écrivain et scénariste BD. Il a travaillé pour *Libération*, *Le Parisien*, *Marianne*. À l'approche des élections présidentielles 2017, il sort un récit-enquête qui décrypte le profil de la candidate du FN.

## DESLAURIERS Guy

Passage du milieu (1999)

Réalisateur français originaire de la Martinique, il questionne l'histoire coloniale de la France et l'identité antillaise dans des films d'une grande qualité. Avec le soutien de sa société de production « Kréol Productions » il réalise en 1994 *L'Exil du roi Béhanzin* d'après un scénario de Patrick Chamoiseau. En 1999, sort *Passage du milieu*, récit d'un bateau négrier vu par ses passagers, sélectionné au festival de Toronto et de Sundance et projeté cette année.

## DEVI Ananda

Ceux du large (Bruno Doucey, 2017)

Née à l'Île Maurice de parents d'origine indienne, elle grandit au contact de plusieurs langues. Ethnologue de formation et traductrice de métier, elle est sensible à l'imbrication des identités, aux contradictions de l'espace insulaire et à la question de l'altérité. Elle est également présidente du jury du Prix Littérature-monde depuis sa création. *Ceux du large* raconte l'errance, et rend hommage à tous ceux qui ont quitté la terre ferme et se sont lancés au large, pour tenter d'atteindre une autre rive, dans l'espoir d'un meilleur futur.

## DIBIE Pascal

Ethnologie de la porte (Anne-Marie Métailié, 2012)

Pilier du festival depuis ses débuts, cet ethnologue malicieux, enseignant-chercheur à l'université Paris-VII, est l'auteur de nombreux livres alliant qualité littéraire et démarche ethnologique. Son dernier ouvrage se concentre sur cet objet du quotidien riche en significations qu'est la porte, tout à la fois frontière et ouverture sur l'intimité d'une société.

## DIOP Alice

La Permanence (2016)

Vers la tendresse (2016)

Avec des films documentaires bouleversants à l'écriture fine et nuancée, elle cherche à retrouver le singulier pour dire l'universel. Politiquement engagée, elle renverse les discours stéréotypés et évite les étiquettes pour redonner une voix aux individus que l'on exclut de l'espace commun en les dissimulant derrière des termes génériques. Avec *La Permanence* en 2016, elle filme les consultations du Docteur Geeraert accessibles sans rendez-vous aux migrants. Un regard d'homme à homme, loin des débats stériles et des discours politiques. Son dernier film, *Vers la tendresse*, adopte la même démarche. Un film sur le sentiment amoureux dans les quartiers populaires, qui parle aussi du rôle social, de la marginalité. César du meilleur court-métrage et Prix du public du meilleur court-métrage français.

## DONGALA Emmanuel

La sonate à Bridgetower (Actes Sud, 2017)

Figure majeure du renouveau de la littérature africaine, il développe une narration complexe, ouverte à la magie, à l'invraisemblance, où le récit se forme sur des jeux de temporalité élaborés. *La sonate à Bridgetower* mêle musique et histoire et plonge le lecteur dans le siècle des Lumières sur les traces d'une sonate que Beethoven composa pour un certain Bridgetower, originaire de la Barbade, tombé depuis dans l'oubli et rebaptisa sonate à Kreutzer. *Un texte lyrique, intense, une sorte de contre-histoire mulâtre de l'Europe* (Lire).

## DOUCEY Bruno

Écrivain et poète, il est aussi l'éditeur d'écrivains haïtiens et maître d'œuvre du *Livre des déserts*. Pour la 19[e] édition du Printemps des poètes, il publie une anthologie dans laquelle il invite à explorer le continent injustement méconnu de la poésie africaine.

# DAOUD Kamel

Chroniques (Actes Sud, 2017)

© Gaël Le Ny / Étonnants Voyageurs

**Chroniqueur engagé, journaliste et écrivain talentueux, Kamel Daoud est une figure publique algérienne dont la plume suscite de nombreuses réactions parmi ses lecteurs : son discours sur l'Islam dérange car il en condamne les travers de façon cinglante, sans détour. Son style cinglant et original se met au service d'une réflexion sur l'actualité et l'Histoire et des conclusions qui en ont été tirées. Cette rhétorique de la remise en question est au centre de *Mes Indépendances*, un recueil de chroniques publiées dans la presse algérienne et internationale entre 2010 et 2016.**

# DICKNER Nicolas

Six degrés de liberté (Seuil, 2016)

© François Couture

**L'imagination fertile du jeune écrivain s'est imposée dès son premier roman, *Nikolski* (2005), devenu best-seller au Québec. Quatre ans après ce remarquable succès, il publie *Tarmac* (2009), un roman réjouissant sur la fin du monde. Il aussi l'auteur de plus de 200 chroniques publiées dans l'hebdomadaire *Voir*. Il revient cette année avec un roman poétique qui use de métaphores finement choisies pour dire les dérives de la mondialisation.**

## DUBOIS Pierre

Sykes (Le Lombard, 2015)

Né dans les Ardennes en 1945, ce fabuleux conteur est aussi l'auteur des *Grandes encyclopédies des Lutins, des Fées et des Elfes*, devenues des classiques, et écrit des scénarios de films et de bandes dessinées. Il poursuit son exploration des mondes enchantés pour nous emmener dans le Royaume du Nord et, en bon elficologue, nous offrir ses connaissances pour tout apprendre de ces personnages fabuleux. Avec *Sykes* en 2015, western crépusculaire, récit initiatique, road-movie violent, Pierre Dubois s'essaye à un nouveau genre.

## DUGRAND Alain

Conrad : La vie à la mer (La Table Ronde, 2014)

Étonnant Voyageur de la première heure, il préside le jury du prix Nicolas Bouvier. Journaliste, il fut membre de l'équipe fondatrice de *Libération* en 1973 avant de devenir auteur de romans et d'essais, maintes fois primés. Il consacre une biographie à Joseph Conrad, considéré comme l'un des plus grands écrivains anglais du XX[e] siècle.

## ÉLO

Bien cachés… (Sarbacane, 2017)

Designeuse textile franco-suédoise, dessinatrice et graphiste, Élo est une créatrice aux multiples talents. Elle conçoit motifs et formes pour des marques de prêt à porter et collabore avec la designeuse Anouchka Potdevin. Dans les paysages colorés de banquise, de forêt ou de désert de son album, les plus petits cherchent les petites bêtes bien cachées !

## EREN Azad Ziya

Instituteur de campagne en Anatolie
(Bleu Autour, 2017)

D'origine arménienne et kurde, il est l'un des rares jeunes poètes turcs dont l'œuvre passe les frontières. Diplômé de biologie et instituteur de profession, également poète et illustrateur, il commence à publier ses écrits dans des revues à partir de 1997. Licencié suite à la tentative de coup d'État de juillet 2016, il parvient à se rendre en France grâce au Maire de La Rochelle qui intercède en sa faveur. Il signe cette année en français la chronique du village turc de Sakizköy, où il prit ses fonctions en 2002 au sortir de l'université.

## ESCHBACH Andreas

Aquamarine (L'Atalante, 2017)

Chef de file de la science-fiction en Allemagne, il a écrit une vingtaine de romans et nouvelles, et raflé une quinzaine de prix littéraires dont le prestigieux Prix Kurd-Laßwitz du meilleur roman à cinq reprises. Le succès rencontré par son premier roman *Des milliards de tapis de cheveux* l'encourage à abandonner sa carrière dans l'informatique pour vivre de sa passion : l'écriture. Son dernier roman nous plonge dans l'univers aquatique d'une Australie du futur : en 2051. Étourdissant !

## FABRE Cédric

Un bref moment d'héroïsme (Plon, 2017)

Reporter, journaliste littéraire et romancier passionné par la culture pop rock et les « sous-genres littéraires », il est l'auteur de nouvelles de voyage et de plusieurs romans policiers flirtant avec l'uchronie et l'univers underground. Il revient avec un nouveau polar dans lequel il met en scène le conflit qui oppose élus politiques marseillais et activistes d'une rare violence. Doublé d'une galerie de personnages aux desseins singuliers. Un Fight Club à la française, véritable coup de poing littéraire.

## FAVARO Patrice

Ils et elles ont changé le monde
(La Martinière jeunesse, 2016)

Auteur jeunesse amoureux de l'Asie et de l'Inde, il se nourrit de ses voyages, y puisant désormais l'inspiration et le décor de la plupart de ses ouvrages : contes, pièces de théâtre, romans, nouvelles, essai. Il revient avec un livre documentaire, qui à travers le portrait de 50 hommes et femmes au destin exceptionnel, cherche à donner des « références » aux adolescents, l'âge où ils se posent des questions sur leur personnalité, leurs envies et leur avenir.

## FIDÈLE Martine

Double Corps (C3 Éditions, 2015)

Nouvelle voix de la littérature haïtienne, cette journaliste-écrivaine et actrice de théâtre, voit la vie comme une scène. Après deux recueils audacieux, l'un de poèmes (*Amalgames de mon silence*, 2009), l'autre de nouvelles (*L'homme au sexe de fer*, 2011), elle publie chez C3 Éditions son premier roman, l'histoire d'amour de Leila et Landie, deux femmes autrefois rivales. Un roman qui balaye les tabous d'un revers de plume.

## FOHLEN Corentin

Haïti (Light Motiv, 2017)

Photographe français diffusé par Divergence et travaillant pour des grands médias (*The New York Times, Libération, Jeune Afrique*...), il couvre les sujets d'actualité internationale, toujours attaché aux histoires humaines fortes, engagées. En 2012, il se lance dans un travail de longue haleine sur Haïti pour en montrer une image loin des poncifs souvent associés à cette île, avec une réflexion sur les conséquences de la mainmise internationale et le poids de son histoire sur la société. L'ouvrage est préfacé par le poète James Noël.

## FINNEGAN William

Jours barbares (Éditions du Sous-Sol, 2017)

Grande figure du journalisme américain qui a couvert les conflits dans les recoins les plus violents d'Amérique et d'Afrique du sud. Représentant de la « Creative Non-Fiction » américaine, il signe un récit percutent (couronné du prix Pulitzer en 2016) sur l'univers du surf, mélant reportage, récit et autobiographie. Récit sans complaisance de son propre parcours de vie, voici un texte littéraire d'une grande qualité dont le surf est certes l'objet principal, mais qui évoque l'histoire du monde qui l'entoure. « Comme *Into the wild* de Jon Krakauer, il offre à lire ce qui se passe lorsque les idéaux de liberté et de pureté s'emparent d'un esprit jeune et insouciant et le propulsent dans les régions les plus lointaines du globe » (The New York Times Magazine).

## FRAÏSSÉ Marie-Hélène

L'Eldorado polaire de Martin Frobisher
(Albin Michel, 2017)

Journaliste, grand reporter, productrice à *France Culture*, elle est titulaire d'un doctorat de langue et civilisation américaines. Spécialiste de l'histoire de la globalisation, elle s'est particulièrement concentrée sur les peuples autochtones, leurs droits, leurs cultures, leurs problématiques identitaires et sociales. Elle revient avec un récit de voyage passionnant sur le marin britannique Martin Frobisher et son périple vers le Nouveau Monde au XVI[e] siècle, à la recherche du mythique Passage du Nord-Ouest. Ce livre passionnant et plein de rebondissements met en lumière les débuts de la mondialisation.

## FRUCTUS Nicolas

Gotland (Bélial', 2016)

Dessinateur, illustrateur et infographiste qui prête son pinceau et son imagination à des mondes fantastiques, abyssaux ou légendaires. Il signe *Gotland*, un livre d'art grand format qui propose trois récits, trois histoires, aux traitements graphiques différents. Une plongée dans les mondes lovecraftiens, un terrifiant voyage nourri de photographies, d'encres ou de peintures à l'huile, un magnifique périple au long des siècles, d'hier à aujourd'hui.

## FRULEUX Isabelle

Prix d'interprétation pour son rôle principal dans *Pour la nuit*, d'I. Boni-Claverie, fiction récompensée dans les festivals internationaux (Locarno, Amiens, African New York Film...), elle tourne pour Laurent Firode, Éric Rochant, Didier Albert, J. Incardona/ C.Bron... Après un duo sur la poésie d'Aimé Césaire avec le pianiste jazz Alain Jean-Marie et une mise en scène orchestrale du poème d'Édouard Glissant, *Les Indes*, au théâtre Antoine Vitez d'Ivry, elle travaille actuellement sur une création scénique et musicale de *Frères migrants*, texte de Patrick Chamoiseau.

## GAL Paul Martin

La cité des lamentations
(Nestiveqnen, 2016)

Grand lecteur, il dévore autant les épopées antiques que les ouvrages d'aventures fantastiques qui nourissent ses écrits, lesquels placent le héros face à son destin. Il se joint à nous pour nous présenter les neuf nouvelles de sa *Cité des lamentations*. Un puissant hommage au *El Borak* de Robert E. Howard ainsi qu'au film de John Huston *L'homme qui voulut être roi*.

# DJAVADI Négar

Désorientale (Liana Lévi, 2016)

© Philippe Matsas

**Scénariste et réalisatrice, elle fait une grande entrée dans le monde littéraire avec un premier roman d'une richesse peu commune, formidable saga entre l'Iran d'hier et la France d'aujourd'hui, deux mondes bien connus de l'auteure. Inspiré partiellement de sa propre vie, ce roman raconte l'histoire d'une famille iranienne sur trois générations qui s'exile et s'installe en France. Le livre rencontre un grand succès et remporte notamment l'Autre Prix et le Prix du Style.**

# GRAS Cédric

La mer des Cosmonautes
(Éditions Paulsen, 2017)

© C. Raylat

**Cet écrivain géographe, ou plutôt écrivain de la géographie, est aussi un arpenteur et un baroudeur érudit. Amoureux des paysages russes qu'il explore avec passion, il livre le récit d'une expédition scientifique de trois mois à bord d'un brise-glace russe en route vers l'Antarctique, périple au cours duquel l'auteur nous laisse entrevoir les vestiges d'un mythe fondateur désormais sur le déclin.**

# GAUDÉ Laurent

De sang et de lumière (Actes Sud, 2017)

© Jacques Gavard

**Ses mots humbles, vivants et chauds respirent la poésie. Dramaturge et romancier, il reçoit le Prix Goncourt des Lycéens pour *La Mort du roi Tsongor* (2002), et le Prix Goncourt pour son roman Le *Soleil des Scorta* (2004). En 2016, il signe *Écoutez nos défaites,* un roman inquiet et mélancolique qui constate l'inanité de toute conquête et proclame que seules l'humanité et la beauté valent la peine qu'on meure pour elles. Cette année, il interpelle l'Europe et fait crier les sans voix à travers une forme nouvelle pour lui : la poésie.**

## GAY Amandine

Ouvrir la voix (2016)

Universitaire, comédienne, militante et réalisatrice, elle partage son temps entre recherche et création, l'une et l'autre se nourrissant mutuellement. Après avoir couru les castings pendant plusieurs années, lassée de se voir proposer toujours les mêmes rôles stéréotypés, elle choisit de passer derrière la caméra pour défendre ses convictions. Avec *Ouvrir la voix*, un documentaire auto-financé, elle donne la parole à 24 femmes afro-descendantes et cherche à démontrer que « la seule chose que toutes les femmes noires en France ont en commun, peu importe leurs origines sociales, c'est une expérience commune face à la discrimination. »

## GENEFORT Laurent

Spire 1 - Ce qui relie (Critic, 2017)

Ex-thésard en Lettres Modernes, il a publié une vingtaine de romans chez Fleuve Noir dans la veine du space-opera. Il obtient en 1995 le Grand Prix de l'Imaginaire avec son roman *Aragо*. Cette année, il nous présente son tout dernier roman, premier volet de la tétralogie intitulée *Spire*, le début d'un cycle de space-opera qui promet d'être puissant.

## GLOAGUEN Alexis

Écrits de nature, tome I
(Maurice Nadeau, 2017)

Poète-philosophe, il explore les rives du monde, habité par son art et par la beauté authentique et brute des paysages naturels. Poète des confins, il a égrené ses vers à travers les paysages des « bouts du monde » où il a vécu : la Bretagne, la Nouvelle-Calédonie, l'Écosse ou encore Saint-Pierre-et-Miquelon. Il regroupe dans son dernier ouvrage plusieurs recueils de textes rédigés pendant ses voyages en France et au Royaume Uni. Ses descriptions poétiques de la faune et de la flore observées sont accompagnées de magnifiques illustrations en noir et blanc et de photographies signées Jean-Pierre Delapré.

## GLOT Claudine

Les fées ont une histoire
(Ouest-France Éditions/Edilarge, 2014)

La légende arthurienne n'a plus de secrets pour cette historienne, fascinée par le monde celtique, qui se consacre depuis plus de 20 ans à la transmission de ce patrimoine mythique. Elle a fondé le Centre de l'Imaginaire Arthurien, situé au château de Comper, au cœur de la forêt de Brocéliande, où elle organise expositions, visites guidées et conférences. Elle est également l'auteur d'une vingtaine d'ouvrages sur l'univers médiéval. Du Moyen-Âge à aujourd'hui, elle retrace dans son dernier ouvrage l'histoire des fées à travers les âges.

## GLUCKSMANN Raphaël

Notre France. Dire et aimer ce que nous sommes (Allary Éditions, 2016)

Essayiste et documentariste, il défend une vision de la France cosmopolite, ouverte sur l'autre et historiquement en quête de l'abolition des privilèges. Fils d'André Glucksmann, il s'est engagé politiquement aux côtés des leaders des révolutions démocratiques géorgienne et ukrainienne. Avec son dernier essai, l'auteur nous livre une réflexion profonde sur ce qui fragilise nos démocraties. Il cherche à démontrer que les mythes fondateurs de la France ne sont pas ceux que mettent en avant les partis extrémistes, et qu'il est donc nécessaire de se les réapproprier pour pouvoir reconstruire une identité collective qui ne soit pas celle du repli sur soi.

## GOEBEL Michael

Paris, capitale du tiers-monde
(La Découverte, 2017)

Professeur et chercheur à la Freie Universität de Berlin, spécialiste d'histoire globale, il est un fin analyste de l'histoire de l'Amérique Latine au XX$^{e}$ siècle. Dans son dernier essai, il étudie les engagements politiques, et plus précisément l'anti-impérialisme, de non-Européens à Paris à travers leurs migrations, leurs échanges et leurs réseaux.

## GRENOUILLEAU Olivier

Quand les européens découvraient l'Afrique intérieure (Tallandier, 2017)

Membre de l'Academia Europaea, il est l'auteur de nombreux ouvrages sur l'histoire du capitalisme, des traites, des esclavages et de leurs abolitions. Il a notamment publié *Les traites négrières* (prix de l'essai de l'Académie française 2005) et *Qu'est-ce que l'esclavage ?* (grand prix d'histoire de l'Académie française 2015). En 2017, il revient avec deux ouvrages : le premier revisite un chapitre peu connu de l'époque précoloniale à travers le récit de sept explorateurs français et anglais. Le second reprend de façon chronologique, géographique et thématique la question de l'abolitionnisme, afin de mettre en lumière le caractère profondément révolutionnaire de ce projet.

## GRISON Benoît

Du yéti au calmar géant. Le bestiaire énigmatique de la cryptozoologie
(DELACHAUX et NIESTLÉ, 2016)

Biologiste et sociologue des sciences, il est né en 1963. Après des études de Biologie Animale et de Psychophysiologie, il soutient une thèse en Sciences Cognitives. Son essai nous plonge dans l'univers de la cryptozoologie : et si, derrière le mythique Kraken, se cachait un calmar géant bien réel ?

## GROSSI Pietro

Le Passage (Liana Lévi, 2017)

Nouvelle voix de la littérature contemporaine italienne, cet auteur florentin envisage la littérature comme un lieu où il est permis de mettre le monde sur pause, de prendre du recul, et de panser ses blessures pour espérer avancer. Son dernier roman est un véritable voyage initiatique, d'un double passage géographique et humain, celui de l'âge adulte. Il s'agit pour le narrateur de convoyer, aux côtés de son père qu'il n'a pas vu depuis des années, le Katrina jusqu'au Canada après un arrêt le long du légendaire Passage du Nord-Ouest, entre l'Atlantique et le Pacifique. Une atmosphère tendue, enfermée dans le silence des glaces, servie par une écriture minimaliste.

## GOURAUD Jean-Louis

Petite géographie amoureuse du cheval (Belin,2017)

Journaliste de renom et éditeur, ce passionné nous fait partager son amour pour les chevaux dans un voyage à travers le monde et décrit leur relation fusionnelle entre l'homme qu'il décrit à sa façon, à la fois sérieuse et joyeuse, souvent insolite mais toujours méticuleusement exacte. Il reçoit cette année le Prix Bouvier.

## GUAY-POLIQUIN Christian

Le poids de la neige (La Peuplade, 2016)

Découvert en 2015 avec son premier roman façon road movie intitulé *Le Fil des kilomètres* (Phébus), ce jeune auteur québécois signe *Le poids de la neige*, finaliste du Prix des libraires du Québec, et du Prix littéraire France-Québec. L'auteur y décrit une sorte de huis clos à l'échelle d'un village bloqué par les intempéries de l'hiver. S'y développe un climat social étouffant où le lien social périclite, un contraste fascinant avec des paysages d'hiver chargés d'une douceur poétique sans précédent.

# GENI Abby

Farallon Island (Actes Sud, 2017)

© DR

**Nouvelliste et romancière américaine, elle fait du rapport entre l'homme et la nature le fil rouge de toute sa création littéraire. Son premier roman lui vaut le Prix de la Meilleure fiction du Chicago Review of Books en 2016. Elle pose un univers inoubliable et halletant, dans la nature sauvage d'une petite île au large de la Californie, où la menace vient tout autant de la spectaculaire hostilité de la nature que de l'étrange réticence de la communauté scientifique qui y travaille. À mi-chemin entre David Vann et Laura Kasischke.**

## GUCHER Catherine

Transcolorado (Gaïa Éditions, 2017)

Après s'être consacrée au travail social, elle devient chercheuse et enseignante en sociologie à l'université de Grenoble. La littérature — de Russie, du Nord, des Amériques — l'accompagne depuis l'enfance, comme fenêtre indispensable sur le monde. Son premier roman, sélectionné au Prix Ouest France Étonnants Voyageurs est une invitation au voyage, décalée et poétique, qui à travers le portrait d'une jeune femme en errance aux États-Unis, parle de la part d'ombre qui existe en chaque être, et aussi de sa force de résilience.

## GUÉRAUD Guillaume

Ma Grand-Mère Est une Terreur
(Éditions du Rouergue Jeunesse, 2017)

Avec près d'une vingtaine de romans parus aux Éditions du Rouergue, il est reconnu comme l'un des auteurs jeunesse les plus stimulants et dérangeants de sa génération. Par un style vif, percutant, engagé, il n'hésite pas à jouer avec les codes des genres littéraires, et ne craint ni la violence ni la vulgarité. Il signe un roman d'aventure empreint de fantastique,à la recontre d'une grand-mère tendrement folle, transformée le temps d'un été en sorcière/activiste politique ! Irrévérencieux et salvateur.

## GÜNDAY Hakan

Topaz (Galaade Éditions, 2016)

Crand talent de la scène littéraire turque, prix du meilleur roman de l'année 2011 en Turquie pour *D'un Extrême à l'autre*, il sort en 2014 son deuxième livre en français, *Ziyan*, un récit antimilitariste fort qui nous replonge dans les premières heures de la République de Turquie. Le Prix Médicis étranger fin 2015 pour *Encore* vient comme une consécration : à travers ce récit poignant, ancré dans notre réalité politique et sociale, l'auteur décrit la vie d'un jeune passeur turc, à la fois tortionnaire et victime. Enfin, *Topaz* petit chef-d'œuvre d'irrévérence joyeuse sur le capitalisme à l'œuvre dans le tourisme de masse en Turquie.

## GYASI Yaa

No Home (Calmann-Lévy, 2017)

Une révélation ! Arrivée aux États-Unis à l'âge de 2 ans, elle fait ses études à Stanford, fréquente les ateliers d'écriture de l'université de l'Iowa, mais c'est un voyage au Ghana qui sera l'élément déclencheur d'une carrière qui s'annonce grande, très grande. À 27 ans, elle signe son premier roman, immédiatement encensé par la critique américaine (National Book Foundation). D'une émotion, d'un souffle, d'une maîtrise stylistique qu'on a comparée aux plus grands livres de Toni Morrison. À ceci près qu'il s'agit d'un premier roman… À travers le destin de deux sœurs, l'une mariée de force à un Anglais, l'autre vendue comme esclave, toute l'histoire de l'esclavagisme sur deux continents.

## HAROCHE Joel

L'affaire Rosenblatt (Grasset, 2017)

Après avoir été avocat, éditeur et producteur multimédia, il se consacre à l'écriture. *L'Affaire Rosenblatt* est son deuxième roman, sélectionné au Prix Ouest France Étonnants Voyageurs. L'auteur y invente une rencontre entre deux hommes, un avocat en mal d'affaires et Lee Harvey Oswald, l'assassin présumé du président Kennedy…

## HEGLAND Jean

Dans la forêt (Gallmeister, 2017)

Paru en 1996 aux États-Unis, courronné alors de succès, le roman de l'Américaine sort enfin en France et ce n'est sans doute pas un hasard, tant il résonne dans notre monde actuel. Amoureuse de la nature et des grands espaces, elle redonne ses droits à la nature avec lyrisme dans cette histoire palpitante et édifiante de survie de sœurs dans un monde ravagé. Un huis-clos haletant et glaçant d'où se dégage aussi la puissance d'un archaïque instinct de conservation et d'une réconfortante capacité d'adaptation.

## HEIMERMANN Benoît

Femmes des pôles
(Éditions Paulsen, 2015)

Chez ce grand reporter à *L'Équipe*, le commentaire sportif prend vite des allures d'envolée lyrique. Il réalise plusieurs documentaires de télévision et publie de nombreux ouvrages sur le sport et l'aventure. Dans sa dernière parution, il s'intéresse aux destins de huit femmes hors du commun qui ont engagé un combat pour s'embarquer dans des aventures de navigations et qui se sont illustrées dans l'histoire des expéditions polaire, en dépit des barrières qui leur ont été imposées.

## HEIN Christophe

Le Noyau blanc
(Anne-Marie Métailié, 2016)

Né « à l'Est », il a vu s'effondrer le système communiste, remplacé par le capitalisme de la RFA : il a fait de la société allemande la matière de ses romans. Cet écrivain engagé se veut chroniqueur de la société dans laquelle il vit. Il s'est fait la voix de l'ex-RDA et de l'Allemagne réunifiée. Il signe un roman sur les oubliés d'une société qui avance à grande vitesse.

## HIÉ Vanessa

Sous le chapiteau des mots
(Rue du monde, 2016)

Illustratrice jeunesse d'une cinquantaine d'ouvrages issus de collaborations avec les plus grands noms de la littérature jeunesse, elle signe les illustrations d'un magnifique album, anthologie d'une soixantaine de poèmes qui fait la part belle à des auteurs de renom comme Jules Renard ou encore Apollinaire mais aussi à des poètes plus modernes comme David Dumortier, Pef, François David et plus encore. Cet album nous plonge avec habilité dans l'univers insolite et merveilleux du cirque, des saltimbanques et autres baladins.

## IVANOV Andreï

Le Voyage de Hanumân
(Le Tripode, 2016)

À la fois drôle et tragique, son roman a fait grand bruit en septembre dernier. Véritable coup de poing littéraire, ce roman-fleuve percutant raconte par la voix de deux compères la réalité des camps de réfugiés telle que l'auteur l'a lui-même vécue. Russophone apatride, il fuit la Russie dans les années 90 et se voit refuser, la nationalité estonienne, pays dans lequel il est pourtant né. Émigré clandestin, il a vécu plusieurs années au Danemark dans des camps de la Croix-Rouge.

## JACQUET Luc

L'Empereur (2017)

Sa passion pour la nature remonte à son plus jeune âge. Son film documentaire *La Marche de l'empereur* obtient un succès mondial et est récompensé par l'Oscar du meilleur film documentaire en 2006. Après avoir mis en lumière le glaciologue Claude Lorius, il revient avec *L'empereur* sur l'éveil d'un jeune manchot, fascinant oiseau mu par l'appel de l'océan. Un film puissant sur la survie d'une espèce menacée.

## JERUSALMY Raphaël

Évacuation (Actes Sud, 2017)

© Oumeya el Ouadie

Ancien espion devenu libraire de livres anciens à Tel Aviv, ce romancier prend un malin plaisir à essayer de faire basculer le cours de l'Histoire dans ses romans, derniers remparts contre toute forme d'asservissement. Dans son dernier roman, la scène se passe à Tel-Aviv, ville ravagée par le conflit armé, bombardée et désertée en catastrophe par ses habitants. Trois personnages y restent pourtant, faisant des ruines urbaines leur terrain de jeu et le lecteur fait l'expérience avec eux de la survie en milieu hostile.

## HADDAD Hubert

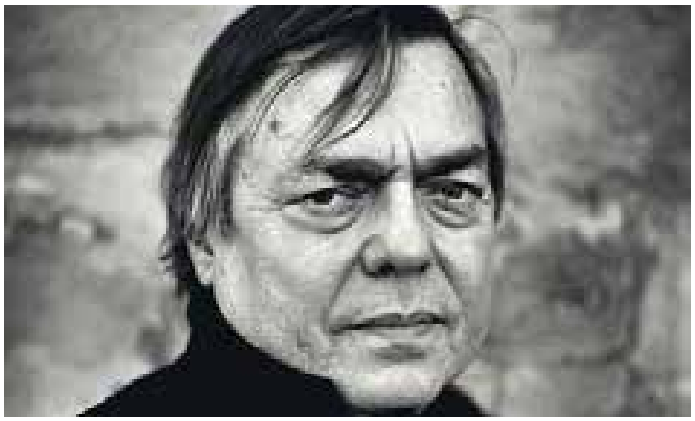
Premières neiges sur Pondichéry (Zulma Éditions, 2016)

© Nemo Perier Stefanovitch

Né à Tunis en 1947, d'un père tunisien et d'une mère d'origine algérienne, son crédo est "Rendre sa place cardinale à l'imaginaire". Lauréat du Prix Renaudot Poche et du Prix des Cinq continents de la francophonie en 2009 pour son roman *Palestine*, ainsi que du prix Louis-Guilloux 2013 pour *Le peintre d'éventail*, cet écrivain atypique poursuit une œuvre d'une ampleur exceptionnelle. C'est en Inde que se déroule son dernier roman magistral qui dessine l'errance contemporaine d'un homme qui cherche à disparaître. Il nous offre une véritable ode à la tolérance, alliant délicatement sons et fragrances.

# JANCAR Drago

Six mois dans la vie de Ciril (Phébus, 2016)



© Matjaz Wenzel

**Écrivain de théâtre, essayiste et romancier slovène, Drago Jancar naît en 1948 d'un père résistant déporté pendant la Seconde Guerre mondiale, dont il hérite de la volonté. Figure nationale de la dissidence yougoslave sous Tito, très souvent censuré, il doit attendre la libéralisation de son pays en 1980, pour trouver un espace de liberté nécessaire à l'épanouissement de son œuvre. Il voyage aux États-Unis, en Allemagne, signe plusieurs romans et pièce de théâtre, dont son plus grand succès, *La Grande valse brillante*. Dans son dernier roman, il dresse le portrait acéré de la société slovène et de son évolution à travers les égarements d'un violoniste attachant et faussement naïf.**

## JORDIS Christine

Paysage d'hiver (Albin Michel, 2016)

Écrivaine, journaliste au *Monde*, membre de la maison d'édition Grasset, spécialiste des lettres anglaises, elle sait nous entraîner avec le même talent dans le monde littéraire anglais et dans un Orient à la frontière du rêve. Son dernier roman enquête sur l'art de Chusa Kim Jeong-Hui, le plus grand calligraphe coréen, sa sagesse comme contrepoids nécessaire à la brutalité d'une époque qui a perdu tous ses repères : la nôtre.

## JOSSE Pierre

Chroniques Vagabondes (Hachette, 2017)

Grand voyageur planétaire (plus de 90 pays au compteur) depuis 37 ans pour le *Guide du Routard*, il est également un arpenteur inlassable de la capitale. Dans son dernier ouvrage, il retrace ses années de voyages et nous parle des cultures, des gens, des lieux qu'il a découverts.

## JOUANARD Gil

Les roses blanches (Phébus, 2016)

Découvert par le poète René Char, il publie en 1969 sous ses recommandations son premier recueil de poèmes, *Banlieue d'Aerea*. Écrivain atypique et inclassable, il est aujourd'hui l'auteur de plus de cinquante ouvrages appartenant à divers genres. Grand poète, il se prête à l'exercice du roman avec *Les roses blanches*, un roman picaresque qui retrace la vie de sa mère dont il n'a été épargné aucun détail. L'histoire émouvante et drôle d'un personnage dur, fort, pathétique et romanesque tout à la fois.

## KOPHIDES Cypris

Née d'un père grec et d'une mère française, elle vit entre Touraine et Athènes. Elle est l'auteur de deux recueils de poèmes, d'une monographie de Philippe Gouret, *L'éternité Végétale*, avec Yannick Pelletier et Serge Hutin (Éditions la Tempérance, 1993). Elle est également éditrice chez Diabase depuis 1995 aux côtés d'Yves Bescond et a mené plusieurs entretiens avec Jocelyne Ollivier-Henry, Charles Juliet, Georges Bahgory et Yvon Le Men.

## KOUDELKA Josef

La fabrique d'exil (Xavier Barral, 2017)

Prix Nadar, Prix Cartier-Bresson, Prix national de la photographie, une légende vivante de la photographie. Ses images du printemps de Prague ont fait le tour du monde. Ses albums *Gitans, la fin du voyage* et *Exils* sont aujourd'hui des classiques. Il nous présente À Saint-Malo un énorme travail sur les ruines de Méditerranée. Né en 1938, exilé de Prague après l'invasion soviétique, il a sillonné l'Europe aux côtés des Gitans et fait du nomadisme une raison d'être.

## KRAFFT Raphaël

Passeur (Buchet Chastel, 2017)

Grand reporter et formateur radio, il s'est également engagé dans la légion étrangère pour créer une radio en Afghanistan. Journaliste engagé qui passe de l'observation à l'action, il nous livre un récit d'une grande fraîcheur qui relate son propre basculement, de la posture de journaliste observateur, à celle d'acteur de la désobéissance civile. En racontant l'ascension du col de Fenestre dans le parc du Mercantour pour aider des réfugiés à atteindre la France, il met en exergue l'absurdité de ces lignes imaginaires dans un document profondément humain qui condamne notre passivité.

## KUO-CHIH Shu

Taipei - histoires au coin de la rue (L'Asiathèque, 2017)

Il a longtemps travaillé dans le milieu du cinéma, avant de se reconvertir dans l'écriture. Écrivain-voyageur, ce Taïwanais a beaucoup écrit sur ses voyages en différentes régions du monde, mais aussi sur les singularités régionales de son île natale, dont trois recueils rien que sur la ville de Taipei. Connu pour être un fin gourmet, on le surnomme parfois le « parrain des snacks taïwanais ».

## LACARRIÈRE Sylvia

Comédienne, sa présence est l'occasion de faire vivre les passions qu'elle partageait avec son mari, Jacques Lacarrière, disparu en 2005, et de prolonger cette intimité de ces deux étonnants voyageurs avec le festival, de faire vivre les nombreuses passions qui animaient leurs pas, la Grèce, l'Inde, la mythologie, l'écriture...

## LAFERRIÈRE Dany

Le Charme des après-midi sans fin (Zulma Éditions, 2016) ; Mythologies américaines (Grasset, 2016)

Incontournable plume haïtienne, co-président de l'association Étonnants Voyageurs Haïti, signataire du Manifeste « Pour une littérature monde en français », il est intronisé à l'Académie française en 2015. Né à Port-au-Prince en 1953, il quitte Haïti en 1976, suite à l'assassinat de son ami Gasner Raymond par les « tontons macoutes ». Établi à Miami, il compose livre après livre une jouissive « autobiographie américaine » avant de s'installer à Montréal en 2002. Prix Médicis 2009 pour *L'énigme du retour*, il rassemble dans *Mythologies américaines*, ses premiers romans. Tandis que les éditions Zulma, rééditent ses titres phares.

## LAFON Lola

Danseuse dans une première vie, elle alterne depuis dix ans l'écriture de chansons et de romans. Ses livres s'imprègnent de ses combats, féministes, anarchistes et anticapitalistes. D'origine franco-russo-polonaise, elle jongle entre les influences de l'ouest et de l'est de l'Europe, tant dans sa musique que dans ses livres. *La Petite Communiste qui ne souriait jamais* remporte le prix Ouest France Étonnants Voyageurs en 2014.

## LAPOUGE Gilles

Maupassant, le sergent Bourgogne et Marguerite Duras (Albin Michel, 2017)

Pilier historique du festival et membre du jury du prix Nicolas Bouvier. Écrivain, journaliste, producteur à France Culture, cet errant au style inimitable envisage le voyage comme un égarement, un passage dans une autre dimension. Après *En toute liberté*, où l'écrivain nous proposait le récit de ses mémoires, il nous revient avec son dernier ouvrage, publié chez Albin Michel *Maupassant, le sergent Bourgogne et Marguerite Duras*. Dans ce livre inclassable, il nous invite à découvrir Tolstoï, Nabokov, ou encore Fitzgerald et bien d'autres à travers son regard singulier de lecteur éclairé.

## LASSAQUE Aurélia

En Quête d'un Visage (Bruno Doucey, 2017)

*Cinquena Sason – Cinquième saison, Ombras de Luna – Ombres de Lune*... Les titres de ses recueils disent sa double appartenance linguistique au français et à l'occitan. Sensible à la relation entre la poésie et d'autres formes d'expression artistique, elle prend régulièrement part à des spectacles alliant poésie et musique.

# LE QUERREC Guy

Guy Le Querrec en Bretagne (Les Éditions de Juillet, 2016)

© Courtesy Sergine Laloux

**Voyageur infatigable, il est reconnu pour ses photographies de grands musiciens de jazz qu'il a rencontrés et accompagnés depuis son entrée en 1976 à la prestigieuse agence Magnum Photo. Durant des décennies, il n'a cessé ses allers et retours entre la Bretagne et le reste du monde. Préfacé par Michel Lebris, son dernier ouvrage réunit quarante ans de photographies de la Bretagne, des années 70 aux années 2000, nous dévoilant une région entre tradition et modernité.**

Je lis,
j'écoute,
je regarde,
je sors,
je commente,
je partage,
je vis,
au rythme de

# Télérama culture

UN MAGAZINE TOUS LES MERCREDIS, UN SITE,
UNE APPLI, DES SERVICES TOUS LES JOURS,
DES PRIVILÈGES TOUTE L'ANNÉE.

## LAURENT Sylvie

La couleur du marché : Racisme et néolibéralisme aux États-Unis (Seuil, 2016)

Cette spécialiste de l'histoire politique et littéraire des Afro-Américains dissèque les mythologies fondatrices des États-Unis. Des séries TV à la littérature populaire, elle se penche sur la construction de l'unité d'une nation disparate, composée de fils d'immigrés et de déracinés. Dans son dernier ouvrage, consacré au racisme inavoué qui se perpétue aux États-Unis, elle nous livre une archéologie des inégalités raciales. Elle pointe du doigt la responsabilité de l'idéologie néolibérale dans l'écart considérable qui persiste entre égalité formelle et égalité réelle, et va même jusqu'à expliquer pourquoi, contre toute attente, l'élection de Barack Obama à la Maison Blanche en 2008 a contribué à la dissimulation de cette réalité.

## LE BOULANGER Jean-Michel

Éloge de la culture en temps de crise (Apogée, 2017)

Vice-président de la région Bretagne et professeur de géographie à l'université de Bretagne-Sud, il est un fervent défenseur de la culture. Après de nombreux articles et ouvrages sur l'histoire et la géographie de la Bretagne et l'identité bretonne, il signe en 2017 un essai au titre éloquent, qui appelle à l'instauration d'un véritable état d'urgence, pour la création artistique et les politiques culturelles.

## LE BRIS Michel

La Malle en cuir ou La Société idéale (Gallimard, 2011)

Né en Bretagne en 1944, il est romancier, essayiste, éditeur. Figure de mai 1968, directeur de *La Cause du peuple*, il participe à la création du quotidien *Libération* et crée avec Jean-Paul Sartre la collection « La France Sauvage ». Pour défendre l'idée d'une littérature "ouverte sur le monde, soucieuse de le dire" il fonde en 1990 le festival Étonnants Voyageurs et lance en 1993 le concept de « Littérature-monde ». Après son roman *La beauté du Monde* (finaliste du prix Goncourt en 2008), il signe l'autobiographie *Nous ne sommes pas d'ici* et un *Dictionnaire amoureux des explorateurs*, avant de publier un inédit de Stevenson qu'il a découvert et dont il imagine la fin manquante.

## LE BRUN Dominique

L'Antarctide, le continent qui rendait fou (Omnibus, 2017)

Passionné par la littérature de voyage et le monde maritime, ce journaliste de métier au pied marin enchaîne la rédaction d'albums sur la Bretagne et de beaux livres de mer depuis plus de 20 ans. Il signe cette année un récit sur la légendaire et mystérieuse mer éponyme que les aventuriers et marins n'ont pas cessé de chercher depuis deux mille ans.

## LE CARRER Olivier

69 année héroïque (Éditions Paulsen, 2017)

Journaliste et rédacteur en chef de la revue *Bateaux*, il a signé plusieurs ouvrages techniques et historiques sur la navigation. Il revient cette année avec un nouvel ouvrage dans lequel il part à la recherche des héros de son adolescence et retrace la formidable aventure que fut la première course autour du monde en solitaire et sans escale.

## LE MEN Yvon

Les continents sont des radeaux perdus : Tome 2, Le poids d'un nuage (Bruno Doucey, 2017)

Figure de proue de la poésie en Bretagne, compagnon de route du festival, il est depuis vingt ans le passeur des poètes. Il puise son inspiration dans les événements qui ont jalonné sa vie et dans les émotions vécues. Cette année, il nous livre le second volet de sa trilogie *Les continents sont des radeaux perdus*. Après avoir exploré l'espace clos de l'enfance, il « s'ouvre au dehors » et fait la part belle aux rencontres et aux paysages.

## LEFORT Gérard

Le Commun des mortels (L'Olivier, 2017)

Critique de cinéma et de télévision, il a principalement travaillé pour *Libération*. Son ton acerbe et décalé a défrayé la chronique, il publie aujourd'hui son troisième roman. Cette fois, l'auteur ne s'intéresse plus uniquement à un personnage, mais raconte des hommes et des femmes anonymes, des silhouettes et des passants de tous les jours qui, ensemble, constituent « un petit univers au milieu du grand ».

## LEROY Giles

Dans les westerns (Mercure de France, 2017)

Journaliste pour la presse et écrivain prolifique, souvent récompensé, il est l'auteur de nombreux récits, romans et pièces de théâtres au succès retentissant. Notamment avec *Alabama Song* qui lui vaut le Prix Goncourt en 2007. Très inspiré par l'univers littéraire américain, ses romans à la fois tendres et cruels, font souvent référence à l'enfance. Cette année, il signe un roman qui, à travers une histoire d'amour, de cinéma et de faux-semblants, livre une réflexion profonde sur le poids des images.

## LEROY Jérôme

Un peu tard dans la saison (La Table Ronde, 2017)

Macha ou l'évasion (Syros, 2016)

Féru analyste des extrémismes politiques, il est aussi auteur de nombreux romans et recueils de nouvelles à la limite du roman noir et du roman d'anticipation. Son premier roman a reçu le Prix du Quartier Latin en 1990. Dans son dernier ouvrage, il explore l'un de ses thèmes de prédilection : la disparition de notre société. Fable grinçante, ce roman noir suit le mouvement d'une humanité qui se déconnecte et se libère de la tyrannie technologique du capitalisme.

## MADJIDI Maryam

Marx et la poupée (Le Nouvel Attila, 2017)

© Grégory Augendre-Cambon

**Nouvelle plume de la littérature d'exil, elle nous livre un premier roman émouvant et plein de tendresse qui reprend quelques éléments de sa propre vie. Née à Téhéran en 1980 aux premières heures de la révolution, elle y grandit jusqu'à ses 6 ans. Les activités politiques clandestines de ses parents et la répression des « gardiens de la révolution » condamnent sa famille à l'exil, pour échapper à la mort. Son roman a remporté le Prix Goncourt du premier roman 2017.**

## LIGNY Jean-Marc

Jihad (L'Atalante, 2017)

Écrivain de science-fiction et de fantastique depuis la fin des années 70, il a publié une quarantaine de nouvelles et autant de romans passant du fantastique à l'anticipation politique, du space opéra au cyberpunk. À l'occasion des journées scolaires, l'écrivain revient pour son roman *Exodes*, lauréat du prix Utopiales 2013. Roman d'anticipation puissant sur le monde d'aujourd'hui et les éléments de son déclin. L'Atalante ressort son roman *Jihad*, criant d'actualité, un thriller de politique-fiction auquel les développements de l'actualité algérienne et française des dernières années donnent un saisissant parfum d'authenticité.

## LORTCHENKOV Vladimir

Le Dernier amour du Lieutenant Petrescu (Agullo, 2016)

Auteur d'une douzaine de livres et récompensé à plusieurs reprises par de grands prix littéraires russes, cet écrivain et journaliste moldave exilé au Québec fait une entrée remarquée en France avec un premier ouvrage jubilatoire au titre incongru *Des mille et une façons de quitter la Moldavie*... Il revient avec un roman de la même trempe. Plein d'humour et d'ironie, il met en scène les services secrets moldaves et ses agents déjantés, sous-payés, alcooliques et fainéants. Complots, magouilles et escroqueries, un portrait peu flatteur de la Moldavie et une satire sociale sans appel.

## LEWYCKA Marina

Rien n'est trop beau pour les gens ordinaires (Éditions des Deux Terres, 2017)

© Isabelle Baccon-Gibod

**Née à la fin de la Seconde Guerre de parents ukrainiens dans un camp de réfugiés à Kiel, en Allemagne, elle a grandi ensuite en Angleterre. Pour son premier roman, *Une brève histoire du tracteur en Ukraine*, elle a reçu le SAGA Award et le prix Bollinger en 2005. Son dernier roman raconte le Londres du XXIe siècle, où se croisent des vies, des langues et des cultures. Une ville peuplée de gens ordinaires dont l'auteure nous livre les secrets du quotidien.**

HABITATION SAINT-ETIENNE

HSE

# HSE RAGTIME

RHUM
AOC MARTINIQUE

IT'S TIME FOR RAGTIME*

WWW.RHUM-HSE.COM

*C'est l'heure pour Ragtime

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

## LUCAZEAU Romain

Latium tome I & II (Denoël, 2016)

Ancien élève de l'École normale supérieure et agrégé de philosophie, il enseigne à l'université Paris-IV Sorbonne et à Sciences-Po Paris avant de devenir consultant auprès d'institutions publiques françaises et internationales. À partir de 2007, il publie une série de nouvelles de science-fiction et de fantasy dans diverses anthologies, fanzines et revues en France et au Canada. En 2008, 2009 et 2010, il est successivement lauréat des prix Visions du futur, du Festival de Bagneux, Imaginales d'Épinal (catégorie nouvelle). *Latium*, son premier roman, est un space opéra uchronique.

## MANOUKIAN Pascal

Ce que tient ta main droite t'appartient (Don Quichotte, 2017)

Ancien reporter de guerre, il a dirigé l'Agence Capa. Après un récit en 2013 *Le Diable au creux de la main*, dûment salué par la critique, son premier roman, *Les Échoués* (Don Quichotte, 2015) raconte les destins croisés de quatre migrants, leurs espoirs, le voyage terrifiant vers la France et le calvaire de la clandestinité. Il signe cette année une nouvelle fiction, branchée sur le courant du réel, un voyage au pays mal connu de l'embrigadement de Daesh et de toutes ces violences. Humain et puissant.

## MARTINEZ Carole

Belle et la Bête
(Gallimard Jeunesse, 2017)

Révélée en 2007 par le Prix Ouest-France Étonnants Voyageurs, cette extraordinaire conteuse avait envoûté des milliers de lecteurs avec *Le Cœur cousu*, un roman âpre et merveilleux. Second tome de la série, *La Terre qui penche* revisite un univers romanesque médiéval, entre onirisme, magie et légende, où le merveilleux prend forme dans des destins féminins prisonniers du temps. Scénariste BD, elle publie la série *Bouche d'ombre* qui aborde les thèmes de l'occultisme. Et cette année, une adaptation jeunesse de la *Belle et la Bête*. Une Belle de caractère, une Bête intrigante et touchante...

## MARTINIGOL Danielle

les abîmes d'autremer l'intégrale
(Actu SF, 2017)

Membre du jury du Grand Prix de l'Imaginaire remis chaque année à Saint-Malo, enseignante, cette passionnée est l'auteur d'une importante œuvre de science-fiction et de fantasy pour la jeunesse : après la série, *Lumina, princesse guerrière*, elle signe la trilogie *Les Abîmes d'Autremer* qui reçoit le Grand Prix de l'Imaginaire et le Prix Chronos, et dont l'intégrale sort aujourd'hui chez ActuSF. Sa série *Kerri et Mégane*, écrite avec Alain Grousset sous le pseudonyme de Kim Aldany, devient vite un best-seller chez Nathan Poche.

## MCBRIDE James

Mets le feu et tire-toi - À la recherche de James Brown et de l'âme de l'Amérique (Gallmeister, 2017)

Écrivain, scénariste, compositeur et musicien de jazz, il signe une œuvre romanesque remarquable, commencée en 2002, qui plonge au cœur de ses propres racines et de celles d'une Amérique qui n'a pas fini d'évoluer. Avec *Mets le feu et tire-toi*, il offre une réflexion sur la place de la communauté noire américaine... à travers, cette fois-ci, l'histoire de James Brown, figure iconique de la musique américaine. C'est toute l'histoire noire des États-Unis que James McBride déroule au fil des pages.

## MCDONALD Ian

Luna (Denoël, 2017)

Révélé par *Desolation Road*, prix Locus en 1989, il s'est imposé comme l'un des écrivains de SF les plus influents de sa génération, avec une œuvre la fois prospective et poétique, baroque et contemplative. Déplaçant l'épicentre des récits science-fictifs, ses romans d'une beauté insolite explorent les futurs possibles d'espaces non-occidentaux : l'Afrique, l'Inde ou le Brésil. Il revient cette année avec *Luna*, premier volume d'une trilogie violente qui raconte la lutte des cinq familles qui contrôlent l'industrie d'une Lune colonisée.

## MCGUIRE Ian

Dans les eaux du Grand Nord
(Éditions 10/18, 2017)

Écrivain et universitaire anglais né en 1964, il se passionne pour la fiction réaliste américaine et devient enseignant de creative writing à l'université de Manchester. Son roman fait preuve d'un sens du détail impressionnant. Il décrit avec force la pratique cruelle de la chasse aux baleines au XIXe siècle qui met le cap sur l'Arctique avec un tueur à bord... un roman de survie sombre, puissant et original.

## MERLIN Christophe

Le rêveur (Thierry Magnier, 2016)

Après des études de graphisme, il s'est tourné vers l'illustration pour l'édition, la presse et la publicité. Écrit par Muriel Bloch, *Le rêveur*, conte philosophique sur le rêve, l'amitié et le voyage est un mix heureux entre l'album et la bande dessinée. Truffé de références aux héros de son enfance, un livre graphique et coloré qui sent bon l'aventure !

## MICHAUD Andrée A.

Bondrée (Rivages, 2016)

Deux fois lauréate du Prix littéraire du Gouverneur général (*Le Ravissement*, 2001, et *Bondrée*, 2014), elle construit une œuvre éminemment personnelle qui ne cesse, depuis son premier roman, de susciter les éloges de la critique québécoise et des lecteurs avides de mystère.

## MILET Éric

Survivre (Omnibus, 2017)

Insatiable voyageur et amoureux du Sahara, cet écrivain et photographe breton tisse une œuvre au fil de ses voyages à travers le monde. Son dernier ouvrage, évoque les voyages d'où l'on croit qu'on ne reviendra jamais. Il y rassemble les témoignages d'aventuriers et de voyageurs de tous les temps qui se sont aventurés dans des contrées lointaines, ont survécu à des conditions extrêmes, en sont revenus et en ont témoigné.

## MING-YI Wu

Le magicien sur la passerelle
(L'Asiathèque, 2017)

Écrivain, professeur de lettres et photographe taïwanais, il est aussi connu pour son engagement environnemental. Comparé à Haruki Murakami et David Mitchell, il est considéré comme l'un des auteurs les plus prometteurs de sa génération. Il a reçu de nombreux prix à Taiwan et en Asie. Trois de ses ouvrages ont été publiés en français : *Le Magicien sur la passerelle* (2017), *Les Lignes de navigation du sommeil* (2013) et *L'Homme aux yeux à facettes* (2014), prix Fiction 2014 du Salon du Livre insulaire d'Ouessant.

## MOÏ Anna

Le venin du papillon (Gallimard, 2017)
Le Pays Sans Nom (Éditions de l'Aube, 2017)

Enfant de la guerre, son histoire commence à Saïgon en 1955 ; elle se prénomme encore Thiên-Nga, qui signifie "Cygne céleste". Après l'indépendance du Vietnam, en 1954, ses parents émigrent vers le Sud. Dès la maternelle, elle est scolarisée en français. Signataire du Manifeste pour une littérature en français il y a 10 ans, elle revient avec deux romans après une dizaine d'années de silence : l'un est le récit d'une déambulation en compagnie de Marguerite Duras avec qui elle partage le même lieu de naissance, l'autre est un véritable roman d'apprentissage d'une force exceptionnelle.

# MALTE Marcus

Le Garçon (Zulma Éditions, 2016)

© R. Gaillarde / gamma

**Parrain du concours de nouvelles 2017, il fascine par sa capacité à jongler avec les genres, à dynamiter les codes littéraires, à filer où on ne l'attend pas. Du polar rageur au roman initiatique, l'auteur a su imposer son art singulier du récit, à la fois âpre, poétique et indéniablement empreint de musique. S'y côtoient violence et tendresse, histoires intimes et soubresauts de l'Histoire. *Le Garçon*, lauréat du prix Femina 2016 oscille entre fresque historique et initiatique. Ce roman épique raconte le parcours d'un être sans nom, quasi sauvage, qui part à la quête de son humanité et de l'Humanité tout entière.**

© JF Paga

# MIANO Léonora

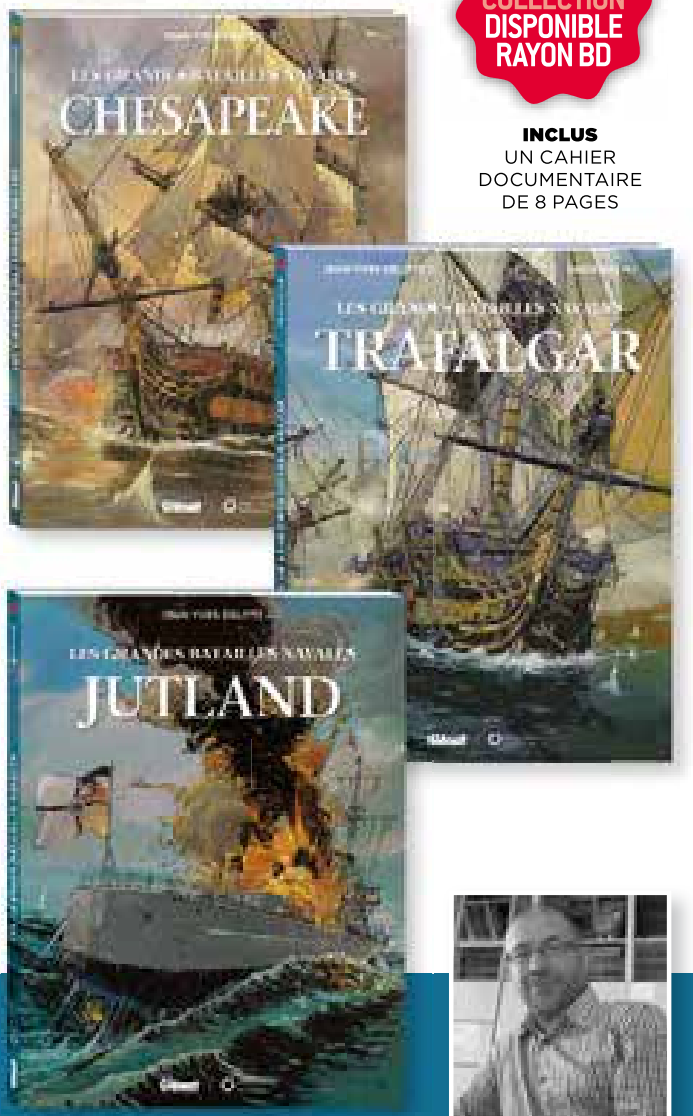
Crépuscule du tourment. II. Héritage (Grasset)

**Auteure incontournable de la littérature francophone subsaharienne, la romancière franco-camerounaise s'est imposée non sans remous, au fil des ses romans, essais et recueils, parmi cette génération d'écrivains qui expriment leur révolte face aux comportements autodestructeurs qui ravagent le continent africain. Après le prix Femina, pour *La Saison de l'ombre* en 2013 elle signe, en 2 tomes, une extravagante et éprouvante odyssée dans une terre africaine rongée par la colonisation et la démission de ses élites.**

CELUI QUI EST MAÎTRE DE LA MER
EST MAÎTRE DE LA TERRE

LES GRANDES BATAILLES NAVALES

NOUVELLE COLLECTION DISPONIBLE RAYON BD




**INCLUS**
UN CAHIER DOCUMENTAIRE DE 8 PAGES

Présence exceptionnelle de
**Jean-Yves Delitte,** Peintre Officiel de la Marine

Tout le programme Glénat au Festival Etonnants Voyageurs sur **www.glenatbd.com**

RECOMMANDÉ PAR GUERRES & Histoire

Glénat | Musée national de la Marine

ouest france

## MOIX Yann

Terreur (Grasset, 2017)

Cet écrivain et essayiste aborde des thèmes actuels tels que les religions monothéistes, l'attrait de la célébrité, le terrorisme dans les sociétés occidentales. Son dernier ouvrage, retrace ses pensées et réflexions personnelles pendant les deux ans qui suivent les attentats de *Charlie Hebdo*. Des premières réactions de choc et d'effroi jusqu'aux attentats de Berlin, en décembre 2016, il nous parle d'une société en plein séisme. Un essai qui tente de poser des mots sur la peur qui nous hante dans cet état de guerre constant.

## MOLIA Xabi

Les Premiers. Une histoire des super-héros français (Seuil, 2017)

Les super-héros sont-ils vraiment si irréprochablement bons ? Telle est la question que pose le dernier ouvrage de Xabi Molia, un roman d'anticipation qui décrit l'arrivée de super-héros dans un futur proche. Romancier, réalisateur et scénariste, il est avant tout un grand raconteur d'histoires. Salué au cinéma pour *8 fois debout* en 2010, et *Les Conquérants*, ses histoires sont toujours déjantées et son art de raconter est efficace : à chaque fois, il nous happe dans son imaginaire coloré et plein d'humour.

## MONADÉ Vincent

Comment faire lire les hommes de votre vie (Payot, 2017)

Président du Centre National du Livre depuis 2013, il est un fervent défenseur de la lecture et de ses institutions. Après avoir constaté une inégalité importante entre les lectorats masculins et féminins, il publie un essai pour sensibiliser les hommes à la lecture de romans.

## MOON Sarah

C'est de voir qu'il s'agit
(Delpire éditions, 2017)

Célèbre photographe de mode et de publicité, elle se lance dans la photographie en 1970, après une carrière de mannequin. Elle navigue ainsi de marques prestigieuses (Dior, Cacharel...) en magazines de renommée internationale avant de se lancer dans un projet plus intime, plus personnel où l'importance de la mise en scène, de la fiction, de l'imaginaire mais aussi les procédés techniques utilisés font sa renommée. Elle nous présente *Circuss*, exposition photographique, libre adaptation de *La petite fille aux allumettes* d'H. C. Andersen. Mais aussi deux autres films : *Mississipi One* et *Robert Delpire, le montreur d'images*.

## MORDILLAT Gérard

Moi, Présidente (Autrement, 2016)

Touche à tout, il est connu pour ses documentaires dont sa série sur Arte traitant du christianisme, mais aussi pour ses romans et ses interventions sur *France Culture*. Après,

# NORDDAHL Eiríkur Örn

Heimska (Anne-Marie Métailié, 2017)

© Philippe Matsas

**Traducteur, poète et romancier islandais, il a fait une entrée remarquée en France en 2015 avec *Illska* (*Le mal*) un roman coup de poing à la fois écrit politique, historique, romanesque sur le chaos européen et l'infinie solitude humaine, consacré par le Prix de littérature islandaise et le Book Merchant's Prize. *Heimska* (*La stupidité*) est un roman d'anticipation qui décortique notre rapport à l'image dans un futur proche où le monde est constamment sous « surVeillance » et où l'intimité n'existe plus. Heimska a remporté le prix Transfuge du meilleur roman scandinave 2017.**

un récit racontant la découverte du fameux « proto-Hamlet » qu'aurait écrit Shakespeare, il signe en 2016 *Le fascisme de Mussolini*, un essai qui tente de comprendre les piliers de l'idéologie fasciste, et un roman d'anticipation qui dépeint l'arrivée au pouvoir d'une femme présidente, qui s'est donnée pour mission de « purger la France de toute la racaille ». Une farce réjouissante aux accents de cauchemar. Proche de l'écrivain John Berger, il lui rendra hommage durant le festival.

## MORIN Edgar

Connaissance, ignorance, mystère (Fayard, 2017)

À 90 ans, ce philosophe et sociologue, directeur de recherche émérite au CNRS et ancien résistant ne cesse de produire une réflexion prolifique et vivifiante. Ses ouvrages abordent des questions aussi vastes et variées que la mort, l'ethnologie, la télévision, la physique, la biologie, la philosophie des sciences. Dans *Sur l'esthétique*, il nous livre une réflexion profonde sur ce qui fait la beauté du sentiment esthétique et de sa complexité, et avec *Connaissance, ignorance, mystère*, il entreprend de parcourir les nouveaux territoires de la connaissance où les trois termes se révèlent inséparables

## MOUSSET Sophie

Kurdistan (Nevicata, 2017)

Spécialiste du Kurdistan, cette journaliste et photographe a couvert les conflits armés du Moyen-Orient. Féministe engagée, elle affectionne Olympe de Gouge dont elle fait le sujet de plusieurs de ses ouvrages. En 2017, elle évoque dans un essai les richesses de la culture kurde, si peu connue du grand public.

## MYTTING Lars

L'homme et le bois (Gaïa Éditions, 2016)

Journaliste et éditeur norvégien, il a quitté la vie urbaine pour s'installer en forêt. Il est aujourd'hui écrivain à plein temps. *L'homme et le bois* l'a fait connaître dans le monde entier. Il décrit toute la passion que les Norvégiens vouent au bois, matière noble par excellence.

## NAKHJAVANI Bahiyyih

Eux & Nous (Actes Sud, 2016)

Professeure et écrivaine, elle est une romancière de l'exil. Elle nous livre son quatrième roman, *Eux et Nous*, l'histoire d'une famille iranienne et ses migrations de l'Iran vers Los Angeles et Paris. Un formidable aperçu de la diaspora iranienne de l'intérieur. On y découvre les destins de ses membres, qui forment une communauté chaleureuse éparpillée dans le monde et dont chacun d'entre eux garde un souvenir vif et parfois douloureux du pays d'origine à l'histoire houleuse.

## NIVAT Anne

Dans quelle France on vit (Fayard, 2017)

Dans la lignée d'Albert Londres ou de Joseph Kessel, cette spécialiste de la Russie écrit au confluent du reportage, du témoignage et de la littérature. Après avoir couvert la guerre en Tchétchénie, en Afghanistan, en Irak, elle se tourne vers la France et va à la rencontre des Français à qui on ne donne jamais la parole, qui disent leur sentiment de déclassement, le chômage, l'identité, le malaise des jeunes, l'insécurité, les services publics ou encore le racisme.

## NOËL James

La migration des murs
(Galaade Éditions, 2016)

Adoubé par ses pairs et ses aînés, dont Frankétienne, il est la voix montante de la poésie haïtienne contemporaine, à la fois sensuelle et violente, âpre et sensible. Son œuvre, aux accents rimbaldiens, oscille entre hymnes à la chair et poèmes coups de poing. Il est le fondateur, avec la plasticienne Pascale Monnin, de la revue *Intranquïllités* qui compte aujourd'hui 4 numéros. Son dernier recueil est personnel : véritable pamphlet poétique, débuté dans les décombres du séisme, invite chacun à faire table rase de tous les murs qui font la ruine du monde.

## ORCEL Makenzy

Caverne (La Contre Allée, 2017)

Ce jeune poète solitaire est l'un des grands espoirs de la relève littéraire en Haïti. Après deux recueils douloureux et rageurs, il publie un premier roman d'une puissance rare, brodé comme un recueil de prose : *Les Immortelles*, véritable tombeau poétique offert aux victimes oubliées du séisme de 2010. *L'Ombre animale* a obtenu le prix Littérature-Monde 2017. *Caverne* est un recueil de poèmes qui explorent l'intérieur, l'intime et remontent jusqu'à l'enfance. L'occasion de rendre visite aux morts — parents, amis ou inconnus — et de leur donner vie afin de panser ses propres plaies.

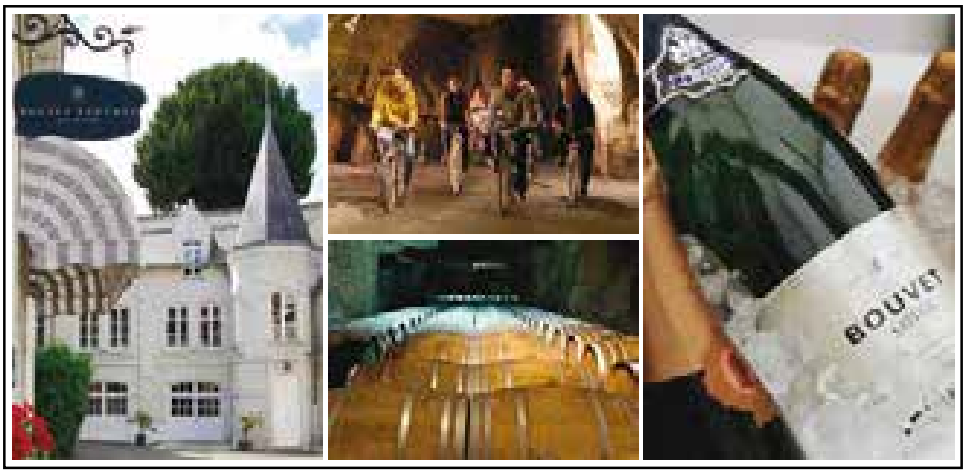
## ORSENNA Érik

Géopolitique du moustique
(Fayard, 2017)

Académicien hors norme, il parcourt les quatre coins du monde pour écrire ses romans et nourrir ses enquêtes. Il revient cette fois avec un de ses livres les plus personnels où il nous raconte sa relation avec son père. Un livre subtil qui dévoile au fil des pages les rapports pudiques et tendres qui unissent les deux hommes. L'origine de nos amours tente de résoudre l'énigme qui entoure le « gène des amours impossibles », interroge les liens familiaux et le poids de la filiation.

# BOUVET LADUBAY

BRUT DE LOIRE




VISITE DES CAVES À VÉLO - CENTRE D'ART CONTEMPORAIN - TOURISME D'AFFAIRES

02 41 83 83 83 - www.bouvet-ladubay.fr - St Hilaire St Florent - 49400 SAUMUR

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ - CONSOMMEZ AVEC MODÉRATION

UNE DESTINATION UNIQUE
SAINT-MALO
HÔTEL LE NOUVEAU MONDE****
JUILLET 2017
TGV DIRECT À SEULEMENT
2 H 15 DE PARIS
LE NOUVEAU MONDE
HÔTEL**** • RESTAURANT • PISCINE • SPA • SÉMINAIRES

À 5 min de la cité corsaire.
Une réinterprétation contemporaine du patrimoine de Saint-Malo qui vous transporte dans d'autres lieux et d'autres temps.

À partir de
128€*
*la nuit pour 2 personnes

64, Chaussée du Sillon - 35400 Saint-Malo
02 99 40 75 14 • www.lenouveaumonde.fr

Crédits photos : Adhoc - E. Margarita - JC. Valienne

AFD
AGENCE FRANÇAISE DE DÉVELOPPEMENT

UN MONDE, UNE ÉNERGIE, UNE PLANÈTE, DES TERRITOIRES, DES RESSOURCES, UN AVENIR EN COMMUN

#MondeEnCommun

### ORY Pascal
Jouir comme une sainte et autres voluptés (Mercure de France, 2017)

Professeur d'histoire à la Sorbonne, il enseigne à Sciences Po, à l'Inasup et à l'École des Hautes Études en Sciences Sociales. Il collabore régulièrement à la presse écrite, en tant que responsable de la page BD du magazine *Lire*. Spécialiste d'histoire culturelle et d'histoire politique, il est l'auteur d'une trentaine de livres. Son dernier ouvrage nous conduit dans l'Italie du XVII[e] siècle, au moment du triomphe du catholicisme sur le protestantisme, de l'invention du baroque et de la mise en scène théâtrale. Un voyage élégant en forme d'autoportrait, libre, gourmand, à la fois érudit et insolite.

### OZOUF Mona
Les chemins de la France. De Révolution en République (Gallimard, 2015)

Agrégée de philosophie, directrice de recherche au CNRS, elle est l'une des plus grandes spécialistes de la Révolution française, dont les travaux ont été récompensés en 2004 par l'Académie française (Prix Gobert) puis en 2014 par la BnF. Elle a notamment fait de l'école publique et de la République les thèmes principaux de ses réflexions. Son nouveau livre regroupe un ensemble de textes en une remarquable synthèse des travaux historiques qu'elle a entrepris sur cinq décennies. *Récits d'une patrie littéraire* (Fayard) rassemble ses grands textes sur la littérature. Un régal.

### ÖZYASAR Murat
YERALTI, L'underground turc, des littératures en résistance (à paraître)

D'origine kurde, il est l'un des représentants les plus brillants de la littérature turque contemporaine. Connu pour son engagement politique mais aussi linguistique, il travaille dans son œuvre les liens entre les langues kurdes et turques. Son premier recueil de nouvelles en français, *Rire Noir*, continue de construire une littérature enracinée à Diyarbakir, sa ville d'origine.

### PATERNITI Michael
La chambre à récits (Noir sur Blanc, 2017)

Journaliste, essayiste, il publie régulièrement de longs reportages littéraires dans *The New York Times Magazine*, *National Geographic*, *Harper's*, *Outside*, *Esquire* et *GQ*. Il est également l'auteur de plusieurs bestsellers, dont *Driving Mr. Albert* et *La Chambre à récits*, élu meilleur livre de l'année par différents journaux américains, qu'il vient nous présenter cette année. Grâce à une narration rythmée, il nous entraîne dans un récit inattendu qui dévoile les non-dits d'un petit village hors du temps où l'amitié, la confiance, les rancœurs et les drames régissent le quotidien des habitants.

## PÉJU Pierre
Reconnaissance (Gallimard, 2017)

© C. Hélie (Gallimard)

**Issu d'une famille de libraires d'origine lyonnaise, il grandit pratiquement dans la librairie que son père Raymond Péju ouvre l'année de sa naissance en 1946. Ses talents de romancier sont récompensés par le Prix du Livre Inter pour *La petite Chartreuse* en 2003, porté à l'écran en 2005. *Le rire de l'ogre* obtient le Prix du roman Fnac 2005. Dans son dernier roman, l'auteur prête sa propre mémoire à un romancier narrateur, mêlant fiction romanesque et écriture de la « vie réelle ».**

### PELLUCHON Corine
Le Manifeste animaliste (Alma, 2017)

Professeure de philosophie à l'Université Paris-Est-Marne-La-Vallée et spécialiste de philosophie politique et d'éthique appliquée (bioéthique, éthique et politique de l'environnement, question animale), Corine Pelluchon est l'auteure de nombreux ouvrages qui visent à politiser la cause animale, avec pour objectif de créer une société plus juste et plus tolérante. Son dernier essai propose des solutions concrètes à la lutte pour la justice sociale envers les animaux.

### PEN Jean-Marie
Du sang dans les buttereaux (Ex Aequo, 2017)

Aimant la BD, la musique, les films noirs des années 50/60 et la littérature, il est l'auteur de plusieurs romans noirs. Cette année, il signe un roman dans lequel Arthur Bony, détective enquêteur en vacances à Saint-Pierre et Miquelon durant un été particulièrement chaud, bute sur un mystère insoluble.

### PENDANX Jean Denis
Au bout du fleuve (Futuropolis, 2016)

Fort d'une technique impeccable et passionné par l'histoire, l'aventure et le voyage, il est désormais un illustrateur incontournable dans le monde de la BD française. Il nous démontre une nouvelle fois qu'il a une maîtrise picturale remarquable en signant *Au bout du fleuve* dont il est l'illustrateur et l'auteur : une grande première. Il y décrit un Ouest Africain au quotidien rude, loin des clichés.

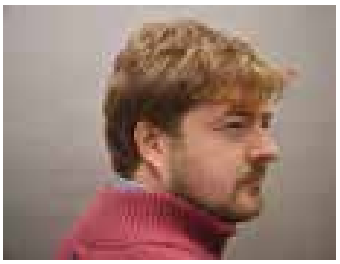
### PERGE Nicolas
Agatha es-tu là ?
(Jean-Claude LATTES, 2017)

Après des études de cinéma, il se lance tour à tour dans la réalisation de films, dans l'écriture de scénarios BD et de romans. En 2017, il signe *Agatha où es-tu ?* avec François Rivière. Inspiré de faits réels, ce livre convoque avec insolence et violence deux immenses monuments du roman criminel et fait d'eux les victimes d'une comédie macabre où les masques s'arracheront un à un, à coups de lame.

### PERRIN Renaud
La femme à barbapapa
(Éditions du Rouergue, 2014)

Illustrateur pour la presse et l'édition, auteur d'albums pour adultes et pour enfants, il est parfois scénographe pour le spectacle vivant, parfois réalisateur de films d'animation, parfois directeur artistique d'expositions itinérantes. Passionné par son travail, il aime varier les techniques et changer de support. Il expose cette année un album qui développe l'univers subversif et original de la fête foraine et du cirque.

## POLET Grégoire
Tous (Gallimard, 2017)



© C. Hélie (Gallimard)

**Écrivain d'origine belge, il vit aujourd'hui à Barcelone. Diplômé en littérature espagnole, Grégoire Polet célèbre avec ferveur, dans une écriture fine et précise, la frénésie des grandes villes qui, dans ses romans, deviennent des personnages à part entière. Il nous surprend cette année avec un roman choral dépeignant une réalité qui aurait presque pu être la nôtre. En nous proposant une alternative, celle des décisions que nous n'avons pas (encore) prises, il fait vivre et grandir un mouvement européen de démocratie directe sans en masquer les ambiguïtés et nous en livre une analyse tout en finesse.**

### PHICIL
La France sur le pouce (Dargaud, 2017)

Illustrateur pour la presse jeunesse, il enseigne la BD après un parcours en musicologie. Il réalise plusieurs albums mis en couleurs par Drac et dessine la série *London Calling* (Futuropolis, 2006-2010), au côté du scénariste Sylvain Runberg. De sa rencontre avec le scénariste Marc Lizano, né *Ventricule*. Il rencontre le journaliste et scénariste Olivier Courtois grâce au magazine *La Revue dessinée* pour lequel ils publient ensemble une histoire, *La Rue de l'intérim*. Une collaboration qui se poursuit avec l'album *La France sur le pouce*, road trip ordinaire en stop sur les routes de France.

### PIERRE-DAHOMEY Néhémy
Rapatriés (Seuil, 2016)

Nouvelle plume haïtienne qui s'impose dans la rentrée littéraire, il explore les exils intérieurs et extérieurs d'une terre frappée de catastrophes dans *Rapatriés*, un premier roman bouleversant qui donne un nouveau visage à Haïti. Il raconte l'histoire de Belliqueuse Louissaint, la bien nommée, et de sa famille. Une destinée aussi accidentée et tragique que la terre haïtienne, habitée par une puissance poétique envoûtante. Un premier roman très prometteur qui décale le regard en même temps que la langue vers les rapatriés d'exil, ses « déplacés intérieurs ».

## PERRIN Jean-Pierre

Le djihad contre le rêve d'Alexandre
(Seuil, 2017)

© Jérôme Panconi

Spécialiste du monde arabo-musulman dont il a couvert les conflits pendant plus de trente ans, il est grand reporter pour *Libération* et auteur de récits de guerre, de voyages au Proche-Orient, de romans noirs. Son dernier ouvrage revient sur la situation actuelle de l'Afghanistan. Il entreprend un voyage dans l'histoire du pays pour en expliquer le présent. Il rappelle le rêve qu'avait Alexandre Le Grand de fusionner l'Europe et l'Asie, aujourd'hui mis en échec par le djihad contemporain qui, écrit-il, a déclaré une guerre à l'histoire dont ce pays, plus que tout autre, était dépositaire.

## QUÉFFELEC Yann

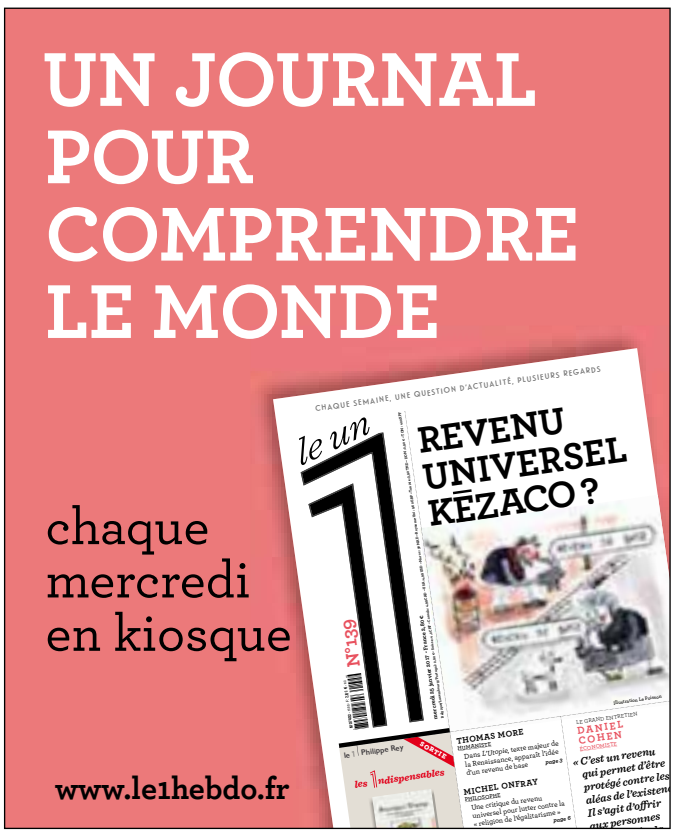
L'homme de ma vie
(Editions Guérin, 2015)

Couronné en 1985 par le prix Goncourt pour *Les Noces Barbares*, ce Breton à l'humeur sauvage n'a jamais cessé depuis d'écrire sur les démons du cœur et les passions qui animent l'être humain. En 2017, Philippe Baron réalise un documentaire qui retrace la vie de l'écrivain. Il signe un livre sur son père, un homme aux semelles de vent, dit-il, un père aux dix mille horizons.

## RAMBAUD Patrick

Chronique d'une fin de règne
(Grasset, 2017)

Membre de l'Académie Goncourt, il ne manque jamais de nous régaler de son humour sarcastique en nous parlant de politique. Écrivain surdoué, il co-fonde en 1970 le mensuel satirique *Actuel* où il perfectionne son art du pastiche. *La Bataille*, récit de la défaite napoléonienne d'Essling lui vaut le Prix Goncourt et celui de l'Académie Française 1997. *Chronique d'une fin de règne* revient sur les récents événements du quinquennat de « François le Petit ». Un livre cathartique s'il en est, qui pose un regard plein d'humour sur l'état de la politique française.



## RATANAVANH Seng Soun

Au lit Miyuki (La Martinière Jeunesse, 2017)

Le Japon, pays qui fascine et déroute à la fois est au cœur de l'œuvre de l'illustratrice. Sa complexité réside dans ses multiples facettes (art, gastronomie, tradition, modernisme) qui se confondent avec les nombreux stéréotypes sur la culture japonaise véhiculée en Occident. Née en 1974 à Paksé au Laos, elle vit et travaille à Paris.

## RAWICKI Michel

L'appel du froid (Wikki Planet, 2016)

Attiré depuis son enfance par les paysages glacés, il découvre le Groënland très jeune et y retournera sept fois. Au fil de ses périples, il s'intéresse d'abord au monde des glaces, un monde de transformation et d'impermanence puis il se rapproche de la faune qui l'habite, un monde brut qui ramène l'homme à l'essentiel, à la simple lutte pour la survie. Ses images, habitées par une démarche esthétique et graphique, prennent naturellement une dimension éthique et contemplative.

## REGIS Guy-Junior

Une enfance haïtienne (Gallimard, 2017)

Né en 1974 à Port-au-Prince, diplômé d'anthropologie et de psychologie il est à la fois écrivain, dramaturge, poète, traducteur, metteur en scène, comédien, réalisateur et vidéaste. Il a fondé et anime la célèbre compagnie haïtienne Nous Théâtre en 2001. Détenteur de plusieurs bourses d'écriture et de distinctions, il anime des ateliers d'écriture et de théâtre un peu partout dans le monde. Depuis 2014, il a pris la direction du Festival des 4 Chemins. En 2017, Il dirige un recueil de récits d'enfance d'auteurs contemporains comme lui originaires d'Haïti.

## REMIZOV Victor

Volnia Volnaïa (Belfond, 2017)

Après des études de géologie, il se tourne vers les langues à l'université d'État de Moscou, puis travaille comme géomètre expert dans la taïga, avant de se tourner vers le journalisme, puis vers l'enseignement. Il signe un talentueux premier ouvrage nommé pour le Big Book Award et le Russian Booker. Il y propose une approche très sensorielle des confins de la Sibérie extrême orientale, où les hommes survivent grâce à la chasse et la pêche. Une Russie post-soviétique tiraillée entre tradition et modernité et un tableau tout en nuance d'un pays qui compose tant bien que mal avec ses propres contradictions.

## RENARD Thierry

Œuvres poétiques tome I
(La rumeur libre, 2016)

Né à Lyon en 1963, tour à tour poète, comédien, chanteur de rock, animateur de revue et éditeur, il a lui-même écrit plus d'une vingtaine de recueils, dont certains ont été traduits en plusieurs langues. Figure majeure de la poésie d'expression française, il œuvre ardemment pour la démocratiser.

## ROCA François

Le fantôme du cirque d'hiver
(Albin Michel Jeunesse, 2016)

Depuis 20 ans, il allie son talent avec celui de Fred Bernard et ensemble ils inventent pour les enfants et les jeunes des albums illustrés singuliers, créateurs d'un univers unique où l'aventure, la différence et la tolérance règnent. Cette année, ils nous présentent les originaux de deux de leurs albums jeunesse sur le thème du cirque *Jésus Betz* paru en 2011, et *Le fantôme du cirque d'hiver* paru en 2016.

## ROBERT-NICOUD Élie

Scènes de boxe (Stock, 2017)

Né à Paris, il a grandi entre Pigalle et Montmartre avant de vivre en Angleterre et en Écosse. Auteur de nombreux romans policiers chez Rivage, il a reçu le Grand Prix du roman noir du festival de Cognac en 2002 pour *Passe-temps pour les âmes ignobles*. Dans son dernier livre, il érige la boxe au rang de genre littéraire. Et il sait de quoi il parle, lui dont le père a été boxeur professionnel et qui a été bercé par le ring depuis son plus jeune âge. Un vécu qui, tout au long du livre, inprègne et éclaire le récit.

## ROUAUD Jean

Stances (Les Busclats, 2017)

Membre du Prix Ouest-France et ami du festival depuis longtemps, il obtient le Goncourt en 1990 pour *Les Champs d'honneur*. Né en 1952 dans une famille conservatrice, il est emporté par le souffle libertaire de Mai 68. C'est cette jeunesse qu'il raconte avec humour et mélancolie dans la trilogie *La Vie Poétique*. En 2017, il revient à la poésie et compose six textes et six chansons qui évoquent la vie quotidienne à travers l'art, les communications, les sciences, la littérature... qu'il présente en chansons dimanche soir au Théâtre Chateaubriand.

## ROUSSELET Laurine

Nuit Témoin (Isabelle Sauvage, 2016)

Née à Dreux, en 1974, elle s'est vite égarée dans les couloirs de la Sorbonne. Ses premiers poèmes paraissent dans la revue *Digraphe* en 1998, puis un premier recueil aux éditions Bernard Dumerchez quelques années plus tard. Son dernier recueil de poèmes explore la douleur vive de la rupture amoureuse, et la guérison que laisse profiler le passage à l'écriture.

## RUDIS Jaroslav

Avenue Nationale (Mirobole, 2016)

Icône de la jeune génération littéraire tchèque, il est découvert et unanimement salué en France avec *La fin des punks à Helsinki* en 2012. Son nouveau roman nous emmène dans un bar sordide de Prague où un certain Vandam, laissé-pour-compte du monde moderne, grommelle ses frustrations. L'auteur nous fait côtoyer dans son intimité un personnage écœurant dont la logorrhée esquisse progressivement les traits d'une classe populaire tchèque gagnée par le populisme et finit par mettre en lumière les rouages de la montée de celui-ci.

## SAADAWI Ahmed

Frankenstein à Bagdad (Piranha, 2016)

Appréhender la réalité du traumatisme de la guerre à travers la fiction, telle est l'ambition de ce précurseur de l'avant-garde irakienne. Salué par la critique et lauréat du Prix international du roman arabe en 2014, ce poète, romancier et documentariste, nous livre un roman surréaliste d'un genre nouveau qui, à travers fiction et fantasy, donne corps à une réalité. En personnifiant les paradoxes d'un conflit, il souligne la folie et l'ambiguïté morale de la guerre. « Un contrepoint inestimable aux reportages des médias et aux théories politico-culturelles » (New Yorker). Quand le journalisme peine, la fiction s'impose.

## SAINT-ELOI Rodney

Passion Haïti (Septentrion, 2016)

En colère contre la bêtise, cet Haïtien installé à Montréal a fondé les éditions Mémoire d'encrier au Canada, qui fêteront cette année ses dix ans d'existence. Éditeur de Dany Laferrière, Gary Victor, Frankétienne, mais aussi d'écrivains de tous les horizons, il est lui-même auteur et publie en 2016 un carnet qui présente une autre facette d'Haïti, loin des clichés souvent liés au malheur et à la souffrance.

## SEIGNEURIC Jean-Baptiste

Le charlatan de Saint-Pierre
(Œil Critik Éditions, 2016)

Né en 1967 à Lyon, il y étudie la médecine et commence une carrière hospitalière qui ne l'empêchent pas pour autant d'entretenir ses passions pour le théâtre et la littérature.

## SERNA Pierre

L'animal en République
(Anacharsis, 2016)

Docteur ès lettres et agrégé d'histoire, il enseigne l'histoire moderne à l'Université de Paris 1 Panthéon-Sorbonne et dirige de l'Institut d'histoire de la Révolution française depuis 2013 et l'Histoire des Révolutions atlantiques à Sciences-Po Paris. Son dernier essai s'appuie sur des textes de loi datant du XIXe siècle, il interroge la condition animale dans l'histoire de la République française.

# TREUER David

Et la vie nous emportera (Albin Michel, 2016)

© Jean-Luc Bertini

**Professeur, romancier et essayiste américain, son talent n'est plus à prouver. Né en 1972 dans la réserve de Leech Lake dans le Minnesota, cet Indien Ojibwa vient à l'écriture grâce à Toni Morrison dont il a suivi les cours de littérature à Princeton. Son nouveau roman est un drame intense, qui se déroule à l'après-guerre, et qui vient sonder la beauté et la noirceur de la nature humaine.**

## SERRES Michel

Darwin, Bonaparte et le samaritain
(Le Pommier, 2016)

Membre de l'Académie française et professeur à Stanford University, cet éminent penseur est l'auteur de nombreux essais philosophiques et d'histoire des sciences. Il est l'un des rares philosophes contemporains à proposer une vision du monde ouverte sur une connaissance des humanités et des sciences. Dans son dernier essai, les figures de Darwin, Bonaparte et du samaritin tentent d'apporter réponse aux trois questions existentielles de la vie : D'où venons-nous ? Qui sommes-nous ? Où allons-nous ?

## SERVANT Stéphane

La langue des bêtes
(Éditions du Rouergue, 2015)
Purée de cochon (Didier Jeunesse)

Connu pour ses romans denses, aux personnages forts, souvent marginaux mais aussi pour ses albums, il s'entoure régulièrement d'illustrateurs de renom. Formidable raconteur d'histoires, il signe des romans toujours plus surprenants tel *Guadalquivir*, multi-primé, qui à travers le voyage initiatique d'un jeune skin, soulève la question du racisme. Ou encore *Cœur des louves* qui explore la difficulté à trouver sa place sans renier ses racines, entre secrets de famille, légendes et malédictions. Ou *La langue des bêtes*, fable envoûtante et moderne d'une enfant quasi sauvage. Après le succès de *La culotte du loup* et *Boucle d'Ours*, le duo Stéphane Servant – Lætitia Le Saux reprend du service avec *Purée de cochon*. Un album rythmé, mélodique, qui joue sur les sonorités et porte une morale et une chute hilarante.

## SCHWARZ-BART Simone

Adieu Bogota (Seuil, 2017)

Grande figure de la littérature caribéenne, cette guadeloupéenne a, en près de 30 ans, publié peu d'œuvres, mais chacune a marqué profondément la littérature antillaise. Sa rencontre avec André Schwarz-Bart, son mari, sera pour elle déterminante. Couple fusionnel et légendaire, ils imaginent ensemble un cycle romanesque qui retracerait toute l'histoire des Antilles. Pour honorer la mémoire de son époux décédé, elle ressuscite son Orphée en poursuivant son œuvre à partir de notes, journaux, cahiers récupérés. Cette année, elle conclut le cycle des romans antillais entrepris à quatre mains avec *Adieu Bogota*.

## SIBRAN Anne

Ma panthère noire
(Gallimard Jeunesse, 2017)
Enfance d'un chaman (Gallimard, 2017)

Après des activités théâtrales, un DEA de philosophie et une licence d'ethnologie, elle devient écrivain pour la jeunesse et signe plusieurs ouvrages dont *Hugo et les Lapins* (Rageot, 1991) ou *Le Cloune et la belle cuillère* (Milan, 1995). Elle publie également des romans « adulte » comme *Enfance d'un chaman* et des scénarios de BD dont le superbe *La Terre sans mal*, dessiné par Lepage.

## SINHA Shumona

Apatride (L'Olivier, 2017)

Renvoyée de son poste d'interprète auprès des demandeurs d'asile suite de la publication d'*Assommons les pauvres !* qui mettait en scène des aspirants à l'immigration en France, elle s'interroge sur les heurts de la migration contemporaine. *Apatride*, roman coup de poing aux échos autobiographiques, explore la condition féminine dans les sociétés indienne et française, deux mondes pas si éloignés malgré les apparences.

## SPIECHOWICZ Paulina

Des mots qui nous manquent (Calmann-Lévy, 2016)

Poète et romancière, elle est née à Cracovie et a grandi en Italie. Elle a fait des études de lettres et d'histoire de l'art à Rome, Berlin et Paris et se passionne pour la photographie. Polyglotte et passionnée de philologie, elle signe en 2016, aux côtés de Yolande Zauberman une encyclopédie poétique autour de ces termes intraduisibles en français.

## STANDJOFSKI Michèle

Toutes les mers (Des Ronds dans l'O, 2016)

Originaire d'une famille cosmopolite installée à Beyrouth, elle commence à dessiner et peindre dès l'âge de 7 ans. Après des études de lettres dans sa ville natale et une maîtrise autour de la bande dessinée, elle débute sa carrière dans l'illustration pour la presse, la pub et l'édition. Ce roman graphique autobiographique évoque l'histoire de sa famille et de son enfance.

# SEPULVEDA Luis

La fin de l'histoire
(Anne-Marie Métailié,2017)

© Daniel Mordzinski

**Né au Chili en 1949, il a connu les prisons de Pinochet et l'exil. Il sillonne alors toute l'Amérique latine d'Équateur, au Pérou, en passant par la Colombie, et fonde différents groupes de théâtre. Fidèle du festival, depuis la sortie de son roman best-seller *Le vieux qui lisait des romans d'amour* (il y a 25 ans !), il se joint à nous cette année pour nous présenter son dernier roman *La fin de l'histoire*, qui fait suite au polar *Un nom de torero* (1996) réédité pour l'occasion. Vingt ans après son repli en Patagonie, Juan Belmonte l'ex-combattant aux multiples engagements se voit dans l'obligation de reprendre du service. Un savoureux mélange d'Histoire et d'histoires, et un personnage principal, qui après 20 ans d'absence, n'a pas pris une ride.**

# 19/20 Bretagne

## France 3, première sur l'info de proximité

### STRøKSNES Morten A.

Le livre de la mer (Gallimard, 2017)

Écrivain, journaliste et photographe norvégien, il a publié des récits de voyage, des reportages littéraires, des essais et contribue à plusieurs journaux et magazines. Il retrace ici une année de pêche au requin du Groenland, pleine d'émotions, de joies et de frustrations... Un ouvrage documentaire où s'entremêlent vulgarisation, défense de l'environnement, observations insolites... et surtout, de bonnes histoires sur la mer !

### SUSKIND Ron

Auteur de bestsellers et lauréat du prix Pulitzer, il est une figure majeure du journalisme politique américain (ex du Washington Post, éditorialiste au Wall Street Journal). Professeur et conférencier à Harvard en droit et politique, il est très critique vis-à-vis des gouvernements successifs des États-Unis et a beaucoup écrit sur l'utilisation du pouvoir par la classe politique américaine. Il prépare un essai sur l'ascension fulgurante de Donald Trump.

### TAN-YING Chou

Taipei - histoires au coin de la rue (L'Asiathèque, 2017)

Nouvelliste et romancière, elle vit actuellement en France où elle a obtenu deux doctorats, l'un en littérature française, l'autre sur l'écrivaine hongkongaise Eileen Chang. Elle a traduit les *Exercices de style* de Raymond Queneau en chinois. Auteure exigeante, ses récits traitent de la condition transculturelle des hommes modernes. Souvent à cheval entre Taïwan et la France, les personnages de ses histoires se trouvent fréquemment à la recherche de l'amour ou d'un sens à leur vie

### TANGUY René

Sad Paradise (Locus Solus, 2017)

Ce photographe vit et travaille entre Brest et Paris. Il est fasciné par l'ailleurs, par la mémoire, les traces du passé et l'évanescence du monde. Il se joint à nous cette année avec un très beau livre photographique qui présente les échanges entre Jack Kerouac et Youenn Gwernig et raconte une errance, celle des dernières années de la Beat generation.

### TANQUERELLE Hervé

Groëland Vertigo (Casterman, 2016)

Illustrateur émérite, il multiplie les expériences graphiques et narratives. Il publie un long récit d'autofiction fortement inspiré de l'expédition dans les fjords au nord-est du Groenland dont il a fait partie en 2011 aux côtés de Jørn Riel. À travers cette épopée, il aborde non sans humour, le problème de l'ego dans le domaine des Arts, mais évoque aussi la question du réchauffement climatique et la barrière de la langue. Doublé d'un hommage réussi au père de la ligne claire, Hergé.

### TAUBIRA Christiane

Nous habitons la Terre (Philippe Rey, 2017)

Ancienne garde des Sceaux, ministre de la Justice, Christiane Taubira est notamment l'auteure de *Lettre à la jeunesse* et de *Nous habitons la terre* (Philippe Rey). Son dernier un essai, appelle à la création d'une citoyenneté mondiale juste, égalitaire et laïque où chacun puisse vivre en harmonie.

### TAVERNIER Bertrand

Collection de westerns «L'Ouest, le vrai» (Actes Sud, 2015)

Véritable monument du cinéma français, il est aussi un passionné des grands westerns américains. "L'Ouest le vrai" veut faire redécouvrir des auteurs aujourd'hui oubliés ou méconnus : nombre de films qui sont de purs chefs-d'œuvre sont inspirés de romans non moins excellents. Mais la plupart furent ignorés par les critiques de cinéma. Il revient cette année à Saint-Malo pour nous expliquer comment l'Amérique a construit sa légende... Et nous présentera son film sur le cinéma français (*Voyage à travers le cinéma français*), son autre passion pour laquelle il sait se montrer tout aussi bavard et passionnant !

### TAVERNIER Tiffany

Isabelle Eberhardt, un destin dans l'islam (Tallandier, 2016)

Scénariste de longs-métrages et de documentaires, elle poursuit parallèlement une œuvre littéraire variée. Sa dernière biographie retrace le parcours d'Isabelle Eberhardt. Morte tragiquement à 27 ans, elle connaît toutes les fulgurances et ose tous les tabous. Une femme d'une extraordinaire modernité qui sera la première femme reporter de guerre.

### TCHAK Sami

La Couleur de l'écrivain (La Cheminante - Métaphore diffusion, 2014)

En 2001, *Place des fêtes*, faisait valser les tabous sexuels et familiaux et s'attaquait à tous les conforts de la littérature africaine contemporaine. Depuis, l'écrivain togolais, né en 1960, s'est offert un détour par l'Amérique latine, toile de fond de quatre de ses romans, dont *Le Paradis des chiots*, prix Ahmadou Kourouma 2007. Avec *Al Capone le Malien*, il signe son retour au pays et brosse le portrait fascinant d'une Afrique corrompue, matérialiste et scandaleuse. Il publie en 2014 un essai sur le métier d'écrivain, *La couleur de l'écrivain*.



retrouvez le 19/20 sur

# TRUDEAU Alexandre

En Chine (Éditions Paulsen, 2017)

© Kevin Lee

Fils de Pierre Elliott Trudeau, figure politique majeure au Canada, il est réalisateur de films documentaires et journaliste indépendant basé à Montréal. En 2017, il signe un récit issu de ses multiples voyages en Chine dont il est ressorti changé. Il donne à voir une culture très différente de celle que l'on s'imagine, et livre un récit qui sort des sentiers battus et des idées convenues.

## TESSON Sylvain

Une très légère oscillation
(Éditions des Équateurs, 2017)

Ce géographe de formation enchaîne les périples aventureux : tour du monde à vélo, traversée des steppes d'Asie centrale à cheval, trekking suivant l'itinéraire des évadés du goulag de Sibérie jusqu'en Inde... Il relate ses expériences en nouvelles ou en récits autobiographiques. Prix Médicis Essai 2011 pour son livre *Dans les forêts de Sibérie*, son dernier livre nous invite à vivre l'instant présent et à apprécier les bonheurs simples.

## URIEN Catherine

Au pays de Tristan Corbière
(Diabase Éditions, 2017)

Passionnée très tôt pour la littérature et la peinture, professeur de lettres classiques, elle publie son premier recueil de poésie en 1980, *La Vague ou L'Éclat*. Elle voyage et compose des livres d'artistes, dont en 2001, un recueil de poèmes *Chants de traversée* (LA TILV) avec des dessins de Bernard-Marie Lauté, et en 2012 *L'œil du silence*, errance du peintre dadaïste apatride Max Ernst et de Léonora Carrington. Elle s'installe à Morlaix et part sur les traces de Tristan Corbière, arpentant les poèmes rageurs et ironiques du poète... Un périple qui donne lieu cette année à la sortie d'un recueil.

## VALLAEYS Anne

Hautes solitudes (La Table Ronde, 2017)

D'origine belge, née sur les rives du fleuve Congo, elle est de l'équipe fondatrice de *Libération* en 1973. Avec Alain Dugrand, son compagnon, elle est l'auteur d'une trilogie romanesque, *Les Barcelonnettes*. Après *Le loup est revenu* en 2013, elle signe le récit d'une longue marche au rythme des mythes et légendes, sur les traces des transhumants.

## VARENNE Antonin

Équateur (Albin Michel, 2017)

Auteur de polar désormais incontournable, ses formidables romans menés tambour battant posent souvent la question de la vengeance et de la rédemption et renouvellent avec brio le genre du roman d'aventure. Féru d'essais historiques et de biographies, il parvient à donner une dimension didactique à ses romans sans jamais en alourdir l'intrigue. Avec *Équateur*, il trouve le juste équilibre entre précision historique et imagination débridée.

## VIARD Jean

Quand la Méditerranée nous submerge
(L'Aube, 2017)

Disciple d'Edgar Morin, il est sociologue et directeur de recherches CNRS au Centre de recherches politiques de Sciences Po Paris. Ses domaines de prédilection sont notamment les temps sociaux. Son dernier essai tente de mettre au clair le nouvel état du monde : Le Brexit, l'élection de Trump, la menace terroriste, la montée du populisme, la crise des réfugiés. Il est temps de repenser la France et ses identités multiples. Dans cet entretien avec José Lenzini, il prône une ouverture vers la Méditerranée et l'Afrique et condamne toute forme de repli sur soi.

## VILA Thierry

Le cri (Grasset, 2016)

En parallèle de son métier de chirurgien, Thierry Vila poursuit une activité d'auteur depuis bientôt trente ans. Ses romans très forts sont souvent empreints d'une poésie douloureuse. Son dernier opus est un huis-clos intense à bord du navire renifleur de pétrole qui met en scène une femme puissante mais meurtrie dans un milieu d'hommes.

## WABERI Abdourahman

Aux États-Unis d'Afrique (Zulma Éditions, 2017)

Ce Djiboutien à « l'identité multiple », enseignant aux États-Unis, est l'auteur d'une œuvre kaléidoscope, marquée par les déchirements et les errances de l'Afrique post-coloniale. *Aux États-Unis d'Afrique*, réédité cette année chez Zulma, vient dire l'urgence du monde et appelle à faire changer les perspectives des rapports de domination nord/sud.

## WALTER Henriette

Le français : des mots de chacun, une langue pour tous : Des Français parlés à la langue des poètes (PUR, 2016)

Née en Tunisie d'une mère française et d'un père italien, elle apprend très vite à jongler avec les langues : le français à la maison, l'italien à l'école, l'arabe et le maltais dans la rue. Professeure émérite de linguistique à l'Université de Haute Bretagne, présidente de la Société internationale de linguistique fonctionnelle et membre du Conseil supérieur de la langue française, cette passionnée des langues a rédigé des ouvrages pointus de linguistique ainsi que des ouvrages ludiques de vulgarisation.

## WEBER Olivier

Jack London, L'appel du grand ailleurs
(Éditions Paulsen, 2016)

Prix Albert Londres pour ses reportages sur la Russie et le Caucase, il a parcouru la planète et couvert de nombreux conflits au gré d'une actualité meurtrière, du Cambodge à l'Afghanistan. Habitué du festival, juré du Prix Kessel, il revient pour évoquer Jack London et entend rendre justice à l'étendue de son œuvre, et mettre en avant les contradictions et paradoxes qui font tout le magnétisme de ce personnage hors du commun.

## WITEK Jo

Y'a pas de héros dans ma famille
(Actes Sud Junior,2017)

Comédienne et conteuse, elle est vite attirée par l'écriture. Depuis 2009 elle écrit de manière prolifique pour les ados, des romans au Seuil Jeunesse mais aussi des documentaires à La Martinière Jeunesse et des romans. Chez Actes Sud Junior, elle est l'auteure de *Y a pas de héros dans ma famille*.

# VIEL Tanguy

Article 353 du code pénal
(Éditions de Minuit, 2017)

© Patrice Normand

S'il plante toujours le décor de ses romans dans son Finistère natal, il nous offre un style hypnotique et musical, des narrations à la première personne et des récits à l'unité de lieu et de personnages resserrée. Lauréat du Grand Prix RTL Lire 2017, son dernier ouvrage interroge la misère émotionnelle et la solitude, fléaux d'une société individualiste où l'isolement menace toujours.

## ZAUBERMAN Yolande

Les mots qui nous manquent
(Calmann-Lévy, 2016)

Réalisatrice et scénariste de fiction et de documentaire, elle se retrouve, pendant ses voyages, au contact de cultures et de langues dont les spécificités se révèlent à elle à travers des mots intraduisibles en français. Cette curiosité se transforme en un véritable projet d'encyclopédie des mots qui manquent à la langue française.

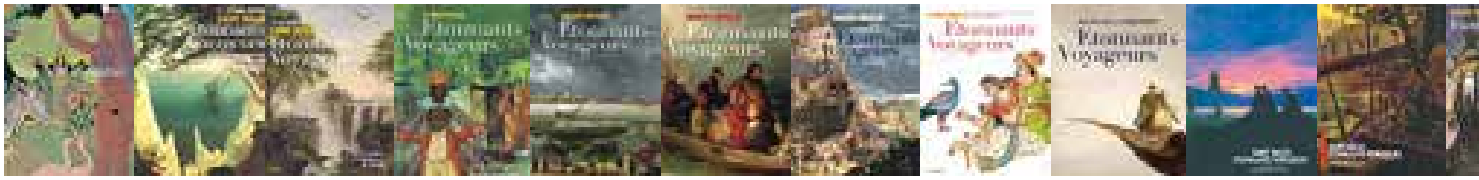
## ZOUARI Fawzia

Le Corps de ma mère
(Joëlle Losfeld Éditons, 2016)

Essayiste et romancière musulmane d'origine tunisienne, elle est journaliste à *Jeune Afrique*. Après plusieurs ouvrages sur la condition d'exilés et d'émigrés, elle signe en 2004 *Ce voile qui déchire la France*, une analyse rigoureuse de la perception du foulard islamique en France. Son dernier livre, prix 2016 des Cinq continents de l'Organisation internationale de la francophonie, explore la figure maternelle : un récit familial extraordinaire, shakespearien dans sa trame, son ampleur et son style.

# Étonnants Voyageurs

# QUI SOMMES-NOUS ?



## L'AVENTURE « ÉTONNANTS VOYAGEURS »

**Quand les écrivains redécouvrent le monde**

Étonnants Voyageurs, et, en sous-titre, dès la première édition, en 1990, en forme de manifeste « Quand les écrivains redécouvrent le monde ». Pour dire l'urgence, à nos yeux, d'une littérature aventureuse, voyageuse, ouverte sur le monde, soucieuse de le dire — et qu'on en finisse une bonne fois avec les prétentions des avant-gardes, le poids des idéologies, le nombrilisme prétendument si « français » ! Nous portait cette conviction qu'un nouveau monde était en train de naître, devant nous, sans plus de cartes ni de repères et qu'il appartenait de nouveau aux artistes, aux créateurs, aux écrivains de nous le donner à voir, de nous en restituer la parole vive.

Sans considération de genres, roman, récit de voyages, B.D., science-fiction, poésie, roman noir : le rendez-vous des petits enfants de Stevenson et de Conrad. Et quelle autre ville que Saint-Malo, l'ancienne cité corsaire, aurait pu aussi bien symboliser cet élan d'ouverture vers le grand large ?

## UNE IDÉE, DEVENUE UN MOUVEMENT LITTÉRAIRE

En 1992, une douzaine d'écrivains — parmi lesquels Nicolas Bouvier, Alain Borer, Jacques Lacarrière, Jacques Meunier, Gilles Lapouge, Michel Le Bris, Kenneth White — signaient un manifeste, aux éditions Complexe : *Pour une littérature voyageuse*. En mars 2007, à l'initiative de Michel Le Bris, Alain Mabanckou, Jean Rouaud, Abdourahman Waberi, paraissait à la une du *Monde* un manifeste "Pour une littérature-monde en français" signé par 44 écrivains, pour dire le retour du monde en littérature, et celui de la fiction, le refus d'une littérature nombriliste, formaliste, qui n'aurait d'autre objet qu'elle-même. Signataires : J.-M. G Le Clézio, Édouard Glissant, Muriel Barbery, Amin Maalouf, Anna Moï, Tahar Ben Jelloun, Ananda Devi, Patrick Rambaud, Nancy Huston, Boualem Sansal, Dany Laferrière, Érik Orsenna, etc.

## DES FESTIVALS À L'ÉTRANGER

**Missoula, Dublin, Sarajevo, Haïfa, Bamako, Port-au-Prince**

Des histoires d'amitié, nées d'une connivence entre écrivains. Parce que cette exigence d'une « littérature qui dise le monde » était partout partagée, qu'émergeait avec force et nous interpellait une « littérature-monde » nomade, diverse, colorée, inventive, brassant les identités et les cultures, Etonnants Voyageurs a essaimé de par le monde : à **Missoula** dans le Montana (États-Unis), à **Dublin** (Irlande), à **Sarajevo** (Bosnie) en partenariat avec le centre André Malraux et à **Haïfa** (Israël). Les amitiés que nous avons nouées et le bouillonnement littéraire dont nous avons été témoins dans ces pays ont nourri à leur tour les éditions françaises. Et toujours la famille s'agrandit ! Pour faire entendre la voix des nouvelles générations d'écrivains africains et soutenir l'effervescence culturelle et intellectuelle du continent, les « Étonnants Voyageurs » ont fait régulièrement escale à **Bamako** (Mali) de 2001 à 2010. À **Port-au-Prince** (Haïti), l'édition de 2007 aurait du être suivie par le festival de 2010, malheureusement surpris par la catastrophe qui a secoué le pays en janvier. Michel Le Bris, Dany Laferrière et Lyonel Trouillot s'étaient alors promis de remonter le festival dès que possible : après une édition magique en 2012, nous y étions encore en décembre 2016. En février 2013, le festival s'est installé pour une édition à **Brazzaville**, parrainée par Alain Mabanckou et placée sous le signe d'un continent en ébullition, loin des discours victimaires. En mars 2014, la première édition en Afrique du Nord, à **Rabat et Salé**, pour mettre au grand jour l'effervescence créatrice, la parole libérée d'un monde arabe qui s'est définitivement mis en marche.

## BIENVENUE À LA WORD ALLIANCE

Jaipur, Pékin, New York, Edimbourg, Melbourne, Berlin, Toronto et… Saint-Malo : la Word Alliance rassemble désormais, avec Étonnants Voyageurs, huit des plus importants festivals de littérature dans le monde, dans un partenariat qui vise à soutenir et mettre en valeur le travail des écrivains, faciliter la mise en oeuvre de projets littéraires à l'échelle internationale.

## L'ÉQUIPE DU FESTIVAL

### ASSOCIATION ÉTONNANTS VOYAGEURS

24, avenue des Français-Libres,
35 000 Rennes
T. 02 99 31 05 74
info@etonnants-voyageurs.com

**Directeur du festival :**
Michel Le Bris
**Directeur délégué :**
Emmanuel Braconnier
**Directrice adjointe :**
Mélani Le Bris
**Programmation, actions éducatives, jeunesse :**
Marion Hervé, assistée de Charlotte Da Silva
**Programmation, édition, site internet :**
Lucie Milledrogues, assistée de Maëva Rakotovao et Marion Labbé-Denis
**Administration-production :**
Sarah Coudray et Jennifer Garo
**Assistante organisation :**
Pascaline Lebassac (bénévoles et gestion des stands)
**Café littéraire :**
Maëtte Chantrel, entourée de Michel Abescat et Pascal Jourdana
**Besoin de poème :**
Yvon Le Men
**Festival du film :**
Matthieu Marin
**Expositions :**
Lénaïck Durel assistée de Pierre Brillaut et à Saint-Malo de Anne Isabelle Le Touzé, Fabrice Angelliaume, Julien Duporté et Plerre-Yves Jamaux

### NOS COLLABORATEURS :

**Conception et réalisation du site internet :**
Yannick Fortin
(yan_fortin@yahoo.fr)
**Conception graphique :**
Erwan Le Moigne
(mail@erwanlemoigne.com)
**Maintenance informatique :**
Jean-Philippe Delaunay, SPEXI
(jpdelaunay@spexi.fr)

### RÉGIE

**Régie générale :**
Jean-Yves Philippe et Jean-Pierre Jouin
**Équipe régie à Saint-Malo :**
Sébastien Izzo, Olivier Tanguy, Éric Verlet, Yann Argenté, Ronan Cornou, Arnaud Jolif, Jacques Marmion, Michel Loidan, Serge Gauvain et les personnels de la Ville de Saint-Malo

### DUPLEX AND CO

**Organisateurs d'événements**
**Commissariat de salon :**
Olivier Pouteau et Marie Racouët
**Billetterie et Contrôle :**
Bénédicte Briand et Théo François-Saint-Cyr assistés de Caroline Bon et Coralie Vétier
2 ter, ruelle des Vignes,
35160 Talensac
T. 09 81 84 67 40
06 64 44 20 14
contact@duplexandco.com

### FAITS & GESTES

**Organisations d'événements culturels / Conseil en communication et service de presse**
10, rue des Messageries
75010 Paris
T. 01 53 34 65 84
contact@faitsetgestes.com
**Directeur :**
Serge Roué
**Communication, service de presse et partenariats médias :**
Laurent Delarue assisté de Shanaz Barday et Elwenn Cabon
**Suivi communication et partenariats :**
Laura Lacroix assistée de Lise Deglaire

### IMPRESSION

Aubin Imprimeur
Chemin des Deux Croix
86 240 Ligugé

## REMERCIEMENTS

**LES LIBRAIRES DU FESTIVAL**
**LIBRAIRIE À LA LETTRE THÉ**
9, place de Viarmes, 29 600 Morlaix
**LIBRAIRIE AU VENT DES MOTS**
7, rue du Port, 56 100 Lorient
**LIBRAIRIE FORUM DU LIVRE**
Centre Commercial La Visitation, 35 000 Rennes
**LIBRAIRIE L'ATALANTE**
15, rue des vieilles douves, 44 000 Nantes
**LIBRAIRIE L'ODYSSÉE**
4, rue du Puits aux Braies, 35 400 Saint-Malo
**LIBRAIRIE LA COUR DES MIRACLES**
18, rue de Penhoet, 35 000 Rennes
**LIBRAIRIE LA DROGUERIE DE MARINE**
66, rue Georges-Clémenceau, 35 400 Saint-Malo
**LIBRAIRIE COIFFARD**
7-8, rue de la Fosse, 44 000 Nantes
**LIBRAIRIE CRITIC**
19, rue Hoche, 35 000 Rennes
**LIBRAIRIE DU QUÉBEC**
30, rue Gay Lussac, 75005 Paris
**LIBRAIRIE LE FAILLER**
8-14, rue Saint Georges, 35 000 Rennes
**LIBRAIRIE LE GRENIER**
6, place Duclos, -22 100 Dinan
**LIBRAIRIE M'LIRE**
3, rue de la Paix, 53 000 Laval

**LES ANIMATEURS DE RENCONTRES ET DE DÉBATS** Michel Abescat, Hubert Artus, Yahia Belaskri, Hugo Billard (L'éléphant), Julien Bisson (Revue America), Patrice Blanc-Francard, Florence Bouchy, Sandrine Brugot-Maillard, Christelle Capo-Chichi, Eduardo Castillo, Maëtte Chantrel, Yves Chemla, Emmanuelle Dancourt, Géraldine Delauney, Lénaïck Durel, Sophie Ekoue, Kerenn Elkaim, Equipe Cine, Claudine Glot, Josiane Gueguen, Oriane Jeancourt (Transfuge), Pascal Jourdana, Pierre Krause (Babelio), Yvon Le Men, Elise Lepine, Baptiste Liger (Lire), Alain Gabriel Monot (Ar Men), Yann Nicol, Willy Persello, Marie-Madeleine Rigopoulos, Jean-Luc Rivera, Pascal Thuot, Arnaud Wassmer

**LES INTERPRÈTES** Sophie Aslanides, Nicole Barry, Aïssam Benchaïra, Hélène Bury, Marguerite Capelle, Claudine Carpenter, Dominique Chevallier, Grace Coston, Natasha Danovitch , Béatrice Dunner, Marie Furthner, Alice Heathwood, Hélène Henri, Liza Japelj, David Mardell, Lara Njeim, Guillaume Odin, Anatole Pons, Jeanne Ribatto, Azad Ziya Unal

**L'ÉQUIPE DES BÉNÉVOLES** **Avec un grand merci À L'Association Laecum, Cercle des bénévoles malouins.** Jeannine Abi Saab, Maïwenn Adjanohoun, Danielle Agogue, Monique Amate, Sandrine Anzemberg, Michel Audroing, Gilles Babin, Françoise Balluais, Pierre Barbier, Frédéric Bazin, Alain Beaussant, Nadia Benichou, Elisabeth Benoit, Abdou Rafiou Berekou, Carole Bernabé, Marie-Noëlle Bernaert, Belony Bersene, Geneviève Bethuel, Françoise Bocquillon-Guelou, Yves Bohuon, Jocelyne Boismartel, Maëlig Bonnifait, Annick Bouchamp, Paul Bouchamp, Beatrice Brevault, Marie-Thérèse Briant, Sylvain Brilhault, Nicolas Cadot, Titouan Cadot, Benoît Candau, Anne-Gaëlle Candau, Lilia Candau, Bob Carlo, Robert Carlo, Yvon Carquin, Jean-Claude Castellier, Patrick Catherine, Yaël Caux, Michel Chabuel, Germaine Chaffaut, Robert Chaffaut, Catherine Chartier, Evelyne Clair, Gérard Clair, Dorian Cloteaux, Monique Colas, Isabelle Contal, Marie Corbet, Patrick Corbin, Emeline Cotard, Marie-Claude Crespel, Marie-Madeleine Crolbeau, Annie Dailly, Bertrand Dallerac, Ouzzine Daou, Joël Davy, Nicole Davy, Elodie De Beukelaer, Olivier De Chateaubourg, Louise De Saint ExupéRy , Pascale Degoulet, Maryse Dehoux, Solange Delamaire, Clement Deneubourg , Nadine Denis, Martine Derlin, Laila Desille, Gracianne Dhoye, Jean-Fred Dhoye, Cécile Dubos, Julia Dufour, Géraldine Duranville, Annie Erhel, Paméla Erhel, Aurélien Ertaud, Marie-Aude Etienne, Noël Etienne, Nadège Eusebe, Marie Eveilleau, Adèle Fabre, Françoise Fantou, Michel Ferron, Michel Fesneau, Anna Fillon, Carole Fraga, Roberto Fraga, Florence Fraga, Nelly Gassin, Laëtitia Gaudenzi, Daniel Gaudin, Marie Gaudin, Charlotte Gauthier, Sébastien Gautrais, Hervé Geffroy, Bruno Gicquello, Claudine Gilbert, Géraldine Giorgetti, Emmanuelle Gires, Joëlle Girouard, Edith Gombert, Christophe Grandjean, François Grot, Jean-Michel Grot, Ivan Gueudet, Sophie Guichard, Nicole Guinard, Yvon Guinard, Catherine Guiomard, Hélène Hafnaoui, Mathilde Hafnaoui, Hugo Hafnaoui, Carole Ham, Mathilde Hardy, Paulette Heinry, Denise Hervé, Géraldine Hervé, Thérèse Hervé, Patrick Heuze, Armelle Hirel, Christian Hirel, Pierre Houel, Elisabeth Huet, Elisabeth Immele, Josiane Jacob, Marie-Thérèse Jamet, Natalia Jami Kowska, Louise Jeanne, Stephanie Jeanty, Jean Joly, Sophie Keranguyader, Hélène Kerguenou, Amel Kireche, Djakaridja Kone, Edwige Krier, Dominique Laban, Aline Lauro, Mary Le Barbu, Anne-Marie Le Caer, Anne Le Garnec, Annie Le Goff, Martine Le Guellec, Geneviève Le Loarer, Hervé Le Loarer, Monique Le Moign, Marie-Antoinette Le Nair, Evelyne Le Roux, Christine Leblond, Josiane Leclercq, Jacques Lemarie, Ainoha Lemazurier, Philippe Lenoir, Marie-Pierre Lepinay, Dominique Leport, Joëlle Leport, Celine Leroux, Mateo Lireux, Lucette Lirieux, Yvan Loquen, Janick Luzé, Dominique Mabille, Béatrice Madrid, Françoise Malo, Isabelle Martin, Joël Martini, Evelyne Mathieu, Gérard Mavian, Michel Menant, Jane Mercier, Marieke Mille, Faiza Mione, Lucie Moncuquet, Anne-Françoise Morel, Joëlle Morel, Matthieu Morel, Marie-Jeanne Morin, Mathilde Morin, Michèle Mourot-Laborne, Christophe Moussot, Swann Neveu, Joëlle Nicolas, Roger-Yves Noisel, Marie Nousse, Maryvonne Nouvellon, Agnès Novella, Jacqueline Pailleron, Elisabeth Pairin, Francine Parlot-Jan, Marion Paugam, Chantal Pelletier, Francine Périé, Hélène Picard, Audrey Pierre, Danièle Pigeard, Guy Pignoux, Albert Plihon, Christine Pouliquen, Pierrick Pourchasse, Christian Pradier, Jimmy Probst, Brigitte Quintard, Chantal Quinton, Odile Raingeard, Danielle Reig-Leligny, Anke Renaud, Monique Renaudon, Alain Renon, Alain Renou, Raymonde Renou, Didier Renoult, Elmate Revolte, Christine Rhumeur, Léa Riaux, Joelle Rigby, Patricia Rimasson, Suzie Rimasson, Nicolas Robert, Samuel Robert, Florence Rochery, Geneviève Roger, Nicole Roimier, Amandine Rolland, Cathy Rolland, Geneviève Rolland, Marie Royer, Hélène Saint-Paul, Laurence Sarrazin, Ghislaine Schaffner, Françoise Sebile, Chantal Sinay, Bénédicte Six, Fabienne Soyer, Odile Tellier, Germaine Thevenot, Clara Thirouard, Nicole Tirel, Elsa Trémeau, Tomoko Uemura, Corinne Vaillant, Roland Verdier, Jacqueline Verger, Joëlle Verger, Carla Verley, Hugo Vidament, Marie-France Viguier, Anne Vilbou, Christian Werrie

## NOS PARTENAIRES

Le festival est une coproduction de l'association Étonnants Voyageurs et de la Ville de Saint-Malo

**Partenaires institutionnels :**
Ministère des Affaires Étrangères,
Ministère de la Culture et de la Communication (Centre national du livre, DRAC Bretagne),
Ministère de l'éducation nationale,
Ministère des Outre-mer,
Organisation internationale de la Francophonie,
Conseil régional de Bretagne,
Département d'Ille-et-Vilaine.

**Partenaires :**
Agence Française de Développement,
Délégation générale du Québec, Sofia,
Terres d'Aventure, Comptoir des voyages,
MGEN, EDF, Compagnie des pêches,
Fondation Jan Michalski, SCAM.

**Soutiens :**
Wallonie-Bruxelles International, Les Thermes marins de Saint-Malo et l'Hôtel Le Nouveau Monde, Théâtre de Saint-Malo, TER Bretagne, KSMA, Réseau de bus de Saint-Malo agglomération, Marque Bretagne, Bouvet Ladubay, Rhum HSE, Fondation Malongo.

**Partenaires médias :**
Ouest-France, Télérama, France 5, France 3 Bretagne, France Inter, France Culture.

**Soutiens médias :**
Lire, Transfuge, L'éléphant, America, Babelio, TVR 35, Canal B, Radio C-Lab, Ar Men, Le Un, mollat.com

Avec le soutien de Magnum Photos.

# INFORMATIONS **PRATIQUES**

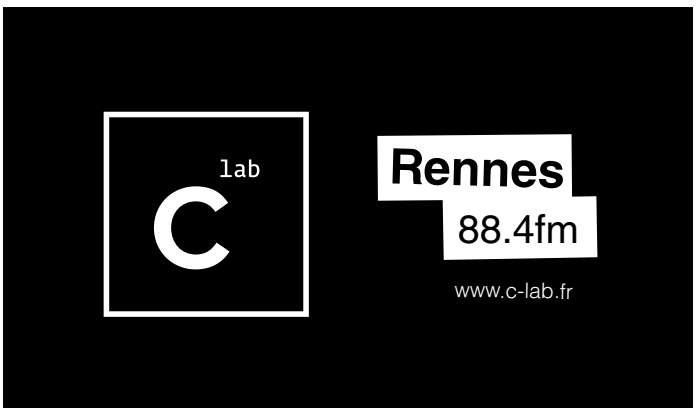
**BILLETTERIES DU FESTIVAL**
Quai Duguay-Trouin (face au Palais du Grand Large) / Théâtre Chateaubriand (intra-muros) / La Grande Passerelle.
**Entrée jour :** 15 € / tarif réduit 10 € (-18 ans, groupe + 10 pers., étudiants, handicapés, demandeurs d'emploi) / gratuit - 12 ans
**Pass 3 jours :** 35 € / 25 € (réduit) / gratuit - 12 ans

*Billets spectacles (p.63) en vente aux billetteries du festival*
**CONCERT : Tamer Abu Ghazaleh**
**Samedi 3 juin à 21h** Théâtre de la Ville de Saint-Malo (Place Bouvet). Entrée 20 / 10 € réduit. Billetteries du festival.
**SPECTACLE de chansons :** « Stances» de Jean Rouaud :
**Dimanche 4 juin à 21h** Théâtre Chateaubriand (intra-muros). Entrée 8 € (tarif unique). Billetteries du festival.

**ESPACE GARDERIE** dans l'espace de l'**Île aux trésors** (face au Palais du Grand Large), animé par l'association *0comme3potes* pour les enfants de 3 à 12 ans (voir p. 58).

**PARKING** Parking Paul Féval (hippodrome). Navettes gratuites vers intra-muros (avec arrêt à la Grande Passerelle, côté gare)

**TRANSPORT** Les bus Keolis Saint-Malo Transport vous emmènent au festival depuis les parkings. www.ksma.fr



# ICI, LE GROUPE EDF TRAVAILLE DÉJÀ SUR DE NOUVEAUX MODES DE PRODUCTION RENOUVELABLE.

Éoliennes offshore, hydroliennes, les mers et les océans constituent un formidable réservoir d'énergies renouvelables et durables, que le groupe EDF exploite déjà pour produire une électricité toujours plus décarbonée. Et ça n'est pas près de s'arrêter.
**Notre avenir est électrique, et il est déjà là.**

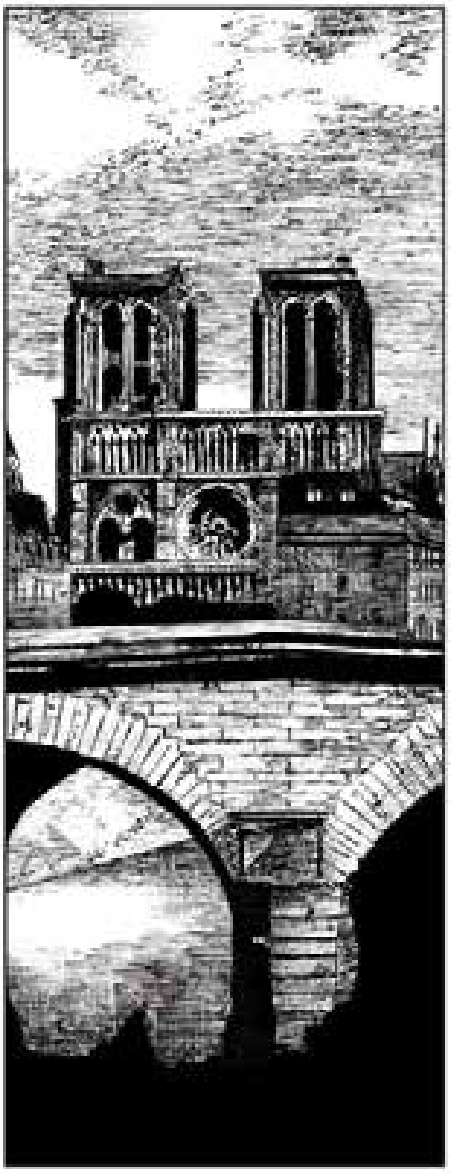
EDF 552 081 317 RCS PARIS, 75008 Paris – Photo : Getty Images

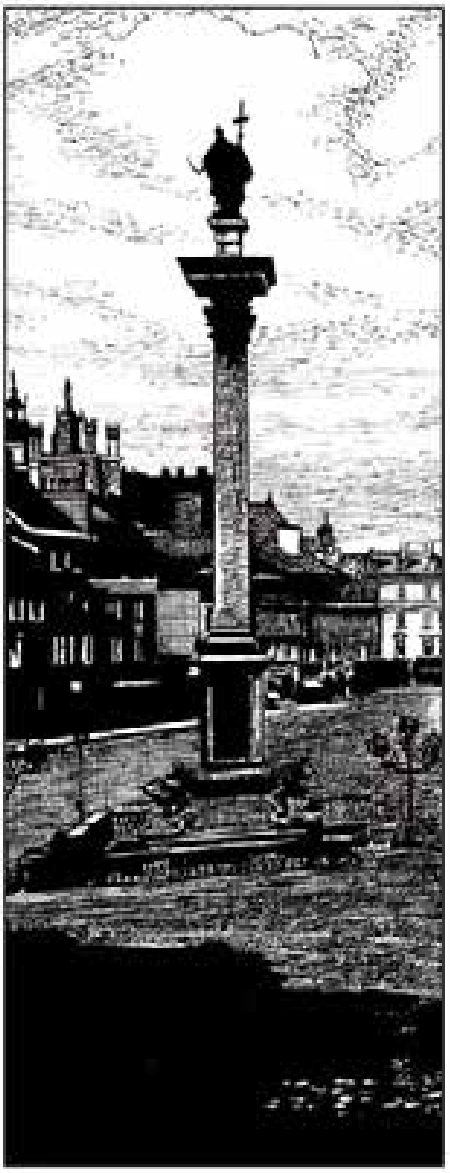
L'énergie est notre avenir, économisons-la !

edf.fr

LAUSANNE • PARIS • VARSOVIE

# LES ÉDITIONS NOIR SUR BLANC ont 30 ans





© Frédéric Rébéna

www.leseditionsnoirsurblanc.fr